LA PRESSE
LE PLUS GRAND QUOTIDIEN FRANÇAIS D'AMÉRIQUE

ÉDITION DE [illegible] * * 10¢ Montréal, jeudi 5 août 1965 / N.-D. des Neiges / 81e année, no 179 / 4 cahiers / 44 pages / La météo: humide et chaud / minimum 60 / maximum 85

Y. PATENAUDE
COMPTABILITE
ED. MONTREAL
[illegible] ISEM. - OSAM.

Loi des [illegible] un accord sur un vote libre intervient à Québec • En page 15

Pos[illegible]s: les chefs des grévistes rejettent l'offre du gouvernement

Le cabinet a accepté en entier le rapport du juge

par Jacques Pigeon

OTTAWA. — Le gouvernement fédéral a "accepté en entier" le rapport du juge J. C. Anderson qui recommande, pour les postiers grévistes, des augmentations globales s'échelonnant de $510 à $550 par année.

Bien plus, à la demande du ministre des Postes René Tremblay, l'administration libérale a décidé de retenir les services d'un conseiller de l'extérieur qui sera chargé d'examiner les conditions de travail des postiers et de faire rapport dans le plus bref délai possible.

C'est un premier ministre visiblement très fatigué qui a fait part de la nouvelle aux journalistes en leur rappelant que le gouvernement n'exercera pas de représailles contre les postiers en grève.

Cependant, Ottawa ne leur versera pas les salaires qu'ils auraient gagnés s'ils étaient demeurés à leur poste.

"Les postiers eux-mêmes comprendront, a dit M. Pearson, que le gouvernement ne peut les payer pour du travail qu'ils n'ont pas exécuté. Le gouvernement ne considère pas qu'il s'agisse là d'une mesure de représailles", a-t-il conclu.

M. Lester B. Pearson a également précisé qu'il ne s'agit pas là d'un ultimatum du gouvernement. "J'espère cependant que les postiers montréalais accepteront l'offre du gouvernement, qui a agi avec la plus grande diligence", a dit le premier ministre.

"Nous avons reçu le rapport du juge Anderson à 5 h. 15 p.m. et, deux heures plus tard, le cabinet a approuvé une décision selon laquelle le rapport sera transmis au Conseil du trésor, avec instructions de convoquer dès demain une réunion spéciale du conseil, afin d'autoriser de nouveaux barèmes de traitement pour les classes de postiers du groupe D, conformément aux recommandations du médiateur.

Ces augmentations de salaire entraîneront au gouvernement

Voir CABINET, en page 2

Les principales propositions

Voici un tableau énumérant les principales propositions faites par le cabinet, à la suite du rapport Anderson :

1) Salaires :

- **augmentation générale et uniforme de $360 à tous les employés des Postes, rétroactive au 1er octobre 1964;**
- **augmentation supplémentaire variant de $150 à $190, rétroactive au 1er août 1965, et répartie comme suit :**
  - **— $150 aux manipulateurs de courrier;**
  - **— $165 aux commis postaux et aux facteurs;**
  - **— $170 aux superviseurs-manipulateurs de courrier;**
  - **— $175 aux commis postaux 2;**

Voir PRINCIPALES, en page 2

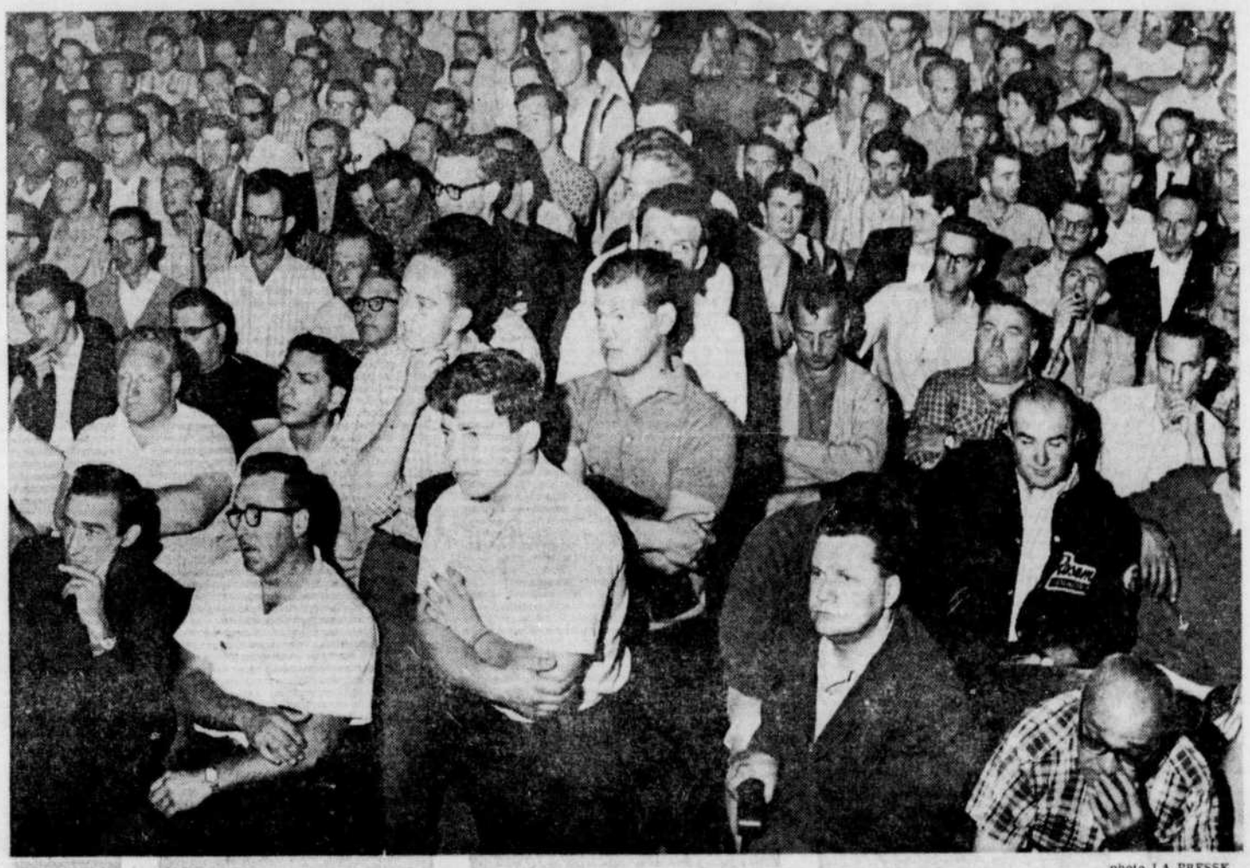


photo LA PRESSE

Les postiers de Montréal ont mal accueilli la proposition du gouvernement

Les dirigeants du syndicat des postiers de Montréal ont recommandé, ce matin, à leurs membres, réunis au Plateau, de rejeter les propositions du cabinet Pearson et le rapport intérimaire du juge Anderson, concernant les nouvelles offres d'augmentations de $510 à $550.

L'offre est accueillie par des huées à l'assemblée

par Paule Beaugrand-Champagne et André Béliveau

Le comité exécutif de l'Association des employés des postes de Montréal a recommandé aux grévistes de rejeter l'offre du gouvernement concernant des augmentations de salaire variant de $510 à $550 par année. Et à en juger par l'atmosphère qui régnait dans la salle du Plateau à midi, il est probable que l'assemblée rejettera encore une fois les propositions du gouvernement.

Les grévistes ont accueilli la proposition du gouvernement par des huées non équivoques sur le sens de leurs intentions.

Le président de l'Association des employés des postes de Montréal, M. William Houle, a expliqué que l'offre du gouvernement est inacceptable pour les raisons suivantes :

- Elle n'accorde pas la parité des salaires à toutes les catégories d'employés ;
- Elle n'accorde pas la pleine rétroactivité ;
- Les augmentations de salaire sont jugées insuffisantes.

Hier soir, le président Houle avait déclaré qu'il voyait d'un assez mauvais oeil le fait que le gouvernement s'obstine à maintenir des distinctions entre les classes.

"Nous voulions que tous les postiers obtiennent une augmentation uniforme de $660. Au lieu de cela, on nous offre des augmentations variant de $510 à $550. Moi, pour ma part, je n'aime pas cela."

Un autre point des propositions gouvernementales que M. Houle n'aime pas : la façon dont on calcule la rétroactivité. "Ils nous accordent la rétroactivité au 1er octobre dernier sur les premiers $360, mais celle des $150 ou $190 ne s'étend que jusqu'au 1er août. Je me demande comment les gars vont prendre ça . . . J'ai bien peur que ça bloque en passant dans le tordeur . . ."

De son côté, le président montréalais des facteurs, M. Roger Décarie, moins disert que son vis-à-vis, s'est contenté de dire qu'il trouvait les propositions patronales "basses... très basses . . ."

De toute façon, les 14 dirigeants des deux organismes-frères devaient se réunir cette nuit et s'entendre sur les recommandations qu'ils feraient ce matin à leurs commettants. Car en plus de faire rapport des propositions, les leaders syndicaux avaient bien l'intention d'avancer des recommandations avant que les membres soient appelés à prendre le vote.

Tout en déplorant que le gouvernement maintienne 14 classes à salaires différents — "Ils ont toujours eu ça pour principe d'écarter les classes avec les années . . ." — M. Houle se réjouit toutefois de ce que, cette fois-ci, il y ait si peu de décalage entre les divers échelons.

Il est également heureux que le gouvernement "ait enfin consenti à faire une offre aux syndiqués".

"C'est la première fois qu'Ot-

Voir L'OFFRE, en page 2



photo Michel Gravel, LA PRESSE

PIQUE-NIQUE DES GREVISTES DU PORT

On craignait des incidents lors du passage des grévistes du port sur le pont Jacques-Cartier, hier matin. Cependant tout s'est déroulé dans le calme et en allant pique-niquer dans l'île Sainte-Hélène, on s'est arrêté pour regarder le lieu de son travail... (Voir page 3)

Le bill 55 est pratiquement adopté malgré la farouche opposition des fonctionnaires

par Teddy Chevalot

QUEBEC — Avec quelques amendements mineurs, le projet de loi no 55 sur la fonction publique, qui est tant décrié par la CSN et les divers syndicats de fonctionnaires, a été adopté, hier, non seulement en deuxième lecture, mais aussi au comité plénier chargé de l'étudier article par article.

Il sera présenté aujourd'hui en troisième lecture, et tout laisse prévoir qu'il ne sera demandé, de la part de l'opposition, aucune modification profonde, à moins que les députés de l'Union nationale aient été convaincus, hier soir, lors de la soirée d'information tenue par la CSN pour les députés et conseillers législatifs, que ce projet de loi, tel que formulé, était foncièrement mauvais pour les fonctionnaires.

L'opposition, à plusieurs reprises, a tenté hier, d'abord lorsque se discutait le principe de ce projet de loi en deuxième lecture, ensuite, lorsqu'il fut étudié article par article en comité plénier, d'apporter des amendements dans le sens demandé par la CSN et les syndicats de fonctionnaires.

Toutefois, jusqu'au bout, le premier ministre a défendu avec acharnement son projet de loi et l'opposition n'a pu obtenir qu'un maigre avantage par rapport à l'ensemble de cette loi.

Répliquant, hier après-midi, au premier ministre, Me Daniel Johnson a dénoncé la tactique gouvernementale qui consistait à déposer devant la Chambre, à la dernière minute et presque à la fin d'une session, ses projets de loi les plus importants, ceux qui amenaient, aussi, le plus de récriminations de la part des intéressés.

Il a aussi dénoncé cette tactique gouvernementale qui, selon lui, consistait à apporter des amendements de dernière minute, afin de désamorcer les bombes qu'il avait lui-même placées, en rendant public des projets de loi qu'il savait impopulaire, et en accordant, in extremis, "une petite bouchée de pain là où les intéressés en attendaient une grosse."

"Depuis quelques années que j'ai la responsabilité de surveiller le gouvernement, a déclaré Me Daniel Johnson, de le critiquer, à l'occasion et de faire des suggestions, j'ai découvert rapidement un système que le premier ministre et son équipe appliquent infailliblement quand il s'agit de législation contentieuse."

"On nous apporte un projet de loi qui va très loin, continua le chef de l'opposition, qui est impopulaire dans bien des milieux, on laisse les gens réagir contre le projet de loi; on laisse les gens se monter, s'organiser des marches sur Québec et là, ensuite, on leur donne un peu de ce qu'ils ont demandé. Hier, lorsque le premier ministre a apporté ces amendements, j'étais convaincu, on m'excusera de le dire publiquement, que c'était une façon qu'il avait adoptée de désamorcer une bombe qu'il craignait hier soir . . ."

Aussitôt il fut interrompu par M. Jean Lesage qui demanda que le règlement soit appliqué

Voir BILL 55, en page 2

La CSN convoque les députés pour discuter du bill 55 mais Lesage a "peur" d'y aller

QUEBEC. (DNC) — Les dirigeants de la Confédération des syndicats nationaux songent à convoquer d'ici quelques heures et alternativement les députés du parti libéral et ceux de l'Union nationale afin de discuter avec eux du bill no 55 sur la fonction publique soumis à la Législature par le premier ministre Jean Lesage.

C'est ce que révélait hier midi le président général de la CSN, M. Marcel Pepin, au cours d'une rencontre d'information qu'il avait organisée à l'intention des courriéristes parlementaires qui désiraient obtenir plus de précision sur les revendications du Syndicat des fonctionnaires provinciaux du Québec au sujet de ce projet de loi.

M. Pepin a dit que cette rencontre avec les députés, s'il est possible de l'organiser, serait à huis clos. Il a précisé que l'un des problèmes majeurs que soulève l'organisation de cette rencontre serait l'heure où elle devrait avoir lieu.

"Je suis convaincu de la légitimité de ce que nous réclamons, a dit M. Pepin, et je suis prêt à répondre à toutes les questions que les députés pourront me poser."

Le président de la CSN a précisé au sujet de la possibilité de la tenue de "journées d'études" que nous ne sommes pas à la période des menaces mais à celle des discussions sérieuses.

Il a également déclaré que le point fondamental au sujet de cette loi est celui selon lequel les syndiqués réclament le droit de recours à un arbitre impartial en cas de griefs.

Altercation Lesage-Bellemare

Une vive altercation a eu lieu, hier soir, entre le premier ministre Jean Lesage et le député de Champlain, M. Maurice Bellemare, le second affirmant qu'il ne permettrait pas au premier ministre "d'insulter la classe ouvrière".

Cet incident est arrivé à la suite d'une proposition formulée par la CSN pour une rencontre, le soir même, entre députés et dirigeants de cette centrale syndicale, afin que ceux-ci leur expliquent la portée exacte du projet de loi sur la fonction publique qu'ils étudiaient alors en Chambre.

Cette proposition syndicale remplaçait un refus du premier ministre de convoquer, à la demande du chef de l'opposition, le comité des relations industrielles, afin que soient entendus partisans et adversaires du projet de loi gouvernemental.

Alors que la discussion s'échauffait autour du concept de "l'ancienneté", et que

Voir CSN, en page 2

Sidbec: l'Etat nomme ses deux représentants

QUEBEC (DNC) — Le premier ministre de la province de Québec, M. Jean Lesage a annoncé, ce matin, que les cinq membres actuels du conseil d'administration de Sidbec inviteront, mardi prochain, MM. Jean Deschamps et Michel Bélanger, respectivement sous-ministre à l'Industrie et au Commerce et sous-ministre aux Richesses naturelles, à se joindre à eux comme représentants du gouvernement au sein de Sidbec.

La participation du gouvernement au sein du conseil d'administration de Sidbec sera de deux membres sur sept.

M. Lesage a fait cette déclaration devant l'Assemblée législative ce matin au cours d'une mise au point sur certaines rumeurs qui, la semaine dernière, "ont pris ça et là une taille absolument exagérée".

"Par exemple a dit M. Lesage, dans le "Devoir", en partant d'informations forcément vagues sur des pourparlers en cours, nous avons vu en moins de 48 heures nos investissements sidérurgiques passer de deux cents et quelques millions à un milliard de dollars."

"Si ennivrante soit-elle, je dois dire à regret que l'annonce d'une expansion aussi vertigineuse, me paraît un peu prématurée."

"Quant à nous, je répète simplement qu'en temps et lieu, dès qu'il sera complété, nous soumettrons à cette chambre et à la population le dessin précis et détaillé de Sidbec."

M. Lesage a également dit que la direction de Sidbec poursuivait activement l'organisation de ses services et les études préparatoires à la définition finale du projet.

Il ne paraît pas cependant que Sidbec doive envisager de financements importants avant 1966, a ajouté le premier ministre. Il existe actuellement un accord général entre la Société générale de financement et Sidbec en vertu duquel la première est prête à avancer à la seconde les fonds nécessaires à ses opérations courantes jusqu'au 31 décembre de la présente année.

Le Collège des médecins élabore une nouvelle échelle de tarifs obligatoires pour toutes les formes de soins médicaux

par Gilles Pratte

Le Collège des médecins de la province de Québec travaille actuellement à l'élaboration d'une échelle de tarifs pour toutes les formes de soins médicaux, qui jetterait en désuétude tous les autres taux convenus par les diverses associations de praticiens.

Ce travail, qui devrait être terminé dans quelques mois, établira un registre d'environ 5,000 actes médicaux devant être soumis à un tarif bien précis.

Contrairement à toutes les échelles de traitements adoptées par les diverses associations de médecins et de spécialistes, celle du Collège sera légale, reconnue par le gouvernement, et contraignante.

Notre informateur a souligné que depuis plus d'un an, une commission spéciale du Collège des médecins se penche sur cette question complexe. La vieille échelle de traitements, qui a été majorée une ou deux fois depuis une trentaine d'années, sera entièrement renouvelée dans ses chiffres et dans son esprit.

Il est bien entendu que les médecins doivent aujourd'hui pratiquer de nouveaux actes médicaux qui n'étaient pas prévus dans l'échelle conçue il y a plus d'un quart de siècle.

En plus de mettre l'échelle à jour, les nouveaux barèmes établiront, selon notre informateur, tout un nouvel esprit qui ne serait pas né uniquement de la venue du régime d'assurance-santé.

On a toutefois reconnu que cette perspective n'a pas été sans accélérer le processus de revision de l'échelle de traitements. L'informateur a souligné que, de toute manière, elle s'imposait, soutenant qu'elle sera d'une grande utilité lors de l'établissement du régime d'assurance-santé.

Un réveil qui a débuté il y a un an

C'est depuis qu'il est question de l'assurance-santé pour le Québec, et plus particulièrement depuis un an, que les médecins sentent le besoin d'établir un taux uniforme pour leurs honoraires.

L'année dernière, les associations d'omnipraticiens de Montréal et Québec, par exemple, fixaient une échelle de tarifs; il y a un mois, elle s'étendait aux médecins de la rive sud, entre St-Jean et Sorel.

Les tarifs, ainsi proposés n'étaient toutefois pas contraignants pour les médecins, si bien que dans plusieurs cas, notamment sur la rive sud, très peu d'omnipraticiens les appliquaient.

Le Collège des médecins peut, de par sa charte, fixer une échelle d'honoraires. Mais, comme il est le mandataire direct du gouvernement en matière de pratique médicale, il peut se mettre ainsi en conflit d'intérêts.

De plus en plus, le Collège a un rôle "gouvernemental" et existe surtout et principalement, comme l'a soutenu un de ses représentants, pour protéger la Société "non pas contre les médecins mais non plus dans leur intérêt".

C'est d'ailleurs la mise en pratique de cette attitude du Collège des médecins qui a amené la formation de diverses associations particulières qui devront vraisemblablement continué de lutter pour le bien-être matériel de leurs membres et exiger des rajustements à l'échelle de tarifs, si elle ne leur convenait pas.

Québec s'en tiendra au bill 74 et non au projet soumis par les médecins et hôpitaux

par Michel Lapalme

QUEBEC. — Le gouvernement a décidé de ne pas tenir compte, actuellement, du projet de règlement pour les hôpitaux que le Collège des médecins et les associations d'hôpitaux lui ont proposé et de s'en tenir au bill No 74 qui permettra au conseil des ministres d'édicter lui-même ses règlements.

C'est ce que le représentant du groupe ministériel au Conseil législatif, M. George Marler, a annoncé hier au Conseil au moment où ce dernier allait entreprendre l'étude du projet de loi en deuxième lecture.

C'était la deuxième année consécutive que ce projet de loi était amené devant les Chambres. L'an dernier, il avait été retiré à la suite d'une demande du Collège des médecins qui prétendait qu'une entente allait intervenir dans un bref délai entre le Collège et les associations d'hôpitaux.

Lorsque le projet de loi fut amené devant les Chambres, cette année, le Collège a répété sa demande et le premier ministre a tout simplement refusé de retirer le projet de loi en disant qu'il n'allait pas croire la même histoire deux fois.

Et pour permettre aux médecins de faire leurs règlements, si cela était vrai qu'ils allaient bientôt s'entendre avec les associations d'hôpitaux, le gouvernement a décidé de retarder de dix jours l'étude du projet de loi devant le Conseil législatif.

Comme le Collège des méde-

Voir QUEBEC, en page 2

L'Italie exige l'extradition de 4 "mafieux" des USA

PALERME, Sicile. (UPI) — Le juge Aldo Vigneri a demandé aujourd'hui l'extradition de quatre Américains d'origine sicilienne. La demande s'inscrit dans l'enquête du juge sur les liens entre la Mafia et les gangs américains de la Cosa nostra.

Les quatre hommes dont l'extradition est demandée sont Joseph Cerrito, Gaetano Russo, Santo Sorge et Gaspare Maggadino, vivant tous aux Etats-Unis ; ils seraient impliqués dans le trafic de narcotiques entre la Sicile et les Etats-Unis.

SOMMAIRE

Annonces classées / 25 à 35
Bandes dessinées / 42
Camping / 41
Décès, Naissances, etc. / 43
Editorial / 4
Finance / 20, 21
Horoscope / 14
Mots croisés / 27
Nouvelles internationales / 23
Radio et Télévision / 8, 9
Session provinciale / 15
Spectacles et Concerts / 12, 13
Sports / 37 à 41
Tribunaux / 36
Vie dans les parcs / 42
Vie féminine / 16 à 18
Vie mondaine / 17
Vie syndicale / 7
Votre médecin / 22

Narcotiques: cautionnement de $15,000 à Philippe Borel

par Maurice Morin

Le juge Robert Lafleur, de la Cour Supérieure, siégeant comme juge de la Cour du banc de la Reine, a permis, hier après-midi, à Philippe Borel, âgé de 26 ans, un des cinq individus impliqués dans une vaste conspiration d'importation de stupéfiants au Canada, de recouvrer sa liberté provisoire sous un cautionnement de $15,000 sur immeuble.

Borel, d'ascendance française et maintenant canadien, était derrière les barreaux depuis le 3 avril dernier.

Le juge Lafleur s'est ainsi rendu à la requête que Me Jacques Bédard venait de lui présenter.

Me Pierre Lamontagne, occupant pour la poursuite s'était opposé à cette requête soulignant qu'il avait reçu instruction de combattre toute demande de cautionnement.

Borel est plus spécifiquement accusé d'avoir comploté avec Rolland Delecolle, Georges Aubert, Emile Sérafin, Pierre Gros et Henri de la Porterie et autres personnes inconnues en vue d'importer illégalement au Canada environ 18 kilogrammes (40 livres) d'héroïne.

L'acte d'accusation ne le dit pas mais les stupéfiants auraient une valeur marchande de près de $40,000,000.

Les cinq personnes prénommées sont encore au stade de leur procès qui a débuté, il y a déjà plusieurs semaines, devant le juge Jean Tellier, de la Cour des sessions de la paix.

Dans le cas de Sérafin, une commission rogatoire a été nommée à la demande de Me Raymond Bernier, avocat de cet accusé.

Cette commission que le juge d'instruction Gabriel Roussel, de Paris, un expert dans les affaires de narcotiques, présidera, fera entendre tout probablement des témoins dans la Ville-lumière dès le 20 de ce mois.

Mes Bernier et Lamontagne quitteront la métropole le 18 ou le 19.

Hier, aussi, le juge Tellier refusait de se rendre à la demande de Me Bédard, avocat de Borel, qui réclamait que le ministère fédéral de la Justice défraie ses frais pour lui permettre de se rendre à Paris pour y surveiller les intérêts de son client.

Me Bédard avait soumis que son client ou ses parents ne possédaient pas les moyens pécuniaires pour l'autoriser à accompagner Mes Bernier et Lamontagne.

La météo

Minimum cette nuit : 60

Maximum demain : 85

MONTREAL (PC) — Voici les prévisions de la météo :

Régions des Laurentides, de Québec, de Montréal, d'Ottawa et des Cantons de l'Est : ensoleillé, plus chaud. Vents du sud-ouest de 10 à 15 milles. Minimum et maximum à Montréal 55 et 80, Ottawa 50 et 80; Québec et Sherbrooke 50 et 75; Ste-Agathe 45 et 75.

Régions du Lac St-Jean, Baie-Comeau, Rimouski, Sept-Iles et Gaspé : ensoleillé avec quelques périodes nuageuses. Plus chaud. Vents de l'ouest de 20 milles. Minimum et maximum à Baie-Comeau 45 et 70; Rivière-du-Loup, Mont-Joli, Gaspé et Sept-Iles 50 et 70; Chicoutimi 45 et 75.

CSN

SUITE DE LA PAGE 1

le premier ministre affirmait que jamais "l'ancienneté n'est un facteur de compétence . . . c'est l'expérience qui est un facteur de compétence", brusquement cette discussion dévia de son sujet principal.

Harcelé par M. Maurice Bellemare qui demandait au premier ministre pour quelles raisons il ne voulait pas faire confiance aux chefs syndicaux ainsi qu'aux syndiqués, M. Jean Lesage répliqua : ". . . Hier, il y avait deux maîtres-électriciens qui travaillaient à Cap-Rouge, qui ont été assaillis par des grévistes . . . qui ont été . . . qui ont eu les menottes aux mains, qui ont été descendus à la Centrale sur le boulevard Charest, qui ont été déshabillés tous les deux jusqu'à la ceinture, dans la Centrale, et dont on a peinturé le corps, c'est assez ça ? . . ."

Et comme M. Bellemare insistait pour que le premier ministre s'explique sur ce sujet, celui-ci ajouta : "On nous invite à nous rendre là, merci."

Après une série de vives passes entre le député de Champlain et le premier ministre, M. Maurice Bellemare s'exclama : "Je ne permettrai pas que le premier ministre de la province insulte ma classe."

Un peu plus tard, M. Jean Lesage affirma à son tour : ". . . On m'a convoqué à cet endroit-là, où ont lieu ces choses-là, pour ce soir dix heures et demie, et on convoque les députés pour dix heures et demie le soir à cet endroit-là..."

"Mais moi, continua-t-il, je n'irais pas prendre le risque de me faire déshabiller jusqu'à la ceinture pour me faire . . .", mais on ne put connaître sa pensée, la discussion ayant une nouvelle fois dévié de son sujet.

PRINCIPALES

SUITE DE LA PAGE 1

— $180 aux facteurs - superviseurs et aux commis postaux affectés aux expéditions ferroviaires, classes 1, 2 et 3;

— $185 aux commis postaux affectés aux expéditions ferroviaires, classe 4 et 5, et aux officiers postaux classe 1;

— $190 aux officiers postaux classe 2;

(avec ces augmentations, les salaires maxima des postiers varieraient de $4,470 à $5,830. Ils sont actuellement de $3,960 à $5,280).

● il y aurait dorénavant une augmentation de salaire à chaque année, et non plus à tous les deux ans;

2) Conditions de travail :

● le gouvernement a décidé de confier à un conseiller "de l'extérieur" la tâche d'étudier les conditions de travail et les griefs des employés;

3) Négociations des fonctionnaires :

● le gouvernement présentera à l'ouverture du parlement un projet de loi sur les droits de négociation collective des fonctionnaires.

QUEBEC

SUITE DE LA PAGE 1

cins et les associations d'hôpitaux se sont présentés le dixième jour avec leur projet de règlements, il y eut un nouveau délai au terme duquel on est arrivé hier.

Au moment où le Conseil abordait l'étude du bill, M. George Marler a déclaré que le gouvernement avait décidé de procéder à l'étude du projet de loi dans sa forme actuelle.

Il a expliqué qu'après avoir reçu le projet de règlements du Collège des médecins, le gouvernement en avait confié l'étude à son principal conseiller en cette matière, M. Jacques Morency.

Dans son rapport, ce dernier déclare que dès l'article deux du projet, il se trouve une disposition qui a pour effet de soustraire à l'application du règlement un certain nombre d'hôpitaux de la province. M. Morency a dressé une liste incomplète de 18 de ces hôpitaux dont la caractéristique est de compter moins de trois médecins.

Certains articles du projet (23,41,122,194) sont illégaux, dit M. Morency. D'autres articles (148 et 149) qui semblent concerner les travaux de laboratoire — le projet n'a jamais été rendu public — sont impraticables dans certains petits hôpitaux, même s'ils comptent au moins trois médecins. D'autres encore (11,128) prêteraient à confusion.

Les règlements, dit M. Morency, ne tiennent pas compte des petits hôpitaux publics ou privés, des hôpitaux pour chroniques ou convalescents et des sanatoriums qui sont tous soumis à la loi des hôpitaux, devenant de ce fait même incomplets.

"Je me permets de souligner que tout n'est pas mauvais dans le projet, dit-il, et qu'il y a même d'excellentes choses. Je crois toutefois que le projet tel que présenté ne peut pas être accepté sans avoir été revisé et sans avoir subi des modifications importantes."

M. Marler notant qu'il était d'abord essentiel que les règlements touchent à toutes les matières prévues, qu'ils soient applicables et qu'ils ne dépassent pas le cadre de la loi, a ajouté que le gouvernement pourrait prendre ce qui était bien fait dans le projet des médecins, mais qu'il fallait qu'une loi lui permette de décider en dernier ressort dans tous les cas de conflits.

Le chef de l'opposition au Conseil, M. Edouard Asselin, a déploré le fait qu'il ne puisse connaître le projet de règlements et qu'il ne connaisse pas l'opinion légale de M. Morency qu'à la toute dernière minute.

Il ajoute cependant : "Si en si peu de jours les médecins ont pu franchir de si grands pas, nous pourrions au moins leur donner les quelques jours de session qui restent et leur permettre d'achever leur travail."

M. Marler a répondu que c'était impossible d'obtenir cela et qu'il n'avait reçu aucune directive lui permettant de suspendre l'étude du projet de loi, lequel fut adopté sur division en deuxième lecture et sera présenté en troisième lecture aujourd'hui.

BILL 55

SUITE DE LA PAGE 1

parce que le chef de l'opposition n'avait pas le droit de lui prêter des intentions.

Mais revenant un peu plus tard sur le même sujet, M. Daniel Johnson déclara : ". . . Quand les gens organisent des manifestations, là, on leur offre un petit pain, espérant qu'ils se contenteront du petit pain, plutôt que du gros pain qui leur avait été promis. Et je n'ai pas encore parlé de "pépins", . . . je parle de petit pain et de gros pain."

Sur le même sujet, le chef de l'Union nationale a affirmé que le projet de loi sur la fonction publique "pourrait en réalité être intitulé : loi amendant la loi de la Commission du Service civil."

Interrompant souvent le chef de l'opposition, M. Jean Lesage, pour sa part, a affirmé que la loi présentée devant la Chambre était, en ce domaine, la loi la plus progressive en Amérique du Nord, et que loin de faire du tort aux syndicats de la province, elle aiderait à établir de meilleures relations patronales-syndicales au Québec.

Il s'est, aussi, à nouveau opposé à ce que la promotion, le transfert, la permanence et la destitution des fonctionnaires soient négociés entre les parties et soient inclus dans une convention collective, parce que, a-t-il affirmé, ce "serait là du patronage syndical".

Finalement, le premier ministre a demandé qu'un vote soit enregistré sur le principe de ce bill "pour que l'histoire marque ceux qui auront posé ce geste historique."

Comme le président de la Chambre, Me Richard Hyde, demandait qu'on appelle les députés pour le vote, Me Daniel Johnson eut cette répartie finale : ". . . Soucieux de l'histoire".

Le vote fut alors enregistré et tous les députés présents votèrent unanimement en faveur du principe de cette loi. Ils étaient 66 présents en Chambre.

Lors de l'étude de ce projet de loi en comité plénier, les amendements mineurs accordés par le gouvernement, concernent l'article 3, qui maintenant précise qu'il s'agit "d'emplois ou de fonctions à caractère occasionnel", dans le cas où la Commission de la fonction publique décide "qu'il n'est ni praticable, ni dans l'intérêt public d'appliquer la présente loi", et que, en conséquence, elle pourra avec l'accord du lieutenant-gouverneur en conseil les soustraire à cette loi, soit totalement, soit partiellement, par règlements définis à cet effet.

Pour leur part, la CSN et les syndicats de fonctionnaires désirent l'abolition de cet article.

Malgré son importance et le nombre de ses articles, — 83 —, l'étude de ce projet de loi en comité plénier fut rapidement terminée, puisque commencée vers 4 h. 45, hier après-midi, elle fut terminée à 10 h. du soir, après que la séance fut reprise vers 7 h. 30 p.m.

Aujourd'hui, comme déjà dit, la Chambre doit étudier ce projet de loi en troisième lecture.

Les 130 employés de International Envelop déclenchent la grève

Les 130 employés de la compagnie International Envelop, située au 7000 rue Hochelaga, se sont mis en grève ce matin, vers 7 h. 15. Les employés, membres d'un syndicat affilié à la Confédération des syndicats nationaux, avaient voté en faveur de la grève il y a quinze jours mais n'ont décidé de l'arrêt de travail qu'hier soir.

La compagnie, interrogée ce matin par téléphone au sujet de la grève de ses employés, a déclaré n'avoir aucun commentaire à formuler.

Les directeurs de la compagnie sont actuellement en réunion et il se peut qu'ils émettent un communiqué d'ici la fin de la journée. Aucune rencontre n'est cependant prévue jusqu'ici entre les employés et la partie patronale.

Un représentant des employés a révélé que les négociations, entreprises au mois de mars, avaient été interrompues il y a quelques semaines lorsque les dernières offres patronales avaient été jugées insuffisantes.

Le même représentant a déclaré que les employés réclamaient une augmentation horaire de 35¢, échelonnée sur trois ans, cependant que la compagnie n'offrait qu'une augmention de 15¢ étendue sur la même période.

Les questions d'automation et, partant, de sécurité d'emploi, feraient également partie des revendications des employés.

Les syndiqués ont établi, depuis 7 h. 15 ce matin, des lignes de piquetage tout autour de la compagnie.

L'OFFRE

SUITE DE LA PAGE 1

tawa, comme employeur, pose un geste concret, dit-il. Ils ont enfin appris à négocier. Ça a pris quelques jours, mais ils ont appris . . ."

Enfin, M. Houle s'est dit agréablement surpris de ce que M. Pearson ait annoncé son intention de faire étudier les conditions de travail et les griefs des postiers par un "conseiller indépendant". "Le ministre Tremblay nous avait parlé de ça la semaine dernière quand il est venu nous voir à Montréal. C'était d'ailleurs la seule chose solide et sérieuse qu'il nous ait dite . . . Eh bien ! . . . si le gars est sincère, il va sortir assez de "cochonnerie" qu'il va pouvoir écrire un livre de comiques avec ce qu'il va trouver !"

Mais que peut-il arriver maintenant ?

Le leader à la "parlure" pittoresque n'a pu nous éclairer beaucoup là-dessus hier soir. "Aussitôt après avoir reçu l'appel d'Ottawa nous apprenant la décision du cabinet, a-t-il dit, on a établi des contacts avec les autres sections, Toronto et Vancouver. Histoire d'avoir tout la même "toune", vous comprenez. Cette nuit, les deux exécutifs réunis décident des recommandations à faire à l'assemblée et, demain matin, c'est l'assemblée qui décide . . .

— Au scrutin secret ?

— Probablement pas. C'est pas nécessaire. La très grande majorité des gars veulent voter à main-levée. On connaîtra probablement le résultat du vote vers les 11 h. 30.

Ce résultat, M. Houle n'a pas voulu en présumer. Mais notre visite aux locaux des grévistes nous a permis de constater que le vent ne semblait pas favorable à une acceptation inconditionnelle des propositions patronales.

Tous les hommes que nous y avons interrogés (une vingtaine) se déclaraient en faveur de la poursuite de la grève. Les plus réservés hochaient la tête: "On sait jamais comment ça peut tourner . . . mais moi, en tout cas, je suis pour qu'on continue . . ."

"Le gouvernement a fait un pied, dit l'un. On va le faire avancer d'une verge . . ."

"Si au moins ils nous donnaient la rétroactivité complète jusqu'en octobre, dit l'autre, ça aurait de l'allure . . . J'ai calculé que jusqu'ici, on a perdu chacun au moins $150 avec la grève . . . On n'est pas pour lâcher . . ."

Pendant que nous procédions à notre petit sondage, un artiste improvisé chantait la liberté et la fierté, dans une chanson à répondre dont le "répons" était "Six-soixante, six-soixante".

Et un homme, passant à proximité de William Houle, lui lança : "Ils commencent à grouiller, M'sieu Houle, merci ! . . ."

— C'est pas fini ! de répliquer simplement l'autre.

CABINET

SUITE DE LA PAGE 1

une dépense de quatre millions et demi de dollars. Un manieur de dépêches recevra une augmentation de $310, un facteur $525 et un agent postal $550.

Lorsqu'ils ont déclenché la grève il y a deux semaines, les postiers ont demandé une augmentation de $660. La Commission du service civil a recommandé en octobre 1964 des augmentations s'échelonnant entre $300 et $360.

Au cours de sa courte conférence de presse, le premier ministre a tenu à souligner un autre point important. "La situation actuelle, a-t-il dit, a fait ressortir la nécessité de mettre en oeuvre un régime de négociation collective dans le service public, selon les normes recommandées par le comité préparatoire des négociations collectives."

Commission Anderson

"Le gouvernement a l'intention de demander au parlement d'approuver une loi d'autorisation aussitôt que possible après la reprise des travaux du parlement", a ajouté M. Pearson.

Le rapport intérimaire du commissaire Anderson est un document de neuf pages, accompagné d'une annexe de six pages comportant surtout des données statistiques.

Le commissaire se dit d'abord d'avis que les augmentations auxquelles les postiers se sont opposés se conformaient, dans des limites normales, aux échelles d'augmentation pratiquées à l'extérieur de la fonction publique.

"Ces augmentations ($300 à $360) étaient raisonnables dans la mesure où, entre autres choses, les salaires de base sur lesquels elles étaient portées étaient justes". Le juge conclut donc que les salaires de base des postiers sont probablement insuffisants. Il souligne que les augmentations périodiques sont apportées avec deux ans de retard et que ce délai doit, selon lui, être aboli. "La situation s'écarte de la réalité", conclut-il.

Il préconise ainsi une augmentation de salaire annuelle plutôt que biennale. "Les augmentations de salaire que je propose, ajoute-t-il, ne visent qu'à écarter les problèmes les plus pressants".

Le juge recommande aussi dans son rapport que les augmentations officielles entrées en vigueur le 1er octobre 1964 au profit des facteurs, commis postaux 1 et manutentionnaires de courrier, soient égales à celles que l'on a accordées aux commis postaux 2, en vertu du décret du conseil. "Cela, conclut le juge, rétablira la parité entre les deux catégories".

En somme, le juge recommande que l'augmentation de $60 soit accordée à tous, avec effet rétroactif au 1er octobre 1964.

Après avoir lu sa déclaration, le premier ministre Pearson a demandé aux journalistes de l'excuser "car, a-t-il dit, j'ai un grand besoin de repos". C'est ainsi qu'il a révélé bien peu de détails.

Commerçants et industriels ont réclamé le rétablissement du service postal à Montréal

Peu avant que le juge Anderson dépose son rapport, le gouvernement avait été l'objet de multiples démarches de commerçants et d'industriels l'incitant à prendre les moyens nécessaires pour rétablir au plus tôt le service postal régulier dans la métropole.

Une caravane d'une vingtaine d'automobiles, à bord desquelles se trouvaient des hommes d'affaires de Montréal, s'est rendue à Ottawa, hier, pour réclamer l'intervention immédiate du gouvernement.

Les hommes d'affaires ont tenté vainement de rencontrer M. Pearson. Ils n'ont pu conférer qu'avec M. Benson, ministre du Revenu. Un de leur porte-parole a révélé après l'entrevue que M. Benson ne croyait pas à une fin rapide de la grève après la publication du rapport du médiateur.

La délégation, composée en grande majorité de propriétaires de petits commerces se sont fait dire par M. Benson que, dès vendredi, ils pourraient mettre du courrier à la poste à Montréal, et que ce courrier serait livré à l'extérieur des limites de la ville. Le ministre a ajouté qu'ils pourraient aussi recevoir leur courrier à condition d'aller le chercher eux-mêmes au bureau de poste.

La délégation est ensuite revenue à Montréal, apparemment satisfaite. L'entrevue avec M. Benson a duré quelque 45 minutes.

Les hommes d'affaires avaient été précédés à Ottawa par plus de 300 télégrammes de leurs collègues mécontents qui demandaient au premier ministre Pearson d'intervenir sans retard pour restaurer le fonctionnement normal de la Poste.

De son côté, l'Association professionnelle des industriels a fait parvenir un télégramme au premier ministre. Elle y déclare que l'intérêt public prime les griefs des grévistes, même si ces griefs "doivent recevoir une attention sérieuse".

Le télégramme dit aussi : "La grève des postiers de Montréal cause à une grande partie de la population du Québec un tort très considérable. Dans certains secteurs de l'entreprise, l'efficacité des activités se trouve réduite de 25% de la normale, et si la situation devait se prolonger, on assisterait à l'asphyxie rapide de la vie économique."

L'Association des manufacturiers de Toronto a expédié un télégramme semblable à M. Pearson.

"Nous recommandons vivement que votre gouvernement adopte une ferme attitude pour affirmer la suprématie de l'intérêt public et intensifie ses efforts pour mettre fin à cette situation intolérable", y lit-on.

Pour sa part, le solliciteur-général du Canada, M. Pennell, a déclaré hier à une émission radiodiffusée de Radio-Canada : "Il importe que le gouvernement trouve une alternative à la grève des fonctionnaires. Un système qui admet des conflits et des grèves périodiques chez les employés du gouvernement n'est ni sain, ni raisonnable.

"Le gouvernement s'est engagé à proposer un régime de négociations collectives dans la fonction publique, reprit-il. La grève est une arme précieuse et valable, et il ne faut pas s'en servir au petit bonheur, de façon irresponsable. Il nous faut trouver un autre moyen que la grève pour régir les relations avec les employés dans les institutions fédérales."

M. Pennell s'est dit opposé à la rigueur dans ces relations. "Seul un système de consultation et de coopération pourrait réussir", a-t-il conclu.

Aucun commentaire des chefs syndicaux

Les dirigeants de la Fraternité canadienne des employés des Postes ont pris connaissance du rapport du juge Anderson vers 6 heures hier soir, mais ils ont refusé de le commenter.

Les leaders syndicaux étaient alors en discussion dans un hôtel d'Ottawa.

M. Joseph Belland, président de la Fraternité, s'est contenté de déplorer que l'on n'ait pas donné suite à la demande de la Fraternité à l'effet d'accorder une majoration uniforme à tous les employés.

Quant à M. Claude Jodoin, président du Congrès du travail du Canada, il a loué la célérité avec laquelle le juge Anderson a préparé son rapport intérimaire, mais il a refusé de commenter le rapport avant de l'avoir lu en entier.

A Vancouver, cependant, le principal leader des facteurs de cette région a exprimé l'opinion que "les gars n'allaient pas être trop heureux" de la décision du cabinet de leur accorder des augmentations variant de $510 à $550.

Parfois, le V.O. semble encore meilleur

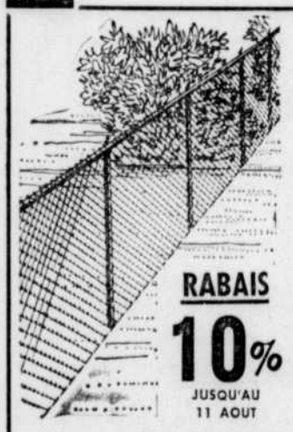
...aujourd'hui, par exemple!

Joseph E. Seagram & Sons Limited
Montreal, Canada



LIVRAISON GRATUITE
MONTREAL METROPOLITAIN

Val Royal



Clôture de broche galvanisée

Mailles 2" Jauge 11 Hauteur	100' (rouleau)	Pied	Mailles 2" Jauge 13 Hauteur	100' (rouleau)	Pied
36"	20.75	30¢	36"	13.95	20¢
42"	23.85	34¢	42"	16.40	24¢
48"	27.20	38¢	48"	18.65	26¢

RABAIS 10% JUSQU'AU 11 AOUT

Poteau en "T" de 7' galvanisé 1.99 peint 1.20
Poteau de 1⅞ de dia. galvanisé : 4.22

Pour informations : DEPARTEMENT DE LA FERRONNERIE

Estimé GRATUIT et installation IMMEDIATE par experts

Clôture en "REDWOOD" de Californie tressée
sections préconstruites de 8 pieds

HAUTEURS	BARRIERES	POTEAUX 4" x 4"
4' 17.50	11.40	2.50
5' 18.75	12.50	2.80
6' 19.95	12.95	3.10

Pour informations : DEPARTEMENT DES MATERIAUX

PLAN CREDIT-ACHATS "HOMEPLAN" POUR TOUS BUDGETS

Val Royal
Matériaux et quincaillerie de construction

Ouverts jusqu'à 5 h. 30 p.m.
Le SAMEDI, 12 h. 30 p.m.
jusqu'au 4 septembre
Vastes terrains de stationnement à tous les magasins

● Cartierville FE. 4-5320
12200, boul. LAURENTIEN

● Montréal-Nord DA. 2-7341
11401, boul. PIE-IX

● Ville Brossard OR. 6-1833
6180, boul. TASCHEREAU

DIVISION DES ENTREPRISES P. H. DESROSIERS LTEE

chez

Mappin's



Ce nouveau modèle automatique d'un chic incontestable est le plus mince jamais vu . . . moins de 5/16e de pouce d'épaisseur. Il est d'une richesse et d'une élégance jamais encore associées à une montre de toilette pour homme. Une montre antichocs, se remontant d'elle-même. $79.50

Voyez-la ainsi que nombre d'autres modèles minces parmi la vaste collection variée de montres chez Mappin's depuis 45.00

La MONTRE de 30 rubis à remontage automatique LA PLUS MINCE jamais conçue par Mappin's

Compte courant ou budgétaire, 10% comptant et jusqu'à 10 mois pour payer

Mappin's

1000 ouest, rue STE-CATHERINE et PLACE VILLE-MARIE

calendrier académique
automne 1965

studio 5316 inc

"école détenant un permis en vertu de la loi des écoles professionnelles privées"

5316 av. du Parc, Montréal 8, tél.: 273-9511
Pierre LeBlanc, directeur général

cours du jour

dates d'entrée: 27 septembre 1965 à 9h. 30 du matin
Tout candidat désireux de suivre les cours réguliers du jour, doit remplir préalablement une demande d'admission et passer avec succès l'examen d'entrée.

cours du soir

session d'automne: du 27 septembre au 28 janvier 1966

DATE DES EXAMENS D'ENTRÉE
samedi, le 14 août 1965 à 10 heures du matin

liste des cours
offerts à Montréal et à Québec

DESSIN INDUSTRIEL
sous la direction de M. Raymond Ouimet

DESSIN PUBLICITAIRE
sous la direction de M. Gilles Robert

DÉCOR D'INTÉRIEURS
sous la direction de M. Roger Côté

LES ARTS DE LA COMMUNICATION
sous la direction de M. Jean-Louis Gagnon

Les cours de la communication conduisent aux carrières suivantes: journalisme écrit, journalisme parlé — annonceurs radio-tv, relations publiques, publicité, etc.

COURS DE CHARME ET PERSONNALITÉ
sous la direction de Madame Nicole Germain

Pour tous renseignements communiquez avec l'une ou l'autre des écoles.
Ouvert du lundi au jeudi de 9 heures du matin à 10 heures du soir.

studio 5316 inc
5316 av. du Parc, Mtl 8, tél.: 273-9511 • 437 rue Caron, Québec, tél.: 529-4961

studio 437 enr

LA PRESSE

BUREAUX ET REDACTION VI. 9-4711 / LIVRAISON A DOMICILE VI. 9-1138

MONTREAL, JEUDI 5 AOUT 1965 — 81e ANNEE — No 179

Les grévistes du port recevront de nouvelles offres, et consentent à décommander une autre manifestation

par Pierre Perrault

Le climat des relations entre les employés du port et la direction des ports nationaux, qui était extrêmement tendu à la suite de la bagarre de mardi dernier, pourrait devenir passablement plus serein dès cet après-midi.

Devant les grévistes du port réunis ce matin en assemblée spéciale à la salle Maisonneuve, le négociateur-en-chef du syndicat, Me Rolland Pépin, a annoncé qu'il a rencontré à 3h. hier après-midi le négociateur fédéral, M. Charles Poirier, afin de discuter de la situation présente. Me Pépin était alors accompagné de M. Robert Sauvé, secrétaire-général de la CSN.

A l'issue de la rencontre, M. Poirier a promis de fournir au cours de cet après-midi de nouvelles recommandations écrites aux deux parties, propositions qui seraient de nature à permettre une reprise des négociations.

M. Poirier a travaillé toute la fin de semaine à mettre au point les propositions qu'il soumettra aujourd'hui, et il s'est dit confiant que celles-ci rallieront les suffrages de tous les intéressés.

Me Rolland Pépin partage l'optimisme du conciliateur, mais il a refusé de conclure à un règlement immédiat de la grève qui se poursuit depuis sept semaines. "Toutes les propositions écrites du conciliateur devront être communiquées et expliquées au comité de négociations du Syndicat. Ce dernier devra à son tour les élaborer devant les grévistes qui décideront, eux, si nous devons recommencer les pourparlers pour en arriver à une entente" a déclaré Me Pépin.

Le négociateur-en-chef du syndicat a également assuré les grévistes que les points encore en litige seraient discutés un à un. "Il n'est pas question de concessions ni encore moins de "package deal".

Par ailleurs, le directeur de la grève, M. Raymond Couture, nous a assuré qu'il n'y aurait aucune manifestation au cours de la journée. La perspective d'une entente possible a suffi à faire décommander la marche de ce matin.

Si les nouvelles recommandations de M. Poirier ne satisfaisaient les grévistes, ces derniers n'hésiteraient pas à reprendre le chemin du port.

Les employés du port ont également annoncé de façon officieuse la tenue d'une clinique de sang. Celle-ci serait mise sur pied et organisée par les grévistes eux-mêmes avec la collaboration de la Croix-Rouge. Le jour et l'heure seront annoncés vers la fin de l'après-midi.

Les dirigeants du syndicat ont aussi fait part à leurs membres d'une motion de règle "nisi", présentée à la Cour Supérieure. Cette motion sera plaidée demain. Les autorités du port prétendent que les grévistes ont enfreint une injonction de la Cour en organisant du piquetage massif lundi dernier, le 2 août.

Si la motion des ports nationaux est accordée, le juge de la Cour Supérieure pourrait, semble-t-il, enlever aux grévistes le droit de faire du piquetage ou déterminer un nouveau nombre de piqueteurs. Si les grévistes dépassaient le nombre permis à nouveau, les policiers du port pourraient appréhender toute personne non-autorisée sans autre procédure.

Cette motion pourrait néanmoins être retirée par le Conseil des ports si les négociations reprenaient d'ici demain. Cela demeure une possibilité.

Le pique-nique

Autant les grévistes du port de Montréal ont été violents mardi midi, autant ils se sont montrés calmes et détendus hier midi à l'occasion de leur "pique-nique" annuel.

Les dirigeants du syndicat avaient décidé de tenir une manifestation publique de façon à permettre à leurs membres d'oublier temporairement le climat de tension qui existe actuellement dans les relations entre les employés du port et les patrons du Conseil des ports nationaux.

La marche a eu lieu dans le calme le plus complet. Sous la conduite de la sûreté municipale, les grévistes ont défilé paisiblement sur le trottoir droit du pont Jacques-Cartier en brandissant des pancartes où l'on pouvait lire : "Le port est un camp de concentration". "Nos enfants ont faim—Pearson joue au golf".

Pendant toute la durée de la marche, les employés du port ont chanté. Quelques-uns ont profité de leur séjour sur le pont pour jeter des regards nostalgi-

Voir PORT en page 6



Ile Jésus: étude du bill de fusion au Conseil

QUEBEC. (DNC) — C'est aujourd'hui que le Conseil législatif doit entreprendre l'étude du projet de loi fusionnant les 14 municipalités de l'Ile Jésus en une seule municipalité qui portera le nom de ville de Laval.

Le projet de loi a été amené devant le Conseil hier qui a accepté d'en prendre l'étude en considération.

Il doit entreprendre aujourd'hui l'étude de chacun des articles du projet de loi et c'est au cours de cette étude que devrait être apportée au moins une modification majeure.

On prévoit en effet que le Conseil profitera de l'occasion pour hâter la tenue d'élections dans la ville de Laval. Le projet actuel prévoit des élections pour novembre 1966 et il semble que la majorité du Conseil lui est composée de membres de l'Union nationale rapprochera la date au mois de novembre 1965.

Il appert que le gouvernement préférerait accepter cet amendement plutôt que de voir disparaître tout le bill à la suite d'un refus.

La date des élections avait été un des principaux points de controverse au cours de l'étude du projet de loi devant le comité des bills privés de l'Assemblée législative.





photos Paul-Henri Talbot, LA PRESSE

Congrès des "maires" et "mairesses"

Pour la 3e année consécutive, les 276 "maires" et "mairesses" des terrains de jeux de Montréal ont pris part à un congrès qui a duré toute la journée d'hier, avec visites de coins pittoresques de la métropole, réceptions, danses, banquet et rencontres avec le personnel de la Récréation municipale. L'événement principal a été la réception officielle à l'hôtel de ville, où les jeunes élus ont été accueillis dans la salle du Conseil municipal, par M. Fernand Drapeau, membre du Comité exécutif et représentant du maire Jean Drapeau. Dans le groupe des jeunes élus, il se trouve un couple de jumeaux : Pierre et Pierrette Séguin, âgés de 12½ ans, "maire" et "mairesse" du terrain de jeux Ste-Thérèse-de-l'Enfant-Jésus. On les voit examinant le Livre d'Or municipal en compagnie de M. Marcel Parent, régisseur des terrains de jeux et des centres municipaux à la Récréation des parcs, qui agissait comme maître de cérémonies lors de la 18e réception annuelle à l'hôtel de ville et organisateur du congrès des "maires" et "mairesses".

Wagner: les descentes vont continuer et s'amplifier!

par Michel Lapalme

QUEBEC. — "Les descentes continueront et s'intensifieront".

C'est ce que le ministre de la Justice a fait savoir, hier à l'Assemblée législative, aux propriétaires de cabarets et de discothèques commercialisées qui ont protesté depuis les récentes descentes massives de la police provinciale en ces endroits.

M. Claude Wagner, qui présentait à la Chambre les nouvelles dispositions de la loi des alcools, avait d'abord tenu à souligner qu'il abordait le problème "avec beaucoup d'impartialité".

"Si j'aime prendre un verre de vin avec un bon repas à l'occasion, je dois dire que l'alcool, en règle générale, me laisse personnellement indifférent, le dimanche comme la semaine".

Mais, a-t-il souligné, il y a le problème des jeunes, de ces 1,022 mineurs qui, de mai 1963 à mai 1964, ont été trouvés dans des bouges et contre lesquels des causes furent instituées.

"Souvent, dit M. Wagner, on nous a demandé d'abaisser l'âge d'admission dans ces établissements de 20 ans à 18 ans.

"Nous nous opposons à une telle libéralisation".

"On sait les nombreux raids effectués récemment à Montréal. Des centaines d'adolescents ont été trouvés dans des cabarets et des discothèques commercialisées. Des propriétaires ont protesté.

"Or je les préviens que les descentes continueront et s'intensifieront."

Présentant ensuite un à un les amendements qu'il entend ap-

Voir WAGNER en page 6

Une femme et ses 4 enfants sont tués à coups de hache

LA GUADELOUPE (PCI) — Une femme et ses quatre enfants ont été tués à coups de hache aujourd'hui à leur demeure à La Guadeloupe, village situé à 130 milles à l'est de Montréal.

Un porte-parole de la Sûreté provinciale à Lac Mégantic, situé à 30 milles au sud de La Guadeloupe dans les Cantons de l'Est, a fait savoir que Mme Paul-Emile Roy, ses trois fils, Gaston, 13 ans, Claude 12 ans, et Mario, neuf ans, ainsi que sa fille France, âgée de six ans, ont été découverts à la suite d'un appel téléphonique.

La police a encore précisé qu'elle croit que la famille a été assassinée vers 12 h. 30 ce matin. Un homme est actuellement détenu à Lac Megantic relativement à ce meurtre.

La Sûreté provinciale de Mégantic a reçu un appel téléphonique vers une heure moins le quart, lui disant d'aller voir à la maison des Roy dans ce petit village.

LOUEZ

des appareils à peinturer de tous genres pour la maison, l'industrie et la construction. Aussi nombre d'autres outils tels que sableuse, scie électrique, etc.

VENTE
REPARATION
PIECES

Aucun problème si vous vous fiez à nos SPECIALISTES

GELINAS Compressors Inc.
4845, rue ST-DENIS
Stationnement gratuit à côté du magasin
AV. 8-0163
8 h. A.M. à 6 h. P.M. — VENDREDI SOIR jusqu'à 8 h. — SAMEDI MIDI et l'après-midi de 5 à 6

L'Ass. des détaillants en alimentation demande de boycotter les épiceries qui "ignorent" le décret des heures de fermeture

L'Association des détaillants en alimentation (région de Montréal) a décidé d'appuyer officiellement l'application du décret du comité paritaire relatif aux heures d'affaires des épiceries et, en conséquence, elle demande à la population de "supporter" son effort et de s'abstenir d'acheter dans les magasins qui, en contravention aux dispositions de la loi, tiennent ouverts leurs établissements pour la vente de produits alimentaires en dehors des heures permises par le décret.

"De cette façon, précisent les représentants d'environ 1,500 épiceries (65% de ce commerce) de la région de Montréal, ceux qui respectent la loi ne seront pas pénalisés par la concurrence de ceux qui ouvertement l'enfreignent"

De son côté, la CSN, par la voix de son secrétaire général, M. Robert Sauvé, "appuie sans réserve les revendications du Syndicat de l'alimentation au détail de Montréal et les démarches entreprises par le Comité paritaire.

"Nous demandons à la Fédération du commerce et au Conseil central des syndicats nationaux, déclare M. Sauvé dans un télégramme au président de l'Association, M. Paul Charbonneau, de voir à faire connaître à nos syndiqués les problèmes concernant l'application du décret de l'alimentation au détail de Montréal et de prendre les moyens nécessaires pour rendre efficaces les revendications du syndicat et du comité paritaire."

D'après les chiffres fournis par l'Association, le total des employés réguliers des épiceries qu'elle groupe, est d'environ 6,000 dans la seule région de Montréal. Le total des syndiqués auxquels pense M. Sauvé est évidemment plusieurs fois celui-là puisqu'il englobe tous les effectifs des syndicats nationaux à Montréal et dans la région.

Le président et l'organisateur du Syndicat de l'alimentation au détail de Montréal, MM. Robert Therrien et Rosaire Mallette, assistaient à la conférence de presse de l'Association des détaillants et ils ont appuyé sa décision et son appel à la population.

M. Jacques Coallier, secrétaire administrateur du Comité paritaire, a dit dès le début de la réunion : "Nous venons de loger 100 autres plaintes contre des commerces d'alimentation qui ont enfreint le décret lundi et nous continuerons d'en porter maintenant que nous avons organisé un système d'inspection efficace." Les amendes prévues dans les cas de condamnation varient de $20 à $50.

Me Claude Tellier, conseiller juridique du Comité paritaire, a expliqué que le refus du tribunal d'accorder l'injonction interlocutoire demandée contre les magasins Steinberg et Dionne n'infirme en rien la validité du décret officiel. "La procédure en injonction permanente est toujours pendante", a précisé le procureur.

Le ministre de la Justice est représenté

"Lundi, le 26 juillet, a répondu Me Tellier à une autre ques-

Voir DETAILLANTS en page 6

FAITS divers

Neuf personnes perdent la vie dans divers accidents

Neuf personnes ont perdu la vie dans diverses tragédies survenues dans la province au cours de la journée d'hier. La route a fait sept victimes, un adolescent s'est noyé dans le fleuve St-Laurent et un septuagénaire s'est tué en tombant d'une échelle.

D'autre part, un sexagénaire est mort au volant de son automobile et l'on a repêché dans la rivière Richelieu, le corps d'un homme qui était disparu depuis le 30 juillet.

Une de ces tragédies a fait deux victimes, en plus d'occa-

Voir FAITS DIVERS en page 6

BROCHEUSE ARROW No 210

Brocheuse tout métal fini luxe. Capacité 230 broches standard. Peut s'ouvrir pour usage vertical.



Prix rég. : $8.75
Spécial Pilon : $6.50

Votre centre d'achats d'articles de bureau

LIBRAIRIES Pilon STATIONERS INC.
750 Beaubien 273-9501
8539 St-Laurent 381-4261
800 E. Mt-Royal 524-3031
851 Decarie St-L 748-7961

CORBEIL
SUR LA PLAZA

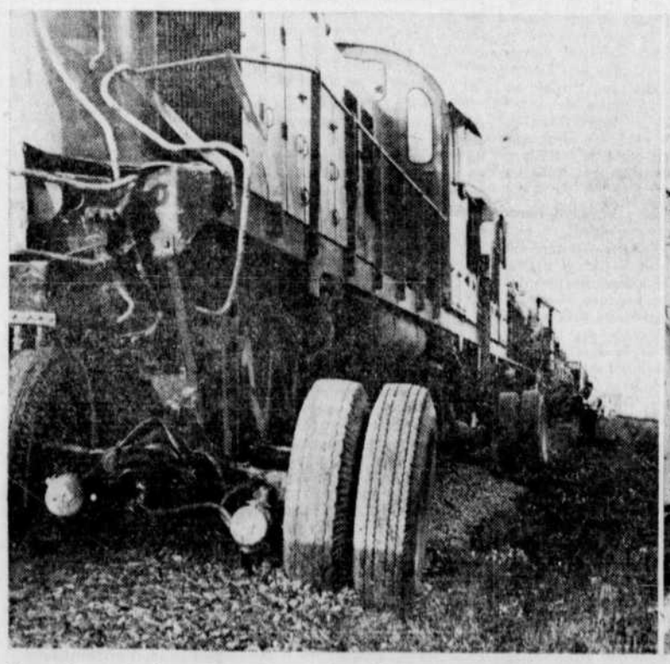
Magasin par excellence pour écolières



Votre fille... qu'elle fréquente l'école maternelle, le jardin de l'enfance, l'école primaire ou secondaire ou toute autre maison d'enseignement, nous avons la garde-robe qui lui convient !
Dans la vignette : Une tunique à devant croisé. Jupe à six godets. Poche sur un côté. Tissu "Sherwood" Celanese (acétate et viscose) lavable. Bleu marine clair. 4 à 6x, **4.98**; 7 à 14, **5.98**. Tailles "chubby" 8½ à 14½, **6.98**; 8 à 14x **6.98**. Grand choix d'autres modèles.

CORBEIL HABILLE BIEN L'ÉTUDIANTE

6500, rue ST-HUBERT
angle BEAUBIEN
Tél. 279-4581





Quand un train rencontre un camion...

Ce convoi des Chemins de Fer nationaux traîne avec lui les essieux et les roues d'un camion-citerne (vide) qu'il a heurté violemment, boul. Henri-Bourassa aux limites est de Montréal-Nord, ce matin peu avant 6 h. En examinant ces deux photos on trouve miraculeux que cet accident n'ait pas causé de perte de vie. Le chauffeur du camion, M. Arthur Varenne, n'a subi que des égratignures à la tête. Il a été traité à l'Hôpital Fleury. La circulation a été retardée sur le boulevard Henri-Bourassa durant quelques heures.

GARANTIE À VIE

MIDAS

- SI JAMAIS VOTRE SILENCIEUX DOIT ETRE REMPLACE, IL LE SERA SANS FRAIS.
- LA GARANTIE MIDAS CONTRE LA ROUILLE, LA CORROSION, LA PERFORATION, ETC. EST VALIDE A N'IMPORTE LEQUEL DES 469 ATELIERS MIDAS DU CANADA ET DES ETATS-UNIS.
- L'INSTALLATION DES SILENCIEUX EST GRATUITE ET SE FAIT SOUS VOTRE SURVEILLANCE.
- VERIFICATION RAPIDE ET GRATUITE DES AMORTISSEURS
- NOUS HONORONS LES CARTES DE CREDIT.



4495 Iberville
Angle Mont Royal
526-1627-8

850 boul. Labelle
Face Centre d'achats St-Martin
681-1601

6100 Upper Lachine
ouest de Girouard
481-0404
OUVERT TOUS LES JOURS de 8 A.M. à 9 P.M. Samedi, 8 A.M. à 5 P.M.

10,111 boul. Pie IX
nord du boul. Métropolitain
321-7108-9
Lundi, jeudi, vend., 8 A.M. à 9 P.M. Mardi, merc., 8 A.M. à 6 P.M. Samedi, 8 A.M. jusqu'à midi

FAITS divers

SUITE DE LA PAGE 3

sionner des blessures graves à deux autres personnes, lorsqu'une voiture a été heurtée violemment par un train à une traverse à niveau près de Rouyn, en Abitibi.

Les morts sont M. Alphonse Bernier, âgé de 35 ans, et Mme Gérard Gouger, d'âge inconnu, tous deux domiciliés à Rouyn.

Neuf personnes prenaient place dans la voiture impliquée. Mlle Lise Bernier, âgée de 17 ans, et Colette Gouger, âgée de 7 ans, qui étaient du nombre des passagers, sont dans un état critique à l'hôpital.

Un garçonnet de 9 ans, Jacques Gauthier, dont les parents sont domiciliés à Luceville, près de Rimouski, a perdu la vie hier après-midi lorsque la bicyclette qu'il conduisait a heurté un camion de rebuts qui faisait marche arrière. La mort aurait été instantanée.

M. Emile Rouleau, dont l'âge n'a pas été divulgué, domicilié à Barraute, en Abitibi, a été tué hier dans une collision survenue près de Val d'Or. L'épouse de la victime a été transportée à l'hôpital, ayant été grièvement blessée dans l'impact.

Réal Dionne, âgé de 25 ans, du 1150 rue Charles-Garnier, à Drummondville, est mort hier soir dans la collision de deux voitures sur la route no 13 près d'Acton Vale.

Trois autres personnes ont subi des blessures dans l'accident. Elles ont été transportées à l'hôpital Ste-Croix de Drummondville.

Chute d'une échelle

M. Michael Farbar, âgé de 70 ans, domicilié à Gatineau, a perdu la vie hier en effectuant une chute au bas d'une échelle. Au moment de la tragédie, M. Farbar effectuait des réparations à une fenêtre du deuxième étage de son domicile.

Noyades

Un adolescent de 16 ans, Denis Lajeunesse, est mort noyé dans les eaux du fleuve St-Laurent, à Lanoraie, à 30 milles à l'est de Montréal, en fin d'après-midi, hier.

Le corps de la victime a été repêché peu après la tragédie et la respiration artificielle a été pratiquée, mais les efforts pour ranimer la victime se sont avérés vains.

Par ailleurs, l'agent H. Caya, de la Sûreté provinciale de St-Hubert, a retiré hier après-midi des eaux de la rivière Richelieu, le corps d'un homme qui était disparu de son domicile depuis vendredi dernier.

La victime a été identifiée comme étant M. Rosaire Girard, âgé de 39 ans, domicilié à Otterburn Park. Le corps avait été aperçu par des passants qui ont alerté la police.

Mort au volant

Un automobiliste de 62 ans, M. Zéphirin Bélanger, domicilié à St-Damase dans le comté de l'Islet, à environ 75 milles au sud-est de Québec, est mort hier au volant de son automobile, à Montmagny.

Selon le médecin qui a constaté le décès, il aurait été victime d'une crise cardiaque ou d'un enfoncement du thorax.

L'alcool le transporte au Vietnam

Un artiste bien connu à Montréal, dans le Québec, au Canada et même en Europe, a causé un émoi, la nuit dernière, alors qu'un appel a été transmis à la police de Montréal, demandant de diriger, discrètement..., une auto-radio vers une boîte de nuit de la rue Drummond. Un homme, l'artiste en question, était censé avoir été blessé d'un coup de feu. Arrivé sur les lieux, l'officier a constaté qu'il s'agissait d'un monsieur bien connu, dans un état très gai... et éméché, qui se plaignait d'un malaise à une jambe. Selon l'artiste, son malaise était le résultat d'un coup de feu... visé dans une jambe... alors qu'il était en visite au Vietnam. Ne constatant pas de blessure, le policier a vite compris qu'il s'agissait d'une comédie... Cependant, sur la demande de l'artiste, celui-ci fut conduit à l'hôpital Général... Les plaisirs de l'alcool...

Banque soulagée de $16,000

Trois bandits armés ont commis un vol à la Banque Royale du Canada au 1868 ouest, rue Notre-Dame à Montréal, hier matin vers 10 h. 30 et ont réussi à s'emparer d'une somme évaluée à près de $16,000. Les voleurs ont pris la fuite dans une voiture stationnée en face de l'établissement.

Quelques minutes plus tard, dans une alerte générale lancée tant à la police provinciale qu'à la police municipale, toutes les routes et les principales rues étaient systématiquement bloquées.

Vers midi, sur la route no 1 entre St-Hubert et Chambly, la police a intercepté une auto répondant à la description de celle des fuyards, et en a interrogé longuement les occupants. Ceux-ci, toutefois, auraient pu établir clairement qu'ils revenaient des champs de tabac de l'Ontario, et ont été relâchés.

Verdict de mort accidentelle

NEW RICHMOND, Qué. (PC) — A la suite d'une enquête menée par la Sûreté provinciale, le coroner Michel Vary, du district de Bonaventure, a rendu mardi, un verdict de mort accidentelle dans le cas de M. Lloyd Ayles, âgé de 20 ans, de Moncton, tué dans un accident d'automobile. La tragédie est survenue le 24 juillet dernier, à New Richmond, une ville située à 375 milles au nord-est de Québec.

Mme Ayles, qui avait été blessée dans cette collision demeure toujours en traitement à l'hôpital. M. et Mme Ayles se promenaient dans une petite auto, lorsqu'ils sont entrés en collision avec une autre automobile, conduite par M. Detlef Hoffman, âgé de 28 ans, de Pointe-aux-Trembles, en banlieue de Montréal. M. Hoffman et ses deux compagnons de route s'en étaient tirés indemnes.

Une coupe, mais dans la caisse

Un bandit solitaire a pris la fuite à pied avec une somme d'environ $75, vers 5 h. 50 hier après-midi, après avoir perpétré un vol au salon de coiffure Irèna, au 5135 est, rue Beaubien.

Simulant une arme dans sa poche, l'individu, âgé d'environ 20 ans, s'est présenté à une coiffeuse, Mme Georges Gregore, lui donnant l'ordre de lui remettre le contenu de la caisse. Ce qu'elle fit.

Le vol a été commis en présence de plusieurs témoins, l'établissement étant bondé de clients.

Hold-up dans un salon de coiffure

Une conversation qui a débuté sur un ton amical hier soir au salon de coiffure Irèna, 5135 est, rue Beaubien, a pris soudainement une tournure moins badine quand le pseudo-client a sorti un revolver et au lieu d'une fiole de cosmétique, a réclamé le contenu de la caisse.

Mme Georges Gregore s'est résignée et lui a remis $76.10 que l'homme a empochés avant de prendre la fuite sans autrement la molester.

Victime de voleurs de grands chemins

Un automobiliste de Shawinigan, M. Arsène Lesieur, 1075, 124e avenue, a été aux petites heures la nuit dernière victime de deux détrousseurs de grands chemins.

L'attentat s'est déroulé dans le rang Saint-Mathieu, non loin du lac à la Tortue.

Soudain la voiture des malfaiteurs a barré la route à celle de M. Lesieur, et ses deux occupants en sont descendus afin de faire un mauvais partie à celui qu'ils venaient de doubler.

De fait, ils l'ont quelque peu molesté puis l'ont soulagé de sa montre de $75, de son briquet de $25 et enfin de $25 en billets de banque.

Vol de la rue Van Horne: deux des accusés relâchés faute de preuve

FORT ERIE, Ont. (UPI) — Deux des trois hommes détenus sous l'accusation de possession de valeurs provenant du vol de la Banque Royale du Canada, rue Van Horne, en avril dernier, ont été relâchés hier matin faute de preuve.

Bernard Roser, de Montréal, et Sam Kroiter, de Teaneck, N.J., ont quitté l'enceinte du palais de justice immédiatement et ont repris leur liberté. Le procureur de la Couronne, Me Donald Scott, a déclaré au juge qu'il ne possédait pas de preuve suffisante contre eux.

Cependant, un troisième suspect dans cette affaire, Eugène Radu, de Montréal, est gardé en cellule pour une autre semaine. Me Scott a déclaré qu'il attendait des documents de Montréal. La grève des postiers de Montréal retarde la livraison de ces documents.

Dans le cas de Radu, il n'a pas été question de cautionnement.

L'avocat Scott a dit que la seule preuve que Kroiter et Roser étaient en possession de valeurs volées venait d'un témoin présentement détenu par les autorités américaines.

"Je n'ai aucune garantie des autorités américaines, dit-il, de la date de la disponibilité de ce témoin."

On se souvient que les trois hommes avaient été arrêtés à Fort Erié le 20 juillet dernier. Un quatrième individu, Moshe Nachtstern, de Winnipeg, avait été arrêté la veille sur une piste de course près de Buffalo dans l'Etat de New York.

Accusation de vol à main armée contre le pompier-gardien

Jean-Guy Fournier, âgé de 37 ans, qui aurait dépouillé, mardi dernier, la caisse populaire de St-Vincent-de-Paul, rue Ste-Catherine, d'une somme de $5,769, a comparu ce matin devant le juge Omer Legrand sous l'accusation de vol à main armée.

L'accusé a choisi un procès devant jury et son enquête préliminaire a été fixée au 12 août. Fournier, pompier à l'emploi de la ville de Montréal, a été reconduit aux cellules.

Avant sa comparution, Mme Fournier a déclaré sous serment, devant le juge, que son mari abusait souvent de l'alcool, qu'il avait été hospitalisé, il y a deux ans, pour une dépression nerveuse et qu'il ne s'était pas complètement rétabli depuis. Elle demandait que son mari fût gardé sous observation.

Le procureur de l'accusé, Me Paul Aubut, a dit, après la comparution de Fournier, qu'il réclamera un examen psychiatrique pour son client, le 12, au moment de son enquête préliminaire.

Montréal vend 43 terrains pour une somme de $859,799

Les coffres de Concordia se sont enrichis hier d'une somme de $859,799 par suite de la vente de 43 terrains d'une superficie totale de 547,252.9 pieds carrés.

Cinq lots d'une superficie totale de 13,369 p.c. sont demeurés sans preneur. Leur mise à prix était de $16,391.

Plus d'une centaine d'acheteurs s'étaient réunis à cette occasion dans le grand hall d'honneur de l'hôtel de ville, où l'encan se tenait.

La vente la plus importante est sans doute celle ayant trait à un terrain de 453,755 p.c., situé sur les lieux de l'ancien parc Dominion, tout à côté de l'Ecole d'entraînement des pompiers, qui fut cédé pour la somme de $453,755 ou $1 du pied carré, alors que l'évaluation était fixée à $344,200.

Un important profit a aussi été réalisé par la vente de trois lots, situés à l'angle nord-ouest de l'avenue Decelles et du chemin de la Reine-Marie, dans le quartier Mont-Royal. Evalués à $49,600 et mis à prix à $130,810, ils furent finalement vendus pour la somme de $220,000 ou $13.45 du pied carré.

L'édifice Woodhouse sera démoli le 16; début des travaux d'excavation le 1er octobre

Les travaux de démolition de l'édifice de Woodhouse & Co., situé à l'angle des rues St-Urbain et Ste-Catherine, débuteront au plus tard le 16 août prochain et devront être terminés pour le premier octobre, date du début des travaux d'excavation C'est ce qui nous a été communiqué par le président du conseil d'administration de la Place des Arts, M. François Mercier, hier soir, à l'issue de la séance d'ouverture des soumissions.

La soumission la plus basse fut celle de la compagnie de démolition Beaver. L'architecte Jacques L. David travaille activement sur les plans des deux théâtres superposés qui prendront la place de l'édifice bientôt Il semble qu'il pourra en dévoiler les détails dans quelques semaines Ces deux théâtres doivent être construits rapidement, comme il a été déjà annoncé, parce qu'ils doivent être terminés pour l'ouverture de l'Expo 67. Rappelons que la Compagnie de l'Expo a consenti à les substituer à ceux qu'elle voulait ériger sur la jetée Mackay.

Le juge Philippe Lamarre, de la Cour supérieure, on s'en souvient, a rejeté vers le mi-juin la demande d'injonction interlocutoire de la compagnie Woodhouse, reconnaissant ainsi à la Place des Arts le droit d'expropriation et de possession préalable des édifices expropriés

Pour se "bien" préparer à l'Expo 67, la police de Montréal veut de nouvelles armes

(B. M.) — Est-ce la crainte qu'à l'occasion de l'Expo '67 des bandits bien armés envahissent Montréal ou encore est-ce l'actuel climat de grèves, d'actes de violence, de manifestations publiques qui fait que le service de la Police municipale desire avoir recours à des armes nouvelles ?

L'avenir seul le dira, mais tout semble indiquer que nos policiers ne veulent pas "prendre de chance".

En effet, si l'on en juge par le contenu des soumissions dépouillées hier par le Comité exécutif, nos policiers seront bien armés.

Les soumissions présentées par les firmes Browning Arms Company of Canada, Maranda Inc., et William Scully Limited font notamment mention de mitraillettes, carabines, fusils et revolvers à gaz lacrymogène et de différents autres accessoires.

Les mitraillettes sont respectivement évaluées à $225, $225.25 et $274.50 chacune, tandis que le prix des fusils à gaz lacrymogène est établi à $87.26 et $114.95.

La firme Browning Arms Company of Canada n'a soumissionné que pour 10 mitraillettes à $225 l'unité.

La compagnie Maranda Inc. estime à $6,049.02 le coût de 10 mitraillettes ($225.25 l'unité), 13 fusils à gaz lacrymogène ($87.26 chacun), 1 revolver à gaz lacrymogène de $106.14, 50 cartouches de gaz lacrymogène à $2.52 pièce et différents accessoires valant $405.

Enfin, William Scully Limited demande une somme de $7,578.88 pour 10 mitraillettes ($274.50), 10 fusils à gaz lacrymogène ($114.95), deux carabines 30-30 ($198.30), un revolver à gaz lacrymogène ($118.75), 50 cartouches de gaz ($3.05) et différents accessoires évalués à $445.28.

La victime d'un vol succombe à ses blessures

La police de St-Laurent est maintenant en face d'un meurtre à la suite du décès hier de M. Georges Yared, âgé de 64 ans, du 1597 rue Couvrette, victime d'un vol à main armée dimanche soir dans un terrain de stationnement.

M. Yared avait été assailli par un cagoulard au moment où il quittait un club à charte au 290 boul. Décarie. Le bandit a tiré un coup de feu sur sa victime et l'a dépouillé de la somme de $500. Le sexagénaire avait été transporté à l'hôpital Sacré-Coeur de Cartierville où les chirurgiens ont tenté de lui sauver la vie.

Il a succombé à sa blessure hier après-midi. L'enquête du coroner doit s'ouvrir aujourd'hui. Le sergent-détective Douglas Stone et le limier Mario Gosselin, de la police de St-Laurent, mènent l'enquête dans cette affaire.

WAGNER

SUITE DE LA PAGE 3

porter à la loi de la Régie des alcools, M. Wagner a souligné qu'un des aspects de la loi était de rendre le travail de la police plus facile.

"A ceux qui choisiraient d'ignorer l'esprit dans lequel ces amendements ont été conçus, je donne tout de suite l'avertissement que le travail de surveillance de la police, qui a été d'une grande sévérité, le sera davantage encore puisque nous estimons qu'il sera rendu plus facile.

"Nous avons par exemple modifié les pénalités pour les détenteurs de permis qui violent la loi sous l'empire de l'article 126.

"Jusqu'ici, une première infraction requérait, en plus du paiement des frais, une amende d'au moins $100 et d'au plus $300. Pour toute infraction subséquente, c'était l'emprisonnement pour un minimum d'un mois et un maximum de deux mois.

"La rigueur de l'emprisonnement avait un double effet. Ou le détenteur trouvait que ça valait la peine et passait quelques semaines en repos aux frais de la province, ou bien il engageait des procédures très longues pendant lesquelles il continuait évidemment son commerce.

"Les suspensions de permis pour une certaine période, avec l'amende et les frais, étaient généralement considérées comme une taxe plutôt modérée sur des bénéfices élevés.

"Nous amendons la loi pour atteindre les délinquants là où ça va vraiment leur faire mal.

"Pour une première infraction, le minimum sera de $100 et le maximum de $300. A la deuxième infraction, la peine sera de $500 au moins et pour toute infraction subséquente, un minimum de $1,000 et un maximum de $2,000 et cela pour toute infraction à une disposition d'un règlement de la Régie ou d'un règlement adopté par le lieutenant-gouverneur en conseil, en vertu de l'article 123."

PORT

SUITE DE LA PAGE 3

ques en direction du port. L'un d'eux, cachant à peine son émotion, a lancé : "Si seulement, on nous permettait de retourner pour y travailler. C'est malheureux que nous soyons obligés de recourir à la violence pour faire reconnaître nos droits".

Les marcheurs sont ensuite entrés en vainqueurs sur l'île Ste-Hélène. Ils ont été accueillis par les policiers de l'île qui les ont dirigés vers le grand terrain de pique-nique.

Une nouvelle menace de marche sur le port

Vers 1 h. 30 hier après-midi, on a craint que les grévistes n'envahissent à nouveau le port. Certains marcheurs ont suggéré, en effet, que l'on emprunte la nouvelle jetée Mackay pour se rendre directement dans le port et prendre ainsi par surprise les policiers des ports nationaux.

Les grévistes ont heureusement renoncé à ce projet.

La prospérité future d'un homme se devine dans ses jeux d'enfant.

Proverbe indien

Pinard dévoilera lundi la maquette du tronçon Décarie de la Tr.-Canada

Le lancement de la campagne nationale de sécurité sur les chantiers de construction, au Québec, aura lieu lundi prochain, le 9 août.

A cette occasion, le ministre Bernard Pinard rendra également publique la maquette du tronçon Décarie de la route transcanadienne.

Une brève cérémonie, présidée par le ministre de la Voirie se déroulera à 10 h. du matin, sur la route nationale no 2, à Ville St-Pierre, sur les chantiers de construction des approches du pont Mercier.

A l'arrivée de M. Pinard, invités et journalistes effectueront une courte visite du chantier. On procédera ensuite à la cérémonie proprement dite, le dévoilement d'un panneau consacré à la sécurité. Des casques de sécurité seront distribués.

Cette campagne de sécurité se tient annuellement depuis 1963. Dès 1964, on a enregistré une baisse de 11% des accidents durant les deux semaines consécutives à cet appel à la prudence.

Toutes les provinces participent, à l'occasion de cette campagne, à un concours national patronné, cette année, par le gouverneur général, M. Georges-P. Vanier.

Vallières: $50 d'amende

Deux des personnes appréhendées le matin du 27 juillet lors des échauffourées qui ont entouré la grève des employés de la compagnie La Grenade Shoe Ltée, ont été condamnées à $50 d'amende chacune aujourd'hui, par le juge Ernest Simard, de la Cour municipale.

Ce sont : le journaliste Pierre Vallière, âgé de 27 ans, du 645 rue Champagneur, membre du mouvement Parti Pris, et un ouvrier du nom de Victor Marchand, âgé de 27 ans, du 5530 boul. Pie-IX, employé de la compagnie La Grenade. Tous deux ont reconnu leur culpabilité aux accusations que la police avait portées contre eux.

Vallière était accusé d'avoir troublé la paix en empêchant l'entrée des véhicules sur le terrain de la compagnie, le second d'avoir troublé la paix en tentant d'empêcher un employé de pénétrer chez La Grenade.

Les deux accusés avaient comparu le 28 juillet, date où ils avaient protesté de leur innocence. Il semble qu'ils aient décidé de modifier leur plaidoyer puisque aujourd'hui, aucun des deux n'eut de défense à offrir.

Vallières et Marchand avaient été appréhendés par les policiers Guy Lafontaine, Blaise Grégoire et R. Archambault.

Selon le rapport de la police, Vallières avait empêché "obtinement" l'entrée des véhicules sur le terrain de La Grenade. Il aurait en particulier lancé des objets par terre (un talon de chaussure rempli de clous) afin de les empêcher de circuler.

Quant à Marchand, toujours selon le rapport de la police, il avait bousculé un employé qui tentait de pénétrer dans l'édifice de la compagnie.

Vallières avait été appréhendé alors que le mouvement de la revue Parti-Pris avait décidé d'envoyer des représentants sur les lignes de piquetage devant l'usine de La Grenade, située au 2694 est, rue Rachel, afin d'appuyer les grévistes.

Nouveau gymnase Jean-Le-Prévost

La bénédiction du nouveau gymnase du Patronage Jean-le-Prévost, situé au 5707 de la rue St-Dominique, aura lieu le mercredi, 18 août prochain, à midi trente, en présence de nombreuses personnalités.

C'est grâce à un don de $85,000 du Club St-Laurent Kiwanis de Montréal que l'on a pu réaliser ce projet.

Cause-type contre un automobiliste qui fait "crier" ses pneus

Le juge Gérard Tourangeau, de la Cour municipale, a remis au 6 octobre le prononcé de son jugement dans le cas d'un automobiliste, accusé, en vertu du règlement municipal concernant le bruit, d'avoir fait crier ses pneus en tournant le coin d'une rue.

Serge Paquin, âgé de 19 ans, du 2589 rue Orléans, est accusé en vertu du règlement municipal no 1448-2, d'avoir, le 20 juillet dernier, conduit son véhicule de façon à faire crier ses pneus, troublant ainsi la quiétude des citoyens domiciliés aux environs de l'intersection Ontario et Pie-IX.

L'avocat de Paquin, Me Robert Beaudet, a présenté hier en cours une motion de non-lieu dans la cause, déclarant que l'article 1448-2 des règlements municipaux, touchant en particulier les bruits causés par des entrepreneurs privés, ne pouvait s'appliquer au bruit engendré par un véhicule-moteur.

Il est à noter que le code de la route du Québec ne prévoit pas le délit du conducteur qui fait inutilement crier les pneus de son véhicule.

Il semble que le seul moyen pour un policier d'empêcher un conducteur de faire ce bruit est de se servir du règlement 1448.

L'avocat de la défense, en présentant sa motion de non-lieu, a prétendu qu'on ne pouvait étendre l'application de ce règlement à des délits commis par des véhicules motorisés.

L'avocat en chef de la Cour municipale, Me André Tessier, est cependant d'avis contraire et prétend qu'il faut donner toute son extension au règlement municipal.

Le juge Tourangeau décidera d'ici le 6 octobre de quelle façon il faut interpréter l'article, à l'occasion de cette cause-type.

Il a, en attendant, demandé aux deux avocats, celui de la poursuite et celui de la défense, de lui faire parvenir une argumentation écrite sur le sujet.

Une vieille coutume traquée...

Un autre coup mort vient d'être appliqué contre une vieille coutume voulant "qu'un ticket peut s'arranger".

En effet, hier après-midi, le président du comité exécutif, M. Lucien Saulnier, le directeur du service de la police, M. Adrien Robert, le directeur du service du contentieux, Me Armand Pagé, et le vérificateur-comptable, M. Jean Provost, ont suivi les différentes étapes franchies par les contraventions aux lois de la circulation et du stationnement à Montréal.

Ils ont donc rendu visite au service de la police, à une division du service des finances et à la Cour municipale afin de s'assurer que tous les moyens étaient pris pour que personne ne puisse échapper aux sanctions que la majorité des fautifs se voient imposer.

Soulignons que depuis quelques années, à peu près personne ne peut se vanter de "s'être fait arranger un ticket" à Montréal et l'administration veut avoir la certitude qu'il en est toujours ainsi.

Cambriolages

• Des cambrioleurs ont pratiqué une ouverture dans le mur du 3e sous-sol de l'hôtel Champlain en construction rue Windsor, puis ont volé $1,600 de fils de cuivre.

• Des intrus ont fait le sac de chacune des pièces du logis de M. Glen Irwin, 1020, De Salaberry et sont repartis en emportant pour plus de $1,000 d'effets divers.

DETAILLANTS

SUITE DE LA PAGE 3

tion, Me Laurent Bélanger a été désigné pour représenter le ministre de la Justice et il a fait signifier des procédures de protestation. Le dossier est maintenant assez complet, et c'est ce que nous attendions pour aller de l'avant. Le 27, un jugement permettait à Me Bélanger de procéder et nous sommes confiants que la cause sera entendue avec toute la diligence possible."

M. Coallier a dit à un autre moment que si les plaintes contre les propriétaires d'épiceries demeuraient sans résultat, le comité paritaire n'hésiterait pas à en porter contre les employés, comme il l'a déjà fait avec succès dans d'autres villes de la province, à Québec notamment.

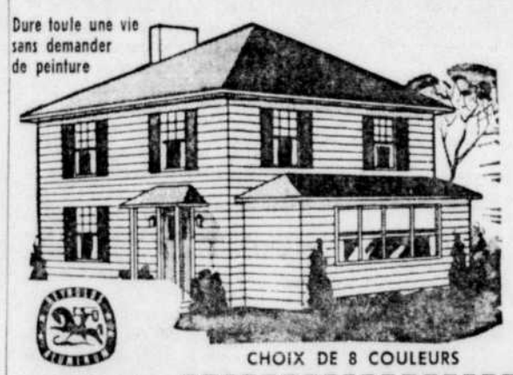
Dans la déclaration qu'il a faite aux journalistes, M. Paul Charbonneau, au nom de l'Association des détaillants en alimentation, région de Montréal, dont il est le président, a rappelé les motifs du décret des heures d'affaires, déterminées "après une étude approfondie des habitudes du consommateur".

"Une minorité de l'industrie, a-t-il déploré, a pris le parti de saboter cet effort de réglementation juste et humaine en tenant ouverts ses établissements en dehors des heures prévues par le décret forçant ainsi ses principaux compétiteurs à violer eux aussi le décret.

"Cette attitude place donc les détaillants en alimentation dans la situation où ils doivent ou bien se conformer à la loi et subir la concurrence déloyale de cette minorité ou bien relever la concurrence économique et violer la législation.

"Devant cette alternative, nous avons opté de supporter la législation contenue dans le décret en vue de permettre une amélioration des conditions de travail à toutes les personnes travaillant dans le milieu de l'alimentation."

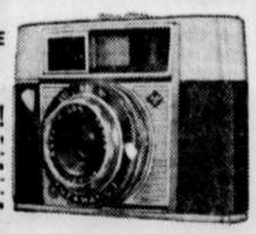
EXAMEN DE LA VUE
VERRES DE CONTACT • VERRES CORRECTEURS
OPTOMETRISTES • OPTICIENS
J. HENRY RICHARDSON, O.D.
J. HENRY RICHARDSON Jr., O.D.
900 Sherbrooke O. (ch. 11) VI. 9-1274
entre Mansfield et McGill College
OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI DE 9 A.M. A 5.30 P.M.

Le revêtement d'aluminium vous offre plus, plus longtemps...
voyez
TASCHEREAU HOMES IMPROVEMENTS CO.
Dure toute une vie sans demander de peinture

CHOIX DE 8 COULEURS
Achetez maintenant payez plus tard
TASCHEREAU HOMES IMPROVEMENTS CO.
555, Terrasse-de-Beauce
Cité de LaSalle 366-2022
S.V.P., faites-moi parvenir gratuitement votre brochure
Nom .....
Adresse .....
Ville ..... Tél. .....
☐ Auvents ☐ Portes ☐ Fenêtres ☐ Revêtement d'aluminium ☐ Corniches ☐ Gouttières

ALLEZ VOUS AMUSER AU SOLEIL EN VISITANT LES
Îles Carillon
Lac des Deux-Montagnes, P.Q.
OFFRE SPECIALE "EN BLOC"

PARMI LES SERVICES EXISTANTS :
• SERVICE PERMANENT DE TRAVERSIER
• SPORTS NAUTIQUES A LEUR MEILLEUR
• NATATION • PLONGEE AUTONOME
• PECHE • SKI NAUTIQUE
• PLAGE SABLONNEUSE
• TERRAINS DE PIQUE-NIQUE
• ECOLE D'EQUITATION ET SENTIER
• GOLF DE 18 TROUS
• AQUEDUC
• QUAIS
• ROUTES EXCELLENTES
Téléphonez pour demander un laissez-passer gratuit pour visiter les Iles Carillon
POUR S'Y RENDRE : Prendre l'autoroute, tourner à la sortie 14 vers Oka et continuer sur la route 29 durant 11 milles. Vous verrez l'enseigne des Iles Carillon.
Terrain, maison, bateau, moteur TOUT POUR SEULEMENT $4250
NOTEZ BIEN
• TERRAIN BOISE 50 x 100
• MAISON "SAGUENAY" DE 5 PIECES
• BATEAU DE 14 PI EN FIBRE DE VERRE
• MOTEUR JOHNSON 33 C.V.
Dix ans pour payer — Traversier en tout temps
Téléphonez maintenant pour obtenir GRATUITEMENT
• Laissez-passer pour l'Ile
• Cartes postales illustrées
• Brochure illustrée
BUREAU : 274-7685
SUR LES LIEUX : 866-9183

HOMMES et FEMMES de 16 à 45 ans
PENSEZ à votre avenir !
Inscrivez-vous au
COURS SUR MACHINES IBM
Operation - Filage - "Key-Punch" - Programming
Pour informations appelez 861-5426

IL VOUS EN COUTERA MOINS CHEZ VIALA
REPARATIONS EXPERTES
EXECUTEES DANS NOTRE PROPRE ATELIER
AUCUN OUVRAGE N'EST TROP GROS ni TROP PETIT !
Nous avons l'équipement complet pour effectuer rapidement et efficacement le service depuis le plus petit appareil photographique jusqu'au plus gros projecteur. Nos années d'expérience sont votre garantie d'un

TRAVAIL DE QUALITE AUX PLUS BAS PRIX
Si c'est dans le domaine de la photographie, vous le trouverez chez
L. R. VIALA INC.
LA. 6-2535
Ouvert de 8 a.m. à 5.30 p.m. chaque jour, y compris le samedi
1280 EST, RUE DE MONTIGNY

Nous présentons UNE NOUVELLE PIERRE DES CHAMPS
Epargnez-vous à jamais les ennuis de peinture. La seule compagnie avec ce genre de pierre qui se pose sur n'importe quelle structure déjà existante. La brique ou le bois, SANS AUCUNE FONDATION.
"ROMA" pierre des champs (telle qu'illustrée)
L'allure de la pierre naturelle qui met fin aux dépenses coûteuses d'une fondation ,aux frais de peinture, tout comme au courant d'air.
GARANTIE DE 25 ANS
ATTENTION
... aux vendeurs qui prétendent pouvoir vendre la pierre "Roma" Pierre de Champs (fieldstone). Seule la compagnie Natural Stone est autorisée à la poser
REVETEMENT ALCAN
POUR AUSSI PEU QUE $1.50 PAR SEMAINE
OFFRE SPECIALE D'INTRODUCTION
DEVANT DE MAISON EN "PIERRE DES CHAMPS" A partir de $149.50

Les lattes Alcan ont une garantie double. Alcan les garantit pour 15 ans et votre distributeur en garantit l'installation. Choix de huit couleurs décoratives en plus du blanc. Votre maison aura l'apparence d'une neuve quand vous y apposerez les lattes Alcan. Pour un estimé gratuit et sans obligation, appelez aujourd'hui.
APPELEZ MAINTENANT 731-3967
Estimés gratuits — sans obligation
Faites-le maintenant — payez en janvier 1966
LA CIE de PIERRE NATURELLE du CANADA Ltée
5676, rue PARE, MONTREAL

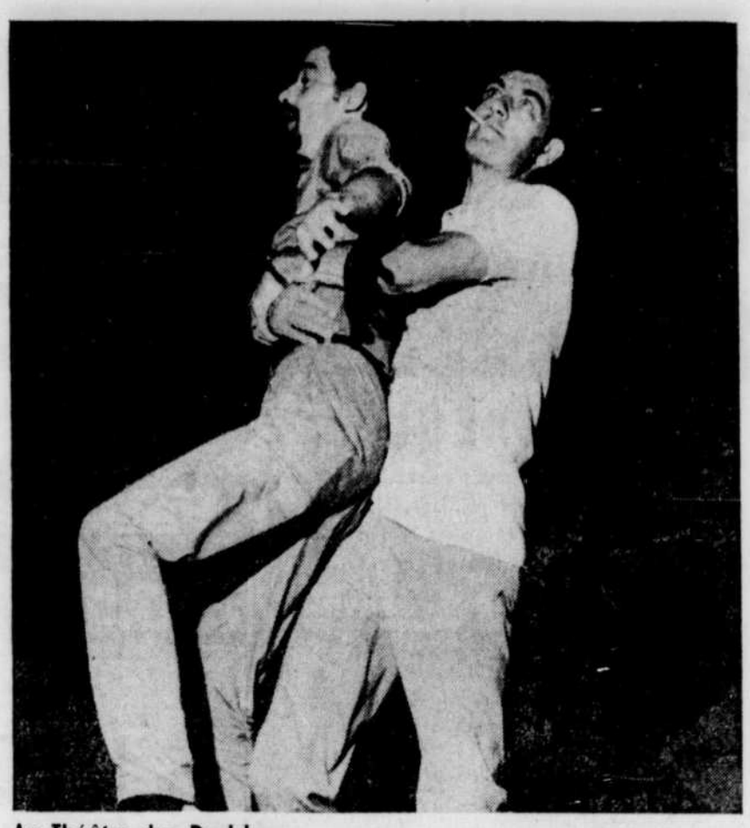
LES ARTS

Hier

MARDI, au Théâtre des Prairies, première de "De, Doux, Dingues"; hier, au Théâtre Saint-Denis, présentation du film "Comment trouvez-vous ma soeur ?", de Michel Boisrond; hier, à l'aréna Maurice-Richard, concert populaire sous la direction de Jean-Yves Landry. Voir ci-contre les articles de Jean Béraud, Claude Gingras et Jean Vallerand.

ENTRE PARENTHÈSES

JACQUES LOUSSIER qui donnera un concert à la Place des Arts le 11 septembre prochain est bien connu des amateurs de jazz. En effet, le célèbre pianiste a enregistré quatre "Play Bach", où il a transcrit plusieurs pièces du cantor de Leipzig. Loussier a été le pianiste de Catherine Sauvage, d'Aznavour et de plusieurs autres. Il a de plus composé de la musique de film, notamment celle du film "Pas Perdus". Lors de son récital à Montréal, Loussier sera accompagné par son contrebassiste, Pierre Michelot, et son batteur, Christian Garros.



Au Théâtre des Prairies

Jean Lajeunesse et Hubert Loiselle jouent aux "durs" dans une scène de la pièce de Michel André "De Doux Dingues" présentement à l'affiche du Théâtre des Prairies à Joliette.

théâtre

Janine Sutto, adorable dingue

par Jean Béraud

Au théâtre des Prairies (Joliette), vaudeville de Michel André "De Doux Dingues", interprété par Janine Sutto, Jean Lajeunesse, Hubert Loiselle, Louise Rémy, Roger Garand, Lucille Papineau, Yvan Canuel et Jacques Pierrot; mise en scène de Yvan Canuel.

Dans quelque état d'esprit que l'on soit, il est bien difficile de résister à la loufoquerie de ces "Doux Dingues", le vaudeville de Michel André qui, après avoir été présenté dans un autre théâtre d'été par une troupe d'amateurs, se retrouve maintenant sur la scène du Théâtre des Prairies, aux mains cette fois d'artistes d'expérience pour qui ce n'est qu'un jeu de dégager de cette suite de scènes folichonnes des effets comiques irrésistibles.

Irrésistibles dans le sens que le vaudeville est tellement échevelé, que les effets y sont accumulés à un rythme tel, que le dialogue est tellement idiot, que le jeu, la voix, le mouvement y sont tellement forcés et chargés que l'on se dit :

A quoi bon résister? Laissons-nous aller. Oublions pour le moment ce qui se passe en nous et ailleurs, hors de cette magnifique grange où il fait ce soir plutôt frisquet.

Et puis, comment résister à Mme Janine Sutto quand elle s'est mise en tête de vous divertir, quand elle fait la folle, qu'elle tire de son extraordinaire métier toutes les ressources apparemment illimitées, souvent imprévues, qu'il lui inspire comme par combustion spontanée, si bien que par moments on se demande encore si elle n'improvise pas? Cette douce dingue, vraiment oui, il faut lui céder armes et bagages.

C'est d'ailleurs le parti que prend, après deux actes de résistance, son quatrième mari, M. Jean Lajeunesse, plutôt abasourdi d'abord, en rentrant de la lune de miel, que son étourdie de femme ait tout simplement oublié de le prévenir qu'elle a déjà trois enfants maintenant adolescents, comme elle a d'ailleurs oublié de prévenir ceux-ci qu'ils auraient un nouveau père. Installé dans cette bohème où évolue aussi un ex-mari et ex-ami d'enfance de Sophie encore chez lui dans l'appartement conjugal, le nouveau venu va tenter d'abord vigoureusement, puis de plus en plus faiblement, de mettre de l'ordre dans cette pagaille et surtout de faire le vide autour de lui, en plaçant ou replaçant les enfants hors du foyer. Il réussira à marier l'une des filles au bouillant italien Arturo, à réconcilier Colette avec son mari Georges en remettant à celui-ci l'autorité conjugale, bref tout ira assez bien jusqu'au dénouement, alors que, gagné lui aussi à cette vie sans calcul, il renoncera à ses principes d'ingénieur et jettera la serviette dans le ring.

M. Yvan Canuel a réussi une mise en scène bouillante et percutante, poussant dans le dos de ses interprètes pour qu'un public bon enfant, d'été et de campagne, marche à fond. Roger Garand et Hubert Loiselle poussent aussi à la roue, tandis que la jeune Lucille Papineau incarne une petite sainte-nitouche dont la composition est réjouissante.

AU JOUR LE JOUR

DERNIER JOUR "PEAU DE BANANE"

.....UNE SÉLECTION DE FILMS REMARQUABLES

DU 6 AU 12 AOUT / 7JOURS SEULEMENT
(Ces films ne seront pas présentés ailleurs à Montréal)

VENDREDI 6 AOUT 7:30 - 9:30 — Le notti bianche (Visconti) Maria SCHELL — Marcello MASTROIANNI. Italien, sous titres anglais.

SAMEDI 7 AOUT 7:30 - 9:30 — L'Ile nue (Kaneto SHINDO) Version internationale. Un drame inoubliable.

DIMANCHE 8 AOUT, 1:30 3:30 - 5:30 7:30 - 9:30 — Le notti di Cabiria (Fellin) Giulietta MASSINA. Italien,, sous-titres anglais.

AIR CLIMATISE

CINEMA FESTIVAL
1206 est STE. CATHERINE TÉL. 525-8600

CE SOIR 9 HEURES
Pascal Desgranges
dans
IL
de Denys Saint-Denis
Pièce canadienne pour personnage seul
LE THEATRE DE LA PLACE VILLE-MARIE
RESERVATIONS : 861-6665

2 films en couleurs — TROY DONAHUE · CONNIE STEVENS — "CET ENFANT est MIEN" — A L'AFFICHE — Aussi ! RUSSELL · WOOD — GYPSY — VENUS de BROADWAY
AU LAVAL, à partir de 12:20 hres
AU VERSAILLES, soirée à 5:45 hres
Laval SALLES CLIMATISEES VERSAILLES

Gagnant de 8 prix d'Académie y compris le MEILLEUR FILM DE L'ANNEE ! — My Fair Lady — AUDREY HEPBURN REX HARRISON
CE SOIR A 8 P.M.
Enfants de 10 ans ou plus admis en matinée seulement
CLIMATISE ALOUETTE Tél. 861-2807



TROIS FILMS D'HORREUR FANTASTIQUE !
1. "LES TEMPS SONT DURS POUR LES VAMPIRES".
2. "LA NUIT DE TOUS LES MYSTERES".
3. "LE MONSTRE IMMORTEL".
N.B. — Il ne faut pas avoir peur
VENEZ LES VOIR AUJOURD'HUI
en exclusivité au CINEMA
LA SCALA
PAPINEAU ET BEAUBIEN. TÉL. RA. 1-5107

Festival de Montréal du 9 au 31 Août 1965
soirée strauss
les 23 et 24 août à 8h.30
musique de Johann Strauss et de Josef Strauss
solistes : Claire Gagnier et Pierre Duval
au pupitre : Eduard Strauss
Prix des places : 5.00 4.00 3.50 3.00 2.00
Mandat-poste ou chèque visé à l'ordre de PLACE DES ARTS
Pour plus de renseignements, procurez-vous notre dépliant ou composez 842-2112
Les guichets sont ouverts de 10 heures du matin à 6 heures de l'après-midi.
Prière d'utiliser l'entrée située à 175 ouest, rue Ste-Catherine



PLACE DES ARTS
MONTRÉAL 18 (QUÉBEC), TÉL.: 842-2112

RETENU A LA DEMANDE POPULAIRE
CLEO DE 5 A 7

En vedette CORINNE MARCHAND
Film de AGNES VARDA
Aussi "LA VIE A L'ENVERS" de Jessua, avec Charles Denner, s.t. angl.
Le soir à 6.30 et 8.20 p.m.
Le dimanche dès 1.00 p.m.
★ EMPIRE CINEMA DE REPERTOIRE
451 OGILVY — 274-4521

UN SPECTACLE A VOIR, ENSEMBLE UNIQUE. (C. Gingras, LA PRESSE)
Excellent divertissement, de loin notre meilleur Ambassadeur dans le domaine du spectacle. (S. Johnson, LE STAR)
Avant la tournée européenne
JUSQU'AU 22 AOUT
L'ENSEMBLE FOLKLORIQUE DU CANADA
Les Feux Follets
Indiens ! Esquimaux ! Ecossais ! Acadiens ! Cowboys ! Ruée vers l'or !
Billets : $2.50 — Enfants-étudiants : $1.25. Dimanche : matinée à 2 h. 30 — Lundi, relâche.
COMÉDIE CANADIENNE
861-3338

COMM. DEMAIN ☆ POUR TOUTE LA FAMILLE !
Bibbidi-Bobbidi-Boo ! DIVERTISSANT ! MAGIQUE !


WALT DISNEY'S CINDERELLA
TECHNICOLOR®
Au Outremont et au York à 1.00, 2.15, 4.15, 6.20 et 8.40 p.m.
Au Dorval, tous les jours à 1.00, 3.00, 7.00 et 9.00 p.m.
YORK Climatisé WE. 2-3480 · OUTREMONT Climatisé CR. 7-3233 · DORVAL Climatisé SALLE DOREE

★ PREMIERE FOIS A MONTREAL ★
Apprenez la vérité
Voyez les faits
VOYEZ LA NAISSANCE D'UN ENFANT
VOYEZ L'HISTOIRE DES MALADIES VENERIENNES
EXTRA Sur la scène "LES PROBLEMES DE L'HYGIENE PUBLIQUE"
L'amour peut constituer l'émotion la plus merveilleuse ou la plus dangereuse au monde.
VITAL HUMAIN "A cause d'EVE" L'HISTOIRE DE LA VIE
3e SEM.

APPRENEZ LES FAITS DE LA VIE !
EN PRIMEUR : UN FILM QUI SOULEVE LE VOILE DE L'IGNORANCE DES PROBLEMES SEXUELS
MERCIER-ELECTRA-VILLERAY
4260 STE CATHERINE E. CL 5-6224 · 7114 STE CATHERINE E. LA 2-3177 · 2042 ST-DENIS DU 5-5577
Sur semaine : A CAUSE D'EVE à 2.20 - 7.00 - 9.28
Programme complet à 1.30 - 6.15 - 8.43

VIVEZ 180 MINUTES INOUBLIABLES !
LES DEUX PLUS GRANDS DRAMES DE LA MATERNITÉ AU MÊME PROGRAMME
LES FAUSSES HONTES — LES DANGERS DE L'AVORTEMENT
AVIS — DEUX FILMS QUE VOUS NE VERREZ JAMAIS A LA TELEVISION
SAINTE ET DEMON DEUX FEMMES DANS UN MÊME CORPS....
SUPERBES COULEURS
COMME DIEU M'A FAITE"
Salles climatisées
CANADIEN 1204 est, Ste-Catherine LA.3318D
JEAN-TALON Jean-Talon, à l'est de Papineau 725-7000 stationnement gratuit
PLAZA 6805 St-Hubert CR.4-6155

ILS ONT PLUSIEURS NOMS POUR DESIGNER UN HOMME QUI FAIT SON CHEMIN ! La plupart sont tabous !

COMMENCE AUJOURD'HUI
JOSEPH E. LEVINE presents
VITTORIO GASSMAN in
IL SUCCESSO
ANOUK AIMEE · JEAN LOUIS TRINTIGNANT
LE CINEMA Place Ville-Marie — 866-2644 Confortablement climatisé
Horaire : 12.50, 3.00, 5.10, 7.25, 9.35 Dernier spectacle complet à 9.05.
8e SEMAINE
Gagnant de 3 prix de l'Académie
ANTHONY QUINN · ALAN BATES · IRENE PAPAS
"ZORBA THE GREEK"
en vedette LILA KEDROVA
Academy Award winner - BEST SUPPORTING ACTRESS
Le Petit CINEMA Place Ville-Marie — 866-2644 Confortablement climatisé
Horaire 12.50, 3.30, 6.10, 8.50 — Dernier spectacle complet 8.35 p.m.

2 PROGRAMMES PAR JOUR : 2.15 ET 8.15 p.m.
RODGERS — HAMMERSTEIN'S
THE SOUND OF MUSIC
TODD-AO / COLOR by DE LUXE
La Meilleure Actrice Julie ANDREWS et Christopher PLUMMER
GUICHET OUVERT CHAQUE JOUR DE MIDI A 9 P.M.
SEVILLE SALLE CLIMATISEE 2155 OUEST, STE-CATHERINE
RESERVEZ VOS BILLETS PAR TELEPHONE WE. 2-1139

Un film véritablement exquis ! Un régal ! L'enchantement commence dès les premières images !
INGRID BERGMAN • REX HARRISON
ALAIN DELON • GEORGE C. SCOTT
JEANNE MOREAU • OMAR SHARIF
AND SHIRLEY MacLAINE
The Yellow Rolls-Royce
ART CARNEY · WALLY COX · JOYCE GRENFELL · MOIRA LISTER
EDMUND PURDOM in Panavision and MetroCOLOR
3e SEMAINE CLIMATISE
PALACE UN. 6-6991
Film principal à 9.50, 12.00, 2.15, 4.30, 6.50, 9.10 Dernier spectacle complet à 8.55 p.m.
FRANK SINATRA · TREVOR HOWARD
VON RYAN'S EXPRESS
COLOR BY DE LUXE
RAFFAELLA CARRA
4e SEMAINE CLIMATISE
CAPITOL UN. 6-6828
Film principal à 10.05, 12.20, 2.35, 4.50, 7.05, 9.30. Dernier programme complet à 9.05 p.m.
UN FILM D'AVENTURE ROMANTIQUE AGREABLE, REVELATEUR
"Lord Jim"
O'TOOLE · MASON · JURGENS · WALLACH · HAWKINS · LUKAS · TAMIROFF · LAVI
Filmé in SUPER PANAVISION • TECHNICOLOR
6e SEMAINE CLIMATISE
SNOWDON 482-1322
HORAIRE : 1.05, 3.25, 5.55, 8.30. Dernier programme complet à 8.20 p.m.

Leur passion naît et se développe dans le désir de vivre un merveilleux amour

CATHERINE DENEUVE et SAMY FREY dans avec AMOUR et avec RAGE
UN FILM DE PASQUALE FESTA CAMPANILE
Dès DEMAIN
Orpheum
DERNIER JOUR "LE DIABLE ET LES 10 COMMANDEMENTS"

SAINT-DENIS
Salle climatisée 1594, ST-DENIS VI. 2-3171
DU 31 JUILLET AU 8 AOUT inclusivement
LA SEMAINE DES GRANDS SUCCES DU FILM FRANÇAIS !
9 PRODUCTIONS INEDITES
UN FILM CHAQUE JOUR
REPRESENTATIONS CONTINUELLES DE MIDI A MINUIT
Aujourd'hui
La dernière passion de sa vie !
Madeleine ROBINSON
Sami FREY
couple interdit
Un film de J. M. Forque
Ven. 6 août — LES AMITIÉS PARTICULIÈRES — LOUIS SEIGNER · DIDIER HAUDEPIN
Sam. 7 août — DANIELLE DELORME · JACQUES CHARRIER — Un film d'Antoine Bourseiller — MARIE SOLEIL
Dim. 8 août — LE PECHE DES ANNEES JEUNES — MAURICE RONET · MARIE VERSINI
STATIONNEMENT GRATUIT POUR NOS CLIENTS

MYSTERE ... TERREUR ... EMOTIONS !
Même le soir de son mariage, elle doit partager l'homme qu'elle aime avec la "Femelle" vivant dans la tombe du chat !
2 FILMS EN COULEUR TERRIFIANTS REMPLIS D'EMOTIONS.
EMOTIONS ETRANGES DE TERREUR ET DE MYSTERE !
NIGHTMARE IN THE SUN
URSULA ANDRESS · JOHN DEREK · ALDO RAY · ARTHUR O'CONNELL
AMERICAN INTERNATIONAL presents EDGAR ALLAN POE'S
TOMB of LIGEIA
VINCENT PRICE · ELIZABETH SHEPHERD
Air Conditioned
COMM. DEMAIN · SAVOY
STRAND · RIALTO · CHATEAU · VERSAILLES
DERNIER JOUR : "HAVING A WILD WEEKEND", "MY BLOOD RUNS COLD".

MONTREAL, JEUDI 5 AOUT 1965 — 81e ANNEE — No 179



le carnet
DE RAYMOND GUÉRIN

Maudite boisson !

Un homme quitte son travail, à cinq heures de l'après-midi, et va prendre quelques consommations au bistrot du coin — histoire de se désaltérer, de se reposer, d'oublier ses soucis, et d'être de meilleure humeur quand il entrera bientôt à la maison pour embrasser sa tendre épouse.

Un homme quitte son travail, à cinq heures du matin... et il ne sait pas où aller, sauf chez lui. Pourtant, lui aussi a besoin de se désaltérer, de se reposer, d'oublier ses soucis, et d'être de meilleure humeur quand il entrera bientôt à la maison pour embrasser sa tendre épouse.

Mais il est handicappé : il travaille de nuit.

Et la nuit, on n'a pas le droit, semble-t-il, de vivre comme des êtres humains normaux.

Quelqu'un a décrété, semble-t-il, que la nuit n'est pas faite pour le travail ni le divertissement. Que la nuit n'est réservée qu'aux bandits et qu'aux policiers.

Ce quelqu'un n'a jamais existé dans une ville de l'envergure de Montréal.

Combien sont-ils d'individus, dans notre métropole, qui commencent leur travail après le coucher du soleil ?

Ils sont légion. Dans tous les secteurs de l'économie. Et ils doivent former une bonne proportion de la population totale.

Premier argument.

• • •

Second argument :

Un homme s'en va passer la fin de semaine dans les Laurentides. Je dis les Laurentides pour fins de discussion, mais ce pourrait tout aussi bien être ailleurs dans la province.

Parvenu au dimanche, cet homme a envie de se désaltérer, de se reposer, d'oublier ses soucis et d'être de meilleure humeur, vu qu'il vient de passer près de quarante-huit heures d'affilée avec sa tendre épouse.

Mais il n'a pas le droit d'ingurgiter la plus petite, la moins nocive, la plus insignifiante des concoctions alcooliques — parce qu'il n'a pas l'heur de se trouver à Montréal, ni à Québec, ni sur le territoire de l'île Jésus. S'il veut boire, il faut encore qu'il prenne un repas.

Ainsi le veut la nouvelle loi des alcools, telle que proposée au Parlement provincial.

Or, pour obtenir un simple verre de bière, pourquoi cet homme est-il obligé de manger s'il se trouve — disons — au chic hôtel Chanteclerc, à Ste-Adèle, alors qu'il n'est pas tenu de recourir à pareille mesure s'il est au Reine-Elisabeth ou au Mont-Royal à Montréal ?

Je ne comprends plus rien là-dedans.

Et je suis parfaitement d'accord avec le télégramme expédié hier par l'Association des licenciés du district de Beauharnois, télégramme de protestation dont MM. Lesage, Wagner, Emilien Lafrance et Gérard Cadieux (député de Beauharnois) ont été les récipiendaires.

Le message se lisait comme suit :

"Si loi des liqueurs hypocrite pour Montréal et Québec, elle l'est également pour la campagne. Est-ce là la solution ?"

Très juste.

Comme les Montréalais, je suis bien reconnaissant aux autorités d'avoir aboli cette stupide loi dominicale en ce qui concerne ma ville. Mais pourquoi cette discrimination ? Pourquoi avoir circonscrit la chose à la métropole, à Québec et à l'île Jésus ? Pourquoi l'île Jésus, en particulier ? Qu'est-ce qu'il y a de spécial, à l'île Jésus ? Pourquoi l'île Jésus plutôt que Ville d'Anjou, ou Trois-Rivières, ou Sorel, ou Saint-Jérôme ?

Les gens sont-ils plus stupides là qu'à Montréal ? Ou plus ivrognes ? Ou moins contrôlables ? Ou moins civilisés ?

Le droit de boire est-il régi selon la population d'une cité et le nombre de ses habitants ?

Drôle de discrimination. En somme, et d'une autre façon, nous avons nous aussi notre crise du "Black & White".

Je n'y comprends rien, et j'aimerais bien qu'on m'explique tout ça...

Nouvelle loi des alcools: accord sur un vote libre; Daniel Johnson et Emilien Lafrance appuient le projet

par Michel Lapalme

QUEBEC — Le parti libéral et l'Union nationale ont convenu de ne pas tenir compte des lignes de parti lorsque viendra le vote sur le projet de loi des alcools présenté à la Chambre par le ministre de la Justice, M. Claude Wagner.

C'est d'abord le chef de l'opposition, M. Daniel Johnson, qui a demandé que la Chambre puisse prendre "un vote libre" sur cette question.

"Après avoir consulté mes collègues hier soir en caucus et encore ce matin, je déclare au nom de tout le groupe que nous serions très heureux qu'il y ait un vote libre.

"Quelques-uns de mes collègues penchent plutôt vers les theories du député de Richmond (M. Emilien Lafrance) et d'autres, sincèrement et en toute conscience, favorisent plutôt les théories du ministre de la Justice, du moins celles qu'il a exposées, qu'ils les partagent ou non je ne le sais pas."

Le chef de la représentation ministérielle, M. Pierre Laporte, a d'abord répondu que le gouvernement était prêt à lier son sort à celui du projet d'amendements à la loi des alcools, ce qui était en quelque sorte une fin de non recevoir.

M. Johnson a terminé son discours en disant que pour sa part il appuierait le gouvernement, mais qu'il laisserait ses députés libres de se prononcer.

Quelque deux heures et demie après avoir refusé la proposition, M. Laporte s'est finalement levé pour dire qu'après avoir étudié la proposition le gouvernement avait décidé de ne pas jouer son sort sur le vote en deuxième lecture.

Il a cependant ajouté que s'il y avait des amendements apportés au Conseil législatif, il compterait non seulement sur la solidarité libérale, mais sur celle de toute l'Assemblée législative.

Le replâtrage d'une loi mal faite

M. Johnson a cependant tenu à souligner, dans son discours, que la loi proposée n'était que le replâtrage d'une loi mal faite "parce qu'elle n'est pas la conséquence d'une étude sociologique sérieuse, parce qu'elle ne tient pas compte des véritables intérêts d'un secteur éminemment important de notre économie, secteur également essentiel à notre prospérité et même à notre visage proprement québecois, celui de l'hôtellerie".

On a négligé de classifier les hôtels, a dit M. Johnson, ce à quoi le ministre du Tourisme, M. Gérard Cournoyer, a répondu : Nous venons de recevoir un rapport nous indiquant comment classifier les hôtels et il sera incessamment soumis au conseil des ministres.

Le mot d'Emilien Lafrance

"Mieux vaut tard que jamais", a dit M. Johnson.

Mais l'apport le plus attendu au débat, c'était celui du ministre de la Famille, M. Emilien Lafrance, qui avait déjà annoncé sa démission dans le cas où le repas du dimanche serait aboli dans toute la province.

On savait depuis quelques jours que M. Lafrance ne démissionnerait pas, mais on attendait les motifs de cette non-démission.

Reconnaissant qu'il différait d'opinion avec certains de ses collègues sur les causes de l'alcoolisme et sur les moyens d'y remédier, M. Lafrance a cependant tenu à rendre hommage à ses collègues et au premier ministre qui ont toujours su, dit-il, respecter ses opinions.

Le discours du ministre fut d'abord émouvant et les nombreuses petites confessions publiques sont là pour en faire la démonstration.

"Je n'ai pas la prétention, je ne l'ai jamais eue, d'avoir le monopole de la vérité au sujet d'un problème aussi vaste, aussi complexe que celui de l'alcoolisme...

"Je veux être un homme ouvert, disponible à tous les échanges de vue, mais je ne suis pas ouvert à un dialogue de sourds inspiré par la partisannerie, l'intérêt personnel ou le préjugé...

"Il m'arrive parfois, quand j'ai l'impression d'être seul à soutenir une conviction, de douter de mon esprit d'objectivité, car il faut bien reconnaître que les préjugés sur l'alcool sont vieux comme le monde."

Mais il fallut en venir à la loi elle-même.

"Quant à l'engagement que j'ai pris relativement aux changements apportés à la loi des alcools, a dit M. Lafrance, je tiens à dire que ce n'est pas par fantaisie ni par opportunisme que je l'ai fait, mais parce que je considérais et que je considère encore qu'il doit tout de même y avoir des limites à céder devant les pressions des ambassadeurs du bien vivre, du bien boire et qui va devenir du bien vendre.

"Il est évident en ce qui concerne ces amendements que je ne suis pas entièrement satisfait; d'ailleurs, qui peut prétendre l'être à 100% ? Car dans un gouvernement démocratique et libre, il est, je crois, normal que ses membres soient appelés à se faire mutuellement des concessions.

M. Johnson : Ah ! Ah !

M. Lafrance : Donc j'accepte ce projet de loi pour les raisons suivantes. Premièrement parce que j'ai la plus entière confiance en mon collègue, le député de Verdun (M. Wagner), pour lequel j'éprouve la plus grande admiration, pour son intégrité, sa compétence et son courage.

"Deuxièmement parce que de nombreuses représentations provenant de tous les milieux, en particulier de mon comté, m'ont enjoint de conserver mon poste.

"Troisièmement parce que j'ai obtenu l'assurance que des mesures préventives seraient prises le plus tôt possible.

"Et enfin parce que je crois que la meilleure façon de servir la cause de la sobriété, c'est encore en demeurant au sein d'une équipe gouvernementale dont j'ai la plus entière confiance."

49 contre 13

QUEBEC. (DNC) — Les députés qui avaient la possibilité de voter indépendamment des lignes de parti ont approuvé la nouvelle loi des alcools ce matin par 49 voix contre 13. Tous les membres du parti libéral, y compris M. Emilien Lafrance, ont voté en faveur de la mesure ; tous les membres de l'Union nationale ont voté contre.

Le chef de l'Opposition qui avait annoncé hier qu'il appuyait le projet de loi n'a pu être à l'Assemblée législative au moment du vote, participant à la conférence de Couchiching.



Téléphoto PA

Les parlementaires canadiens à Prague

La délégation parlementaire canadienne rencontre ici le premier ministre de la Tchécoslovaquie, M. JOZEF LENART, qui se trouve à droite derrière la table avec à ses côtés, à gauche, le président de la Chambre des communes, M. ALAN MACNAUGHTON. On peut également reconnaître à l'extrême droite de la photo le chef du Ralliement des créditistes, M. REAL CAOUETTE (bras croisés). Les représentants des deux pays se sont mis d'accord pour préconiser l'intensification éventuelle des relations commerciales entre la Tchécoslovaquie et le Canada. Le ministre tchèque du Commerce, M. FRANTISEK HAMOUZ, a tenu à signaler que la Tchécoslovaquie est intéressée à exporter ses produits industriels, en particulier de la machinerie.

René Lévesque fustige Domtar et réclame une politique de reclassement des mis-à-pied

par Teddy Chevalot

QUEBEC. — Le ministre des Richesses naturelles, M. René Lévesque, a fustigé, hier, les compagnies "sans âme" qui fermaient les portes de leurs succursales, sans se soucier de ce qui pourrait arriver à leurs employés, ainsi mis à pied.

Il en a aussi profité pour lancer un appel à la population ainsi qu'aux organismes sociaux et économiques de la province, pour qu'ils réclament du gouvernement une politique d'ensemble en matière de reclassement des ouvriers touchés par l'automatisation ou la fermeture d'industries locales.

"Il peut arriver, a-t-il dit, que de plus en plus, les petites entreprises, pour des causes économiques facilement explicables, soient obligées de se laisser acheter, ou de fermer leurs portes."

Le cas de la DOMTAR

"En ce qui concerne la DOMTAR, a-t-il ajouté, les raisons qu'elle a de fermer les portes d'une de ses succursales peuvent être indiscutables. Mais ce qui est "poison", c'est qu'elle agit en plein 20ème siècle, avec des idées retardatrices, et qu'elle ne se soucie pas des effets économiques et sociaux de ses décisions. C'est ça qui est scandaleux."

"Elle agit en vertu du principe que les compagnies privées ont tous les droits, et comme si, — ce qui était dans le passé, — les ouvriers devaient la remercier de leur fournir du travail et un salaire", a-t-il continué.

Il a continué de dénoncer cette conception de l'entreprise privée, en expliquant que le gouvernement, malheureusement, n'avait, présentement, aucune autorité pour forcer les compagnies à prévoir les conséquences des gestes qu'elles posaient en fermant leurs portes et en laissant les ouvriers dans la misère.

"Nous n'avons pas à pleurer sur la DOMTAR, a-t-il dit. Cette compagnie est bien installée, et elle n'agit qu'en fonction de l'intérêt de ses actionnaires. Quant aux ouvriers, c'est à l'état d'y voir, c'est aux contribuables de débourser les frais, s'il arrive, comme c'est le cas maintenant, que des ouvriers se retrouvent dans le chômage."

Il y a des antécédents

Un cas comme celui de la DOMTAR qui a décidé brusquement de fermer les portes d'une de ses nombreuses succursales, celle sise à Portneuf, n'est pas nouveau. L'année dernière il y en eut un similaire à Thetford-Mines, et depuis, il s'en est trouvé un autre à Malartic et dans une ou deux autres mines, a expliqué le ministre des Richesses naturelles.

Et dans chaque cas, le gouvernement s'est trouvé obligé, en accord avec les organismes locaux, patronaux et syndicaux, de trouver une solution pour régler le problème des ouvriers qui se retrouvaient, du jour au lendemain, dans la rue.

"On ne peut plus boucher des trous un par un, on ne peut plus se passer d'un cadre", a lancé M. René Lévesque, et il en a aussitôt profité pour lancer son appel à la population et aux organismes sociaux et économiques de la province.

"Le gouvernement, a-t-il dit, manque d'une loi qui puisse forcer les compagnies à être plus civilisées vis-à-vis de leurs employés. C'est une question de dignité humaine pour eux. Il est inconcevable qu'ils soient obligés de vivre des secours apportés par le ministère de la Famille et du Bien-être social."

"C'est à la population, et aux organismes sociaux et économiques du Québec de prendre leurs responsabilités. Il faut qu'ils "poussent" sur le gouvernement pour que celui-ci, en accord avec les compagnies et les corps intermédiaires, mette sur pied une politique de grande envergure et d'ensemble en ce qui concerne le reclassement des ouvriers mis à pied à cause de l'automatisation ou de la fermeture, pour des raisons économiques, de certaines industries."

Comme M. Marcel Pépin, président de la CSN, l'assurait de l'appui entier de cette centrale syndicale dans cette campagne, M. René Lévesque lui a lancé sous forme de boutade : "Avant de nous appuyer, aidez-nous à pousser sur le gouvernement, je suis seul qui pousse, aidez-moi donc."

90 employés mis à pied à Portneuf

La compagnie DOMTAR avait acheté, en 1958, au Pont La Noreau, près de Portneuf, une compagnie qui fabriquait du carton-feutre pour toiture et autres matériaux similaires, et qui employait près de 90 ouvriers.

Dès le changement de propriétaires, une cinquantaine d'employés furent mis à pied, par suite de la fermeture d'une section de cette industrie.

La DOMTAR vient de décider de fermer cette usine et de la transplanter en Ontario, jetant sur le pavé 48 employés, dont huit seulement sont âgés de moins de cinquante ans; conséquence de ce geste, il est à craindre que les camionneurs du coin se trouvent sans emploi, (il y en a environ une vingtaine), et que certaines petites scieries qui faisaient principalement affaire avec la DOMTAR soient obligés de fermer leurs portes, mettant à pied une autre cinquantaine d'employés.

C'est de cette situation, inextricable pour les dirigeants locaux et syndicaux de Portneuf, que sont venus se plaindre, hier, des représentants de cette localité.

Outre M. René Lévesque, assistaient à l'entretien, le ministre du Travail, M. Carrier Fortin, et le ministre des Terres et Forêts, M. Lucien Cliche, ainsi que le président de la CSN, M. Marcel Pépin, et divers représentants de Portneuf, dont le président du comité industriel de cette ville, M. Gilbert Ouellette.

Il a été décidé qu'un comité interministériel, formé de représentants des ministères du Travail, des Richesses naturelles, de l'Industrie et du Commerce, et des Terres et forêts, étudierait toute cette question, et tenterait de rencontrer les dirigeants de la compagnie afin de connaître les raisons qui la poussent à fermer sa succursale de Portneuf, d'une part, et en vue de trouver une solution, de l'autre. Une des solutions suggérées, par le président de la CSN, consisterait en un étalement sur deux ou trois ans, de la fermeture de cette industrie locale.

L'UN veut vider le "scandale" des commissions aux courtiers d'assurance

QUEBEC. (T.C.) — L'Union nationale est décidée à vider la question des commissions accordées, en matière d'assurance générale, par le gouvernement, à des courtiers qui n'ont pas accompli le travail pour lequel ils ont été payés.

Aussi, dans une lettre, adressée il y a trois jours au président du Comité des comptes publics, Me Jean-Noël Lavoie, député de Laval, Me Daniel Johnson a-t-il demandé la convocation de plusieurs courtiers en assurance, à titre de témoins, afin qu'ils expliquent de quelle manière ils ont pu obtenir ces commissions.

Le Comité des comptes publics s'est ajourné, proforma jeudi le 29 juillet, et il se réunira aujourd'hui, pour sa troisième séance d'étude, depuis le début de la session.

Toutefois, il a été impossible de savoir si les témoins demandés par le chef de l'opposition, seront, et convoqués, et entendus aujourd'hui.

Outre M. Charles Faure, contrôleur des assurances, témoin déjà entendu par ce comité lors de ses deux dernières séances, Me Daniel Johnson demande que soient convoqués MM. Taschereau Lespérance, bfficier d'administration au bureau du contrôleur des assurances, Alexandre Larue, chef du cabinet du premier ministre, Hector Caron, de Montréal, Gabriel Lafontaine, de St-Hyacinthe, Guy Poliquin, président de l'Office des autoroutes, et Lepage, de la compagnie d'assurances O. Leblanc & Fils. Ces trois dernières personnes, — M. Guy Poliquin étant exclu, — exercent la profession de courtiers en assurance.

Outre le fait que le chef de l'opposition désire que soit expliqué au Comité, soit à quel titre "on" a demndé à M. Charles Faure d'accorder des contrats à des courtiers en particulier, même s'ils n'avaient accompli aucun travail pour mériter ces commissions, soit pour quelles raisons ces courtiers d'assurances ont été choisis et pas d'autres, Me Daniel Johnson désire aussi savoir pour quelles raisons M. Guy Poliquin, alors qu'il était président de l'Office des autoroutes, a pu toucher des commissions d'assurances de la part de son gouvernement, pour la compagnie Vilmar Insurance Agency Ltd., "dont il était à toutes fins pratiques le seul actionnaire."

Par ailleurs, dans une déclaration publique remise, hier, aux journalistes de la tribune parlementaire, Me Daniel Johnson a accusé le contrôleur gouvernemental des assurances, M. Charles Faure, d'avoir maintenu un régime préférentiel, ce malgré les conclusions de la commission Salvas, ainsi que les ordres stricts qu'il avait reçus du gouvernement après le 1er juin 1964.

Plus précisément, il a accusé M. Charles Faure de n'avoir jamais, dans l'exercice de ses fonctions, demandé des soumissions publiques en matière d'assurance, comme cela se pratique dans la plupart des organismes publics importants de la province.

Il lui reproche d'avoir, après le dépôt des conclusions de l'enquête Salvas, "continué d'indiquer aux compagnies d'assurances le nom des courtiers, et (d'avoir) ordonné des partages de commissions en faveur de courtiers et d'agents qui, dans un cas comme dans l'autre, n'avaient fourni aucun travail ni aucun service.

Se basant sur un document déposé la semaine dernière au Comité des comptes publics, il affirme que celui-ci "établit à sa face même que pour une seule année, relativement à un total d'au-delà $500,000 de primes, il s'est distribué, sur les instructions de M. Faure, une somme de l'ordre de $100,000 de ristournes à des courtiers et des agents d'assurances, qui n'avaient fourni aucun travail, ni aucun service à la province."

M. Ricard est choisi président du caucus conservateur québécois

OTTAWA (Spéciale) — Le député de Saint-Hyacinthe-Bagot, M. Théogène Ricard, a été choisi par ses collègues comme président du caucus des conservateurs québecois, hier lors d'une réunion tenue au parlement fédéral. Le parti avait été décapité au Québec au début de l'année avec la démission de M. Léon Balcer, qui siège maintenant comme député indépendant de Trois-Rivières.

Sept des huit conservateurs étaient présents et ils ont chacun rencontré individuellement le chef du parti, M. John Diefenbaker avant que celui-ci ne quitte Ottawa pour se rendre dans l'Ouest.

Martineau absent

L'absent était l'ancien ministre conservateur, M. Paul Martineau, qui était retenu dans son comté de Pontiac-Témiscamingue, pour des raisons professionnelles. M. Martineau a repris la pratique du droit depuis qu'il siège dans les rangs de l'Opposition. On sait que M. Martineau avait appuyé M. Balcer lorsque ce dernier a tenté en vain de faire remplacer M. Diefenbaker à la direction du parti et de réformer l'orientation du parti.

Outre la nomination de M. Ricard, qui est déjà président du caucus national des conservateurs, le caucus a choisi le député de Montréal-Sainte-Marie, M. Georges Valade, comme coordonnateur de l'organisation conservatrice pour toute la province de Québec. M. Valade était déjà président du comité de coordination des 21 comtés de l'île de Montréal.

Le caucus a également chargé le député de Nicolet-Yamaska, M. Clément Vincent et le député de Montmagny-L'Islet, M. Gérard Ouellet de former un comité qui doit s'occuper tout spécialement des cultivateurs. Enfin le député de Labelle, M. Gérard Girouard, sera responsable du comité de la radio et de la télévision.

Session d'études

Le caucus, qui a siégé toute la journée, a accepté l'idée de convoquer une réunion des anciens députés conservateurs québecois ainsi que des candidats défaits. Il a aussi accepté celle de la tenue d'une session d'études pour mettre au point un programme politique bien adapté aux conservateurs québecois.



M. Théogène Ricard

On n'a toutefois pas voulu divulguer plus de précisions à ce sujet, car le président du caucus, M. Ricard entend en discuter auparavant avec M. Diefenbaker.

Au cours de la brève entrevue accordée aux députés du Québec, M. Diefenbaker a de plus exprimé le désir de faire une tournée de la province française.

La constitution est devenue une source permanente de conflits – Daniel Johnson

GENEVA PARK, Ont. — Devant l'important forum anglo-canadien, qu'est la 34e conférence annuelle de Couchiching, M. Daniel Johnson a affirmé ce matin que la constitution, "au lieu d'être un agent d'harmonisation... est devenue une source permanente de conflits",

Le chef de l'Union nationale, après une longue rétrospective historique, a précisé qu'il y a conflit "car le Canada anglais ne peut suivre sa pente naturelle vers l'unité qu'en contrecarrant les aspirations du Canada français; et le Québec ne peut conserver et étendre ses pouvoirs qu'en forçant les autres provinces à assumer des tâches qu'elles préféreraient confier au gouvernement central.

"C'est ainsi que l'Acte de l'Amérique du Nord britannique est devenu un obstacle au progrès du Canada anglais comme du Canada français. Au lieu d'en faire des alliés, il en fait des antagonistes."

Répétant ses dénonciations de la Formule Fulton-Favreau pour le rapatriement de la constitution, M. Johnson a dit que "ce qu'il faut au Canada d'aujourd'hui, c'est une constitution totalement nouvelle, fondée sur cette réalité fondamentale qu'est la coexistence de deux nations ayant également droit à la vie et à la libre détermination de leur destin."

Cette nouvelle constitution M. Johnson estime qu'elle doit contenir "une charte des droits nationaux, comportant exactement les mêmes garanties pour la minorité anglophone du Québec et pour les minorités francophones des autres provinces, ainsi qu'une charte des droits de l'homme liant tous les gouvernements du pays, tant sur le plan fédéral que sur le plan québecois."

Pour unir ce qui doit être uni...

Le chef de l'Union nationale reconnait que les deux nations ont des intérêts communs, affirmant : "Bien sûr qu'il est possible d'établir des structures communes pour la gestion de ces intérêts communs.

"Mais pour unir ce qui doit être uni, il ne faut pas hésiter à séparer ce qui doit être séparé. Autant l'unité nationale est un idéal légitime et noble en tant que le Canada anglais est concerné, autant elle devient contre nature quand on veut y englober aussi le Canada français."

M. Johnson a parlé du comité parlementaire sur la constitution à Québec, affirmant que celui-ci n'a écarté aucune des options possibles, sauf le "statu quo". Mais il estime que le problème pour le Québec est de trouver "un interlocuteur valable" au Canada anglais, affirmant que "le refus du dialogue, de la part du Canada anglais, serait une semence de séparatisme."

Citoyens, unilingues mais Etat bilingue

M. Johnson a cité l'exemple de la Belgique, de la Suisse, de l'Inde, de la Russie où le bilinguisme "ne devient une obligation qu'au niveau de l'Etat et des grandes institutions publiques que pour mieux respecter le droit des citoyens d'être servis dans leur propre langue, sans cesser pour autant d'être des citoyens à part entière.

"Autrement dit, c'est parce que les citoyens, comme tels, ont le droit de rester unilingues que l'Etat et tout ce qui émane de lui ont le devoir d'être bilingues.

"L'égalité culturelle, telle qu'on la conçoit dans le Québec d'aujourd'hui, n'implique pas que chacun doive parler la langue de l'autre, mais au contraire, que chacun n'ait pas à parler la langue de l'autre pour atteindre la plénitude de ses droits".

La diplomatie en français

M. Johnson a touché brièvement à la question des aspirations québecoises dans les affaires internationales. Il a dit qu'il "est normal", que le Québec veuille établir des relations avec les autres pays francophones "autrement que par l'intermédiaire de services diplomatiques presque toujours unilingues et conçus principalement en fonction des besoins du Canada anglais".

Le chef de l'Union nationale a évoqué la figure de l'ancien premier ministre Maurice Duplessis quand il a voulu dire ce que veulent les Canadiens français. Comme le disait M. Duplessis en 1936, ils veulent être maitres chez eux "ils n'ambitionnent aucunement de se mêler des autres, mais ils ne veulent pas non plus dépendre des décisions des autres pour les affaires qui les concernent en propre".

cvm
le collège ville-marie
Institution secondaire indépendante reconnue par le Ministère de l'Education et la Faculté des Arts de l'Université de Montréal

ACCUEILLERA EN SEPTEMBRE PROCHAIN CENT NOUVEAUX ÉLÈVES (garçons et filles) DANS LES 4 SECTIONS DU SECONDAIRE

cours scientifique: 4 ans
Prépare aux études supérieures avec options, en 10e et en 11e, de sciences-mathématiques et sciences-lettres.

cours général: 4 ans
Destiné aux élèves qui ne poursuivent pas leurs études au delà d'une 11e, mais qui désirent se préparer à la vie ou à des écoles professionnelles de niveau moyen.

cours classique: 4 ans
Programme de la Faculté des Arts de l'Université de Montréal. Elèves acceptés en 8e et en 9e classique, soit en éléments latins et en syntaxe.

cours commercial: 4 ans
Prépare à un emploi dès la fin de la 11e année. Les deux premières années sont les mêmes que celles du cours général. Une classe de 12e commerciale "spéciale" accueille les élèves de 11e du cours général ou du cours scientifique qui désirent passer à la section commerciale.

cours du soir pour adultes
Ouvert dans les sections générale et scientifique, aux élèves de tout âge, selon leurs aptitudes. Cours de 4 soirs par semaine, conduisant aux diplômes du Ministère de l'Education.

cours de rattrapage
Durant l'été, cours de rattrapage en français, mathématiques, sciences et anglais, pour les élèves de la 7e à la 11e année.



M. AURÈLE DAOUST, directeur

enseignement dynamique et formation personnelle

Plus de 300 élèves, garçons et filles, fréquentent notre collège où la compétence et le dévouement des professeurs sont gages du succès de l'élève qui travaille sérieusement.

Entrevues accordées gracieusement aux parents et aux élèves :
Lundi au vendredi, 9 h. à 5 h.
Mardi et jeudi, 7 h. à 9 h. du soir
Demandez le prospectus ou téléphonez à : 525-2516

cvm
le collège ville-marie
1380, rue Gilford, Montréal 34.

la vie féminine

Les firmes canadiennes invitées à participer au complexe de l'Art de Vivre à l'Expo 67

(par L.T.) — Dans les 45 jours qui suivent, soit jusqu'à la mi-septembre, la Compagnie canadienne de l'Exposition universelle visitera 160 à 175 firmes canadiennes dans l'espoir de les intéresser à participer au complexe de l'Art de Vivre qui se dressera sur la jetée Mackay au prix de $5,300,000 et comportera, outre deux salles de spectacle, 55 modules ou salles d'exposition.

"Nous avons jugé indispensable d'assigner une place de choix aux industries canadiennes qui, pour des raisons budgétaires, ne peuvent pas se permettre d'ériger leur propre pavillon," a déclaré M. Pierre de Bellefeuille, directeur du département des Exposants, au cours de la conférence de presse marquant le lancement de cette campagne de vente.

La réunion avait lieu au 47e étage de la Tour de la Bourse, au centre du monde des affaires, d'où l'on commande une vue extraordinaire sur le fleuve, les îles de l'Expo et la jetée Mackay. Les jeunes filles de l'Expo ont accueilli les invités en longues robes d'hôtesse, démontrant gracieusement, à leur façon, l'art de vivre.

"Nous voulons montrer au monde ce que le Canada peut offrir en matière d'ameublement, d'appareils électriques, de tissus, de mode, de produits de beauté et autres produits qui contribuent à notre art de vivre," a déclaré M. John Munro, secrétaire parlementaire de l'hon. Mitchell Sharp, ministre fédéral du Commerce, qui a présidé avec M. de Bellefeuille et Mlle Marie Choquet, agent de liaison de l'Art de Vivre, au dévoilement de la maquette du complexe.

"La participation à ce pavillon est un excellent moyen de publicité pour les produits canadiens," a ajouté M. Munro. "Il est vrai que l'Expo 67 ne durera que six mois, mais l'impression qu'elle créera auprès de dix millions de visiteurs et de représentants importants de près de 80 pays, demeurera.

Un complexe qui présente beaucoup d'attraits

Prenant la parole, Mlle Marie Choquet a réussi à animer pour nous la maquette du complexe et à donner leur véritable dimension aux édifices qu'elle comporte.

"Les dômes jumelés abriteront deux salles de spectacle et seront le centre d'attraction", dit-elle. "Dans la salle de 450 places on présentera un fascinant spectacle de 20 minutes et dans l'auditorium de 300 places on pourra assister à des représentations de mode et d'art culinaire."

L'agent de liaison a révélé que le spectacle, réalisé au coût de $1 million selon les techniques les plus modernes — écrans mobiles, projections avant et arrière, action filmée accordée au mouvement de personnages vivants accompagnée d'un dialogue multilingue, airs entraînants, chorégraphie animée et de plus un numéro de music-hall — bref tous les éléments d'un spectacle susceptible d'attirer les foules à ce secteur.

"La plupart des gens interrogés ont marqué leur préférence pour ce qui est vivant et qui bouge ; personne ne veut une exposition statique," a commenté Mlle Choquet.

Les 55 modules offerts aux exposants seront aménagés sur une vaste terrasse et les visiteurs acheminés d'un groupe de modules à l'autre. Chaque module aura une étendue de 400 pieds carrés, soit 20' x 20', et l'on pourra en grouper plusieurs pour présenter des masses de formes et de dimensions variées.

"Il y aura un jardin de 93,000 pieds carrés avec pièces d'eau et coins de verdure pour permettre au visiteur de se détendre au cours de sa visite," ajoute Mlle Choquet.

L'agent de liaison souligne que si les femmes seront attirées par les parades de mode ou les démonstrations de maquillage, les hommes pourront s'attarder devant les articles de sport et autres d'intérêt masculin.

Comme dit M. Munro, le complexe de l'Art de Vivre est destiné à montrer **notre** art de vivre. "Que vaut cet art ? Comment se compare-t-il avec ce qu'il y a de mieux au monde ? Ce sont des questions auxquelles notre industrie pourra répondre dans ce complexe."



photo LA PRESSE

La maquette est dévoilée

Répondant aux questions des journalistes devant la maquette qu'ils viennent de dévoiler, on aperçoit de gauche à droite, M. Pierre de Bellefeuille, directeur du département des Exposants de la Compagnie canadienne de l'Exposition universelle ; Mlle Marie Choquet, agent de liaison du complexe de l'Art de Vivre et M. John Munro, secrétaire parlementaire de l'hon. Mitchell Sharp, ministre fédéral du Commerce.

Les employées du service des postes sont en désaccord: plusieurs reprennent le travail

(R.H.) — Au "deuxième" et au "quatrième" du bureau de poste central de la rue Windsor, mardi dernier, l'atmosphère ressemblait à celui des jours d'avant-grève. Les gens n'étaient pas particulièrement nerveux. Ils avaient un boulot monstre à abattre. En effet, ils classaient, en cette journée du 3 août, le courrier du 23 juillet. Au total, ils devaient être deux cents. Hommes et femmes. Tous "intermittents".

Quelque deux cents femmes avaient franchi la ligne de piquetage du bureau de poste central pour reprendre leur tâche. Elles avaient reçu un appel téléphonique de la direction, leur demandant de se rendre à leur travail.

Face à ces deux cents réponses positives, six cents autres ont résisté. Pourquoi ces divergences ? Quels motifs animaient ces femmes ? C'est ce que nous avons demandé à cinq d'entre elles.

Une dame, qui semble un chef de file si l'on en juge par les nombreux téléphones qu'elle a reçus, nous a confié qu'elle conseillait à toutes ses compagnes de ne pas se rendre au travail. "Ca n'est pas deux jours de plus ou de moins... Il y a maintenant douze jours que nous sommes en grève. Le gouvernement va bien se décider à faire quelque chose. Pourquoi briser la ligne de piquetage ?"

A son avis, il importe de soutenir les postiers. "En général, les femmes qui travaillent au bureau de poste ont des frères, ou des beaux-frères, ou un parent quelconque qui est facteur ou commis." Cette même personne a noté que son loyer n'était pas encore payé. Malgré cela, elle persiste à ne pas travailler.

Une autre, s'est présentée rue Windsor, car elle avait besoin de gagner de l'argent. "Nous ne sommes pas grévistes. Et nous n'avons aucune protection. De plus si on n'entre pas, paraît-il, notre nom sera rayé de la liste d'appel. Comme je suis satisfaite de mon salaire et que j'ai six enfants aux études..."

— "N'avez-vous pas mauvaise conscience de vous désolidariser de vos confrères ?"

"L'argent que je gagne", a-t-elle répliqué, je ne le vole pas. Je le gagne honnêtement."

"Je crois qu'il était préférable de se soumettre aux directives des autorités. Aussi j'avais hâte de recommencer à travailler. Je n'obéissais pas d'abord à un motif financier, quoique ça intervient dans ma décision," a dit l'une des "intermittentes".

Est-il imaginable qu'une employée se soit rendue sur les lieux, croyant que la grève était terminée ? Pourtant c'est ce qui est arrivé. "Lorsque j'ai vu la ligne de piquetage, je ne suis pas entrée. Je n'en avais pas la force," a affirmé une quatrième femme. Et elle continue à ne pas travailler.

Toute la philosophie de certaines réside peut-être dans cette assertion : "Chacun ses directives". Car, comme on nous l'a dit, "les grévistes ont leurs directives. Nous avons les nôtres."

Recevrons-nous du courrier bientôt ? telle est la question de l'heure. Allocations familiales, chèques et comptes, tout est accumulé, entassé, sans que personne ne les dépose dans votre casier postal. "Le service des postes sera sans doute surchargé au moins jusqu'en décembre prochain", nous a dit un responsable.

Si le public attend son courrier, l'employé des postes attend autre chose : du travail et un salaire.

Où de jeunes Indiens répondent au principe de l'auto-discipline

EDMONTON. (PC) — L'auto-discipline s'est révélée une expérience fort réussie pour 150 jeunes Indiens en résidence à 10 milles au nord d'Edmonton. Un étudiant parmi les aînés a déclaré: "Nous sommes responsables de notre propre conduite et l'établissement pourrait fonctionner sans surveillance adulte."

Il n'en fut pas toujours ainsi. En 1962 le climat était celui d'un régiment. Lorsque Donald McBride fut nommé principal il modifia les règlements faisant disparaître par exemple celui qui défendait de fumer et il inculqua aux étudiants le sens de l'auto-discipline.

On a confié aux aînés le soin de maintenir l'ordre. Ils peuvent appliquer les punitions, par exemple, priver un élève du privilège de regarder les programmes télévisés, ceci avec l'approbation d'un des six adultes consultants et superviseurs.

A l'origine, à l'école-résidence, les jeunes passaient une partie de la journée dans les classes et l'autre partie sur la ferme attenante à l'école. En 1957, les étudiants commencèrent à suivre les classes aux écoles d'Edmonton. Du point de vue académique, ils sont aussi avancés que les élèves non-indiens et les 15 qui ont terminé leur high school cette année entendent poursuivre leurs études.

Une Torontoise mène avec succès une campagne contre les taudis

TORONTO. — (PC) — Une femme jolie et mince, dont la maison est située à proximité des taudis de Toronto, a réussi à tenir le conseil de ville sur les dents durant les derniers mois.

Mme June Marks, nouvellement élue conseiller, qui refuse le point de vue traditionnel selon lequel il faut s'asseoir et écouter seulement durant un premier mandat à l'hôtel de ville, venait à peine de prendre possession de son bureau qu'elle s'attaquait à la question des taudis.

En dépit de la résistance de quelques vétérans, elle a refusé de laisser tomber le sujet. Sa persistance a eu pour conséquence l'adoption d'un nouvel arrêté municipal et l'établissement d'une enquête judiciaire.

Des éditoriaux, des histoires en première page et des photos attristantes dans les trois quotidiens torontois ont fixé l'attention sur l'état des taudis et sur Mme Marks, femme intelligente et vive dans la quarantaine.

Parlant d'une voix timide qui prend de l'assurance à mesure qu'elle s'étend sur son sujet favori, Mme Marks reconnaît qu'une décision prise par hasard il y a 20 ans influence la situation présente.

C'est alors que son mari Nicholas et elle-même ont décidé d'habiter dans le centre de la ville. Mme Marks avoue que s'ils avaient décidé de vivre ailleurs elle aurait sans doute été satisfaite de rester à la maison et d'assister aux réunions paroissiales.

Un nombre de personnes regrettent qu'elle ne l'ait pas fait.

Le quartier tombe en décrépitude

La famille Marks a vu son propre quartier se désintégrer. Selon Mme Marks cela n'était pas nécessaire; les taudis n'existeraient pas si les gens n'étaient pas portés à les ignorer ou même à les encourager.

Elle a critiqué l'état des taudis avec tant de véhémence que le conseil de ville l'a priée de fournir des preuves à l'appui de ce qu'elle avançait ou de se taire. Avec l'aide d'étudiants universitaires, elle a entrepris une enquête qui a résulté en un rapport de 324 pages basé sur des interviews avec des gens qui vivent dans ces taudis.

Certaines déclarations disent que le service du bien-être de la ville envoie les gens qu'il secourt vivre dans des maisons qui ne sont pas dignes d'être des habitations humaines. Ils prétendent que les lois municipales décrétant les normes d'entretien sont appliquées en ce qui concerne les propriétaires des maisons privées mais pas les propriétaires d'immeubles lorsqu'ils sont absents.

Le rapport soutient que sans l'ignorance ou la complicité des autorités, les spéculateurs ne pourraient pas spolier certains quartiers pour les offrir ensuite comme maisons d'habitation.

Les autorités municipales ont conclu que les documents servent à démontrer que les taudis de Toronto représentent un problème majeur. Mais ils se montrent sceptiques au sujet de l'affirmation de Mme Marks selon laquelle le service municipal de la construction ferme les yeux lorsqu'il s'agit de propriétaires absents.

Une enquête sera faite

Malgré la réserve de certains conseillers, le juge Robert Forsyth a ordonné une enquête qui commencera à la mi-août. Et le conseil a approuvé un projet de loi portant l'amende de $50 à $200 pour ceux qui ne respectent pas les normes d'entretien exigées.

Mme Marks a déclaré en grimaçant un sourire que depuis la présentation du rapport, le gazon a fait son apparition dans son quartier alors qu'elle n'en avait pas vu depuis des années, de même que la peinture sur les maisons et les barrières.

"Je voudrais voir une ligne de conduite suivie de sorte que personne ne soit obligé de vivre dans ces conditions pourries. S'il y a pénurie d'habitations, que l'on construise des maisons. J'aimerais une surveillance plus étroite afin que les rapports du bien-être portent leurs fruits," a déclaré Mme Marks.

Naissance de 7 enfants mort-nés

HAMBOURG. (Reuters) — Une Suédoise a donné naissance à sept enfants mort-nés après avoir été traitée aux hormones pour sa stérilité. C'est ce qu'un gynécologue ouest-allemand a annoncé hier au cours d'une conférence de presse donnée à Hambourg, en Allemagne occidentale, dans le cadre d'un congrès médical.

Ce médecin, le docteur Gerhard Bettendorf, n'a pas précisé la date de l'extraordinaire phénomène ni fourni d'autres détails sur la question.

Les quintuplés Lawson auront des noms curieux

AUCKLAND, Nouvelle-Zélande (UPP — Les quintuplés néo-zélandais seront séparés de leur mère, Mme Shirley Ann Lawson pendant "plusieurs semaines".

Mme Lawson doit quitter l'hôpital national pour les femmes dans quelques jours mais les cinq bébés, nés le 27 juillet, doivent y rester pour une période indéfinie.

Le Dr Robert Warren, surintendant de l'hôpital, a déclaré aujourd'hui : "Mme Lawson part d'ici une semaine, bien que nous aurions aimé la garder pour la préparer à la publicité à laquelle elle aura à faire face lorsqu'elle nous quittera."

Il a ajouté : "Nous garderons les bébés ici de nombreuses semaines. Ils se portent très bien, mais étant nés prématurément ils ont besoin d'un incubateur."

Entre-temps, Mme Hilda Menzies, mère de Mme Lawson, a déclaré que les quintuplés ont reçu des noms qui sortent de l'ordinaire parce que "Shirley a toujours aimé les noms inusités. Vraiment je ne sais pas pourquoi."

Elle a annoncé que le garçon s'appellera Samuel Christian Clayton d'après son père Samuel, son ancêtre Fletcher Christian qui a dirigé la célèbre mutinerie du "Bounty", et Clayton, un parent. Une des quatre filles, Shirlene Jan, portera le nom de sa mère et celui de sa tante, Mme Jan Ward, qui vit à Tampa, Floride.

Deux des filles, Lisa Gay et Selina Joy, ont été dénommées d'après leur arrière grand-mère et la mère de M. Lawson. Et la dernière s'appellera Deborah Ann parce que sa soeur aînée, Lee Ann, aime ces deux noms.

Le repas le plus simple devient un banquet à la lueur de la chandelle et

French-in the Country Manner by Drexel



Buffet (68 x 19 x 30) ..... $539.
Miroir (36½ x 58) feuille or.. $239.
Table à dîner ronde (42 x 42 x 29½) deux panneaux 18" s'étendant jusqu'à 78" ..... $389.
Fauteuil avec dos en rotin (23¼ x 24⅛ x 44) ..... $149.
Chaise avec dos en rotin (20⅝ x 23⅛ x 43) ..... $119.

Visitez la salle d'exposition de Fraser Brothers dans le bas de la ville et admirez le dernier cri de l'élégance pour salle à manger : French-in the Country Manner. L'authenticité du Style Français Provincial 18e siècle est telle qu'elle ne saurait subir de comparaison. A cette recherche d'authenticité dans le style et l'atmosphère, dans les détails tels "sculpture provinciale", accessoires cuivre jaune et treillis, Drexel a de plus donné le cachet d'une qualité insurpassable.

Admirez la qualité supérieure de ces deux mondes avec French-in the Country Manner, chez Fraser Brothers. Venez voir dès aujourd'hui cette nouvelle réalisation dans le domaine de la reproduction de l'ameublement.

Informez-vous au sujet de :
NOTRE SERVICE DE DECORATION GRATUIT
Tapis orientaux et "broadloom"
Termes budgétaires
Livraison gratuite

Fraser Bros.
901 ouest, rue St-Jacques
Un peu avant la Station Centrale
UN. 6-5751
Stationnement gratuit

Ouvert les jeudi et vendredi soirs jusqu'à 9 p.m.
Fermé le samedi durant AOUT



Du calme Joe

Pauvre Susan Mullen, de Peterborough, Ont. ! Elle fait une grimace significative quand Joe le corbeau, mascotte de la famille, atterrit sans avertir sur sa petite tête blonde. Ses deux ans ne l'ont pas assez endurcie pour qu'elle accepte sans sourciller ces incursions aériennes. On dit que Joe suit le père de Susan partout comme un chien fidèle.



ÉCONOMISEZ JUSQU'À 45%
Vente annuelle de
PRODUITS DE BEAUTÉ
Helena Rubinstein
Achetez-en un...
et profitez-en pour en essayer un autre !

POUR AVOIR DE TRÈS LONGS CILS!
Achetez le mascara Long-Lash 3.00
Essayez gratuitement l'huile pour enlever le mascara

UNE BEAUTÉ NATURELLE TOUTE LA JOURNÉE!
Achetez le fond de teint liquide Silk Fashion 2.00
Essayez gratuitement la poudre Silk Fashion pour le visage

CRÈME DÉPILATOIRE POUR LE VISAGE!
Achetez Nudit avec Super-Finish 2.00
Essayez gratuitement la poudre de talc pour le bain Heaven Sent

UN SHAMPOOING COLORANT À L'ACTION PERMANENTE!
Achetez Tintillate 1.75
Essayez gratuitement la crème peroxydée spéciale

TRAITEMENT DE BEAUTÉ EN PROFONDEUR!
Achetez Deep Cleanser 1.75
Essayez gratuitement la lotion "Herbal" pour l'épiderme

LES COMÉDONS DISPARAISSENT!
Achetez les grains de beauté à l'action nettoyante 1.50
Essayez gratuitement la lotion "Water Lily" pour les pores

ENVELOPPEZ-VOUS D'UN NUAGE PARFUMÉ!
Achetez la rosée Eau de Parfum Heaven Sent 2.75
Essayez gratuitement la poudre de talc pour le bain Heaven Sent

LA MÊME FRAÎCHEUR TOUTE LA JOURNÉE!
Achetez le désodorisant antisudoral Roll-Dry à bille, Perfume en crème ou Perfume à vaporiser 1.50
Essayez gratuitement l'Eau de Parfum Heaven Sent

POUR AVOIR DE BEAUX YEUX!
Achetez la crème spéciale pour les yeux 1.75
Essayez gratuitement l'extrait "Herbal"

PROFITEZ DE CES PRIX D'AUBAINE POUR ACHETER DIFFÉRENTS PRODUITS

pour quelque temps seulement

Helena Rubinstein
Dans les grands magasins à rayons et pharmacies

HR-2465F

CANADIAN CELANESE COMPANY



M. J. M. NODTVEDT

La Canadian Celanese Company, une division de Chemcell (1963) Limited, désire annoncer la nomination suivante au sein de la division des tapis.

M. J. M. Nodtvedt, ancien directeur de produit, devient gérant de l'exploitation à la division des tapis. Ses nouvelles fonctions embrassent la création et la mise en valeur des nouveaux tapis, la surveillance du service des dessinateurs, ainsi que la coordination des services de mise en marché et de fabrication.

CANADIAN CELANESE COMPANY



M. A. R. PESZAT

La Canadian Celanese Company, une division de Chemcell (1963) Limited, désire annoncer la nomination suivante au sein de la division des tapis.

M. A. R. Peszat, ancien représentant des ventes en Ontario, devient gérant des ventes de la division des tapis en remplacement de M. H. D. McGee, nouveau gérant de la mise en marché. Les représentants des ventes de la division des tapis relèveront donc désormais de M. Peszat.

CANADIAN CELANESE COMPANY



M. HARRY D. McGEE

La Canadian Celanese Company, une division de Chemcell (1963) Limited, annonce la nomination suivante au sein de la division des tapis.

M. Harry D. McGee, ancien gérant des ventes de la division des tapis, devient gérant de la mise en marché. Il dirigera notamment la commercialisation des tapis et entretiendra des liens étroits avec les services de distribution et d'expéditions directes. C'est un poste nouvellement créé au sein de la Canadian Celanese Company. M. McGee relèvera du vice-président aux ventes, M. Friedlander.

Avances très restreintes en début de séance

MONTREAL — Les cours à Montréal continuent de progresser légèrement en début de séance ce matin.

Les banques et les industrielles sont stables et généralement inchangées.

Les métaux sont plus élevés ; dans la section usuelle, International Nickel (Inco) gagne 1 point à 94 et Consolidated Smelters (Cominco) gagne ⅜ à 41⅞. Aux aciers, Steel of Canada (Stelco) gagne ⅛ à 28½.

Tous les autres secteurs progressent mais leurs gains sont très minimes.

Aux minières et pétrolières, Jubilee Iron gagne 10 cents à $4. et Kodiak Pete également 10 à $2.95.

* * *

TORONTO — Les industrielles continuent d'enregistrer de petits gains dans une ambiance légère à l'ouverture à Toronto.

Les spéculatives sont peu actives, le commerce est léger.

Les aurifères et les pétroles de l'ouest sont calmes et généralement inchangés.

* * *

NEW YORK — Les valeurs aurifères gagnent du terrain mais le ton du marché à Wall Street est quelque peu hésitant à l'ouverture.

Les aurifères réagissent favorablement en raison de l'augmentation du prix de l'or en dollars sur le marché de l'or à Londres.

American South African Investment gagne plus de 2 points et Dome Mines en gagne près de 2 tandis que Homestake progresse d'environ 1½.

Benguet, une mine d'or des

du parquet de la bourse

Philippines, est inchangée à 1⅜ sur une transaction d'ouverture de 15,000 actions. Subséquemment ces actions se transigent très activement et enregistrent un léger gain.

D'autres valeurs minérales gagnaient aussi du terrain. Inco gagne plus de 1 point tandis que Anaconda, Hecla et American Smelting progressent légèrement.

* * *

LONDRES. (AFP) — La tendance est indécise au stock exchange et la cote fluctue étroitement. Les vedettes industrielles qui s'étaient alourdies en fin de matinée après une légère hausse initiale s'orientent de nouveau vers la hausse en fin de journée. Les affaires sont calmes cependant et les mouvements étroits.

Les périodes toutefois sont fermes par solidarité avec la bonne tenue de Wall Street hier et bénéficient d'une bonne demande en cours de séance.

Les fonds d'Etat britanniques s'affaiblissent et se replient d'environ ⅛ à ¼ de point sur un large front. Les fonds étrangers et les valeurs européennes sont calmes.

Au secteur minier, les aurifères et les cuprifères demeurent fermes. Les stannifères se raffermissent.

* * *

PARIS (AFP) — Quatrième jour de hausse à la bourse de Paris. Rares sont les valeurs françaises qui ne participent pas à l'allégresse générale. Aucun emballement cependant mais des plus-values toujours fort raisonnables. Les affaires paraissent un peu moins étoffées que la veille en première partie de séance mais la demande continue de l'emporter largement sur l'offre.

Aucun fait nouveau n'est intervenu depuis la veille dont les opérateurs puissent tenir compte, aussi sont-ce toujours les mêmes éléments qui entretiennent l'excellente ambiance : prochaines mesures gouvernementales devant favoriser le marché, conviction que les plus bas niveaux antérieurement atteints ne se reverront plus, prise de conscience de l'intérêt offert par les chiffres d'affaires publiés actuellement par de nombreuses sociétés pour le premier trimestre de cette année, et enfin perspective d'une élévation des répartitions l'an prochain dans le cadre de la loi sur la fiscalité des sociétés. Des rachats de vendeurs contribuent aussi à la très bonne allure du marché.

MONTRÉAL

Bourse de Montréal

Ventes		Haut	Bas	11 h.
450	Abitibi	11⅞	11¾	11⅞
—	Alliance	9⅝	9⅝	—
—	Algoma	64⅝	64⅝	—
325	Alumin	29	28⅞	29
—	Al 4¼ P	40	40	—
—	Alcan 2 P	48	48	—
—	An CP P	25½	25	—
—	AT 4½ P	45	45	—
—	AT 265 P	51½	51½	—
—	AT 290 P	53	53	—
—	Argus	20⅛	20⅛	—
—	ArgC P	13	13	—
—	Asbestos	25¾	25½	—
—	Atl Sug	22	21½	—
50	Bq CN	70¼	70¼	70¼
50	Bq Imp	63⅝	63⅝	63⅝
—	Bq Mont	61⅝	61⅛	—
—	Bq N-E	72	72	—
—	Bq PC	5½	5½	—
110	Bq Roy	73	73	73
—	Bq Tor-D	61⅝	61⅝	—
—	Bath P	25⅛	25⅛	—
—	Bath P	11⅞	11⅞	—
—	Bath P A	59⅛	59⅛	—
—	Bath P P	21	21	—
762	Bell Phone	58¾	58½	58¾
—	Bow Mer	6⅛	6⅛	—
600	Bow Paper	7	7	7
—	BA Bk NN	63½	63½	—
—	BA Oil	30¼	30¼	—
—	BC Forest	26⅛	26	—
—	BC Phone	67	67	—
—	BC Ph 4.84	24¼	24¼	—
25	Brinco	6⅞	6⅞	6⅞
—	Brockvl Pr	6½	6½	—
—	Bruck (A)	24⅞	24⅞	—
—	Bruck (B)	14	14	—
—	Burns Fds	23½	23½	—
25	Cal Pow	22	22	22
—	Can Cem	50	50	—
—	Can C pr	27½	27	—
—	CD Sugar	24¼	24	—
150	Can Iron	50	50	50
—	Can Malt	23	23	—
25	C S L	32	32	32
5	C S L Pr	6⅞	6⅞	6⅞
300	CAE n	12½	12⅜	12½
200	CBrew 9	9	9	9
—	C Brew A	45½	45½	—
—	C Br Alum	14½	14½	—
—	CChem	940	940	—
—	C Fndtn A	18½	18½	—
—	C Hydroc	29	29	—
—	C Hydroc P	21¾	21¾	—
—	C I L	20	19¾	—
—	CI Pow	21	21	—
—	CI Pow Pr	50	50	—
—	C Loco	6⅞	6⅞	—
—	C Marconi	500	485	—
450	CPR	61⅞	61⅛	61¼
—	C Pfina	12½	12½	—
—	CPP Sec	23½	23½	—
—	C Refract	17½	17½	—
—	C Vickers	20⅛	20⅛	—
—	Central Del	10½	10½	—
—	Chemcell	16½	16¼	—
—	Chem 1.75p	36¼	36¼	—
5	Coghlin	13	13	13
100	Col Cell	8¾	8¾	8¾
—	Col Cell p	27	27	—
100	Cons MS	41¼	41¼	41¼
400	Cons Paper	40½	40½	40½
—	Conss Glass	9¾	9¾	—
—	Corby A	20½	20½	—
—	Coronation	400	400	—
—	Crain RL	25¼	25¼	—
—	Cr Cork	120	120	—
—	Cr Zell A	30	30	—
—	Crush Int	14¾	14¾	—
—	Denison	27½	27½	—
260	Dist Seag	36⅛	36⅛	36⅛
—	D Bridge	26	25¾	—
200	D Coal p	7	7	7
—	Do Fasco	26¼	26⅛	—
—	Do Fasc 4¼	100	100	—
—	D Glass	14½	14½	—
—	D Glass pr	13	13	—
—	D Lime	5¼	5¼	—
—	Dosco	14¼	14¼	—
—	D Stores	23½	23½	—
800	Domtar	19½	19½	19½
275	D Text	31	31	31
—	Donohue	8¾	8½	—
—	Du Pont	47¾	47	—
—	Du Pont p	85	85	—
100	Dupuis A	10¾	10¾	10¾
—	Eddy Match	40	37	—
—	Enamel A	7⅞	7⅞	—
455	Falcon	97	96½	97
—	Fam Play	24⅝	24¼	—
—	Fleetwood	20⅛	20⅛	—
—	Fraser	31½	31½	—
—	G Dynam	44⅝	44⅝	—
—	GMC	105¾	105¾	—
—	GR Brci	440	440	—
—	GR Brci p	51	50	—
—	GL Paper	22½	22⅜	—
—	Hdy Andy	6¾	6¾	—
—	Hardee	100	100	—
—	Harding A	24½	24½	—
—	Hawk. Sidd	5¾	5¾	—
100	Hollinger	28	27¾	28
100	Home (A)	18	18	18
—	Home (B)	19	19	—
—	Horne Pf	300	300	—
—	Hud Bay M	68¾	68¾	—
250	HBC	14¾	14¾	14¾
—	Husky Oil	12⅛	12	—
—	Husky B p	54	54	—
—	Imp Oil	51½	51¾	—
—	Imp Tob	14⅝	14⅝	—
—	I Tob P	6⅞	6⅞	—
160	Ind Acc	23¾	23¾	23¾
—	I A 4.50 P	95	95	—
—	Inland C P	17¼	17¼	—
360	Int Nickel	94	93	94
—	Int Pap	31⅛	31⅛	—
—	Int Util	29¾	29¾	—
—	Inter PL	87⅛	87⅛	—
—	Iro G P	8¼	8¼	—
—	Jamaica PS	14	14	—
5	Labatt	20	20	20
—	Lau F	15⅞	15¾	—
—	Lau F 1.40	24½	24½	—
—	Lau F 1.25	19¾	19¾	—
—	Lau F 2.00	35⅞	35½	—
—	Loblaw A	9	9	—
—	Loblaw B	9⅛	9⅛	—
200	Loeb M	14⅝	14⅝	14⅝
—	MacLaren	21½	21½	—
—	MacLaren B	23½	23½	—
—	MacLean H	29	29	—
5	MB PR	29⅛	29⅛	29⅛
—	Marit Elec	21¼	21¼	—
—	Marit Tel	21⅝	21½	—
—	Massey F	28⅝	28½	—
—	McAllister	6½	6½	—
—	Miron 6%	12⅝	12⅝	—
—	MitchR A	12	12	—
—	Molson A	36⅜	36⅜	—
—	Maison B	38	38	—
—	Mtl Loco	13	13	—
—	Mtl Trust	22¼	22¼	—
—	Moore Corp	69⅛	69⅛	—
100	MorseR A	14¼	14¼	14¼
—	Mussens	25¾	25¾	—
—	Nat Trust	21	21	—
—	NFLD Light	10¼	10¼	—
195	Noranda	48⅜	48⅜	48⅜
—	N Ont NG	27	27	—
—	NS LP	32	32	—
—	Ocean Fish	8⅝	8⅝	—
—	Ogilvie	13⅝	13½	—
—	Oont Steel	34	34	—
50	Osrawa A	41	41	41
300	Pac Pete	10	10	10
—	Placer	23¼	23¼	—
225	Pow Corp	13⅝	13⅝	13⅝
—	Price pr	39¼	39	—
—	Phillips Cab	21	20½	—
150	QN Gas	10½	10½	10½
—	QNG pr 54	98½	98½	—
—	Q Ph 4½ 65	19⅝	19⅝	—
—	Reitman's	11	11	—
—	Rio Algom	16	15½	—
—	Rockwell	36¼	36	—
—	Rolland A	10	9½	—
—	Rolland B	11½	11½	—
—	Rothmans	25	25	—
—	Russel A	21¼	21¼	—
—	Royal T Pr	20	20	—
—	St-L Cem A	38¾	38¾	—
—	St-L Cem w	18	18	—
100	Salada F	11⅛	11⅛	11⅛
100	Scott LaS	13½	13½	13½
—	Shell Can	17	17	—
25	Shell I Pr	25	25	25
—	Shell I w	38	38	—
—	Sher W	38	38	—
—	Sicard	6⅛	6⅛	—
—	Simpsons	26¾	26½	—
—	Simp Sears	18⅝	18⅝	—
—	Soc GF	7½	7½	—
—	Sogemines P	13	13	—
—	Southam	36	36	—
—	SS Steel	25	24	—
75	Steel Can	28½	28½	28½
—	Steinbg A	43	42	—
—	Steinbg Pr	104	104	—
75	Texaco Ca	50½	50½	50½
30	T Fin A	13	13	13
—	Tr C Corp	10¼	10¼	—
30	Tr C PL	36¼	36	36¼
—	Tr Mt PL	20⅝	20⅛	—
—	Un Carbid	27⅝	27½	—
—	Viau	13	13	—
—	Walk GW	38	37½	—
—	WCoast Tr	16⅝	16⅝	—
—	Weston A	19⅝	19½	—
—	Weston B	20	20	—
—	Zeller's	18	18	—

Bourse canadienne

Ventes		Haut	Bas	11 h.
—	Agnico	135	135	135
—	Ajax	9	8	8
800	Alpha A	10	10	10
—	Alscope	90	90	90
—	Alsof	10	10	10
—	Amg B Bel	35	34	34
—	Anglo-Scan	13	13	13
—	Anthonian	7	7	7
1000	Arno	5	5	5
5000	Augustus	38	38	38
—	Baker Talc	8½	8½	8½
—	Band-Ore	16½	16	16
—	Bateman	5	5	5
—	Beauce PI	15	15	15
—	Beld-Cort	12	12	12
—	Beld-C w	250	250	250
—	Belgium	7	7	7
—	Belgium pr	14	14	14
—	Black Haw	310	300	—
4000	Black River	16	16	16
—	Blue Bon	340	320	—
—	Bluewater	43	40	—
—	Bornite	5½	5½	—
—	Bruce-Pre	15	12	—
1000	Bruneau	22	22	22
—	Brunswick	14⅞	14⅞	—
—	Burnt Hill	33½	33	—
—	Camflo	330	330	—
—	C. Magnes.	86	86	—
—	C Sc Und	240	225	—
1000	Carbec	7½	7½	7½
—	Cartier-Que	8½	8½	—
—	Cassiar	12¾	11⅞	—
—	Cessland	545	530	—
3000	Chipman	18	18	18
—	Com H&M	90	90	—
—	Com O&G	33	33	—
900	Commdr	175	175	175
—	Commd w	100	100	—
—	Cominga	13½	11	—
1000	C Canoram	21	21	21
2000	C Manitoba	58	58	58
—	C Mogador	24	24	—
500	C New Pac	16	16	16
1000	C Persh	18	18	18
—	CQ Yell	6	6	—
6000	C Virginia	48	48	48
—	Copstream	10	10	—
350	Couvret A	6¼	6¼	6¼
—	Crownbridg	37	37	—
—	Crusade	15	15	—
—	Dauphin	24	24	—
—	Delta Elect	220	220	—
—	Delta Min	27	27	—
—	Denault A	12	12	—
10500	Dolsan	39	38	38
—	Dome	42	42	—
—	Dom Exp	12	12	—
—	DomLease	17	17	—
—	D Oilcloth	30	30	—
—	DrumWeld	10	10	—
—	Oumagami	50	50	—
—	Dumont	31	31	—
—	East Sull	695	695	—
2000	East Vent	43	43	43
—	Electrolier	9¾	9¾	—
—	Emp Oil	4½	4½	—
3000	Equity Ex	60	59	60
5300	Fab Met	15	14½	14½
—	Fabi	6	6	—
500	Fano	9	9	9
—	Fiscal	8	8	—
—	Fiscal Pr	15	15	—
—	Flint Rock	20	20	—
—	Fontana	3½	3½	—
—	FT Reliance	42	41	—
56300	Fox Lake	37	35½	37
—	Frigistors	45	45	—
—	Fundy	4	4	—
2000	Futurity	42	41	41
1500	Garney	47	47	47
—	Ghislau	36	36	—
—	G Autotron	200	220	—
200	Glen Lake	175	175	175
—	Greenberg	440	440	—
—	Grt W Min	80	65	—
—	Hastings	325	325	—
—	Inspiratn	165	160	—
—	Int Atlas	110	100	—
—	Int Cera	14	12	—
—	Int Dred	28	26	—
—	James Bay	24	24	—
—	Jockey	5½	5½	—
29800	Jubilee	405	400	405
500	Keltic	43	43	43
—	K Desmond	42	42	—
—	Kent Av	425	400	—
—	Kiena	138	130	—
1600	Kodiac P	295	295	295
—	Kontiki	8½	8½	—
—	Lab Accept	9¾	9¾	—
—	Labrador	47	35	—
—	Laduboro	35	35	—
—	Lait Leclerc	10	9½	—
—	L Dufault	14¾	14¾	—
—	Lambt A	17	17	—
—	Lamontagne	17½	17½	—
—	Lingside	3½	3½	—
—	Louanna G	11	10½	—
2000	Malartic H	15	15	15
—	Massval	8	8	—
—	Matachewan	30	30	—
—	McAdam	105	100	—
—	McIntyre	77½	77½	—
—	Melchers	23	23	—
1000	Melchers Pr	5½	5⅜	5½
—	Merc Chip	9	9	—
—	Metal Min	165	165	—
—	Mid-Chib	20	20	—
—	Midepsa	330	330	—
—	Miro Mines	25	24	—
—	Mistango	17	17	—
—	Monpre	8½	8½	—
—	Mt Costigan	21¼	21	—
1900	Mt Pleast	114	110	112
100	Mt Plesa w	24	24	24
—	NAut Ven	140	130	—
—	Native Min	10	10	—
2000	N Formaq	6½	6½	6½
1100	N Imperial	180	178	178
—	Newrich	14	14	—
—	NW Amulet	5½	5	—
—	Nocana	15	14	—
—	NA Asbestos	6	6	—
—	NA Rare M	22	22	—
—	North Ex	160	160	—
—	NW Canalask	9½	9½	—
—	Norvalie	6	6	—
—	Opem Ex	11	11	—
—	Pat Silver	22½	20	—
—	Paudash	9½	9½	—
—	Peace Riv	400	400	—
—	Penobec	16	15½	—
—	Peso S	140	140	—
—	Phoenix O	68	66	—
—	Pitt Gold	3½	3½	—
—	Porcupine	30	28	—
—	Provo G	225	225	—
—	Que Ascot	5½	5½	—
—	Q Cobalt	160	160	—
—	Q Indust M	20	20	—
—	Que Smelt	16	16	—
1000	Rancheria	112	110	110
—	Red Crest	2½	2½	—
—	RA Pete B	83	83	—
—	Rusty L	21	21	—
25	Ruby Foo	400	400	400
500	Ruby F Wts	30	30	30
—	St-L Colum	250	245	—
—	St-Ld Lds	74	74	—
—	St-Lucie Ex	13	13	—
—	Sapawe	34	30	—
—	Select F	425	425	—
—	Silver Reg	20	20	—
500	Silver Sum	14	14	14
—	Silver T	18	18	—
—	Sobeys (A)	18½	18¼	—
—	Sogena	10	10	—
500	S Dufault	5½	5¼	5½
—	Spartan Air	43	41	—
—	Spartan w	8	8	—
15300	Stairs Ex	113	107	113
—	Std Gold	13	13	—
—	Sullivan	450	450	—
—	Superpack	353	325	—
70500	Tache	17½	16½	17½
—	Talisman	52	50	—
500	Tazin	6½	6¼	6½
—	Tib Expl	5½	5½	—
—	Titan	7½	5½	—
—	TC Freeze	195	195	—
—	Trsterre	39	37	—
—	U Asbests	287	287	—
—	Un Obalski	37	37	—
—	U Towns E	17	16¾	—
—	Val Mar	460	450	—
—	V Der Hou	130	130	—
—	Vanguard	4½	4½	—
700	Westburn	135	135	135
—	West Tin	40	40	—
3000	Westville	26	24½	26

LES INDICES DE LA BOURSE DE MONTREAL

	65 Ind.	13 S. pub.	7 Banq.	85 Compo.	8 Pap.
Clôture — 4 août 1965	156.8	147.4	121.8	151.7	124.4
Clôture — 3 août 1965	156.3	147.1	122.2	151.3	124.5
Semaine dernière	153.0	143.8	120.7	148.2	121.7
Mois dernier	156.8	147.6	121.8	151.7	127.3
Haut — 1965	174.0	161.3	138.6	166.9	147.4
Bas — 1965	151.8	143.1	120.3	147.2	121.3
Haut — 1964	166.7	153.5	134.3	160.6	150.8
Bas — 1964	131.9	121.6	118.9	129.7	118.2

cours des obligations

Source : Assoc. des courtiers en valeurs mobilières du Canada.

GOUVERNEMENT DU CANADA

3¾ 1 sept.	1965	99¾	100
3 Perpétuels	1969	77	78
4½ 15 déc.	1966	99¾	100¼
2¾ 15 juin	1968	95¼	95¾
3¼ 1 juin	1976	83	84
4¼ 1 sept.	1972	93¼	94½
5½ 1 avril	1969	101	102
4½ 1 sept.	1983	90½	91¼
5½ 1 oct.	1975	101	101¾
CNR 5½ 15 déc.	1971	100¼	101½
CNR 4½ 1 avril	1967	100	100⅝
CNR 5¾ 1 jan.	1985	104	105
CNR 4 1 fév.	1981	85	86
CNR 5 1 oct.	1987	95¾	96½

GOUVERNEMENTS PROVINCIAUX

Alta Mun 5½	1986	99	100
B C Elect 5½	1989	98	99¼
B C Elect 3¼	1967	95½	96½
B C Elect 3¾	1969	94¼	95¼
B C Pow 5 sept	1982	92½	93½
B C Elect 5¾	1977	100	101
Manit 5¾ janv.	1984	100½	101½
N B 5¼ déc.	1986	94½	95½
Nfld 6 fév.	1981	101½	102½
N S 5½ mars	1982	98¼	99½
Ont 3 nov	1965	99½	99¾
Ont Hy 5¼ nov.	1983	96½	97½
Ont Hy 4 mars	1966	99	100
Ont Hy 5¾ juil.	1979	101½	102½
Québec 4¾ juil.	1977	91½	92½
Québec 5¼ août	1985	93½	94½
Québec 5½ juin	1980	96½	97½
Québec 5¾ fév.	1988	98¾	99¾
Québec 6 août	1982	101½	102½
Que Hy 3½ mars	1975	84½	85½
Que Hy 5½ nov.	1985	96¾	97¾
Que Hy 5½ nov.	1985	96	97
Sask. 5½ mars	1982	98	99

MUNICIPALITES

Montreal 3	1973	83	84
Montréeal 5¼	1981	95	96
Ottawa 5½ 2 juil	1980	97½	98½
Tor Met 5½	1982	97½	98½
Vancouver 6	1980	101	102

EMPRUNTS CONVERTIBLES

Abitibi 4½	1966	101	104
Brazil Tr. 4½	1971	85	90
Cdn Petrofina 4	1972	80	92
Cdn Utilities 5¾	1977	135	—
Inland Cemnt 4½	1976	89	—
Inl Nat Gas 5½	1977	99	—
Loblaw 4¾	1976	144	—
Lob Lease Pro 5½	1975	99½	101
Pac Pete 5	1977	102	105
Shaw W&P 5½	1972	100	101
Shaw W&P 4¾	1976	93¼	94¼
Shaw W&P 3½	1970	92	93
Simpson's 5½	1979	125	—
Simpson's 5	1976	106	—

TC Pipeline 5	1989	110	113
TC Pipeline 5	1988	135	—
Uted Twn El 6¼	1981	119	—
W Coast 5½ x-c	1988	103	105

INDUSTRIES

Abitibi P&P 6¼	1977	103	104
Algoma Stl 5¼	1977	95	97
Alum of Can 4½	1973	93	94
BA Oil 5¼	1977	96	98
CB Alum 5¾	1980	98½	99½
CIL 5¼	1977	99	100
C Breweries 5	1983	93½	94½
C Chemical 5¼	1971	99½	100½
C P R 5	1983	92½	93½
Cr Foncier 5½	1974	97	98
D Stores 5½	1976	98	99
Dom Tar 5c	1978	95	97
Dom Textile 4	1966	96¼	99
Imperial Oil 3	1969	92½	94
Ind Accept 5¾	1982	97	98½
Loblaw Gr 6	1977	100	101
Reynolds Al 5¾	1978	99½	101
Shell Oil 4½	1976	91	92½
Shell Oil 5⅞	1977	99½	100½
St Law Corp 5	1978	92½	93½
Simpson's 4¾	1973	98	99
Steinberg's 5¼	1972	99	100
Traders Fin 5¾	1974	96	98
Weston Geo 4¾	1971	94½	96½

SERVICES PUBLICS

Ang Can Tel 6	1963	99	100½
Alta Gas Tk 5¾	1985	98¼	99¼
Bell Tel 3¾	1979	83	84½
Bell 5½	1982	97½	99
Bell Tel 5¾	1984	99	100
Bell Tel 6¼	1978	103	104½
Bow Pow 3¾	1980	82	84
Braz Tract. 4¾	1970	89	—
BC Tel 5¾	1986	98¼	—
Calgary Pow 5¼	1982	98½	—
Can Elect 4	1968	94½	—
C West NG 5¾	1982	98	100
Cons Gas 5¾	1984	98½	100
Cons Gas 5	1978	93½	94¾
Gt Lakes P 5¾	1977	99	101
Lakeland NG 6	1982	97	99
Marit Elect 5¾	1983	98	100
NFLD L & P 5½	1978	95	—
N Cnt N Gs 5¾	1982	97½	99½
Northw Ut 5¾	1983	99	101
North Tel 5¾	1983	98	100
Que Nat Gs 5¾	1985	93	95
Que Nat Gas 6	1983	97	99
Que Tel 5½	1983	97½	99½
TC Pipe 5.85	1987	98½	100
Union Gas 5½	1977	97	99

IMMEUBLES

Brant Coach 6	1978	94½	—
Eaton R 3½	1968	93½	—
Eatons 5	1978	94	96
Steinberg 6	1984	100	101½
Loblaw 5½	1983	96¼	—

cote des grains

4-8-65

WINNIPEG

	Ouver.	Haut	Bas	Clôt.
AVOINE :				
Oct.	84½	84¾	84⅝	84⅝
Déc.	83	83⅜	83	83⅜
Mai	84	84¼	84	84⅛
ORGE :				
Oct.	1 27½	——	——	1 27½
Déc.	1 25⅞	1 26¼	1 25½	1 26¼
Mai	1 26¾	1 26⅞	1 26¾	1 26⅞
LIN :				
Oct.	3 12	3 13⅜	3 11¾	3 13½
Déc.	3 11	3 12¼	3 10¾	3 12¼
Mai	3 16½	3 17⅞	3 16¼	3 17⅝
SEIGLE :				
Oct.	1 24⅛	1 26	1 24¼	1 25⅞
Déc.	1 25	1 26¾	1 24⅞	1 26
Mai	1 28¾	1 29⅞	1 28¾	1 29⅝
GRAINE DE COLZA :				
Nov.	2 33½	2 34½	2 33	2 34
an.	2 29½	2 30½	2 29½	2 30¼
Mars	——	——	——	2 30

Marché au comptant :

AVOINE : 2 cw 82¼ ; ex 3 cw, 3 cw et ex 1 fourragère 81¼ ; 1 fourragère 80½ ; 2 fourragère 77½ ; 3 fourragère 74½ ; fourragère mélangée 64.

ORGE : 1 et 2 cw 6-rang et 1 cw 2-rang 1.27½ ; 2 cw 2-rang 1.24¾ ; 3 cw 6-rang 1.26½ ; 3 cw 2-rang et 1 1.22¼ ; 3 fourragère 1.19¼.

SEIGLE : 1 et 2 cw 1.23¼ ; 3 cw 1.19⅝ ; 4 cw 1.11⅞ ; ergoté 1.04⅞ ; sur voie 1.23¼.

LIN : 1 cw 3.12 ; 2 cw 3.03⅛ ; 3 cw 2.81½ ; sur voie 3.11½.

GRAINE DE COLZA : No 1 cdn 2.49 ; No 2 cdn 2.29.

Marché du lin : Prix comptant $2.98.

CHICAGO

	Ouver.	Haut	Bas	Clôt.
BLE :				
Sep.	1 48⅞	1 50	1 48⅝	1 49e
Déc.	1 53⅝	1 54⅝	1 53⅝	1 54
Mars	1 56½	1 57e	1 56¼	1 56½
Mai	1 55⅝	1 55¾	1 54½	1 54⅝
Juil.	1 46⅝	1 47½	1 46	1 46
MAIS :				
Sep.	1 23⅜	1 23½	1 23⅛	1 23⅛
Déc.	1 18⅝	1 18⅞	1 18½	1 18⅝
Mars	1 22⅜	1 22⅝	1 22⅛	1 22⅝
Mai	1 24⅞	1 25	1 24⅝	1 24⅝
Juil.	1 26⅜	1 26⅝	1 26⅛	1 26⅜
AVOINE :				
Sep.	67¼	68	67¼	68
Déc.	69⅛	70	69⅛	70
Mars	71¼	71⅞	71¼	71⅞
Mai	70½	70⅞	70⅜	70⅞
Juil.	——	——	——	——
SEIGLE :				
Sep.	1 19¾	1 20¼	1 19¾	1 19⅞
Déc.	1 24	1 24½	1 23⅞	1 24
Mars	1 27	1 27½	1 26⅞	1 27
Mai	——	——	——	1 28
Juil.	1 25	1 25¼	1 25	1 25
FEVES SOYA :				
Août	2 75¼	2 76½	2 74	2 75¼
Sep.	2 52½	2 53¼	2 51⅞	2 52½
Nov.	2 47¼	2 48	2 46⅝	2 47⅝
Jan.	2 50½	2 51¼	2 50	2 51
Mars	2 54½	2 55¼	2 53½	2 54⅝
Mai	2 57⅛	2 57⅞	2 56⅛	2 57
Juil.	2 59	2 59⅛	2 58	2 58¼

denrées AGRICOLES

MONTREAL (PC) — Cours de denrées transmis à Montréal par le ministère fédérale de l'Agriculture.

Oeufs : prix de gros aux centrales de campagne, caisses de fibre : extra-gros .47 à .48. A-gros .46 à .47 A-moyen .37. A-petits .27 ; B .31. C. .25. La demande est assez bonne et les offres sont adéquates.

Beurre : arrivages courants 92 pts. admissible, 54⅝ : 93 pts admissible, 53⅝.

Fromage : livré à Montréal, ciré, arrivages courants, québecois blanc en gros .40, coloré 40¼.

Pommes de terre : prix de gros, Québec nouvelle $1.25 à 1.40 les 50 livres ; Ontario, nouvelles $4.25 à $4.50 les 75 livres, $2.75 à $3.00 les 50 livres, .72 à .74 les 10 livres.

Poudre de lait écrémé : procédé par vaporisation no 1 en sacs 14¾ à 16½ : procédé par rouleau, no 1 en sacs : 14 à 15 ; autre catégorie pour nourrissage 13 à 13½. Poudre de lait de beurre pour nourrissage 11 à 12. Poudre de lait clair 4 à 4½ cents.

Cours du dollar

New York — ouverture — Le dollar canadien gagne 1/32 à $0.92 9/16 en argent américain.

La livre sterling perd 9/64 à $2.79 1/32.

Montréal — Le dollar américain gagne 1/32 à $1.08 3/32 en argent canadien.

La livre sterling gagne 1/16 à $3.01⅛.

Les gens gras et luisants sont moins redoutables que les hommes maigres et pâles.

Jules César

NEWyork

4 août

	Haut	Bas	Clôt.
ACF Ind	79	78⅛	78⅝
Address	44½	43¾	43⅞
Allegany	9⅛	9	9⅛
Allis Ch	22¼	21⅝	21⅝
Alum Ltd	26⅝	26⅝	26⅝
Amerada	72¼	71½	71⅞
An Can	49½	49¼	49½
Am Cyan	74¼	73½	74¼
Am Home	70¼	69¼	70¼
Am Mot	10¼	9⅞	10
Am Smelt	55½	55	55½
Am Std	18⅛	18	18
Am Sugar	24⅝	24¼	24⅝
Am T Tel	66⅝	66½	66⅝
Am Tob	38⅝	38	38⅛
Amsted	44⅛	44⅛	44⅛
Anenda	69	67⅜	68⅞
Armco Stl	65⅜	65¼	65⅜
Armstk CK	62½	61⅝	62⅛
Avco Corp	24⅛	23⅞	24⅛
Babcock	35⅞	35⅝	35⅞
Bell How	31⅞	31⅝	31⅝
Beth Stl xd	35⅝	35	35
Boeing xd	79½	77½	79⅝
Borden	42⅞	42⅛	42⅞
Borg War	49	48½	48½
Bos Edison	45⅝	45⅜	45⅜
Brunswk	8⅛	7⅞	7⅞
Bucy Erie	42⅝	42	42
Burl Ind	66⅞	66⅜	66⅞
Burrghs	34⅝	33⅞	34½
Calumet	22⅝	22⅛	22⅞
Campb RI	23⅞	23⅛	23⅝
Camp Sp	35⅝	35¼	35½
Can Dry	30⅝	29⅞	29⅞
Can Sou Ry	55	55	55
Cdn Brew	8¼	8⅛	8¼
CPR	56½	55¾	56½
Case JI	15⅝	14⅞	15⅝
Cater Tr	41¼	40⅝	41⅛
Ches Ohio	70	69⅞	70
Chrysler xd	45⅝	44⅝	44⅝
Cities Sv	80⅝	79⅝	79⅞
Clevite	44	43½	44
Coca Cola	77½	76⅝	77½
CBS	37⅞	36⅝	37⅞
Col S Oh	42⅛	42⅛	42⅛
Coml Solv	31	30⅛	31
Com Sat	46⅝	46	46½
Con Edis	43⅞	43⅜	43½
Container	32¼	32	32¼
Cont Can	55⅞	54⅝	54⅞
Cont Oil	75¼	75	75⅛
Contr Data	33¼	31⅞	32¼
Copw Stl	52⅝	51⅝	52⅝
Crane Co	61⅛	59⅝	61⅛
Cr Zell	49½	48⅞	49⅛
Curtiss Wr	18	17¾	18
Deere	39⅞	39⅛	39⅛
Det Stl Cp	14⅝	14¼	14⅜
Dome M	40½	39⅝	40½
Douglas	47⅞	47⅛	47⅞
Dow Chem	68⅝	68	68⅛
Du Pont	236⅛	234¾	236⅛
East Kod	85½	84⅛	84⅝
Eaton Mfg	49	48⅝	48⅝
El Stor B	49¼	49	49¼
El Paso NG	20⅞	20⅛	20⅜
Eversharp	23⅜	23	23⅜
Firestn	44⅛	43⅞	44
Ford Mot	53	52½	52⅞
Frueh Tra	30⅜	30¼	30⅜
Gen Dyn	41⅝	40¾	41⅛
Gen Elec	103	102⅛	102½
Gen Fds	84⅝	83⅝	84⅝
Gen Instru	19⅛	18⅛	18⅜
Gen Mills	64	63⅛	63⅝
GMC	98⅝	97⅞	98⅜
Gen P Cem	17⅝	17¼	17¼
G Tel El	40⅜	40⅞	40⅜
Gen Tire	23⅝	22⅞	22⅞
Ga Pac Cp	59	58½	58⅞
Glidden	56⅞	56⅞	56⅞
Goodrich	56⅛	55⅝	56⅛
Goodyear	47½	46⅝	47⅛
Granby	16¼	16⅛	16⅛
Grand Un	26⅛	25⅞	26⅛
Gt A P	36	35⅝	36
Gt Nor Ry	56¾	56⅝	56½
Gulf Oil	54⅝	53⅝	54½
Heinz	41½	40⅝	41½
Homstk	51	50	50½
Honeywell	60⅝	59⅝	60
Hud B M	65	65	65
Ing Rand	44⅝	44	44¼
Interlake	36⅞	36⅝	36½
IBM	485¼	480	484⅞
Int Harv	37	36½	36⅝
Int Nick	86¼	85¼	86⅛
Int Pap	29⅝	29⅜	29½
Int Tel T	53⅜	52⅝	53
ITE C Brk	46¼	45	46¼
Johns M	52	51½	51⅝
Kays Roth	28¾	28⅝	28⅝
Kellogg	49⅞	48⅞	49⅞
Kennecott	111	110¼	110⅝
Korvette	33⅞	33¼	33⅞
Kresge	64	63⅜	64
Kreohler	27⅞	27⅞	27⅞
Lit McN L	12½	12⅜	12⅜
Link Belt	39¼	38⅝	39
Litton Ind	94⅞	93⅞	93⅞
Lock Aire	50⅜	49⅞	50⅜
Leow's	19⅞	19⅝	19⅝
Mad S Gar	2⅝	2⅝	2⅝
Mallory xd	32¼	32½	32⅞
Marath Oil	57⅞	56½	56⅝
Marine Mid	34	33	33¾
Marq Cem	27	26⅞	27
Marsh Fld	52½	52¼	52½
Martin M	18⅞	18⅝	18⅝
McIntyre	72	71⅞	72
McKee	28	27⅞	28
Merck	57¼	56⅝	56½
Outb Mar	15⅞	15½	15⅝
Pac Pete	9½	9⅛	9½
Pan Am	26⅝	25⅞	25⅝
Parke Da	30⅞	30⅝	30⅞
Penn RR	42⅞	42⅛	42⅞
Pepsi Cola	81⅞	80⅝	80⅝
Pfizer	58½	58	58⅝
Philips D	72	71⅝	71⅞
Philip Mor	84⅝	84¼	84¼
Pitney Bow	43	42½	43
Pit Plate	72½	71⅞	71¾
Polaroid	71⅛	70⅛	70⅛
Pro Gam	74	73¼	73¼
Pullman	50½	49⅝	49⅝
RCA	35⅞	35¼	35⅝
Ralston	40¼	40	40
Repub Stl	41¼	40½	41⅛
Rex Drug	36⅝	36	36⅛
Rey Tob	41⅞	41⅛	41⅛
Rich Merell	62½	61	62½
Royal Dut	39⅛	38⅝	39
Rubbermd	25¼	25¼	25¼
Schenley	30⅞	30	30¼
Scott Pap	35⅝	35¼	35⅝
Sears R	66½	66	66⅝
Shell Oil	63⅝	62¾	63⅛
Sheroton	8¼	8⅛	8⅛
Sinclair	60⅝	59⅝	59⅞
Socony	87⅞	86⅝	87⅝
South Pac	39	38⅝	39
Timken	43⅝	42½	42½
Twent C	28	27⅞	28
Un Carb	60	59⅛	59⅝
U Tnk C xd	52¼	51	51⅛
Utd Aire	81⅝	80⅛	80⅛
Utd Corp	8⅝	8⅝	8⅝
Utd Fruit	20½	20¼	20¼
US Freight	47¼	47⅛	47¼
US Gyps	70⅛	69¼	69⅝
U S Rubb	62	61⅝	62
U S Steel	48¾	48	48⅛
Vanada Cp	21⅛	20⅞	21
Walkers	34⅝	34⅝	34⅝
Warn Lam	38⅛	37⅝	37⅞
W Un Tel	39½	38⅞	38⅝
Wesths xd	50⅝	50⅛	50⅛
Woolwth	27⅛	27⅝	27⅝
Xerox Cp	161½	159¼	160⅝
Zenith R	82⅝	81⅛	82¼

Virement total : 4,820,000.

titres au comptoir

Cours fournis par G. S. LESLIE & CO.

	Achat	Vente
Abeta	4	6
Aconic	3	5
Advance RL	30	32
Amal Mng	10	20
Amer Chib	6	10
Americ	—	25
Arnora	½	1½
Atlas Chib	1	3
Bald Mt.	5	10
Beauchemin	—	40
Boma Chib	—	35
Beauport Holding	17	20
Brace Mac	10	13
Burrex	10	15
Cdn Javelin	9½	10
Caprive	5	10
Coastal Mining	14	16
Corgemines	70	85
Cuvier	5	10
Dasson Copper	17	20
Dubisson	5	7
Elmac	5	7
En Ola Expl.	25	30
Ganda Silver	25	35
Gaspe Copper	28½	31
Gaspesia	—	60
Gibson	3	5
Goldstar	20	30
Hucamp	33	38
Hull Iron	35	45
Imperial Minerals	3	5
Independent	2	4
Iroquois	—	45
Jack Waite	16	19
Juma	10	12
Kenmac	—	2
Kewagama	3	5
Kukatush	4½	5
Lake Beaver	25	27
Leeds Metals	30	35
Little Tex	10	15
Lun Echo	72	75
Main Oka	5	10
Mariner	1 00	1 10
Martin Bird	1	3
Mattagami Ex	—	10
Milado	5	10
Naganta	20	—
Ntl Mal	38	42
Nemrod	5	10
New Assoc Devp	34	39
New Baska	16	20
New Insco	7	10
New Lorie	7	9
New Miller Copper	13	18
New Pascalis	40	50
Nipiron	35	38
Norque	8	10
Oklend	1	3
Olympus	60	70
Que Expl	10	13
Quejo	3	6
Ran Lux	—	74
Rand Mal	6	8
Seaway	2	4
Scott Chib	1	3
Snowdon	32	35
Starlight	½	1½
Sullico	6	6½
Timrod	52	57
Watson Lake	8	10
William Leys	1	3
Young Dave	18	21

SECTION INDUSTRIELLE
Source Kippen Co. Inc.

	Achat	Vente
Bq d'Economie Que.	7½	8¼
Bq d'Epargne de Mtl	16	16½
C P R priv 4%	1 80	1 90
Chartered Credit	5	5½
Corpex	10	10¾
Crp Fonc. de Mtl "A"	5 00	5 50
Crp Fonc. de Mtl "B"	1 00	—
Credico	5	6
Cr. Alliance priv	9	10
Cr. St. Lau "B"	18	19
Crown Life (n)	39	41
Const. Theatre A	6½	—
Electronic Ass	1 90	2 10
Grenache	3 25	3 50
Grt Cdn Oil	12¼	12¾
Industrial Life	185	200
La Prévoyance	14½	15½
La Solidarité	75	—
La Stabilité	180	200
Les Prév.	70	80
London Life	420	440
N. B. Tél.	17½	18
Pacific Gas	13½	14½
Paco	1.30	1.60
Permeator	12	13
Soc d'Adm. et de Fid	39	41
Superseal	1½	10¼
Supersol	4½	5¼
Trizac	1 00	—
Trust Gen. pr.	33½	35½
Un. Amus.	25	—
id B	25	—
Zodiac	5¾	6¼

Marché des bestiaux

MONTREAL. (PC) — Le prix des bovins a été ferme et celui des veaux, ferme où en hausse de $1, mercredi, sur les marchés à bestiaux de Montréal. Les transactions furent passablement actives. Le prix du porc fut de 50 cents plus bas et celui des truies, de $1 plus élevé.

Arrivages : 257 bêtes à cornes, 225 veaux, 11 porcs, 80 moutons et agneaux.

Génisses, communes, $12, $14.50.

Vaches, bonnes, $16 ; qualité moyenne, $13.50, $14.75 ; commune, $12.50, $13.25 ; pour la conserve, $8.50, $12.25.

Taureaux, bons, $17 ; qualité commune, $12.25, $15.75.

Moutons et agneaux, aucune vente, $14.50, $21.

Porcs, catégorie A, $35 ; truies $21.50.

Veaux de lait, $26, $28.50 ; qualité moyenne, $22, $25.50 ; commune

Certains sont jugés grands, parce que l'on mesure aussi le piédestal.

Sénèque

dividendes

	Taux		Paiement	Enrg.
Br. American Oil	$0.25	tr.	1-10	3-9
Cdn. Refractories	$0.20	tr.	15-9	16-8
Jefferson Lake Petrochem of Can. (ord.)	$0.07½	tr	27-9	10-9
Lakeland Nat. Gas (5.4% priv.)	$0.27		15-9	25-8

TORONTO

	Ventes	Haut	Bas	11 h.
Abitibi	1285	$ 11¾	11⅜	11¾
Alta Gas	200	$ 37¼	37¼	37¼
Alt Gas w	300	$ 10⅛	10	10
Alta Nat	100	$ 17½	17½	17½
Algoma	100	$ 64⅝	64⅝	64⅝
Alumini	25	$ 28⅞	28⅞	28⅞
Alu 2 4½	250	$ 48	47½	47½
Argus	171	$ 20⅛	20⅛	20⅛
Ar CP pr	300	$ 13	12⅞	13
At Sugar	1300	$ 22¾	22¼	22¾
Bnk Mont	193	$ 61⅝	61⅝	61⅝
Bank NS	100	$ 72⅛	72⅛	72⅛
Bath P A	100	$ 59⅛	59⅛	59⅛
Beav Lum	120	$ 40	40	40
Bell Knit	100	$ 6	6	6
Bell Phone	511	$ 58¾	58½	58¾
Bow-M pr	400	$ 7	7	7
Bramalea	z50	$ 8¼	8¼	8¼
Bright	1010	$ 76	76	76
BA Oil	1733	$ 30¼	30¼	30¼
BC Forest	280	$ 26½	26½	26½
BC Phone	50	$ 66½	66½	66½
Cal Dale	z76	150	150	150
Can Cem	75	$ 50¼	50¼	50¼
CD Sug	z15	$ 24½	24½	24½
CI Fndry	375	$ 50	50	50
Can Malt	100	$ 23½	23½	23½
CAE New	115	$ 12½	12½	12½
C Brew	715	$ 9⅛	9	9
CBrew A p	25	$ 46	46	46
CB AI A w	90	350	350	350
C Chem w	275	950	950	950
C Dredge	100	300	300	300
CImp BkC	525	$ 63¾	63⅝	63¾
CIL	155	$ 19⅝	19⅝	19⅝
CPR	655	$ 61¼	61	61¼
Cdn Pet	100	$ 12⅝	12⅝	12⅝
Chat-Gas	z50	$ 14	14	14
Chemcell	150	$ 16¼	16¼	16¼
Clairtone	100	$ 6⅞	6⅞	6⅞
Col Cell	250	$ 8⅞	8⅞	8⅞
Con Baks	z50	$ 5¾	5¾	5¾
Con Bldg	100	440	440	440
Con MS	620	$ 41¾	41⅛	41¾
Con Paper	160	$ 40½	40½	40½
Con Gas	300	$ 13¼	13¼	13¼
Corby vt	z50	$ 21	21	21
Coronati	100	415	415	415
Coron 2w	z25	$ 75	75	75
Crain RL	25	$ 25½	25½	25½
Crush Int	z70	$ 14⅝	14⅝	14⅝
Cygnus A	300	425	425	425
Delta Acc	100	$ 26	26	26
Delt B pr	60	$126	125	126
Dist Seag	360	$ 36¼	36	36
D Bridge	100	$ 26	26	26
Dofasco	670	$ 26¼	26¼	26¼
D Stores	z50	$ 23⅝	23⅝	23⅝
Domtar	960	$ 19½	19⅜	19½
Dom Text	25	$ 31¼	31¼	31¼
Falcon	880	$ 97	96⅞	97
Fam Play	100	$ 24½	24½	24½
Fed Grain	z25	$ 7	7	7
Fleet Mfg	500	64	64	64
Ford US	z5	$ 57½	57½	57½
Ford Cda	34	$147	147	147
GL Paper	225	$ 22½	22½	22½
GL Power	z15	$ 31	31	31
CN CpBw	1400	$ 5	5	5
Gr W Life	125	$ 90	90	90
Gr Wp G	1000	$ 17½	17½	17½
Greyhnd	1000	$ 12	12	12
Guar Tr	z5	$ 68	68	68
Hardee	100	92	92	92
Hawker S	745	$ 5¾	5¾	5¾
Horne Pf	800	305	300	305
HBC	235	$ 14¾	14¾	14¾
HB Oil G	700	$ 16⅝	16⅝	16⅝
Hur Erie	z80	$ 59⅞	59½	59½
Husky	200	$ 12⅛	12	12
Husky Dw	z25	600	600	600
Imp Life	30	$260	260	260
Imp Oil	191	$ 52⅛	52⅛	52⅛
Imp Tob	z100	$ 14½	14½	14½
Inglis	z5	$ 5½	5½	5½
Inla C pr	731	$ 17½	17½	17½
Int Nickel	1451	$ 94	93	93¾
Int Util	225	$ 29¾	29¾	29¾
Inter PL	295	$ 87½	87¼	87½
Int S P	125	$ 5⅝	5⅝	5⅝
Inv Group	100	$ 12½	12½	12½
Inv Gr A	1250	$ 11½	11½	11½
Jefferson	475	$ 18¾	18¾	18¾
Jeff Bw	1650	$ 12¼	12¼	12¼
Jock C	750	$ 5⅝	5½	5½
Jock W	700	62	60	62
L Ont C	875	$ 6⅛	6	6⅛
L F 2.00	326	$ 35½	35½	35½
L 1.25 xd	z25	$ 20	20	20
Lau F 63	500	480	480	480
Life I w	100	325	325	325
LobCo A	z25	$ 9	9	9
Loeb M	325	$ 14⅝	14⅝	14⅝
MB PR	2655	$ 29½	29¼	29¼
Mass-F	158	$ 28⅝	28⅝	28⅝
MEPC	100	285	285	285
Met Stor	z100	$ 8½	8½	8½
Montex	100	$ 16½	16½	16½
Moore	85	$ 69⅛	69⅛	69⅛
Morse A	200	$ 14⅛	14⅛	14⅛
Nat Trust	z60	$ 21½	21½	21½
Noranda	800	$ 48⅜	48⅜	48⅜
NO NGas	250	$ 27	27	27
Nor Phone	z5	$ 10⅝	10⅝	10⅝
Ogilvie	100	$ 13⅝	13⅝	13⅝
Pac Pete	250	$ 10⅛	10⅛	10⅛
P Pete w	190	500	490	500
Peel Elder	200	$ 6½	6½	6½
Pembina	z80	$ 11½	11½	11½
Pow Corp	100	$ 14	14	14
Pr Bros	54	$ 39¾	39¾	39¾
QN Gas	329	$ 10⅝	10⅝	10⅝
Revenue	100	$ 8	8	8
Royal Bk	185	$ 72¾	72¾	72¾
Salad	350	$ 11⅛	11⅛	11⅛
Sev Arts	300	$ 10⅝	10⅝	10⅝
Shell Can	110	$ 17⅛	17⅛	17⅛
Shell I pr	150	$ 25⅛	25⅛	25⅛
Shell I dr	300	550	550	550
Shop City	z25	490	490	490
St Pav	100	$ 13¼	13¼	13¼
Suptest ord	z25	$ 20	20	20
Tone-Craft	100	$ 8½	8½	8½
Steel Can	1784	$ 28⅝	28⅝	28⅝
Tor-Dom Bk	25	$ 61⅛	61⅛	61⅛
T Fin A	355	$ 12⅛	12⅛	12⅛
Tr Can PL	345	$ 36	36	36
Trans-Mt	100	$ 20⅛	20⅛	20⅛
Turnb xd	300	$ 10⅞	10⅞	10⅞
Un Gas	1100	$ 27	27	27
Vic G Tr	525	$ 15	14⅞	15
Walk GW	1550	$ 37⅜	37⅜	37⅜
W Coast Tr	200	$ 16⅝	16⅝	16⅝
Weston B	150	$ 20⅛	20⅛	20⅛
U Canso	1700	300	298	300
W Decalta	150	375	—	—

MINES

Bary Exp	1800	25	23½	—
Bethlm	200	610	—	—
Bevcon	2000	8	—	—
Brunswk	200	$ 15	—	—
Bunker H	1500	46	45	46
Cable	833	12	—	—
Camp Chib	660	440	—	—
C Mogul	2625	450	440	—
Con Negus	100	13	—	—
Camp RL	100	$ 23½	—	—
C Tung	150	105	—	—
C Dyno	9700	170	164	165
C Keeley	4000	19	18½	—
C Lencrt	500	17	—	—
Cassiar	450	$ 13	12⅝	—
Cent Pat	1000	135	—	—
Coch W	1500	385	—	—
Comb Met	500	25	—	—
Coniagas	1000	90	—	—
Coniago	1000	25	—	—
Cn Shaw	1000	14	—	—
C Halli	1000	37½	—	—
C Bellek	500	8	—	—
C Marbn	1000	180	—	—
C Nichol	2500	15	—	—
Conwest	100	510	—	—
Cp Corp	12500	50	48	50
Croinor	500	7½	—	—
Delhi Pc	1000	20	—	—
Denison	1030	$ 28¼	—	—
Dome	750	$ 45	44	45
East Sull	200	680	—	—
Genex	4000	43½	43	43
Giant Yk	1220	$ 14½	—	—
Glenn Exp	2000	13½	—	—
Granduc	925	610	605	605
Hollinger	100	27⅝	—	—
Hud Bay	25	$ 68	—	—
Int Bibis	200	112	106	106
Int Helim	1400	135	—	—
I Kenville	4500	40	38	40
Irish Cop	4000	26	25	26
Iron Bay	500	190	—	—
Iso	600	245	—	—
Jaye Exp	7000	15½	—	—
Joburke	2000	8½	—	—
Jonsmit	3000	20	—	—
Joutel	2600	101	101	101
Kerr Add	3400	815	800	810
K Anacon	183	300	—	—
L Dufau	2105	$ 14⅛	—	—
Lakehea	1000	31	—	—
Leitch	1000	490	—	—
LL Lac	200	171	—	—
Lorado	600	124	—	—
Madsen	500	223	—	—
Malartic	1500	70	—	—
Man Bar	1000	20	—	—
Manoka M	1000	11	—	—
Marchant	100	250	—	—
Martin	500	77	—	—
Matach	1500	9	—	—
Mattgmi	300	$ 18¼	—	—
McAdam	5500	117	115	—
McWat	1000	34	—	—
Moneta	1800	80	—	—
Multi M	1000	48	48	—
Nealon	4000	8½	—	—
New Cal	11500	92	90	91
N Mylam	2500	25	—	—
Newnor	1000	9½	—	—
New Taku	910	35	—	—
Norbreau	7800	205	190	205
Norlartic	1000	10½	—	—
N Rank	2000	30	29	—
Northcal	2000	42	40	—
Northgte	1250	745	735	745
Obaska	5500	21	20½	21
O'Leary	1000	10	—	—
Opemiska	100	895	—	—
Orchan	500	475	—	—
Pamour	200	184	—	—
Patino	900	895	850	—
Pax Int	500	27	—	—
Peerless	2500	11	—	—
Pin Point	z10	$ 50	—	—
Placer	z10	$ 23½	—	—
Preston	100	870	—	—
Probe	1275	38	—	—
Q Mattgmi	500	14	—	—
Quemont	325	$ 11¼	—	—
Radiore	9000	75	74	75
Raglan	70500	210	200	—
Rayrock	975	148	146	148
Rio Algm	1260	$ 17½	17	—
Sherritt	300	590	585	590
Silvmaq	1000	23½	—	—
Steep R	170	615	—	—
Sud Cont	2000	21½	—	—
Texmont	200	138	—	—
Tombill	200	106	105	—
Towag	1000	10	—	—
Tribag	400	229	228T	229
U Asbestos	110	300	—	—
Un Buffd	10200	82	81	82
Un Fort	1000	16½	—	—
Violam	1800	415	—	—
Wiles	600	29	—	—
Willroy	400	163	162	163
Whit Str	38900	53	49	51
Yk Bear	2100	168	167	—
Zenmac	500	33	—	—
Zulapa	32000	28	27	28
Tor Gold	3800	3825	—	—
Tr Canpl	z35	$ 36	—	—

PETROLES

Calvert	5000	42	41½	42
CS Pete	100	226	—	—
C Ex Gas	300	161	160	161
Dome Pete	500	$ 17	—	—
Dynamic	4000	96	95	95
Fr Pete	140	430	—	—
Gr Plains	100	$ 11⅛	—	—
Gridoil	1500	85	84	85
Mill City	500	57	—	—
N Davies	1000	22	—	—
Place	1000	52	51	—
Provo Gas	1400	241	239	—
Ranger	100	180	—	—
Spooner	7000	23½	—	—
Stanwell	500	45	—	—
Triad Oil	3650	249	244	249
Union Oil	1935	18	—	—

Les rouliers ne peuvent agir comme syndiqués

— *Cyprien Miron*

par **Gilles Pratte**

Un représentant du ministère du Travail, M. Cyprien Miron, qui a rencontré hier les dirigeants de l'Association provinciale des propriétaires de camion à bascule, estime que les grévistes ne peuvent pas contraindre légalement les propriétaires de carrières à conclure avec eux une convention collective de travail.

Il a précisé, au cours d'une conversation téléphonique, que l'association, accréditée en vertu de la loi des syndicat professionnels groupe des patrons qui sont appelés à avoir des rapports avec d'autres employeurs, les propriétaires de carrière.

A son avis ,il ne peut pas s'agir d'un organisme proprement syndical et, par conséquent, dans son esprit, les propriétaires de camions en grève ne peuvent avoir les mêmes recours que les syndiqués .

Cette catégorie de travailleurs-patrons est complètement laissée à l'abandon. Elle n'est couverte ni par le décret de la construction, ni par celui des transports. La seule loi qui les régit est celle du salaire minimum.

M. Miron a précisé qu'il n'existe que deux domaines, qui n'en font pratiquement qu'un, où un décret a été accordé à des patrons pour leur permettre de mieux payer leurs employés ; il s'agit des barbiers et des coiffeurs.

Mais, précise-t-il, ce cas n'est pas comparable à celui des propriétaires de camions à bascule qui transigent avec les propriétaires de carrières, de patron à patron.

Le représentant du ministère du Travail, qui doit rencontrer à nouveau aujourd'hui les dirigeants des grévistes, a aussi dit trouver étrange qu'un président de syndicat de la Confédération des syndicats nationaux soit un des principaux organisateurs de l'arrêt de travail.

Entre temps, les grévistes poursuivent la lutte et leur président, M. Jean Lessard, était hier soir en mesure de promettre d'heureux développements qui seront communiqués à la prochaine réunion générale des grévistes mardi soir, au Plateau.

Le CN veut augmenter ses tarifs de 5 cents le billet en banlieue

SAINT-HYACINTHE. (DNC) — La Commission fédérale des transports a convoqué une audience publique pour le 15 septembre à Montréal afin d'entendre une requête des Chemins de fer nationaux visant à majorer le prix des billets pour le service régulier de la région de Montréal.

Le Canadien National réclame une augmentation des tarifs uniforme de $0.[illegible] du billet simple sur la ligne [illegible] la gare Centrale aux banlieues nord-ouest, passant sous le Mont-Royal et sur la ligne reliant Montréal à Saint-Hyacinthe sur la rive sud.

Le mois dernier la Commission des transports a donné ordre de retarder l'augmentation jusqu'au 1er août et maintenant elle est reportée à la date de l'audience publique. La Commission a cru bon de convoquer une audience après que plusieurs municipalités de banlieue concernées eurent exprimé une vigoureuse opposition à cette hausse.

De son côté, le Canadien National rappelle qu'il n'y a pas eu de majoration depuis 1959. De plus, toujours selon les représentants du CN, l'augmentation générale de $0.05 du prix des billets ajouterait $394,000 au revenu de ces services, ce qui contribuerait à réduire d'autant le déficit actuel d'une telle exploitation qui monte à $551,000.

fonds mutuels

compilés par F.I Dupont et Co.

	Achat	Vente
xAffiliated Fund	8.88	9.60
xAmerican Business	4.15	4.50
Andreas Equity	2.93	3.20
All Canadian	6.33	6.94
All Canadian	8.33	9.13
American Growth	4.52	4.94
Associated Investors	5.67	5.73
Beaubran Corp.	40.50	43.98
xBoston	10 27	11.32
xBullock	14.89	16.32
Canada Growth	5.80	6.34
Canada Security	4.99	5.46
Canadian Gas Energy	8.56	9.35
Canadian Investment	4.02	4.41
Canadian Trust Inc	4.86	5.31
Canafund	52.19	54.50
Crampion	7.09	7.71
Collective Mut	5.86	6.37
Commonwealth Intl	10 43	11.43
C. I. Leverage	5.70	6.23
xDividend Shares	3.79	4.15
xDreyfus Fund	21.32	23.27
Dynamic Fund	12.33	12.45
European Growth	6.09	6.66
Federated Growth	6.04	6.60
First Oil Gas	5.23	5.72
Fonds Collectif "A"	7.16	7.78
Fonds Collectif "B"	5.51	5.86
Fonds Collectifs "C"	7.87	8.56
Fonds Mut Adanac	2.83	3.15
Growth Equity	4.57	4.99
Growth Oil Gas	11.37	— —
Guardian Growth	4.16	4.52
xIncorporated Invest	7.48	8.17
Investors Growth	8.51	9.25
Investors Intl.	5.29	5.75
Investors of Can	4.85	5.27
xKeystone Custod S-1	26 07	28.44
xKeystone Custod S-4	5.25	5.74
xKeystone Custor K-2	5.97	6.53
xMass Invest	17.12	18.71
xMass Invest	9.61	10.50
Molson M.	6.84	7.06
Mutual Bond	8.31	8.71
Mutual Accumulat	4.86	5.32
Mutual B I F	5.73	6.00
Mutual Income	6.16	6 74
One William Street	15.59	— —
Pret Revenue Mut xd	7.04	7.70
Providend Mutual	5.88	6.40
xPutnam Growth	10.27	11.22
Radisson R.I.	4.86	5.34
Regent Fund	7.48	8.13
1962 Exec of Can xd	7.04	7.70
xT V. Electronics	8.56	9.35
Timed Invest	6.91	7.59
United Accum.	8.61	9.41
xWellington Fund	15.05	16.40
Western Growth	5.58	6.10

xDevises Américaines.

Certains députés ne prisent pas LA PRESSE même si on leur donne

GENEVA PARK, Ont. (UPI)

— M. Gérard Pelletier a soutenu hier soir à la conférence de Couchiching que plusieurs députés fédéraux ont refusé de recevoir, même gratuitement, LA PRESSE, le plus grand quotidien français d'Amérique.

Il a rapporté que 12 députés lui ont écrit, alors qu'il était rédacteur en chef de LA PRESSE, pour se plaindre d'avoir reçu le journal, après qu'il eut décidé de le faire parvenir gratuitement aux 265 députés fédéraux.

L'entreprise s'est terminée lorsqu'il a été clairement établi que la plupart des exemplaires ainsi offerts étaient jetés au panier sans avoir été lus.

Ça ne peut continuer comme cela encore dix ans, a dit M. Pelletier. La cohésion du pays est menacée.

Les hommes sont comme des chiffres : ils n'acquièrent de valeur que par leur position.

Napoléon

Il est difficile d'attraper un chat noir dans une pièce sombre, surtout lorsqu'il n'y est pas.

Proverbe chinois

LES INDICES DE LA BOURSE DE TORONTO

	Ind.	Aur.	Mét.	Pét.	Compo.
Clôture — 4 août	162.22	168.33	76.69	94.46	152.39
Clôture — 3 août	161.33	169.90	75.73	94.23	151.55
Semaine dernière	158.14	169.07	73.55	93.13	148.56
Mois dernier	163.82	160.67	75.91	98.86	153.79
Haut — 1965	178.32	187.90	86.67	114.73	167.53
Bas — 1965	156.59	150.88	73.26	92.34	147.21
Haut — 1964	170.05	183.82	73.62	103.02	158.83
Bas — 1964	137.73	129.30	58.82	81.00	128.73

fruits et LEGUMES

MONTREAL (PC) — Prix payés aux producteurs et aux grossistes en fruits et légumes au Marché central métropolitain. Ces prix sont fournis par la division des productions horticoles, du ministère de l'Agriculture.

POMMES : jaune transparente petites $2 à $2.50, grosse $3 à $3.50, rouges hâtives $4 à $4.50, Melba $4.50 à $5, le minot.

Framboises : $3 à $3.50 quelques-une $4 les 12 chopines.

Blé d'Inde : .25 à .35 la douzaine.

Céleri : $2.75 le cageot de 18 ou 24, $1 à $1.50 la douzaine, petits .75 la douzaine.

Betteraves : .50 à .75 la douzaine, de paquets, $1.75 les 50 livres.

Brocoli : $2.50 à $2.75 la douzaine.

Carottes : .50 le paquet, $2.75 à $3 les 50 livres, $3.50 les 24 cellos de 2 livres ou 10 cellos de 5 livres.

Chicorée et escarole : $1 le cageot de 16.

Choux : $1.50 à $1.75, les 18, rouges ou frisés $2.50 à $2.75 le cageot.

Choux de Bruxelles : $6 les 16 pintes.

Choux chinois : $2 la douzaine.

Choux fleurs : $2 à $2.50 la douzaine.

Concombres : $1 à $1.25 la douzaine, suivant la qualité.

Courges : marrow $1.50 à $2, Hubbard $3 la douzaine, Zucchini $2 la boite.

Epinards : $1.75 à $2 le minot. $1.75 à $2 les 12 cellos de 10 onces.

Fèves : jaunes ou vertes à $1 à $1.25 les 20 livres.

Laitue : en feuilles .75 à $1. Boston et Romaine $1 à $1.25 les 12 douzaines, Iceberg .90 à $1 le cageot de 18.

Navets : no 1 $2 à $2.50 le sac de 50 livres, .40 à .50 la douzaine. $3 le minot.

Oignons : du printemps .40 à .45 gros $1 à $1.10 la douzaine de paquets.

Patates nouvelles : $1.25 à $1.40 les 50 livres, lavées $2.25 le minot, de terre noire $1.25 à $1.30 les 50 livres.

Persil : .40 à .50 la douzaine de paquets.

Poireaux : .50 à .60 la douzaine.

Radis : .65 à .75 la douzaine, de paquets, en cellos, $2 les 30 cellos de 6 onces.

Tomates : rouges $2.75 à $3.25, roses $3.75 à $4 la boite.

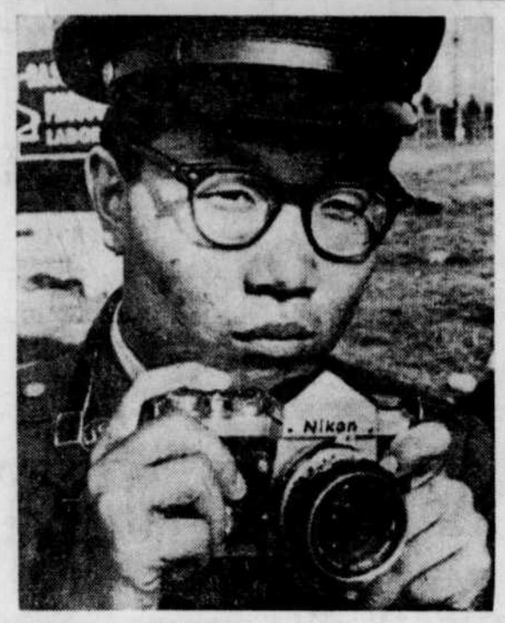
Devises étrangères

Source : Banq. Canadienne Nationale

Afrique du Sud	Rand	1.52
Allemagne	Mark	.2693
Argentine	Peso	.0064
Australie	Livre	2.42
Autriche	Schilling	.0421
Belgique	Franc	.0218
Brésil	Cruzeiro	.00062
Chili	Escudo	.2947
Danemark	Couronne	.1559
Espagne	Peseta	.0181
France	Franc	.2206
Hollande	Florin	.3003
Italie	Lire	.001731
Japon	Yen	.002990
Mexique	Peso	.0866
Norvège	Couronne	.1512
Nouv.-Zélande	Livre	3.01
Pérou	Sol	.0406
Suède	Couronne	.2092
Suisse	Franc	.2506
Tchécoslovaquie	Couronne	.1506
Venezuela	Bolivar	.2410

CAHIER No 3 / PAGES 23-36 — LA PRESSE — ANNONCES CLASSEES

MONTREAL, JEUDI 5 AOUT 1965 — 81e ANNEE — No 179



Il se souvient d'Hiroshima

Minoru Furuta, 26 ans, commémorera demain le 20e anniversaire de la catastrophe atomique d'Hiroshima. Minoru est actuellement membre des forces aériennes américaines. Le 6 août 1945, enfant de 6 ans, il était à Hiroshima. Après l'explosion de la bombe-A (qui fit au moins 70,000 morts), le garçonnet fut découvert, vivant, parmi les décombres.

Le Nord-Vietnam serait prêt à négocier, mais aurait les mains liées par la Chine

WASHINGTON. (PA, UPI, AFP) — Le gouvernement nord-vietnamien a déjà fait savoir indirectement aux Etats-Unis qu'il était prêt à engager des négociations en vue d'une paix négociée au Vietnam, et ce, en deux circonstances précises.

Tout récemment, l'ambassadeur du Ghana à Londres rentrait d'une mission à Hanoï et révélait que les autorités nord vietnamiennes lui avaient réservé un chaleureux accueil et avaient consacré plusieurs jours à l'examen des solutions probables au Vietnam. Selon M. Kwasi Armah, délégué personnel du président N'Krumah là-bas, le Nord-Vietnam a laissé entendre qu'il serait prêt, s'il était seul à décider, à s'asseoir à la table des négociations avec les Américains, mais apparemment, Hanoï a les mains liées à cause de Pékin qui ne veut pas entendre parler de négociations en ce moment et qui, semble-t-il, est prête à se battre "jusqu'au dernier Nord-Vietnamien".

Antérieurement, une approche de Hanoï avait été faite auprès de M. Adlai Stevensen, mais on vient d'apprendre que Washington l'a considérée dans le temps comme une "manoeuvre tactique".

La première allusion publique à une réponse positive de Hanoï aux multiples tentatives de règlement négocié du conflit vietnamien a été faite au cours d'un débat télévisé contradictoire, auquel participait M. William Bundy, secrétaire d'Etat adjoint pour les Affaires d'Extrême-Orient. Le professeur George Kahn, de Cornel University qui apportait la contradiction au gouvernement, a demandé pourquoi les Etats-Unis avaient rejeté les approches faites auprès de M. Adlai Stevenson par l'intermédiaire du secrétaire général des Nations unies U Thant, et indiquant que Hanoï était désireux d'engager des négociations.

M. Bundy a reconnu que U Thant avait informé les Etats-Unis qu'il y avait des signes que les nord-Vietnamiens étaient prêts à parler. Mais il a ajouté : "A vrai dire, il nous a été rapporté que pendant toute cette période, de nombreux contacts ont été pris avec les nord-Vietnamiens par des pays tiers, et par des gens que nous pensions très dignes de confiance, et aucun de ces contacts n'a apporté d'indication que cela (les approches de Hanoï) était autre chose qu'une manoeuvre tactique de leur part ou qu'ils avaient quelque désir de parler autrement que sur la base de leurs propres conditions".

Intervention de la Chine communiste

Au cours du même débat, M. William Bundy a exprimé l'opinion qu'il y avait peu de risques que la Chine communiste intervienne directement dans le conflit vietnamien tant qu'elle ne sera pas persuadée que les Etats-Unis menacent l'existence du régime de Hanoï, "ce qui n'est pas notre objectif", a-t-il ajouté.

"Je pense que la Chine communiste hésitera longtemps avant d'intervenir directement parce que j'estime qu'elle est très consciente de sa propre vulnérabilité".

Revenant aux perspectives de règlement négocié, M. Bundy a affirmé que les positions de Hanoï étaient absolument inacceptables comme base de discussion. "Le programme du Front de libération, a-t-il dit, prévoit la formation immédiate d'un gouvernement de coalition, et il ne parle pas du tout d'élections avant la formation de ce gouvernement". Alors que les Etats-Unis entendent vraiment que la volonté du peuple vietnamien soit respectée, a souligné M. Bundy, les communistes ne cherchent "qu'une solution toute faite à leur mesure".

Les premières réactions du Congrès à la demande de crédits supplémentaires de $1.7 milliard pour faire face aux frais croissants de la guerre du Vietnam confirment que le président Johnson n'aura pas de difficultés à obtenir satisfaction.

Plusieurs sénateurs ont d'ores et déjà exprimé la certitude que ce qui avait été demandé hier par le gouvernement ne correspondait pas, et de très loin, à ce que coûterait finalement l'escalade du conflit vietnamien. Le sénateur Warren Magnuson, démocrate de l'Etat de Washington, a déclaré qu'il s'attendait à ce que le gouvernement demande au moins 2 milliards de plus en janvier prochain.

Le Vietcong incendie un dépôt d'essence à la base de Danang

SAIGON. (AFP-UPI-PA) — Des commandos vietcongs ont réussi la nuit dernière à attaquer les installations pétrolières installées près de la base de Danang. Les réservoirs contenaient notamment l'essence pour les avions qui vont bombarder le Nord-Vietnam.

Cet attentat s'est produit quelques heures après que quatre avions "Thunderchief" eurent exécuté une mission de bombardement au Nord-Vietnam, mission qui les a conduits à 25 milles de la frontière chinoise, ce qui est la plus profonde pénétration en territoire nord-vietnamien depuis que les bombardements ont débuté il y a plus de six mois.

Le dépôt de pétrole attaqué la nuit dernière par le Vietcong est installé sur une plage à moins de 10 milles au nord-ouest de la ville de Danang.

Au lever du jour, une énorme colonne de fumée noire s'élevait au-dessus des installations pétrolières. Un pétrolier de fort tonnage, battant pavillon panamien, a réussi à lever l'ancre et s'éloigner des foyers d'incendie.

Selon un porte-parole de la société Esso, à laquelle appartient le dépôt, l'incendie a été circonscrit de bonne heure ce matin.

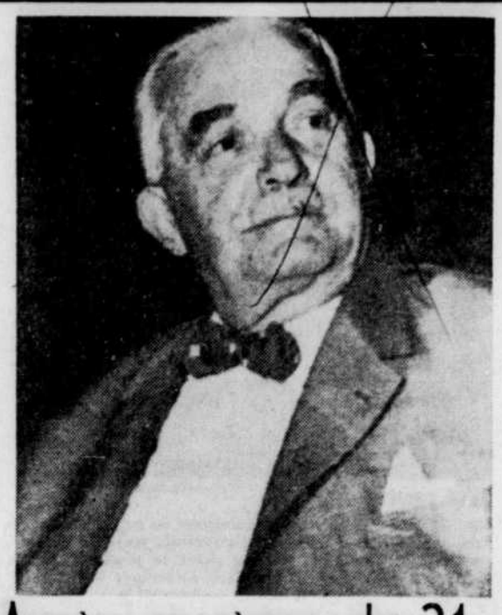
A la suite de l'attaque, l'artillerie des bâtiments de surface de la 7ème flotte, et des avions, ont bombardé les plages de la région tandis que des unités gouvernementales intervenaient dans le secteur.

Contrairement à des informations données de source militaire américaine, les installations attaquées par le Vietcong ne comportent pas de raffinerie, mais uniquement des réservoirs contenant de l'huile lourde, de l'essence ordinaire et du carburant pour avions.

Le porte-parole de la société Esso a déclaré qu'il ne semblait pas que les dégâts fussent aussi considérables qu'on l'avait craint au début. S'il en avait été autrement, a-t-il ajouté, il aurait été impossible de maîtriser aussi rapidement le sinistre.

Les troupes sud-vietnamiennes qui protégeaient les installations ont subi de lourdes pertes en tentant d'arrêter les guérilleros qui ont mis le feu aux réservoirs avec un puissant barrage de mortiers.

Les quatre "Thunderchief" qui se sont approchés à 25 milles des frontières de la Chine, sont tous revenus à leur base sans avoir rencontré la moindre opposition. Ils ont attaqué la voie ferroviaire qui relie Kunming-Hanoï-Haiphong.



Après un règne de 21 jours, le gouvernement Novas est renversé

ATHENES. (UPI, AFP, PA, Reuter) — Le roi Constantin de Grèce est à la recherche d'un nouveau premier ministre aujourd'hui à la suite de la démission du gouvernement Novas. Ce dernier a été mis en minorité en Chambre après un long débat.

Cependant, le roi a demandé à M. Novas de continuer à présider le gouvernement jusqu'à ce qu'une solution soit trouvée à la pire crise politique que la Grèce ait eu à affronter.

A l'issue de l'entretien qu'il a eu avec le roi, M. Novas a précisé que le monarque avait décidé, sur sa recommandation, de recevoir successivement les chefs des quatre partis politiques grecs. M. Georges Papandreou (Union du centre) et M. Panayotis Canellopoulos (Union radicale nationale) seront reçus aujourd'hui par le souverain, tandis que M. Spiros Markezinis (progressiste de droite) et M. Jean Passalidis (extrême gauche) verront le monarque demain.

Le parti de l'Union du centre, qui compte environ 150 députés sur 300 à la Chambre, a annoncé aujourd'hui qu'il demandera au roi Constantin de donner un mandat à M. Papandréou pour former un nouveau gouvernement. "M. Papandréou demandera au roi, au cours de son entretien, que le chef du parti qui compte le plus grand nombre de députés au sein de la Chambre soit appelé à former le nouveau gouvernement", a déclaré un porte-parole de l'Union du centre.

Le Parlement a refusé la confiance au gouvernement Novas par un vote de 167 voix contre 131. Immédiatement après ce vote, le premier ministre a demandé au président de la Chambre de suspendre la session jusqu'à la formation d'un nouveau gouvernement. Ce n'est qu'après une orageuse séance de huit heures que le vote a pu être pris.

Dès l'annonce de la chute du gouvernement, une manifestation s'est déroulée, place de la Constitution à Athènes, où le leader de la droite, M. Panayotis Canellopoulos s'est rendu avec tous les députés de son groupe.

Sur la place de la Constitution également, trois à quatre cents partisans du centre ont entouré les députés de ce parti, les acclamant et les embrassant. "Vous êtes des héros. Le peuple a gagné", criaient-ils.

M. Papandreou a alors brièvement déclaré : "J'espère que la chute du gouvernement Novas marque le commencement de la restauration de l'ordre constitutionnel."

D'importantes forces de police avaient pris position dans toutes les rues qui avoisinent le parlement et le palais royal. Toutefois, la police n'a pas eu à intervenir, la foule se contentant de montrer son enthousiasme tout en respectant l'ordre.

Le débat avait commencé sur un ton calme, avec l'intervention de M. Costopoulos, ministre de la Défense, qui a pris la défense de l'ancien premier ministre Papandreou. En termes nuancés, il s'est refusé de croire que M. Papandreou ait pu intervenir ou voulu s'abstenir de citer des faits concernant l'affaire Aspeda.

Les autres orateurs, appartenant tous à l'Union nationale radicale (droite), ont apporté leur approbation tant à l'attitude du roi Constantin dans la crise qu'à M. Novas. Leurs appels n'ont guère été entendus si l'on en juge par les nombreuses interruptions qui ont haché leurs interventions.

30,000 personnes ont envahi Hiroshima pour marquer le 20e anniversaire de la bombe

HIROSHIMA, Japon. (AFP, Reuter) — Une trentaine de milliers de personnes ont envahi la ville japonaise de Hiroshima pour célébrer, dans la passion ou l'amertume, le vingtième anniversaire du martyre de la ville à l'aube tragique de l'ère atomique.

La plupart des visiteurs sont des Japonais représentant des mouvements pacifistes. Environ 200 des pèlerins sont des étrangers, venus de 50 pays, et représentant eux aussi des mouvements pacifistes.

Demain, une foule de 50,000 personnes se réunira dans le parc de la Paix de la ville pour marquer l'événement qui eut lieu le 6 août 1945. A 8 heures 15 minutes, l'heure où la première bombe atomique fit explosion, il y a 20 ans, des centaines de pigeons seront lâchés dans les airs comme symboles de la paix et de l'espoir. A ce moment, le Japon entier observera une minute de silence.

En dépit de l'invitation pressante adressée au premier ministre du Japon par le maire de la ville, le gouvernement japonais ne sera représenté aux cérémonies que par le secrétaire du conseil des ministres.

Le gouvernement ne semble pas désireux d'encourager les passions pacifistes et anti-américaines que symbolise Hiroshima et qui contrecarrent sa politique, surtout depuis que la Chine a la bombe atomique. Par contre, M. Sato et l'empereur Hirohito lui-même commémoreront les morts de la guerre le 15 août à Tokio au cours d'une cérémonie qui prend chaque année davantage d'ampleur.

L'opposition, elle, est à Hiroshima en masse, et dans la désunion la plus complète. D'un côté, quelque dix mille socialistes et syndicalistes du "Conseil national contre les bombes nucléaires". De l'autre, un nombre égal de communistes du "Conseil japonais contre les bombes A et H". Parmi les délégués étrangers figurent les symboles vivants de la discorde — d'un côté M. Fyodor Zakharov, vice-président de la Croix-Rouge soviétique, de l'autre M. Liu Ning-I, vice-président du Congrès national du peuple chinois.

Luther King ne craint pas les menaces

WASHINGTON. (PA, UPI, AFP) — C'est en refusant de tenir compte des menaces d'attentats à la bombe, des représailles éventuelles d'éléments nazis, et des protestations d'un de ses congénères que le pasteur Martin Luther King a mis e ngarde hier la nation américaine contre un accroissement de la tension raciale dans les villes du nord des Etats-Unis.

Le leader intégrationniste a précisé qu'un peuple forcé de vivre dans des taudis, sans travail, et dans des écoles minables, sent qu'il n'a plus rien à perdre. "Ce sont ces gens qui se révolteront", a-t-il dit à un auditoire formé principalement de religieux.

Le pasteur King, qui arrivait à Washington avec plusieurs heures de retard, venant de Philadelphie, à la suite de menaces anonymes d'attentats à la bombe, n'a pu se rendre à une école secondaire où l'attendaient une douzaine de jeunes nazis en chemises brunes, que surveillaient étroitement de forts contingents de police.

Les jeunes nazis brandissaient des pancartes sur lesquelles on pouvait lire "L'Amérique pour les Blancs" et "L'Afrique pour les Noirs".

Des néo-nazis à l'oeuvre en Belgique

BRUXELLES — (AFP) — Des néo-nazis ont barbouillé d'inscriptions injurieuses et de croix gammées les façades de plusieurs magasins appartenant à des commerçants juifs dans le centre de Bruxelles.

A la suite de ces barbouillages qui se répétaient depuis plusieurs jours, la police a établi une surveillance particulière et elle a arrêté un individu qui s'est déclaré membre de la section belge du Mouvement mondial national socialiste.

Plusieurs plaintes ont été déposées, dont une par Me Frédéric Bauthier, conseil juridique des anciens combattants juifs.

Ottaviani : gare aux catholiques marxisants

ROME (UPI) — Le cardinal Alfredo Ottaviani, président de la Congrégation du Saint-Office, a déclaré aujourd'hui que les catholiques romains appuient politiquement des mouvements de gauche favorables à l'expansion du communisme encourent automatiquement l'excommunication de l'Eglise.

C'est au cours d'une interview que le cardinal a tenu à préciser que les décrêts de l'Eglise à ce sujet demeurent en vigueur.

"Tout catholique, dit-il, a le devoir strict de se soumettre à ces décrêts." Le prélat de 75 ans a critiqué sévèrement les catholiques qui appuient les partis politiques d'inspiration marxiste en vue de promouvoir le progrès social". On croit voir là une allusion au parti socialiste de gauche qui est représenté au gouvernement italien.

"Ces catholiques, a dit le cardinal, plongent la main dans l'eau bénite tout en portant leurs regards hors de l'Eglise. Ils dressent l'oreille pour entendre ce qui se dit à l'extérieur plutôt que d'écouter ce que dit le prédicateur."

Le cardinal attribue les gains obtenus par les communistes lors des récentes élections en Italie au fait que plusieurs catholiques ignorent les décrets du Saint-Office interdisant l'appartenance à "des partis inspirés du matérialisme athée".



Les pattes de la postérité

Dans un geste imprévu mais non moins officiel, le président Johnson s'est emparé de Him, un de ses beagles, et a fixé les empreintes de ses pattes dans la marche de ciment qu'on a coulée hier à la porte occidentale de la Maison Blanche. Après ce geste étonnant, les reporters qui assistaient à la cérémonie ont pu voir le maître de céans s'emparer de son collie Blanco et le soumettre à la même épreuve.

M. Wilson promet de ne pas dévaluer la livre sterling

LONDRES. (Reuter, AFP, UPI) — Le premier ministre Wilson a apporté une nouvelle assurance à la Chambre des communes aujourd'hui que la Grande-Bretagne n'envisage pas une dévaluation de la livre sterling.

Comme un député travailliste avait demandé qu'on fasse enquête sur ce qu'on a décrit comme étant des "rumeurs malveillantes" circulant dans les cercles financiers de Londres, hier, M. Wilson a répliqué :

"Un bruit extravagant a couru, un bruit qui est presque libelleux à l'endroit du gouverneur de la Banque de Londres, a voulu que ce dernier soit en faveur de la dévaluation, alors que tout le monde sait qu'il est aussi résolu que le gouvernement britannique à maintenir la valeur de la livre sterling."

Le premier ministre réunissait hier les membres de son cabinet pour essayer de trouver un moyen de freiner la fuite des dollars sans pour autant nuire aux engagements de la Grande-Bretagne à l'étranger.

Cette rencontre a fait suite à l'annonce mardi que les réserves d'or et de dollars du pays avaient baissé de $140 millions en juillet.

En prenant en considération certains autres facteurs, les experts croient que la baisse réelle a été d'au moins le double de celle annoncée officiellement.

Par ailleurs, la décision du gouvernement travailliste, confirmée hier soir par le ministre de la Défense, M Denis Healy, de réduire les crédits militaires de 400 millions de livres d'ici 1969-70, porte à croire que la Grande-Bretagne fera reposer, à l'avenir, l'ensemble de sa défense et de sa politique étrangère sur l'interdépendance des pays occidentaux

C'est dans le Sud-Est asiatique, en particulier, que ce principe pourrait être appliqué le plus vite Une coopération plus étroite avec les Etats-Unis, l'Australie et la Nouvelle-Zélande est souhaitée par les experts anglais qui envisagent, croit-on, l'adhésion éventuelle de la Grande-Bretagne à l'"ANZUS" (pacte de défense groupant les Etats-Unis, l'Australie et la Nouvelle-Zélande).

De même qu'elle a renoncé à entreprendre seule tout programme important dans le domaine aéronautique, la Grande-Bretagne se demande maintenant "s'il est concevable qu'elle se charge seule, dans les années à venir, d'une opération militaire d'envergure". Dans cette perspective, souligne-t-on, la Grande-Bretagne veut prévoir des économies, moins en abandonnant certaines de ses responsabilités qu'en essayant de les partager avec ses alliés.

Des spectateurs furieux saccagent Mad. Square Garden

NEW YORK. (UPI) — Furieux d'une décision prise par l'arbitre, des voyous qui se trouvaient parmi les 7,000 amateurs de boxe à Madison Square Garden hier soir ont commencé une bagarre qui a laissé le fameux aréna sens dessus-dessous.

Au moins neuf personnes, dont un policier et un pompier, ont été blessées. Le pompier a reçu une brique dans la figure. Il fallut recourir aux boyaux d'incendie pour chasser hors des lieux les bagarreurs. Les dégâts sont évalués à $10,000.

Le brouhaha a commencé lorsque l'arbitre eut accordé la victoire, après un combat de dix rounds, au champion poids-plume Flash Elorde, des Philippines, sur son adversaire Frankie Navaez, de Port-Rico, la coqueluche des spectateurs.

Genève: le général Burns lance un appel à la bonne volonté de l'URSS

GENEVE. (AFP, Reuter, UPI) — Le général E. L. M. Burns, chef de la délégation canadienne à la conférence du désarmement, a exprimé aujourd'hui l'espoir, au cours de son intervention, que l'Union soviétique ne refusera pas de discuter de la préparation d'un accord sur la non-dissémination des armes nucléaires.

Le conseiller du gouvernement canadien en matière de désarmement a rappelé la position des Occidentaux selon laquelle les projets de force nucléaire multilatérale ou atlantique, dans le cadre de l'OTAN, ne conduiront pas à la dissémination des armes atomiques. "Nous pensons, a ajouté le délégué canadien, qu'il existe une base effective de négociation sur un projet d'accord et nous espérons que l'Union soviétique sera prête à jouer son rôle dans une telle négociation.

Le général Burns estime que tout accord stable sur la non-dissémination devrait reposer sur le principe selon lequel les pays qui acceptent de ne pas se doter d'un armement nucléaire bénéficieront d'un certain degré de sécurité.

L'Allemagne de l'Ouest

"Naturellement, a précisé le délégué canadien, cela s'applique autant à l'Allemagne fédérale qu'à tout autre pays". Le général Burns a ensuite réfuté les attaques de M. Tsarapkine contre le gouvernement de Bonn. Les émotions qui persistent à propos des événements survenus il y a 20 ans, a-t-il dit, sont compréhensibles, mais il est temps, dans l'intérêt de la paix en Europe, de les mettre de côté. Le fait est aujourd'hui que ce n'est pas l'armement de la République fédérale qui constitue une menace pour l'Union soviétique, mais le contraire, a affirmé le général.

D'autre part, le délégué canadien a qualifié "d'incompréhensible", la position soviétique à l'égard du contrôle des essais nucléaires souterrains. Il a précisé qu'il ne comprenait pas pourquoi le délégué soviétique se refusait à étudier, au sein d'un groupe bénéficiant d'avis d'experts, la question des limites de la détection et de l'identification des essais nucléaires souterains.

Anniversaire du traité de Moscou

A l'occasion du second anniversaire de la signature du traité de Moscou sur l'interdiction des essais nucléaires autres que souterrains, M. William C. Foster, délégué des Etats-Unis, a lu, aujourd'hui, au cours de la séance de la conférence, une déclaration au nom des dix-sept pays participant aux pourparlers. Il a souligné dans cette brève déclaration que plus de 100 nations s'étaient jointes aux trois premiers signataires du traité, soit les Etats-Unis, l'Union soviétique et la Grande-Bretagne. "Nous considérons, a-t-il dit, qu'il est, en ce second anniversaire, plus urgent que jamais de progresser dans la voie du désarmement".

Quant au délégué bulgare, M. Lukanov, il a repris les thèses déjà exposées devant la conférence par M. Tsarapkine, le délégué soviétique, à propos de la nécessité de retirer les troupes en territoire étranger et de liquider les bases étrangères, notamment celles des Etats-Unis au Vietnam.

Pour leur part, les huit pays non-alignés qui participent aux pourparlers ont décidé, hier, d'attendre et de voir quels gestes poseront l'Est et l'Ouest avant de se prononcer.

INSTITUT ALIE
18 ANNEES D'EXPERIENCE
2850 est, rue Sherbrooke, Montréal 24 — Tél. 527-3631
PROGRAMME ET DIPLOME OFFICIELS DU MINISTERE DE L'EDUCATION (ECOLE MIXTE)

COURS DU JOUR
12e PREPARATOIRE aux études supérieures
COURS SCIENTIFIQUE 8e, 9e, 10e, 11e
COURS GENERAL 8e, 9e, 10e, 11e
COURS COMMERCIAL 10e, 11e, 12e

COURS DU SOIR et COURS PAR CORRESPONDANCE
8e 9e Générale
8e 9e Scientifique
10e Générale
10e Scientifique
11e Générale
11e Scientifique
10e 11e Commerciale
12e Commerciale Speciale
Ces cours se prennent par crédits en 1 an ou en plusieurs années


FERNAND ALIE
PRESIDENT


JEAN ST-PIERRE
VICE-PRESIDENT
DIRECTEUR des ETUDES


REMI GOULET
SECRETAIRE-TRESORIER
RESPONSABLE des COURS par CORRESPONDANCE

RAJUSTEMENT scolaire gratuit le soir et le samedi. Service complet d'orientation scolaire — Laboratoire moderne — Vaste amphithéâtre — Bibliothèque — Activités culturelles, sportives.
DEMANDEZ NOS PROSPECTUS — VENEZ CONSULTER LA DIRECTION — INSCRIVEZ-VOUS SANS TARDER TEL. 527-3631

Sans obligation de votre part, demandez nos prospectus.
☐JOUR ☐SOIR ☐CORRESPONDANCE ☐LANGUES
NOM .....
ADRESSE .....
VILLE ..... TEL. .....
PP

COURS PREPARATOIRE
au cours secondaire ANGLAIS
3 niveaux pour adultes (4e à 7e)
Débutants — Intermédiaires — Avancés
Formation de chef — Gestion des affaires

AVANTAGES DE NOTRE ECOLE
★ Allocation de $200. des commissions scolaires.
★ Allocation de $10. par mois aux étudiants de 16 et 17 ans.
★ Cour d'éducation physique obligatoire au Centre Immaculée-Conception.



Qu'en pensez-vous ?

MM. Edward Lawson, assistant-directeur du musée des Beaux-Arts, et Hans Bendix, caricaturiste danois président du jury, s'entretiennent quelques instants avant la proclamation des gagnants au salon international de la caricature.

Un Israélien remporte le grand prix du salon de la caricature

C'est le caricaturiste israélien Jacob Shiloh qui a remporté le grand prix du Salon international de la caricature. M. Hans Bendix, caricaturiste danois, qui est le président du jury, lui a remis un prix de $5,000 pour la caricature : "Nous faisons partie de l'Orchestre philharmonique du Caire".

Par ailleurs, Balazs Balazs-Piri de Hongrie s'est mérité un premier prix dans la section dessin humoristique pour sa caricature intitulée : "The last scribe", tandis que dans la catégorie éditoriale, Peter Whalley du journal Hyperbole de Morin Heights et Victor Wisz Vicky de l'Angleterre se sont mérité des premiers prix ex-aequo pour des dessins sans titre. Ces prix sont de $1,000.

Dans la troisième catégorie, le portrait, seul un troisième prix fut alloué vu la pauvreté des oeuvres présentées. Il est allé à Hans Norman Dahl de la Norvège pour sa caricature : "The Elephant III" qui représente le général de Gaulle.

Un deuxième prix valait à son auteur la somme de $600, un troisième, $400 et un quatrième $300.

En tout, neuf pays se sont partagé les 13 prix de $11,900. Le Canada pour sa part s'est mérité un premier prix et deux deuxième prix. John Collins de la Gazette a reçu le deuxième prix de la catégorie éditoriale pour son dessin "Political peanuts" et James Simpkins du Montrealer le deuxième prix de la catégorie humour pour sa caricature intitulée : "I wish we could do something before they become extinct !"

Kee-Su-Ca : vacances heureuses de 80 enfants arriérés

par Oswald Mamo

Le sentiment qu'ils sont acceptés au sein de la société, voilà ce qu'un personnel vigilant s'efforce d'inculquer aux quelque 83 arriérés mentaux qui passent deux ou trois semaines, l'été, au camp Kee-Su-Ca.

Le camp Kee-Su-Ca est situé près de St-Lazare, dans le comté de Vaudreuil, à quelque 45 milles de Montréal. Son nom n'a rien d'indien. Il s'appelait auparavant "Keewanis Summer Camp". On a pris la première syllabe de chaque mot pour former un nom nouveau.

C'est l'Association du Québec pour les enfants arriérés qui administre le camp. Mais ceci n'empêche pas qu'on y rencontre des adultes. La pension pour chaque campeur est de $42.50 par semaine. Ce coût comprend les soins médicaux, la lessive, la nourriture, le logement et les soins thérapeutiques. Toutefois, si les parents ne peuvent couvrir ces frais, l'enfant est quand même accepté et un club social, une organisation, un bienfaiteur ou l'association elle-même se porte garant de l'enfant.

Le personnel

Personne n'ignore les soins spéciaux qui doivent entourer tout arriéré mental. C'est ce qui justifie la batterie de quelque 33 moniteurs et autres dont se compose le personnel du camp.

La plupart des moniteurs sont recrutés parmi les étudiants des collèges classiques et les universités du Québec. Chacun d'entre eux a la charge de deux ou trois campeurs.

Les jeux sont variés. Que ce soit la natation, le baseball, la gymnastique ou autre sport, tous sont pratiqués avec le maximum de sécurité sous la surveillance constante de moniteurs âgés d'au moins 16 ans.

"Nous nous efforçons de montrer aux campeurs les mêmes jeux pratiqués par les enfants normaux, nous a dit Mlle Lorraine Barry, assistante du directeur du camp. Cependant, comme vous le constatez, la méthode d'enseignement est quelque peu différente. On met l'accent, a-t-elle ajouté sur l'expression corporelle".

Les bienfaits

Les bienfaits d'un tel camp sont loués par les dirigeants des écoles pour arriérés mentaux. L'un de ces derniers nous affirmait que les élèves qui ont passé par un tel camp, l'été, montrent plus de dispositions à assimiler facilement ce qu'on leur enseigne.

D'ailleurs, c'est la raison pour laquelle l'Association, qui dirige les écoles et les camps pour arriérés mentaux, s'efforce d'envoyer les élèves dans les différents camps au Québec.

Incomparables! Les tours d'Europe de 17 jours de l'American Express, $703 jet, hôtels et visites compris.

L'American Express vous invite à voir l'Europe par sauts et par bonds . . . Le soleil de la Riviera vous rit, la Joconde vous sourit, ainsi que la chance, peut-être, à Monte-Carlo. Les "pubs" anglais vous offrent leur bonne humeur, et Rome, sa Dolce vita. D'autres tours—tout aussi incomparables—durent jusqu'à 46 jours . . . Voyez vite votre agent de l'American Express, Mme Charlotte Michaud-Morris ou Mlle Michelle Plouvier.

AMERICAN EXPRESS

1200 rue Peel, Montréal
Tél.: 861-9921

IAC

L'AVANTAGE DE LA LOCATION

Utilisez-la pour acquérir l'outillage neuf qui améliorera la marche de votre entreprise.

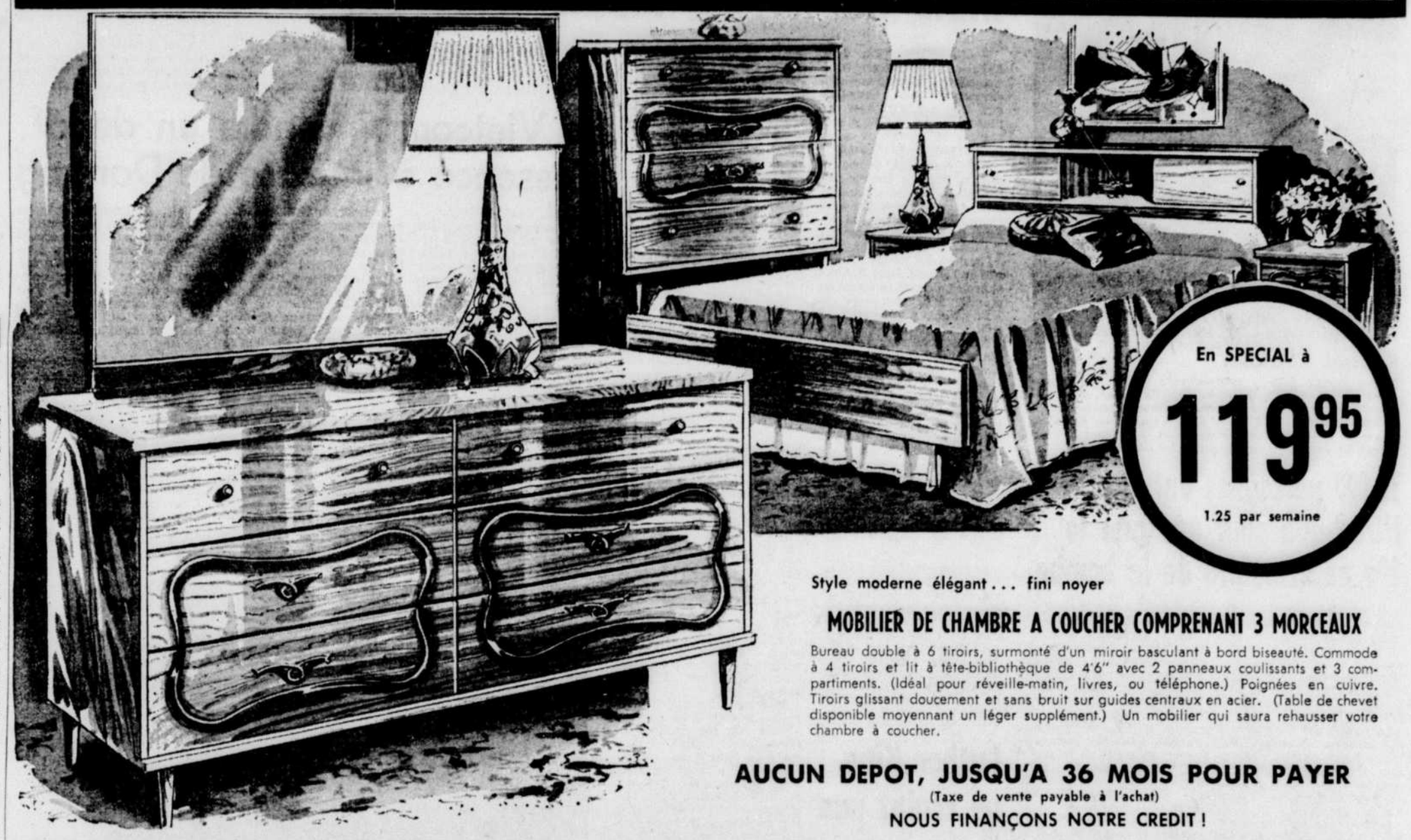
Parlez-en à votre fournisseur ou communiquez avec:

M. J. Royer, 731-2771
1945, boul. Graham, Montréal

INDUSTRIAL ACCEPTANCE CORPORATION LIMITED

VALEURS SPECTACULAIRES Woodhouse

Woodhouse sait vous faire profiter de son pouvoir d'achat formidable ! Hâtez-vous – des valeurs... des aubaines... et des prix spectaculaires vous attendent dans tous les rayons.



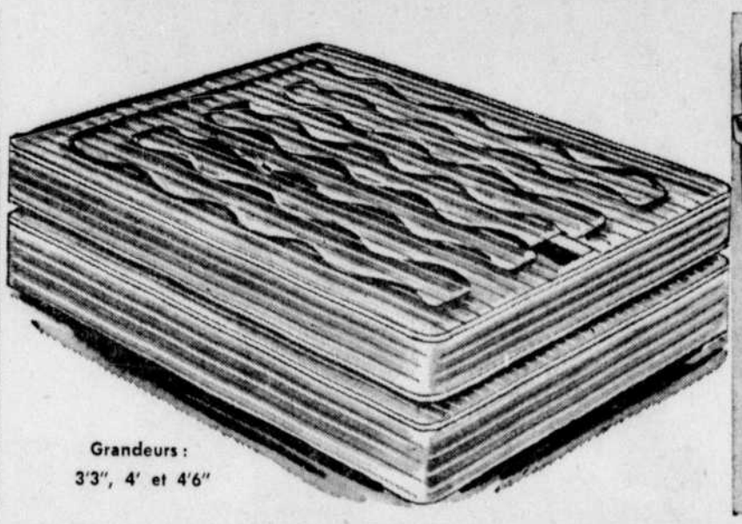
En SPECIAL à **119.95**
1.25 par semaine

Style moderne élégant . . . fini noyer

MOBILIER DE CHAMBRE A COUCHER COMPRENANT 3 MORCEAUX

Bureau double à 6 tiroirs, surmonté d'un miroir basculant à bord biseauté. Commode à 4 tiroirs et lit à tête-bibliothèque de 4'6" avec 2 panneaux coulissants et 3 compartiments. (Idéal pour réveille-matin, livres, ou téléphone.) Poignées en cuivre. Tiroirs glissant doucement et sans bruit sur guides centraux en acier. (Table de chevet disponible moyennant un léger supplément.) Un mobilier qui saura rehausser votre chambre à coucher.

AUCUN DEPOT, JUSQU'A 36 MOIS POUR PAYER
(Taxe de vente payable à l'achat)
NOUS FINANÇONS NOTRE CREDIT !

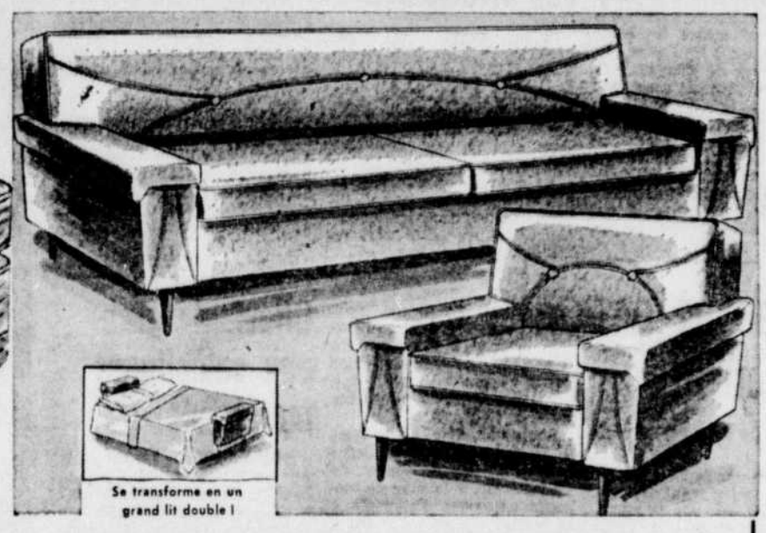


Grandeurs : 3'3", 4' et 4'6"

MATELAS OU SOMMIER-BOITE "RICHELIEU"

Multiples ressorts spiraux, 220, supportant également le poids du corps ! Capitonnage volute assurant confort et durabilité accrus. Plusieurs couches de feutre blanc et isolation de sisal. Trous aérifères et ganses. Coutil tissé de première qualité. Côtés droits avec bouts renforcés. (Sommier-boîte égalant la qualité du matelas.)

En SPECIAL à **26.95**



Se transforme en un grand lit double !

VOTRE CHOIX ! CHESTERFIELD OU DAVENPORT – 2 MCX

Recouverts de frise de nylon d'entretien facile dans les couleurs : raisin, chocolat, "toast", vert, rouge ou turquoise. Les coussins du chesterfield et du fauteuil sont rembourrés de poly-mousse. Ressorts indéformables. Le davenport à ressorts spiraux est transformable en lit double ! Compartiment à literie dans la base.

En SPECIAL à **139.95**
1.50 par semaine



BERCEUSE CHROMEE

Cadre en acier tubulaire d'un pouce. Siège, dossier et appuis-bras rembourrés de "Tufflex". Berceaux carrés. Choix de couleurs et de patrons. Fini chrome ou brun.

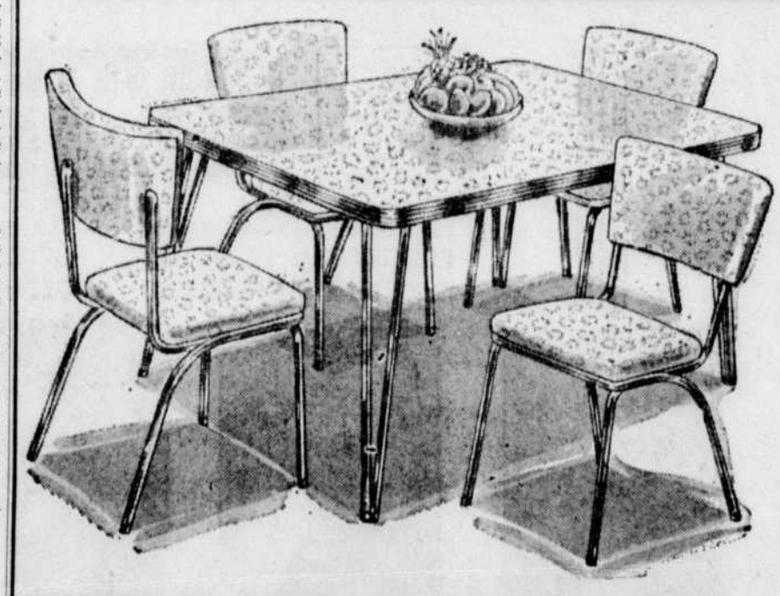
En SPECIAL à **14.95**



GARDE-ROBE UTILE

Cadre en merisier solide. Dessus, côtés et devant en contreplacage de merisier, 3 plis. Deux portes avec miroirs de 13" x 45". Poignées cuivrées. Fini noyer. Grandeur : 66" x 36" x 22" de profondeur.

En SPECIAL à **44.95**



MOBILIER DE CUISINE, FINI CHROME OU PHENOL

Cinq morceaux. Table de 36" x 48" s'allongeant jusqu'à 60" à l'aide d'un panneau séparé de 12". Dessus de la table en "Arborite", pattes doubles. Quatre chaises avec dossiers incurvés et sièges rembourrés de "Tufflex". Pattes avec embouts pivotants protégeant le plancher. Motif "Camelot" dans un choix de couleurs les plus en demande.

En SPECIAL à **64.95**
Termes faciles si désiré



TELEVISEUR "MARCONI, 23" – MODELE CONSOLE

Performance équivalant 27 lampes. Lampe-écran "Kimcode" de 23" avec plaque frontale scellée. Déviation de 110° donnant un cabinet à silhouette élancée et dos uni sans cou de lampe en saillie. Excellente syntonisation pré-ajustée éliminant la nécessité de réajuster la syntonisation parfaite avec le changement de canal. Deux haut-parleurs : 1-6" et 1-4".

En SPECIAL à **269.95**
2.75 par semaine



TABLE-ETAGERE, 28"

Dessus en "Formica" résistant aux marques et aux acides de toutes sortes. Support décoratif. Très pratique dans n'importe quel endroit du foyer. Fini noyer.

En SPECIAL à **14.95**

NOUVELLE ADRESSE :

Woodhouse

915 est, rue Ste-Catherine – Tél. : 845-9261

Face à la Pharmacie Montréal

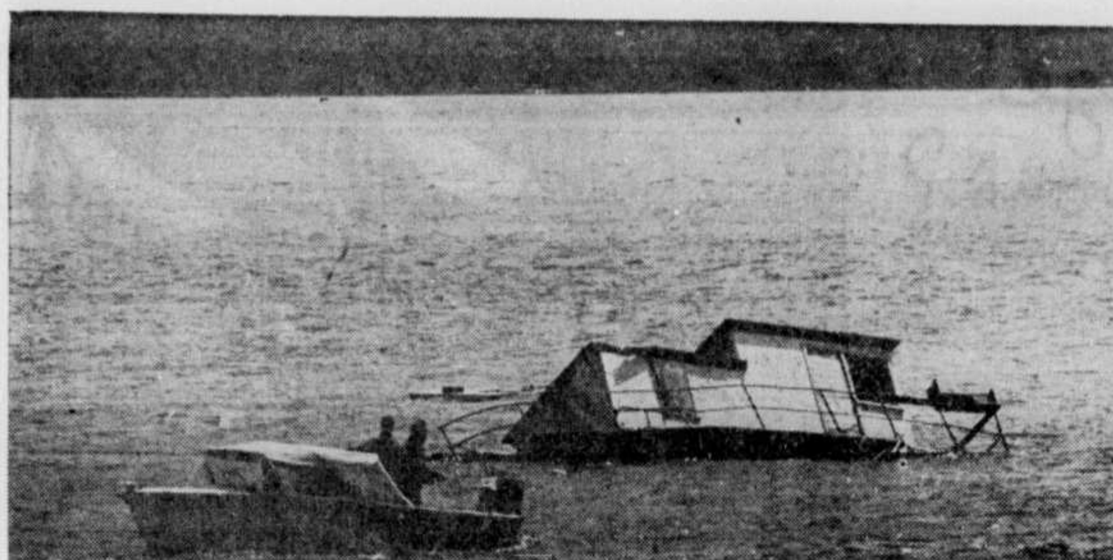
VERDUN
3913, rue Wellington – Tél. 766-2343
(près Hickson)

BELANGER
2322, rue Bélanger – Tél. 725-2471
(près Iberville)

ONTARIO
3956 est, rue Ontario – Tél. 527-9251-2
(près Boul. Pie-IX)

ST-LAMBERT
43, rue Green – Tél. 671-7270-9

Ouvert ce soir et demain jusqu'à 9 heures.
Samedi, jusqu'à 6 heures !



Le caboteur a coulé

Le caboteur "Rena B" appartenant à Marine Industries Ltd. de Sorel, a coulé hier dans le fleuve St-Laurent près de Québec alors qu'il était toué vers Sorel par le remorqueur "Capitaine Simard". Le bateau de 37 pieds a coulé dans 25 pieds d'eau. Il n'y avait personne à bord à ce moment.

Jodoin accuse Ottawa d'être pris de panique face à la construction

OTTAWA. (PC) — M. Claude Jodoin, président du Congrès du Travail du Canada, a accusé le gouvernement fédéral d'être pris de panique dans ses tentatives de ralentir l'activité dans le domaine de la construction.

Dans une déclaration, M. Jodoin a précisé que le gouvernement n'avait pas réussi à donner les preuves des pressions inflationnistes qui auraient obligé le premier ministre, M. Pearson, à prendre une telle décision.

"Il se peut que quelques indices laissent deviner dans certains secteurs des pressions sur les prix, mais ceci n'excuse pas les restrictions sévères annon- déjà arrivé plusieurs fois que le gouvernement ait été pris de panique dès que les prix semblaient vouloir augmenter et qu'il adopte des mesures qui étouffait l'expansion économique. La récente décision n'est cées par le gouvernement", a maintenu le président du CTC.

Selon le chef syndical, il est donc pas une nouveauté.

Lundi soir dernier, M. Pearson a annoncé que le gouvernement retardait le début de travaux devant être exécutés au coût de $70,000,000 au cours des prochains 18 mois. Il avait en même temps demandé aux industries privées de restreindre leurs dépenses.

Le président du CTC a affirmé que cette décision allait priver de nouveaux emplois des milliers de Canadiens durant la prochaine année et ralentir l'expansion économique. Il a rappelé qu'il y avait actuellement au pays 325,000 chômeurs.

De plus, M. Jodoin a indiqué qu'une telle décision de la part du gouvernement allait à l'encontre des recommandations du Conseil économique du Canada.

"L'assurance-auto coûte proportionnellement moins cher aujourd'hui qu'en 1940"

Bien que le coût moyen des accidents d'automobile soit aujourd'hui 4½ fois plus élevé qu'il y a 25 ans, les automobilistes canadiens dépensent maintenant en moyenne, pour l'assurance-automobile, un pourcentage plus faible de leurs revenus qu'en 1940: c'est ce qu'a fait remarquer M. E.H.S. Piper, C.R., directeur général de la Fédération des assureurs au Canada, au cours d'une allocution prononcée devant le club Rotary de Westmount.

"En 1940, a-t-il ajouté, le salaire moyen était de $23.44 par semaine et le montant de la prime d'assurance - automobile représentait, dans les localités où, comme à Montréal, les accidents sont fréquents, de 2 semaines et demie à 3 semaines et demie de travail. De nos jours, par contre, les Canadiens gagnent en moyenne $87.32 par semaine et la prime d'assurance qu'ils doivent payer pour leur voiture s'élève en général à moins d'une semaine et demie de salaire; dans certains cas, elle ne représente plus guère que la moitié d'une semaine de travail. Naturellement, dans les régions où les risques d'accidents sont faibles, la somme de travail correspondant au montant de la prime d'assurance était en 1940 et reste aujourd'hui proportionnellement moindre."

"De plus, la plupart des travailleurs font maintenant la semaine de 40 heures, alors qu'en 1940, la semaine de 54 heures était courante.

Abordant le sujet du coût des dommages causés dans les accidents, M. Piper a cité les chiffres suivants : en 1940 la valeur moyenne des réclamations s'élevait à $87; aujourd'hui, elle est de $397, soit environ 4½ fois plus. Cette augmentation est due en partie à l'accroissement des frais médicaux et du coût des "pertes de temps", mais surtout à l'accroissement énorme du coût des réparations sur les voitures toujours plus luxueuses que le public exige.

D'autre part, a fait remarquer M. Piper, le nombre des véhicules en circulation a considérablement augmenté : il approche maintenant de 7,000,000, alors qu'il n'était que de 1,500,000 en 1940; les risques d'accident ont augmenté en conséquence et sont maintenant 4½ fois plus élevés.

"Il est vrai que le réseau routier s'est considérablement étendu; mais la distance parcourue chaque année par les automobilistes a augmenté à un rythme analogue et le développement du réseau routier n'a eu que peu d'effet sur la densité de la circulation."

"Malgré les nombreux facteurs qui tendent à faire monter le coût absolu de l'assurance-automobile, il n'en reste pas moins qu'au Canada, les automobilistes dépensent aujourd'hui pour s'assurer un pourcentage plus faible de leurs revenus qu'il y a 25 ans."

Mieux vaut un Québec séparé que le statut d'Etat associé

GENEVA PARK, Ont. (PC) — M. Eugene Forsey, directeur du service des recherches du Congrès du travail du Canada, a déclaré à la 34e conférence de Couchiching hier que la séparation complète du Québec vaudrait mieux que le statut d'Etat associé pour le Québec.

"Des formules de ce genre ne marchent pas et ne valent pas qu'on fasse des efforts pour les faire marcher, a-t-il dit, mieux vaut la séparation complète".

"Si le Québec veut vraiment diviser le Canada en deux Etats associés ou en neuf provinces plus un Etat ambivalent, ou une "alliance", alors je pense que la réponse du Canada anglais devrait être les mots de Cromwell : "Au nom de Dieu, partez".

"Certains Canadiens français semblent croire que nous, Canadiens anglais, sommes tellement entichés d'eux, ou si convaincus que nous ne pouvons vivre sans eux, que nous sommes prêts à payer très cher le lien le plus ténu avec eux. C'est une dangereuse illusion".

Selon M. Forsey, le prix minimum pour l'unité canadienne est d'abord, le bilinguisme le plus rigoureux dans l'administration centrale; ensuite, le bilinguisme officiel au Nouveau-Brunswick, autant que faire se peut; troisièmement, la même chose dans les administrations municipales et dans les tribunaux partout où une importante minorité canadienne-française le désire; et quatrièmement, l'enseignement en français aux élèves francophones partout où il y a suffisamment d'enfants pour rendre la chose possible.

La presse n'a pas fait pire que les politiciens —Pelletier

GENEVA PARK. Ont. (PC) Deux journalistes canadiens, un de langue française et un de langue anglaise, ont émis hier des opinions différentes sur le rôle rempli par les journaux dans le débat actuellement en cours sur la Confédération canadienne.

"La presse en général n'a pas accompli une besogne tellement impressionnante," a déclaré M. Gérard Pelletier, ancien rédacteur en chef du quotidien LA PRESSE et présentement collaborateur au "Devoir". M. Pelletier prenait part à la 34e conférence annuelle de Couchiching.

"Toutefois," a ajouté M. Pelletier, "j'ajouterais que les journaux n'ont pas été plus au-dessous de leur tâche que les politiciens et les éducateurs."

M. Peter McLintock, rédacteur en chef adjoint à "The Winnipeg Free Press," a toutefois exprimé une opinion plus modérée : "La presse, particulièrement les journaux à grands tirages, ont accompli une tâche raisonnable, bien que plusieurs des délégués, ici, ne seront pas de cet avis."

M. McLintock faisait allusion à la conférence de l'an dernier, au cours de laquelle on avait critiqué le rôle rempli par la presse — spécialement dans ses comptes rendus des activités parlementaires.

Le thème de la conférence de cette année est : "Les opinions sur le fédéralisme."

Education

Le journaliste de Winnipeg a affirmé : "Si la presse était parfaite, la description du grand débat qui se déroule au Canada serait peu différente. La réponse à une meilleure compréhension de la Confédération se trouve ailleurs que dans une réforme de la presse. La solution définitive serait trouvée avec une éducation meilleure."

M. Pelletier a fait remarquer que la plupart des journaux canadiens étaient supérieurs aux journaux américains correspondants. Mais, a-t-il ajouté, le problème dont nous discutons prend de l'ampleur parce que le Canada doit le régler au plus tôt.

Selon lui, une coopération plus grande devrait exister entre les rédacteurs de langue française et ceux de langue anglaise ainsi qu'entre les journaux.

Plusieurs journalistes canadiens de langue anglaise ne savent rien sur les journaux de langue française parce qu'ils ne les feuillettent pas et ne les lisent jamais.

Clinique de sang à Deux-Montagnes

La Croix-Rouge fait appel aux donneurs de sang de Deux-Montagnes, Ste-Marthe-sur-le-Lac, St-Eustache, St-Eustache-sur-le-Lac, et les invite à se présenter à la clinique de samedi, à l'école du lac des Deux-Montagnes, 14e Avenue et chemin Oka, de 11 h. du matin à 11 h. du soir.

M. William Keuninckx, président de la section de la Croix-Rouge des Deux-Montagnes, M. Guy Pontbriand, président du comité des donneurs de sang, et M. Ron Edward, vice-président, sont chargés de cette clinique.

Des garderies d'enfants sont prévues pour toute la journée, afin de permettre aux parents de venir donner de leur sang ce jour-là. Un service de transport sera assuré.

Un porte-parole de la Croix-Rouge a précisé que la banque de sang compte sur la générosité des citoyens des Deux-Montagnes et de la région pour fournir 700 chopines de sang calculées comme strict minimum à cette époque de l'année.

L'horloge du Nouveau palais ne fonctionne toujours pas . . .

par Maurice Morin

Le Nouveau palais de justice dont la construction remonte à 35 ans au moins a fait peau neuve !

Par peau neuve entendons-nous.

Il n'a pas été reconstruit, n'a pas été agrandi, mais a été rafraîchi d'un bout à l'autre par des experts en la matière.

Les magnifiques lampadaires ont repris leur teint bronzé du tout début, les murs de marbre ont été passés à un liquide de Jouvence pour leur redonner leur bel aspect d'antan.

Même le plancher, aussi de marbre, a été, pour une première fois, lavé et a repris toute sa splendeur.

Il fait bon maintenant y arpenter la salle dite des pas perdus . . . non pas dans le gris des dernières années mais dans sa nouvelle blancheur.

Les lourdes portes donnant accès au magnifique bâtiment du 100 est, de la rue Notre-Dame, sont toutefois demeurées dans leur lourdeur. C'est dire qu'elles présentent encore une teinte très sombre.

Une consolation toutefois pour les gardiens qui sont souvent appelés à les ouvrir le soir.

C'était, jusqu'à tout récemment, tout un tour de force que d'ouvrir ces portes pesant plusieurs tonnes.

Aujourd'hui, un enfant peut du petit doigt, de l'intérieur bien entendu, les ouvrir grâce à un mécanisme spécial, hydraulique.

Et pour conclure, disons que les chiffres et les aiguilles de l'horloge surplombant la rotonde du Nouveau palais de justice et placée en plein centre du greffe de la paix ont aussi changé d'aspect. On les croirait maintenant en or.

Mais, cette horloge ne fonctionne pas . . . pas plus qu'elle n'a fonctionné depuis les dix dernières années.

La changera-t-on bientôt ? C'est ce que l'on se demandait, hier soir.

Les Portugais sont libres d'émigrer

LISBONNE. (AFP) — A la question posée par un journaliste de savoir si les autorités portugaises ne pourraient empêcher les travailleurs portugais d'émigrer au Canada, le ministre portugais des Affaires étrangères, M. Franco Nogueira, a répondu que le gouvernement ne se reconnaissait pas le droit d' "empiéter sur la liberté des citoyens".

Dans une conférence de presse qu'il a tenue à la suite des entretiens qu'a eus à Lisbonne M. Nicholson, ministre canadien de l'Immigration, le ministre portugais a en outre indiqué que son gouvernement ne voulait que discipliner cette émigration, non l'interdire.

Nécrologie

Mme Vve Edouard Barbe

A Montréal, mercredi, est décédée à l'âge de 68 ans, Mme veuve Edouard Barbe, née Yvonne Lacombe. Son époux occupait les fonctions de sergent détective pour la ville de Montréal.

Elle laisse dans le deuil ses deux fils, Marcel et Yvon et



ses filles : Mme Patrice Gingras (Suzanne), Mme André Morin (Thérèse), Mme Jacques Trudeau (Yolande), Mme Jean-Louis Morin (Pierrette), Mme Jacques Mondor (Lise).

La dépouille mortelle est exposée au 7384 rue St-Denis. Le service funèbre sera célébré samedi à midi en l'église Ste-Cécile et l'inhumation aura lieu au cimetière de Ste-Dorothée.

Mme Fred Morrissette

A St-Joseph-de-la-Providence, le 3 août, est décédée Mme Fred Morrissette, mère de l'aumônier de l'hôpital St-Luc de Montréal, l'abbé René Morrissette.

La dépouille est exposée au 2095 rue de Salaberry. Le service funèbre sera célébré à 9 h., vendredi, par l'abbé René Morrissette, à l'église de la paroisse Ste-Odile.

On ne doit pas juger d'un homme par ses grandes qualités, mais par l'usage qu'il sait en faire.

La Rochefoucauld

REMERCIEMENTS



M. ARTHUR FORTIN

M. et Mme Henri Fortin, M. et Mme Lionel Fortin, M. et Mme J.-E. Charlebois (Germaine), remercient sincèrement les personnes qui ont bien voulu leur témoigner des marques de sympathie à l'occasion du décès de Monsieur Arthur Fortin, survenu le 9 juillet, à l'âge de 79 ans, soit par offrande de messes, fleurs ou assistance aux funérailles.

Les personnes ayant omis de s'inscrire sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

avis de DÉCÈS

ARCAND (Amabilis) — A Montréal, le 3 août 1965, à l'âge de 65 ans, est décédée Amabilis Bélanger, épouse de feu Clovis Arcand, mère de André, Gaston, Marcel, Jean-Marie, Mme Léopold Gladu (Isabelle), Mme veuve A. Bédard (Corinne). Les funérailles auront lieu vendredi le 6 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Roland Bisson Inc.,
1415 est, rue Fleury,
à 9 h. 45, pour se rendre à l'église St-Charles-Garnier, où le service sera célébré à 10 heures, et de là au cimetière de l'Est, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

AUBE (Georges C.) — A Montréal, le 4 août 1965, à l'âge de 75 ans, est décédé M. Georges-C. Aubé, époux de Maria Pontbriand, demeurant 80 rue Pontmain, père de Gérard-C., Jean-Claude, Jean-Paul, Emilienne (Mme T. Bouthillier) Germaine, (Mme R. Marcotte) Gisèle, (Mme Gordie Smithers) Céline, (Mme S. Brown). Les funérailles auront lieu samedi le 7 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Urgel Bourgie Ltée.
400 boul. Henri Bourassa est,
à 8 h. 30, pour se rendre à l'église Notre-Dame-de-Pontmain où le service sera célébré à 9 h., et de là au cimetière de l'Est, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

BARAKETT (Nicholas)—A Ville Mont-Royal, le 3 août 1965, à l'âge de 52 ans, est décédé Nicholas Barakett, époux de Helena Lumsden, demeurant 1020 Churchill Road, Ville Mont-Royal, père de Linda, et Nancy, frère de Mme Rose Deeb et de Essa. Les funérailles auront lieu vendredi le 6 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Urgel Bourgie Ltée.
745, rue Crémazie est,
à 1 h. 45, pour se rendre à l'église Syrienne Orthodoxe St-Georges, où le service sera célébré à 2 heures, et de là au cimetière Mont-Royal, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

BARBE (Yvonne) — A Montréal, le 4 août 1965, à l'âge de 69 ans, est décédée Mme veuve Edouard Barbe, née Yvonne Lacombe, demeurant 677 Rodrigue-Bourdage, St-Vincent-de-Paul, mère de Suzanne (Mme P. Gingras), Thérèse (Mme A. Morin), Yolande (Mme J. Trudeau), Pierrette (Mme J.-L. Morin), Lise (Mme J. Mondor), Marcel et Yvon, deux belles-filles et plusieurs petits-enfants. Les funérailles auront lieu samedi le 7 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Urgel Bourgie Ltée et Société Coopérative de Frais Funéraires
7384, rue St-Denis
à 11.45 hres pour se rendre à l'église Ste-Cécile où le service sera célébré à midi et de là au cimetière de Ste-Dorothée, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

BEAUDRY (Emélie) — A Montréal, le 4 août 1965, à l'âge de 84 ans, est décédée Mlle Emélie Beaudry, fille de feu M. et Mme Léonard Beaudry, demeurant 3797 av. Marlowe, N.D.G., soeur de M. Laurent Beaudry et tante de Mme David Gour (Anne) Mme Pierre Taschereau (Yseult) de Claire Beaudry et de Mme Guy Beaulne (Pauline). Les funérailles auront lieu samedi le 7 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Urgel Bourgie Ltée
angle Boul. Décarie et A.N.D.
à 9 hrs 45 pour se rendre à l'église Notre-Dame de Grâce, où le service sera célébré à 10 hres et de là au cimetière de St-Hyacinthe, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

BESSETTE (Marie-Rose) — A Ville Chambly, le 4 août 1965, à l'âge de 77 ans est décédée Mlle Marie-Rose Bessette. Les funérailles auront lieu vendredi le 6 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Yvon Desnoyers
20 rue Des Carrières, Fort Chambly
pour se rendre à l'église St-Joseph de Ville Chambly où le service sera célébré à 9 hrs et de là au cimetière de Lachine lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

BILODEAU (Adolphe) — A Montréal, le 3 août 1965, à l'âge de 84 ans, est décédé Adolphe Bilodeau, époux de Rosina Loiseau, demeurant 2252 rue Percé à Vimont. Les funérailles auront lieu vendredi le 6 courant. Le convoi funèbre partira de la Résidence Funéraire
Georges Godin Enrg.,
518 rue Rachel est,
pour se rendre à l'église St-Jean-Baptiste, où le service sera célébré et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

BISSONNETTE (Alphonsine) — A Montréal, le 2 août 1965, à l'âge de 77 ans, est décédée Mme veuve Rodolphe Bissonnette, née Alphonsine Riendeau, demeurant dans la paroisse St-Robert Bellarmin. Les funérailles auront lieu vendredi le 6 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Bonnier, Duclos et Bonnier
3503 rue Papineau
à 8 hrs 30 pour se rendre à l'église St-Robert Bellarmin, où le service sera célébré à 9 hrs et de là au cimetière de Verchères, où un libéra sera chanté à 11 hrs. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

BOUCHARD (Ernestine) — A Québec, le 4 juillet 1965 à l'âge de 57 ans est décédée Madame Donat Bouchard, née Ernestine Piuze, demeurant à Québec et autrefois à Duparquet, Abitibi. Les funérailles et l'inhumation auront lieu vendredi le 6 courant en Abitibi. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

BRIERE (Léo) — A St-Jean, le 2 août 1965, à l'âge de 58 ans, est décédé M. Léo Brière, époux de Germaine Belec, demeurant au 85 De Salaberry. Les funérailles auront lieu vendredi le 6 courant. Le convoi funèbre partira des salons
B. Francoeur & Fils Enrg.,
70 boul. Lemoyne, Longueuil
à 9 h. 45 pour se rendre à l'église St-Pierre-Apôtre où le service sera célébré à 10 h. et de là au cimetière de Longueuil, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

BRUNET (Valentine) — A Ville Jacques-Cartier, le 5 août 1965, à l'âge de 54 ans 10 mois, est décédée Valentine Legault, épouse de Paul-Emile Brunet, demeurant 2092 rue St-Georges, Ville Jacques-Cartier. Les funérailles auront lieu samedi le 7 courant. Le convoi funèbre partira des salons
J. A. Brunet
2132 rue St-Georges
à 3 h. 45, pour se rendre à l'église St-Jean-Vianney où le service sera célébré à 4 h. et de là au cimetière de St-Georges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

BROSSEAU (Arthur) — A Chomedey, le 3 août 1965, à l'âge de 86 ans et 3 mois, est décédé M. Arthur Brosseau, célibataire, demeurant au 3020 rang St-Elzéar, Chomedey. Le défunt laisse dans le deuil son frère Mathurin et sa soeur Mme Edouard Clermont ainsi que plusieurs neveux et nièces. Les funérailles auront lieu samedi le 7 courant. Le convoi funèbre partira de la résidence funéraire
F. Brisebois Inc.,
1565 boul. Labelle, Chomedey
à 10 h. 45 pour se rendre à l'église paroissiale de St-Martin où le service sera célébré à 11 h. et de là au cimetière du même endroit, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

BROUSSEAU (Joseph-Avila-Edouard) — A Montréal, le 3 août 1965, à l'âge de 84 ans, est décédé M. Joseph-Avila-Edouard (Eddie) Brousseau, fils de feu Joseph Brousseau et de feu Francis Hickey, demeurant à 5263 Fabre, frère d'Yvonne. Les funérailles auront lieu vendredi le 6 courant. Le convoi funèbre partira des salons de la
Société Coopérative de Frais Funéraires
4848 rue Papineau
à 8 h. 45, pour se rendre à l'église St-Stanislas-de-Kostka où le service sera célébré à 9 hres, et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

CAIN (Florian) — Subitement à Repentigny, le 4 août 1965 à l'âge de 56 ans est décédé Florian Cain, fils de feu Georges Cain et de Mme Ovila Labelle, demeurant à 4425 Ste-Catherine est. Les funérailles auront lieu samedi le 7 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Patrick Provencher Inc.
4240 rue Adam
pour se rendre à l'église Très St-Nom de Jésus de Maisonneuve où le service sera célébré à 9 hrs et de là au cimetière de Lachine, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

CAPUTO (Michel) — A Montréal, le 2 août 1965, à l'âge de 29 ans, est décédé Michel Caputo, époux de Monique Cyr, demeurant à 7585 Garnier appt 3. Les funérailles auront lieu vendredi le 6 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Omer Duquette Inc.
1350 rue Beaubien Est
à 9 hrs 30 pour se rendre à l'église Notre-Dame de la Consolata où le service sera célébré à 10 hrs et de là au cimetière de Côte-des-Neiges lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

CARON (Laurent) — A Montréal, le 2 août 1965, à l'âge de 37 ans est décédé Laurent Caron, fils de Arthur Caron et de Marie De Serre, demeurant 2945 Ste-Catherine est. Les funérailles auront lieu vendredi le 6 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Alfred Dallaire Inc.
3225 rue Ontario est
à 8 hrs 45 pour se rendre à l'église Nativité d'Hochelaga, où le service sera célébré à 9 hrs et de là au cimetière de l'Est, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

CHEVRIER (Florida) — A Montréal, le 3 août 1965, à l'âge de 77 ans, est décédée Mme veuve Arthur Chevrier, née Florida Beaucage, demeurant à 10,207 Ave d'Auteuil, à Montréal. Les funérailles auront lieu samedi le 7 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Gilbert Mandeville & Fils Ltée,
902 Chemin St-Roch à Tracy,
pour se rendre à l'église St-Joseph de Sorel, où le service sera célébré à 11 hres 30 et de là au cimetière paroissial, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

CHOQUETTE (Henri) — A Pointe-aux-Trembles, le 3 août 1965, à l'âge de 89 ans, est décédé M. Henri Choquette, époux de Hortense Renaud, demeurant à 11,935 Ste-Catherine est, P.-A.-T. Les funérailles auront lieu samedi le 7 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Bonneville & Gingras Ltée,
11,813 rue Notre-Dame est,
à 10 hres 15 pour se rendre à l'église St-Enfant-Jésus, où le service sera célébré à 10 hres 30 et de là au cimetière de l'Est, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

CORMIER (Léonard) — A Montréal, le 4 août 1965 à l'âge de 36 ans est décédé M. Léonard Cormier, demeurant rue Pascal à St-Paul l'Ermite. Les funérailles auront lieu samedi le 7 courant. Le convoi funèbre partira des salons de la résidence funéraire
Yvon Champagne
222, rue Notre-Dame-des-Champs, Repentigny
pour se rendre à l'église paroissiale de St-Paul l'Ermite, où le service sera célébré à 11 hrs 15 et de là au cimetière paroissial, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

DAVID (Jacqueline) — A l'hôpital Maisonneuve, lundi le 2 août 1965, est décédée Jacqueline Guevin, épouse d'André David, de St-Lambert; mère de Joanne, Louise et Pierre; fille de M. Maurice Guevin et de feu Loretta Masson Guevin; soeur de Jean, Denis et du Dr Raymond Guevin. La dépouille mortelle est exposée au salon
J. W. MacGillivray & Sons
307 Riverside Drive, St-Lambert
Service funèbre à l'église paroissiale de St-Lambert (avenue Lorne) vendredi à 10 a.m. Inhumation au cimetière St-Georges, Jacques-Cartier.

DION (Jean) — Aux Iles Laval, le 4 août 1965, à l'âge de 38 ans, est décédé Jean Dion, époux de Elisa Lemmetti, père de Richard, Raymond et Serge. Les funérailles auront lieu samedi le 7 courant. Le convoi funèbre partira des salons
J. R. Deslauriers Ltée,
627 rue Principale, Ste-Dorothée,
pour se rendre à l'église Notre-Dame de l'Espérance aux Iles Laval, où le service sera célébré à 10 hres et de là au cimetière paroissial, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister ans autre invitation.

DOMINIQUE (Berthe) — A Montréal, le 2 août 1965, à l'âge de 55 ans, est décédée Mme Armand Dominique, née Berthe Allard. Les funérailles auront lieu vendredi le 6 courant. Le convoi funèbre partira des salons
J. A. Guilbault Inc.,
5359 - 11e Ave, Rosemont
à 8 h. 45 pour se rendre à l'église St-Esprit où le service sera célébré à 9 h. et de là au cimetière de St-André d'Argenteuil, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

DONOLO (Lorna Jean) — A Ville Mont-Royal, le 3 août 1965, à l'âge de 18 ans, est décédée Lorna Jean Donolo, fille de Marc Donolo et de Jeanne Champagne. Les funérailles auront lieu vendredi le 6 courant. Le convoi funèbre partira des salons
J. R. Deslauriers Ltée
5650 Chemin Côte-des-Neiges
à 8 hrs 45 pour se rendre à l'église Annonciation of Our Lady où le service sera célébré à 9 hrs et de là au cimetière de Côte-des-Neiges lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

DORAIS (Gertrude) — A Montréal, le 3 août 1965, à l'âge de 67 ans, est décédée Gertrude Gervais, épouse de feu Auguste Dorais, mère de Jean-Pierre, de St-Sauveur, Jacqueline, Mme Marcel Lussier (Denise), Mme Fernand Brulé (Liette), de Joliette. Les funérailles auront lieu vendredi le 6 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Roland Bisson Inc.
130, boulevard Henri-Bourassa est
à 9 hrs 45, pour st rendre à l'église de la Visitation où le service sera célébré à 10 hrs, et de là au cimetière du Sault-au-Récollet, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

DOYON (Sara) — A St-Lambert, le 4 août 1965 à l'âge de 75 ans est décédée Mme veuve Joseph Doyon née Sara Cadieux demeurant 265 Elm. Les funérailles auront lieu samedi, le 7 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Urgel Bourgie Ltée
63 ave Lorne, St-Lambert
à 9 hrs 45 pour se rendre à l'église Paroissiale de St-Lambert où le service sera célébré à 10 hrs et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

DUFRESNE (Albini) — A l'hôpital général de Verdun, le 4 août 1965, à l'âge de 67 ans, est décédé Albini Dufresne, demeurant à 238 rue Bourgeoys, époux de Lucienne Auger, et père de Marguerite, Cécile, Paul-Henri, Maurice, André, Fernande, Jean-Louis, Thérèse et Gaston. La dépouille mortelle est exposée au salon
Hugh C. Fetterly
2035 rue Wellington
Service funèbre à l'église St-Jean, rue Fortune, le samedi 7 août, à 10.30 a.m. Inhumation au cimetière de Côte-des-Neiges.

DUPAUL (Louis) — A Valcourt, le 4 août 1965, est décédé M. Louis Dupaul, époux de Georgeline Bombardier. Les funérailles auront lieu samedi le 7 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Léo-Paul Ledoux
à Valcourt
pour se rendre à l'église paroissiale de Valcourt, où le service sera célébré à 11 hrs et de là au cimetière paroissial, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation

DU SABLON (Jean-Louis) — A Montréal, le 5 août 1965, est décédé M. Jean-Louis Du Sablon, époux de Hermance Perreault, contremaître à la ville de Montréal. La dépouille mortelle est exposée au salon
J.-Paul Marchand,
4228, rue Papineau.
Avis des funérailles plus tard.

FISETTE (Camille) — A l'Epiphanie, le 4 août 1965, à l'âge de 70 ans 3 mois, est décédé M. Camille Fisette, époux d'Angélina Robert, autrefois de Ste-Scholastique. Les funérailles auront lieu samedi le 7 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Roch & Frères,
5 rue Leblanc, l'Epiphanie
pour se rendre à l'église paroissiale de l'Epiphanie, où le service sera célébré à 10 hres 30 et de là au cimetière paroissial, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

GAGNE (Albert) — A Montréal, le 4 août 1965, à l'âge de 65 ans, est décédé Albert Gagné, époux de Marie-Jeanne Ledoux, demeurant 3840 Ste-Catherine. Les funérailles auront lieu samedi le 7 courant. Le convoi funèbre partira des salons
T. Sansregret Ltée,
3198 rue Ontario est,
pour se rendre à l'église St-Mathias, où le service sera célébré à 10 hres et de là au cimetière de l'Est, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

GAGNE (Roméo) — A Montréal, le 4 août 1965 à l'âge de 57 ans, est décédé Roméo Gagné, époux de Héléna Duchêne, demeurant 3621 St-Germain. Les funérailles auront lieu samedi le 7 courant. Le convoi funèbre partira des salons
T. Sansregret Ltée,
3198 rue Ontario est,
pour se rendre à l'église St-Emile, où le service sera célébré à 11 hres et de là au cimetière de l'Est, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

GALIPEAU (Diane) — A Montréal-Nord, le 4 août 1965, à l'âge de 17 ans, est décédée Diane Galipeau, fille de M. Jean Galipeau et de Liliane Michaud, demeurant à 12027 rue Jules Auclair. Les funérailles auront lieu samedi le 7 courant. Le convoi funèbre partira des salons
A. Savaria Ltée
5001 Boul. Henri-Bourassa est,
angle Ste-Gertrude
à 7 h. 50, pour se rendre à l'église Ste-Gertrude où le service sera célébré à 8 h. et de là au cimetière de l'Est, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

HAINAULT (Jeanne) — A Montréal, le 4 août 1965 à l'âge de 65 ans est décédée après une longue maladie Mme veuve Ubald Hainault née Jeanne Hainault demeurant à 4376 Henri-Julien. Les funérailles auront lieu samedi le 7 courant. Le convoi funèbre partira des salons de la résidence funéraire
Georges Godin Enrg.
518 rue Rachel est
à 8 hrs 45 pour se rendre à l'église St-Jean-Baptiste où le service sera célébré à 9 hrs et de là au cimetière de Chambly, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

HOGUE (Gérard) — A Montréal, le 4 août 1965, à l'âge de 60 ans, est décédé M. Gérard Hogue, époux de Marie-Thérèse Robillard, demeurant 10779, boul. D'Auteuil, père du Dr Guy Hogue, du notaire André Hogue, et Michel. Les funérailles auront lieu vendredi le 6 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Urgel Bourgie Ltée
400, boul. Henri-Bourassa est
à 9.45 hres pour se rendre à l'église St-Nicolas d'Ahuntsic où le service sera célébré à 10 hres et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

HUOT (Félix) — A Sainte-Agathe, le 3 août 1965, à l'âge de 82 ans, est décédé M. Félix Huot, époux de feu Georgianna Juteau, demeurant à Sainte-Lucie-de-Doncaster. Les funérailles auront lieu vendredi le 6 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Vanier,
de Sainte-Agathe
pour se rendre à l'église paroissiale de Sainte-Lucie, où le service sera célébré à 10 hres et de là au cimetière du même endroit, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

LANIEL (Josaphat) — A Salaberry de Valleyfield, le 3 août 1955, à l'âge de 69 ans, est décédée Mme Josaphat Laniel, née Juliette Biron, demeurant au 45 rue Ellice, à Salaberry de Valleyfield, mère de Denise (Mme Jean-Guy Chatel); Hubert, professeur au collège militaire de St-Jean, époux de Marie-Laure Larivière; Jean-Maurice, courtier d'assurance, époux de Lucille Charette; Gérald, député au fédéral pour le comté de Beauharnois-Salaberry, époux de Janine Sauvé. Les funérailles auront lieu vendredi le 6 courant. Le convoi funèbre partira des salons
J. A. Larin & Fils,
317, rue Victoria, à Valleyfield
pour se rendre à la cathédrale de Valleyfield où le service sera célébré à 11 h. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

LANTHIER (Eva) — A Montréal, le 3 août 1965, à l'âge de 73 ans, est décédée Eva Couet, épouse de feu Joseph E. Lanthier. Les funérailles auront lieu samedi le 7 courant. Le convoi funèbre partira des salons
J.-S. Vallée Ltée
1111 rue Laurier ouest, Outremont
à 9 hrs 30, pour se rendre à l'église St-Viateur d'Outremont, où le service sera célébré à 10 hrs, et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

LAPOINTE (Fleur-Ange) — A Montréal, le 3 août 1965, à l'âge de 43 ans, est décédée Mme Roger Lapointe, née Fleur-Ange Lazure, demeurant au 516 Huberdeau, Ste-Dorothée. Les funérailles auront lieu samedi le 7 courant. Le convoi funèbre partira des salons de la
Société Coopérative
de Frais funéraires,
4848, rue Papineau
à 7 hres 45, pour se rendre à l'église Immaculée-Conception où le service sera célébré à 8 hres et de là au cimetière de St-Urbain, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assiste rsans autre invitation.

LAROCHE (Angélina) — A Laflèche, le 2 août 1965, à l'âge de 64 ans, est décédée Angélina St-Onge, épouse de feu Alphonse Laroche, demeurant à 3904 Mont-Royal. Les funérailles auront lieu vendredi le 6 courant. Le convoi funèbre partira des salons
E. Darche & Fils Inc.,
3219, rue Grande-Allée
à 9 hres 45 pour se rendre à l'église St-Jean-Eudes, où le service sera célébré à 10 hres et de là au cimetière de St-Maxime, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

LAUZON (Emery) — A Ste-Geneviève-de-Pierrefonds, le 4 août 1965, à l'âge de 94 ans, est décédé M Emery Lauzon, époux de feu Corinne Joyal, demeurant à 153 rue St-Martin et père de Emery, Cécile et Irénée. Les funérailles auront lieu samedi le 7 courant. Le convoi funèbre partira des salons
J.-A. Legault
16,114 Boul. Gouin ouest
pour se rendre à l'église paroissiale de Ste-Geneviève-de-Pierrefonds, où le service sera célébré à 10 hrs et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

LEFEBVRE (Elmire) — A Montréal, le 4 août 1965, à l'âge de 90 ans 8 mois, est décédée Elmire (Emélia) Rousselle, épouse de feu Theodose Lefebvre; elle laisse dans le deuil ses 3 fils Elphège, Arthur et Anatole Lefebvre. Les funérailles auront lieu vendredi le 6 courant. Le convoi funèbre partira de la Résidence Funéraire
Georges Godin Enrg.,
10,540, rue Papineau,
à 8 h. 45, pour se rendre à l'église de la Visitation, où le service sera célébré à 9 heures, et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

LEFRANÇOIS (Adelina) — A Montréal, le 4 août 1965, à l'âge de 87 ans, est décédée Mme veuve Georges Lefrançois, née Adelina dit Blanche Lamontagne, demeurant à l'hôpital St-Vital. Les funérailles auront lieu samedi le 7 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Urgel Bourgie Ltée,
3925 rue Monselet,
à 8 hres 45 pour se rendre à l'église St-Vital, où le service sera célébré à 9 hres et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

LEGAULT (Albert) — A Brownsburg, le 4 août 1965, est décédé M. Albert Legault, ex-agent de la Sûreté Provinciale, époux d'Yvonne Beauchamp, demeurant rue Principale à Brownsburg. Les funérailles auront lieu samedi le 7 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Roland Ménard,
397 rue Grâce à Lachute,
pour se rendre à l'église paroissiale de Brownsburg, où le service sera célébré à 2 hres p.m. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

McKAY (Edward) — A sa demeure, le 5 août 1965, est décédé Edward McKay, époux de Marcelle Vandette; père de Linn. La dépouille mortelle est exposée au salon
D. A. Collins
5610 rue Sherbrooke ouest
Service funèbre à l'église de la Résurrection de Notre-Seigneur, 3e Avenue, Lachine, samedi à 9 a.m. Inhumation au cimetière de Côte-des-Neiges.

MARTIN (Paul) — A Montréal, le 3 août 1965, à l'âge de 52 ans, est décédé M. Paul Martin, époux de Simone Paquette, demeurant au 8384 St-André. Les funérailles auront lieu vendredi le 6 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Lorenzo Neveu,
7766, rue St-Hubert
à 8 h. 40 pour se rendre à l'église Ste-Thérèse-de-l'Enfant-Jésus où le service sera célébré à 9 h. et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

MILLER (Théotime) — A St-Vincent-de-Paul, le 2 août 1965, à l'âge de 70 ans, est décédé Théotime Miller, époux de feu Marie-Ange Paquette, demeurant au 924 Bibaud. Les funérailles auront lieu vendredi le 6 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Urgel Bourgie Ltée,
400 boul. Henri-Bourassa Est
à 8 h. 30 pour se rendre à l'église St-Vincent-de-Paul où le service sera célébré à 9 h. et de là au cimetière de St-Vincent-de-Paul, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

MORRISSETTE (Aldéa) — A Montréal, le 3 août 1965, à l'âge de 81 ans, est décédée Mme veuve Alfred Morrissette, née Aldéa Raymond, demeurant 4015 Joron, Cartierville, mère de M. l'abbé René Morrissette, aumônier de l'hôpital St-Luc, et Léo. Les funérailles auront lieu vendredi le 6 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Urgel Bourgie Ltée
2095 rue de Salaberry
à 8 hrs 45, pour se rendre à l'église St-Odile, où le service sera célébré à 9 hrs, et de là au cimetière de l'Est, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

NARDOZZA (Rose) — A Montréal, le 4 août 1965, à l'âge de 56 ans, est décédée Mme Rose Campanello, épouse de Donat Nardozza, demeurant au no 8573, 14e Avenue, Ville St-Michel. Les funérailles auront lieu samedi le 7 courant. Le convoi funèbre partira des salons
J.-S. Vallée Ltée
6821 rue St-Hubert
à 8 hrs, pour se rendre à l'église Notre-Dame Consolata, où le service sera célébré à 8 hrs 30, et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

PAQUETTE (Rolande) — A Montréal, le 3 août 1965, à l'âge de 40 ans, est décédée Mme Fernand Paquette, née Rolande Couillard, demeurant à 1256 Plessis. Les funérailles auront lieu vendredi le 6 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Dallaire & Pelletier,
1575 rue Ste-Catherine est,
à 8 hres 45 pour se rendre à l'église Ste-Brigide où le service sera célébré à 9 hres et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

PERRON (Virginie) — A Montréal, le 3 août 1965, à l'âge de 84 ans, est décédée Mme Virginie Baillargeon, épouse de feu Joseph Perron, demeurant au no 6670 Chateaubriand. Les funérailles auront lieu vendredi le 6 courant. Le convoi funèbre partira des salons
J.-S. Vallée Ltée
6662 rue St-Denis
à 8 hrs 45 pour se rendre à l'église St-Edouard où le service sera célébré à 9 hrs et de là au cimetière de l'Est lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

POIRIER (Calixta) — A Strathmore, le 4 août 1965, à l'âge de 79 ans, est décédée Mme veuve Gustave Poirier, née Calixta Brault, demeurant au no 35 Swallow, fille du notaire et Mme Calixte Brault, autrefois de Pointe-Claire, mère du Dr Richard Poirier, d'Edmonton Alta, Simone Poirier, Jean-Jacques Poirier, le Dr Louis Poirier de Québec et Madeleine (Mme Le Brock). Les funérailles auront lieu samedi le 7 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Raoul Bourgie Inc.,
281 rue Bord du Lac, Pointe-Claire
à 9 hres 45 pour se rendre à l'église St-Joachim, où le service sera célébré à 10 hres et de là au cimetière de Pointe-Claire, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

POUDRETTE (Marcel) — A Montréal, le 2 août 1965, à l'âge de 33 ans, sont décédés accidentellement Marcel Poudrette, époux de Thérèse Chrétien et son fils Daniel 8 ans. Les funérailles collectives auront lieu vendredi le 6 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Yvon Desnoyers,
20, rue Des Carrières,
Fort-Chambly
pour se rendre à l'église paroissiale où le service sera célébré à 10 hres et de là au cimetière du même endroit, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

ROBERT (Anastasie) — A Lachute, le 3 août 1965, est décédée Mme Jean Robert, née Anastasie Deslauriers, demeurant 233 rue Wilson. Les funérailles auront lieu samedi le 7 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Roland Ménard,
397 rue Grâce à Lachute
pour se rendre à l'église St-Julien de Lachute où le service sera célébré à 10 hres et de là au cimetière de St-Philippe d'Argenteuil, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

ROY (Adrienne) — A Montréal, le 4 août 1965, à l'âge de 68 ans, est décédée Mme Adrienne Thuotte, épouse de Napoléon Roy. Les funérailles auront lieu samedi le 7 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Roland Bisson Inc.,
1415, rue Fleury est,
à 8 h. 45, pour se rendre à l'église St-Charles-Garnier, où le service sera célébré à 9 heures, et de là au cimetière de St-Lin des Laurentides, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

SOUCY (Alice) — A Montréal, le 4 août 1965 à l'âge de 74 ans est décédée Mme J. Odilon Soucy, née Alice Ouellette demeurant 8304 Foucher. Les funérailles auront lieu samedi le 7 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Urgel Bourgie Ltée
745 rue Crémazie Est
pour se rendre à l'église Ste-Thérèse-de-l'Enfant-Jésus où le service sera célébré et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

THEORET (Aurore) — A Cité des Deux-Montagnes, le 3 août 1965, à l'âge de 60 ans et 6 mois, est décédée Aurore Guindon, épouse de feu Harris Théoret, demeurant au 142 rue Principale, St-Joseph-du-Lac. Les funérailles auront lieu vendreli le 6 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Donat Martin & Fils,
1004 Chemin d'Oka à
Cité des Deux-Montagnes
à 10 hres 30 pour se rendre à l'église paroissiale de St-Joseph-du-Lac, où le service sera célébré à 11 hres et de là au cimetière du même endroit, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

THERRIEN (Bernard) — A Montréal, mercredi le 4 août 1965, dans sa 66e année, est décédé Bernard Therrien, époux de feu Corinne Archambault ; père de Claire (Mme G. Julien), Lucille (Mme J. Fortin), Gisèle, Suzanne (Mme M. Morin) et Maurice. La dépouille mortelle est exposée au salon
A. Savaria
5001 Henri-Bourassa est
Service funèbre à l'église St-Vincent-Marie-Strambi, 10815 rue Armand-Lavergne, samedi à 9 a.m. Inhumation au cimetière de Lachenaie, Québec.

THORNE (Mathilda) — A Pointe-St-Charles, le 3 août 1965, à l'âge de 77 ans, est décédée Mathilda Vigneault, épouse de feu Simon Thorne, demeurant au 0645 Richmond. Les funérailles auront lieu vendredi le 6 courant. Le convoi funèbre partira de la résidence funéraire
L. Thériault Enrg.,
1270 rue Laprairie,
à 8 hres 45 pour se rendre à l'église St-Charles, où le service sera célébré à 9 heures et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

TREMBLAY (Rose-Délima) — A Montréal, le 3 août 1965, à l'âge de 50 ans, est décédée Mme A. Tremblay, dit Gratton, née Rose-Délima Légaré, demeurant à 6845, 35e avenue, Rosemont. Les funérailles auront lieu vendredi le 6 courant. Le convoi funèbre partira des salons
F. Sansregret Ltée.
4419 rue Beaubien est, coin 28e ave.
pour se rendre à l'église St-Bonaventure où le service sera célébré à 9 hres et de là au cimetière de l'Est, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

TRUDEAU (J.A.) — A Montréal, le 3 août 1965, à l'âge de 59 ans, est décédé M. J. A. Trudeau, époux de Marie-Rose Coutu, employé des Postes, demeurant à 2545 Parkville. Les funérailles auront lieu samedi le 7 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Giguère & Tomasso,
8989 rue Hochelaga,
à 8 hres 15 pour se rendre à l'église St-Donat, où le service sera célébré à 8 hres 30 et de là au cimetière de l'Est, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

VALADE (Philomène) — Accidentellement, le 2 août 1965, à l'âge de 51 ans, est décédée Mme veuve Paul Valade, née Philomène Labelle, demeurant au 2364 Quesnel, mère de Gaston, Marcel, Aimé et Pauline. Les funérailles auront lieu vendredi le 6 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Urgel Bourgie Ltée.
2630, rue Notre-Dame Ouest
à 9 h. 45 pour se rendre à l'église Ste-Cunégonde où le service sera célébré à 10 h. et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

VINCELETTE (Léopold) — A Montréal, le 4 août 1965, à l'âge de 68 ans est décédé M. Léopold Vincelette. Les funérailles auront lieu samedi le 7 courant. Le convoi funèbre partira des salons
J.-H. Benoit
2102 rue Fullum
à 8 hrs 10 pour se rendre à l'église St-Vincent-de-Paul, où le service sera célébré à 8 hrs 30 et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

YARED (George) — A Montréal, le 4 août 1965, à l'âge de 63 ans, est décédé George Yared, époux de Catherine Yared, frère de Mlle Adèle, de Lowell, Mass., de Mme Mageed Khoury, de Quincy, Mass., et plusieurs petits neveux et nièces. Les funérailles auront lieu samedi le 7 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Urgel Bourgie Ltée
745 rue Crémazie est
à 9 hres 30 pour se rendre à l'église Syrienne Orthodoxe St-Georges, où le service sera célébré à 10 hrs et de là au cimetière Mont-Royal, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

Naissance

SHEPHERD - FINDLAY — A l'hôpital Général de Montréal, le 3 août 1965, à M. et Madame Gyde Vanier Shepherd, née Rosemary Findlay, est née une fille. Toutes deux se portent bien.

REMERCIEMENT

THIFFAULT (Danielle) — La famille de M. et Mme Paul Thiffault, remercie sincèrement les personnes qui ont bien voulu lui témoigner des marques de sympathie à l'occasion de la mort de Mlle Danielle Thiffault, survenue le 25 juillet 1965 soit par offrande de messe, de fleurs, de sympathie, soit par bouquet spirituel, visite ou assistance aux funérailles. Les personnes ayant omis de s'inscrire sont priées de considérer ces remerciements comme personnel.

services anniversaires

BUTEAU — A l'occasion du 4e anniversaire de décès de Mme Onésime Buteau, née Angélina Payette, des grand-messes seront célébrées les 6 et 7 août à l'église St-Alphonse d'Youville.

LECLAIRE (Jean) — Samedi le 7 août à 7.15 heures, à l'église St-Emile, sera chantée une messe 1er anniversaire pour le repos de l'âme de M. Jean Leclaire, recommandée par son père et sa mère. Parents et amis sont priés d'y assister.

Déces de Mlle Marie-Rose Bessette

A Ville de Fort Chambly, mercredi, à l'âge de 77 ans, est décédée Mlle Marie-Rose Bessette. Elle laisse deux belles-soeurs : Mmes veuves J. U. Bessette de Montréal, et J. L. Bessette, de Lachine, et plusieurs neveux et nièces.

Les funérailles auront lieu demain matin, 9 heures, à l'église Saint-Joseph de Chambly. La dépouille mortelle est exposée au 20, des Carrières, ville de Fort Chambly.

DECES



LORNA JEAN DONOLO (CLAUDIA)

Mlle Lorna Jean Donolo (Claudia), âgée de 18 ans, est décédée dans un accident d'automobile survenu mardi, le 3 août, à Mont-Laurier.

Elle laisse dans le deuil, son père et sa mère, M. et Mme Marc Donolo, de ville Mont-Royal trois frères, Eric, Karl et Brent ; une soeur, Sandra.

Elle avait fait ses études au Mount St. Mary College, Burlington, Vt., et devait entrer à l'Université Loyola en septembre.

La dépouille mortelle est exposée au salon J. R. Deslauriers Ltée, 5650, Côte-des-Neiges.

Le service aura lieu vendredi, à 9 heures, à l'église Annunciation of Our Lady, ville Mont-Royal.

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

CARTES MORTUAIRES et REMERCIEMENTS
MAISON H. Roy LTEE
IMPRIMERIE
1589 RUE ST-HUBERT
527-9268

DUPUIS est à la page pour la rentrée. L'êtes vous?

Il n'est pas trop tôt pour venir choisir les vêtements alors que l'assortiment est vaste . . .

A) Blazer "Guilmar" de confection soignée en double tricot. Bouton terminant le pli des manches longues. Col tailleur. 4 boutons blancs. Tailles P. 10-12 ; M. 14-16 ; G. 18-20 en marine. **Prix Dupuis 12.99**

B) Jupe "Sherwood" allant avec le blazer. Plis latéraux piqués. Glissière sur le côté. Différentes longueurs disponibles, 23½ à 28". Lavage et repassage rapides. Tailles 8 à 20 dans le ton gris. **Prix Dupuis 8.99**

C) Blazer d'étudiante en flanelle entièrement doublé de soie. Rampe de boutons double sur le devant. 2 poches. 12 à 20 marine. **Prix Dupuis 16.99**
Et 12 à 20 en couleur "Black Watch". **Prix Dupuis 18.99**

DUPUIS — TROISIEME ETAGE, RAYON 550

D) Chemise "Arrow" pour garçons en broadcloth de coton mercerisé-sanforized. Col chic à pointes courtes. Manches longues à poignets doubles. Poche.
Tailles 11 à 12½ blanc. **Prix Dupuis 3.50**
Tailles 13 à 14½ blanc. **Prix Dupuis 4.00**

DUPUIS — MEZZANINE, RAYON 661

E) Complets pour garçons, veste simple. 3 boutons. Coupe à fente. Poches à rabats. Doublure de soie. Un pantalon régulier et un continental 100% laine.
Tailles 6 à 10 ans bleu. **Prix Dupuis 39.98**
Tailles 11 à 16 ans brun, Anthracite. **Prix Dupuis 49.98**

DUPUIS — MEZZANINE, RAYON 660

F) Chaussures d'adolescents. Empeigne unie. Genre lacé balmoral. 6 à 11 en noir. **Prix Dupuis 12.95**

G) Souliers nouveaux styles pour collégiens. En cuir de veau. 3½ à 8 noir, largeur B-C-D. **Prix Dupuis 9.95**

DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSEE, RAYON 670

H) Modèle lacé à semelle néolite pour garçons. Cuir souple. 8½ à 12, B-C-D, noir, brun. **Prix Dupuis 7.98**
12½ à 4, B-C-D, noir, brun. **Prix Dupuis 8.98**

J) Modèle 2 courroies. Semelle en cuir pour fillettes. 8½ à 12, B-C, noir, brun. **Prix Dupuis 8.98**
12½ à 4, B-C, noir, brun. **Prix Dupuis 9.98**

COMPOSEZ 842-6171

DUPUIS — TROISIEME ETAGE, RAYON 472

Pluie, averse, bruine . . . l'imperméable atteint ses fins

A preuve qu'il faut toujours compter sur la protection d'un imperméable . . . l'été qui s'achève nous a causé de multiples surprises en averses de toutes sortes. A la veille de l'automne, les plus sages choisiront chez DUPUIS un de ces chics modèles en y ajoutant LE PARAPLUIE INDISPENSABLE !

Léger tissu imperméabilisé — au choix Prix Dupuis **29.99**

Nuances dans le groupe : beige, marine, jade, bleu, vert, bleu gris, et gris.
TAILLES : 5 à 15 et 8 à 20

DUPUIS — DEUXIEME, RAYON 512

Le parapluie pliant vous suivra à la ville, en voyage

Tissu acétate • beige • noir • gris • bleu. Le fourreau assorti en similicuir muni d'une fermeture éclair. Prix Dupuis **8.99**

DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSEE, RAYON 260

Composez 842-6171

DUPUIS est à la page pour la rentrée. L'êtes vous?



DUPUIS
Le grand magasin canadien à l'accent français

LA PRESSE
LE PLUS GRAND QUOTIDIEN FRANÇAIS D'AMÉRIQUE

Y.PATENAUDE
COMPTABILITE
ED.FINALE

1SEM - OSAM.

DERNIÈRE ÉDITION 10¢ Montréal, jeudi 5 août 1965 / N.-D. des Neiges / 81e année, no 179 / 4 cahiers / 44 pages / La météo : humide et chaud / minimum 60 / maximum 85

Loi des alcools: un accord sur un vote libre intervient à Québec • En page 15

La grève continue: rejet en bloc des dernières offres d'Ottawa

Le cabinet a accepté en entier le rapport du juge

OTTAWA. (DNC) — Le gouvernement fédéral a "accepté en entier" le rapport du juge J. C. Anderson qui recommande, pour les postiers grévistes, des augmentations globales s'échelonnant de $510 à $550 par année.

Bien plus, à la demande du ministre des Postes René Tremblay, l'administration libérale a décidé de retenir les services d'un conseiller de l'extérieur qui sera chargé d'examiner les conditions de travail des postiers et de faire rapport dans le plus bref délai possible.

C'est un premier ministre visiblement très fatigué qui a fait part de la nouvelle aux journalistes en leur rappelant que le gouvernement n'exercera pas de représailles contre les postiers en grève.

"Nous avons reçu le rapport du juge Anderson à 5 h. 15 p.m. et, deux heures plus tard, le cabinet a approuvé une décision selon laquelle le rapport sera transmis au Conseil du trésor, avec instructions de convoquer dès demain une réunion spéciale du conseil, afin d'autoriser de nouveaux barèmes de traitement pour les classes de postiers du groupe D, conformément aux recommandations du médiateur.

Ces augmentations de salaire entraîneront au gouvernement une dépense de quatre millions et demi de dollars. Un manieur de dépêches recevra une augmentation de $510, un facteur $525 et un agent postal $550.

Lorsqu'ils ont déclenché la grève il y a deux semaines, les postiers ont demandé une augmentation de $660. La Commission du service civil a recommandé en octobre 1964 des augmentations s'échelonnant entre $300 et $360.

Au cours de sa courte conférence de presse, le premier ministre a tenu à souligner un autre point important. "La situation actuelle, a-t-il dit, a fait ressortir la nécessité de mettre en oeuvre un régime de négociation collective dans le service public, selon les normes recommandées par le comité préparatoire des négociations collectives."

Commission Anderson

"Le gouvernement a l'intention de demander au parlement d'approuver une loi d'autorisation aussitôt que possible après la reprise des travaux du parlement", a ajouté M. Pearson.

Le rapport intérimaire du commissaire Anderson est un document de neuf pages, accompagné d'une annexe de six pages comportant surtout des données statistiques.

Le commissaire se dit d'abord d'avis que les augmentations auxquelles les postiers se sont opposés se conformaient, dans des limites normales, aux échelles d'augmentation pratiquées à l'extérieur de la fonction publique.

"Ces augmentations ($300 à $360) étaient raisonnables dans la mesure où, entre autres choses, les salaires de base sur lesquels elles étaient portées

Voir CABINET, en page 2



photo Michel Gravel, LA PRESSE

Exténué mais énergique

M. William Houle, président des employés des postes, a recommandé ce matin qu'on rejette en bloc les offres faites par le gouvernement. L'assemblée conjointe des deux exécutifs s'est réunie jusqu'à cinq heures ce matin pour étudier la question. La documentation n'était arrivée d'Ottawa qu'à deux heures dans la nuit.

Le vote a été pris à main levée malgré l'opposition

par Paule Beaugrand-Champagne

Les postiers de Montréal, par un vote à main levée, ont rejeté avec une forte majorité la proposition faite par le gouvernement de leur accorder une augmentation annuelle variant de $510 à $550.

Les raisons alléguées pour refuser cette offre sont les suivantes : on n'a aucune assurance que des mesures disciplinaires ne seront pas prises; la parité dans les salaires n'est pas respectée : la rétroactivité n'est pas complète : si le gouvernement peut offrir $550, il peut offrir plus : les négociations sont ouvertes, il ne faut pas les refuser.

Par ailleurs, on apprend d'Ottawa que le gouvernement a annoncé à la suite de la décision prise par les postiers de Montréal qu'il n'est pas prêt à faire d'autres offres.

Les principales propositions

Voici un tableau énumérant les principales propositions faites par le cabinet, à la suite du rapport Anderson :

1) Salaires :

- **augmentation générale et uniforme de $360 à tous les employés des Postes, rétroactive au 1er octobre 1964;**
- **augmentation supplémentaire variant de $150 à $190, rétroactive au 1er août 1965, et répartie comme suit :**
  - **— $150 aux manipulateurs de courrier;**
  - **— $165 aux commis postaux et aux facteurs;**
  - **— $170 aux superviseurs-manipulateurs de courrier;**
  - **— $175 aux commis postaux 2;**
  - **— $180 aux facteurs - superviseurs et aux commis postaux affectés aux expéditions ferroviaires, classes 1, 2 et 3;**
  - **— $185 aux commis postaux affectés aux expéditions ferroviaires, classe 4 et 5, et aux officiers postaux classe 1;**
  - **— $190 aux officiers postaux classe 2;**

  (avec ces augmentations, les salaires maxima des postiers varieraient de $4,470 à $5,830. Ils sont actuellement de $3,960 à $5,280).
- **il y aurait dorénavant une augmentation de salaire à chaque année, et non plus à tous les deux ans;**

2) Conditions de travail :

- **le gouvernement a décidé de confier à un conseiller "de l'extérieur" la tâche d'étudier les conditions de travail et les griefs des employés;**

3) Négociations des fonctionnaires :

- **le gouvernement présentera à l'ouverture du parlement un projet de loi sur les droits de négociation collective des fonctionnaires.**

Le vote a été pris ce matin par les quelque 3500 grévistes réunis au Plateau sur une proposition de leurs exécutifs.

La proposition se lisait ainsi : "considérant que l'offre du gouvernement ne comporte pas la parité dans l'augmentation des traitements et considérant que l'offre du gouvernement n'accorde pas la pleine rétroactivité des augmentations au 1er octobre 1964, et considérant que l'augmentation offerte est jugée non suffisante,

L'assemblée conjointe des comités exécutifs des deux associations (les facteurs de Montréal et les employés des postes du Canada — section de Montréal) recommande que l'offre du gouvernement soit rejetée, que les comités exécutifs soient chargés de faire part au gouvernement de cette décision et que les comités exécutifs soient autorisés à recevoir du gouvernement toutes contre-propositions qui seront jugées aptes à recevoir considération par l'assemblée conjointe générale des membres".

Cette proposition a été rejetée seulement par une centaine de grévistes.

Auparavant, M. Gérard Rancourt, secrétaire de la FTQ et président de l'assemblée de ce matin, avait demandé qu'on vote pour savoir combien voulaient avoir le vote secret. Il avait dit auparavant qu'il était désireux de faire respecter les règlements de la procédure. Le vote sur cette question a démontré qu'une centaine de personnes voulaient le vote secret. On a alors procédé par vote à main levée.

(Selon les règles de la procédure, il suffit qu'une seule personne demande le vote secret pour qu'il soit immédiatement accordé.

Dans l'explication qu'ils ont donnée à la suite de leur proposition, MM. Houle et Décarie ont déclaré que les postiers ne pouvaient retourner au travail s'il n'était pas établi par écrit qu'aucune représaille ne serait prise et que le surtemps qui suivra la fin de la grève sera payé ; sans savoir non plus si le temps passé en grève sera payé ou non.

Entente avec Toronto

Une des questions qui demeurent dans l'air maintenant que les grévistes de Montréal ont pris cette décision de ne pas retourner au travail, est celle qui concerne l'entente que les employés de Toronto ont fait signer aux dirigeants de la Fraternité canadienne.

Selon cette entente il est déclaré que si les offres faites par le gouvernement sur recommandation du juge Anderson étaient jugées non satisfaisantes par les grévistes, une grève nationale serait déclarée dans les trois jours qui suivraient.

On se demande si les employés des postes à travers le Canada et les dirigeants nationaux en particulier répondront à cette entente signée la semaine dernière à Toronto.



Pearson : Un grand désappointement

Pearson: pas un cent de plus

par Jacques Pigeon

OTTAWA. — Le gouvernement fédéral n'accordera pas un sou de plus aux postiers, et il prendra "toutes les mesures nécessaires" pour assurer au plus tôt la distribution du courrier dans la Métropole.

Après avoir appris que les postiers de Montréal avaient rejeté l'offre de $550 telle que sommise par le juge Anderson et acceptée par le cabinet, le premier ministre Pearson a laissé entendre que le ministère des Postes emploiera tout le personnel nécessaire, soit plusieurs centaines d'employés, pour trier et distribuer le courrier aux Montréalais.

"Nous avons déjà rappelé des employés à temps partiel. Des arrangements spéciaux doivent être pris, ils le seront", a affirmé catégoriquement le premier ministre.

D'ailleurs, le comité ministériel formé de MM. Benson, Tremblay et Pennell s'est réuni au cours de l'après-midi pour élaborer un plan d'action gouvernemental.

En somme, le gouvernement central est bien décidé à casser la grève en distribuant le courrier pendant que les postiers font la grève.

Un adjoint du premier ministre lui a fait part à midi trente du rejet de l'offre par les Montréalais. M. Pearson donnait alors une conférence de presse. "Cette nouvelle, a-t-il déclaré immédiatement, est un grand désappointement pour moi. Je crois que les postiers ont commis une erreur en n'acceptant pas cette offre raisonnable, et je regrette qu'un scrutin secret n'ait pas été tenu."

Le chef du gouvernement a aussi tenu à mettre fin aux rumeurs voulant qu'Ottawa revise sa décision. "En ce qui me concerne, la décision est finale. Nous avons accepté les recommandations du juge et ordonner, dès ce matin, au conseil de la Trésorerie de les mettres en application."

"That is that", a conclu le chef du gouvernement.

Le rejet de l'offre par les postiers montréalais a pris le gouvernement par surprise. Ottawa comprend mal que les postiers insistent pour qu'aucune mesure de représailles ne soit prise contre eux.

M. Pearson a dit et répété à plusieurs reprises que son gouvernement ne prendrait pas de mesures de représailles contre les grévistes. Il ne les paiera pas pour les heures qu'ils ont passées sur le trottoir, mais c'est tout.

La dernière offre d'Ottawa demeure cependant sans appel. "Le gouvernement, a dit M. Pearson, ne songe pas du tout à accorder quoi que ce soit d'autre aux postiers. Il a dit son dernier mot sur le sujet. Mais il prendra des mesures concrètes, probablement d'ici 24 heures, pour remettre le système postal en marche dans la métropole."

Il est possible que le cabinet se réunisse en fin d'après-midi pour entériner les mesures qu'auront choisies les membres du comité ministériel. Tout porte à croire que le gouvernement engagera dès demain des centaines d'employés en plus de ceux qui ont commencé à dépouiller les amoncellements de courrier accumulé au cours des quinze derniers jours.

Une chose est certaine. Le gouvernement a décidé de distribuer le courrier au plus tôt. Reste à voir comment il agira pour atteindre cet objectif.

Le bill 55 est adopté malgré la farouche opposition de la CSN

par Teddy Chevalot

QUEBEC — Avec quelques amendements mineurs, le projet de loi no 55 sur la fonction publique, qui est tant décrié par la CSN et les divers syndicats de fonctionnaires, a été adopté, hier, non seulement en deuxième lecture, mais aussi au comité plénier chargé de l'étudier article par article.

Il sera présenté aujourd'hui en troisième lecture, et tout laisse prévoir qu'il ne sera demandé, de la part de l'opposition, aucune modification profonde, à moins que les députés de l'Union nationale aient été convaincus, hier soir, lors de la soirée d'information tenue par la CSN pour les députés et conseillers législatifs, que ce projet de loi, tel que formulé, était foncièrement mauvais pour les fonctionnaires.

L'opposition, à plusieurs reprises, a tenté hier, d'abord lorsque se discutait le principe de ce projet de loi en deuxième lecture, ensuite, lorsqu'il fut étudié article par article en comité plénier, d'apporter des amendements dans le sens demandé par la CSN et les syndicats de fonctionnaires.

Toutefois, jusqu'au bout, le premier ministre a défendu avec acharnement son projet de loi et l'opposition n'a pu obtenir qu'un maigre avantage par rapport à l'ensemble de cette loi.

Répliquant, hier après-midi, au premier ministre, Me Daniel Johnson a dénoncé la tactique gouvernementale qui consistait à déposer devant la Chambre, à la dernière minute et presque à la fin d'une session, ses projets de loi les plus importants, ceux qui amenaient, aussi, le plus de récriminations de la part des intéressés.

Il a aussi dénoncé cette tactique gouvernementale qui, selon lui, consistait à apporter des amendements de dernière minute, afin de désamorcer les bombes qu'il avait lui-même placées, en rendant public des projets de loi qu'il savait impopulaire, et en accordant, in extremis, "une petite bouchée de pain là où les intéressés en attendaient une grosse."

"Depuis quelques années que j'ai la responsabilité de surveiller le gouvernement, a déclaré Me Daniel Johnson, de le critiquer, à l'occasion et de faire des suggestions, j'ai découvert rapidement un système que le premier ministre et son

Voir BILL 55, en page 2

Sidbec: l'Etat nomme ses deux représentants

QUEBEC (DNC) — Le premier ministre de la province de Québec, M. Jean Lesage a annoncé, ce matin, que les cinq membres actuels du conseil d'administration de Sidbec inviteront, mardi prochain, MM. Jean Deschamps et Michel Bélanger, respectivement sous-ministre à l'Industrie et au Commerce et sous-ministre aux Richesses naturelles, à se joindre à eux comme représentants du gouvernement au sein de Sidbec.

La participation du gouvernement au sein du conseil d'administration de Sidbec sera de deux membres sur sept.

M. Lesage a fait cette déclaration devant l'Assemblée législative ce matin au cours d'une mise au point sur certaines rumeurs qui, la semaine dernière, "ont pris ça et là une taille absolument exagérée".

"Par exemple a dit M. Lesage, dans le "Devoir", en partant d'informations forcément vagues sur des pourparlers en cours, nous avons vu en moins de 48 heures nos investissements sidérurgiques passer de deux cents et quelques millions à un milliard de dollars."

"Si ennivrante soit-elle, je dois dire à regret que l'annonce d'une expansion aussi vertigineuse, me paraît un peu prématurée."

"Quant à nous, je répète simplement qu'en temps et lieu, dès qu'il sera complété, nous soumettrons à cette chambre et à la population le dessin précis et détaillé de Sidbec."

M. Lesage a également dit que la direction de Sidbec poursuivait activement l'organisation de ses services et les études préparatoires à la définition finale du projet.

Il ne paraît pas cependant que Sidbec doive envisager de financements importants avant 1966, a ajouté le premier ministre. Il existe actuellement un accord général entre la Société générale de financement et Sidbec en vertu duquel la première est prête à avancer à la seconde les fonds nécessaires à ses opérations courantes jusqu'au 31 décembre de la présente année.

Le Collège des médecins élabore une nouvelle échelle de tarifs obligatoires pour toutes les formes de soins médicaux

par Gilles Pratte

Le Collège des médecins de la province de Québec travaille actuellement à l'élaboration d'une échelle de tarifs pour toutes les formes de soins médicaux, qui jetterait en désuétude tous les autres taux convenus par les diverses associations de praticiens.

Ce travail, qui devrait être terminé dans quelques mois, établira un registre d'environ 5,000 actes médicaux devant être soumis à un tarif bien précis.

Contrairement à toutes les échelles de traitements adoptées par les diverses associations de médecins et de spécialistes, celle du Collège sera légale, reconnue par le gouvernement, et contraignante.

Notre informateur a souligné que depuis plus d'un an, une commission spéciale du Collège des médecins se penche sur cette question complexe. La vieille échelle de traitements, qui a été majorée une ou deux fois depuis une trentaine d'années, sera entièrement renouvelée dans ses chiffres et dans son esprit.

Il est bien entendu que les médecins doivent aujourd'hui pratiquer de nouveaux actes médicaux qui n'étaient pas prévus dans l'échelle conçue il y a plus d'un quart de siècle.

En plus de mettre l'échelle à jour, les nouveaux barèmes établiront, selon notre informateur, tout un nouvel esprit qui ne serait pas né uniquement de la venue du régime d'assurance-santé.

On a toutefois reconnu que cette perspective n'a pas été sans accélérer le processus de revision de l'échelle de traitements. L'informateur a souligné que, de toute manière, elle s'imposait, soutenant qu'elle sera d'une grande utilité lors de l'établissement du régime d'assurance-santé.

Un réveil qui a débuté il y a un an

C'est depuis qu'il est question de l'assurance-santé pour le Québec, et plus particulièrement depuis un an, que les médecins sentent le besoin d'établir un taux uniforme pour leurs honoraires.

L'année dernière, les associations d'omnipraticiens de Montréal et Québec, par exemple, fixaient une échelle de tarifs; il y a un mois, elle s'étendait aux médecins de la rive sud, entre St-Jean et Sorel.

Les tarifs, ainsi proposés n'étaient toutefois pas contraignants pour les médecins, si bien que dans plusieurs cas, notamment sur la rive sud, très peu d'omnipraticiens les appliquaient.

Le Collège des médecins peut, de par sa charte, fixer une échelle d'honoraires. Mais, comme il est le mandataire direct du gouvernement en matière de pratique médicale, il peut se mettre ainsi en conflit d'intérêts.

De plus en plus, le Collège a un rôle "gouvernemental" et existe surtout et principalement, comme l'a soutenu un de ses représentants, pour protéger la Société "non pas contre les médecins mais non plus dans leur intérêt".

C'est d'ailleurs la mise en pratique de cette attitude du Collège des médecins qui a amené la formation de diverses associations particulières qui devront vraisemblablement continué de lutter pour le bien-être matériel de leurs membres et exiger des rajustements à l'échelle de tarifs, si elle ne leur convenait pas.

Québec s'en tiendra au bill 74 et non au projet soumis par les médecins et hôpitaux

par Michel Lapalme

QUEBEC. — Le gouvernement a décidé de ne pas tenir compte, actuellement, du projet de règlement pour les hôpitaux que le Collège des médecins et les associations d'hôpitaux lui ont proposé et de s'en tenir au bill No 74 qui permettra au conseil des ministres d'édicter lui-même ses règlements.

C'est ce que le représentant du groupe ministériel au Conseil législatif, M. George Marler, a annoncé hier au Conseil au moment où ce dernier allait entreprendre l'étude du projet de loi en deuxième lecture.

C'était la deuxième année consécutive que ce projet de loi était amené devant les Chambres. L'an dernier, il avait été retiré à la suite d'une demande du Collège des médecins qui prétendait qu'une entente allait intervenir dans un bref délai entre le Collège et les associations d'hôpitaux.

Lorsque le projet de loi fut amené devant les Chambres, cette année, le Collège a répété sa demande et le premier ministre a tout simplement refusé de retirer le projet de loi en disant qu'il n'allait pas croire la même histoire deux fois.

Et pour permettre aux médecins de faire leurs règlements, si cela était vrai qu'ils allaient bientôt s'entendre avec les associations d'hôpitaux, le gouvernement a décidé de retarder de dix jours l'étude du projet de loi devant le Conseil législatif.

Comme le Collège des méde-

Voir QUEBEC, en page 2

SOMMAIRE

Annonces classées / 25 à 35
Bandes dessinées / 42
Camping / 41
Décès, Naissances, etc. / 43
Editorial / 4
Finance / 20, 21
Horoscope / 14
Mots croisés / 27
Nouvelles internationales / 23
Radio et Télévision / 8, 9
Session provinciale / 15
Spectacles et Concerts / 12, 13
Sports / 37 à 41
Tribunaux / 36
Vie dans les parcs / 42
Vie féminine / 16 à 18
Vie mondaine / 17
Vie syndicale / 7
Votre médecin / 22

QUEBEC

SUITE DE LA PAGE 1

cins et les associations d'hôpitaux se sont présentés le dixième jour avec leur projet de règlements, il y eut un nouveau délai au terme duquel on est arrivé hier.

Au moment où le Conseil abordait l'étude du bill, M. George Marler a déclaré que le gouvernement avait décidé de procéder à l'étude du projet de loi dans sa forme actuelle.

Il a expliqué qu'après avoir reçu le projet de règlements du Collège des médecins, le gouvernement en avait confié l'étude à son principal conseiller en cette matière, M. Jacques Morency.

Dans son rapport, ce dernier déclare que dès l'article deux du projet, il se trouve une disposition qui a pour effet de soustraire à l'application du règlement un certain nombre d'hôpitaux de la province. M. Morency a dressé une liste incomplète de 18 de ces hôpitaux dont la caractéristique est de compter moins de trois médecins.

Certains articles du projet (23,41,122,194) sont illégaux, dit M. Morency. D'autres articles (148 et 149) qui semblent concerner les travaux de laboratoire — le projet n'a jamais été rendu public — sont impraticables dans certains petits hôpitaux, même s'ils comptent au moins trois médecins. D'autres encore (11,128) préteraient à confusion.

Les règlements, dit M. Morency, ne tiennent pas compte des petits hôpitaux publics ou privés, des hôpitaux pour chroniques ou convalescents et des sanatoriums qui sont tous soumis à la loi des hôpitaux, devenant de ce fait même incomplets.

"Je me permets de souligner que tout n'est pas mauvais dans le projet, dit-il, et qu'il y a même d'excellentes choses. Je crois toutefois que le projet tel que présenté ne peut pas être accepté sans avoir été revisé et sans avoir subi des modifications importantes."

M. Marler notant qu'il était d'abord essentiel que les règlements touchent à toutes les matières prévues, qu'ils soient applicables et qu'ils ne dépassent pas le cadre de la loi, a ajouté que le gouvernement pourrait prendre ce qui était bien fait dans le projet des médecins, mais qu'il fallait qu'une loi lui permette de décider en dernier ressort dans tous les cas de conflits.

Le chef de l'opposition au Conseil, M. Edouard Asselin, a déploré le fait qu'il ne puisse connaître le projet de règlements et qu'il ne connaisse pas l'opinion légale de M. Morency qu'à la toute dernière minute.

Il ajoute cependant : "Si en si peu de jours les médecins ont pu franchir de si grands pas, nous pourrions au moins leur donner les quelques jours de session qui restent et leur permettre d'achever leur travail."

M. Marler a répondu que c'était impossible d'obtenir cela et qu'il n'avait reçu aucune directive lui permettant de suspendre l'étude du projet de loi, lequel fut adopté sur division en deuxième lecture et sera présenté en troisième lecture aujourd'hui.

Narcotiques: cautionnement de $15,000 à Philippe Borel

par Maurice Morin

Le juge Robert Lafleur, de la Cour Supérieure, siégeant comme juge de la Cour du banc de la Reine, a permis, hier après-midi, à Philippe Borel, âgé de 26 ans, un des cinq individus impliqués dans une vaste conspiration d'importation de stupéfiants au Canada, de recouvrer sa liberté provisoire sous un cautionnement de $15,000 sur immeuble.

Borel, d'ascendance française et maintenant canadien, était derrière les barreaux depuis le 8 avril dernier.

Le juge Lafleur s'est ainsi rendu à la requête que Me Jacques Bédard venait de lui présenter.

Me Pierre Lamontagne, occupant pour la poursuite s'était opposé à cette requête soulignant qu'il avait reçu instruction de combattre toute demande de cautionnement.

Borel est plus spécifiquement accusé d'avoir comploté avec Rolland Delecolle, Georges Aubert, Emile Sérafin, Pierre Gros et Henri de la Porterie et autres personnes inconnues en vue d'importer illégalement au Canada environ 18 kilogrammes (40 livres) d'héroïne.

L'acte d'accusation ne le dit pas mais les stupéfiants auraient une valeur marchande de près de $40,000,000.

Les cinq personnes prénommées sont encore au stade de leur procès qui a débuté, il y a déjà plusieurs semaines, devant le juge Jean Tellier, de la Cour des sessions de la paix.

Dans le cas de Sérafin, une commission rogatoire a été nommée à la demande de Me Raymond Bernier, avocat de cet accusé.

Cette commission que le juge d'instruction Gabriel Roussel, de Paris, un expert dans les affaires de narcotiques, présidera, fera entendre tout probablement des témoins dans la Ville-lumière dès le 20 de ce mois.

Mes Bernier et Lamontagne quitteront la métropole le 18 ou le 19.

Hier, aussi, le juge Tellier refusait de se rendre à la demande de Me Bédard, avocat de Borel, qui réclamait que le ministère fédéral de la Justice défraie ses frais pour lui permettre de se rendre à Paris pour y surveiller les intérêts de son client.

Me Bédard avait soumis que son client ou ses parents ne possédaient pas les moyens pécuniaires pour l'autoriser à accompagner Mes Bernier et Lamontagne.

La météo

Minimum cette nuit : 60
Maximum demain : 85

Bureau météorologique du Canada, Dorval. (PC) — **Régions de Montréal et Ottawa / Estrie :** Ensoleillé et chaud aujourd'hui et demain ; demain, plus humide, orage possible l'après-midi ou le soir. Vents du sud-ouest de 10 à 15 milles de jour ; brises légères la nuit. Minimum cette nuit et maximum demain : Montréal, 60 et 85 ; Ottawa, 55 et 85 ; Sherbrooke, 50 et 85.

Le Niger annonce la pénétration de la Chine rouge en Afrique

PARIS. (AFP) — Le chef de l'état-major du Niger, M. Diori Hamani vient, dans une interview accordée au "Petit bleu des Côtes du nord", de faire le procès de l'aide apportée par le gouvernement de Pékin aux Etats africains et dénoncé, en termes assez violents, la pénétration des Chinois en Afrique. Pour l'instant, déclare notamment le chef de l'Etat nigérien, les moyens d'infiltration sont de deux ordres : la pénétration économique et la subversion.

Parlant de l'assistance économique chinoise, M. Diori Hamani estime "qu'elle est très séduisante en apparence mais qu'elle le devient beaucoup moins dans la réalité". "C'est ainsi que l'on découvre à l'usage, déclare-t-il, que les emprunts consentis doivent être réalisés non en argent frais, mais en livraison de matériel, et d'un matériel souvent de type archaïque. Les remboursements doivent être garantis sur les récoltes à venir si bien que les ressources du pays se trouvent hypothéquées avant même d'être créées".

Quant à la subversion dont le premier objectif, dit M. Diori Hamani, est de s'emparer de la jeunesse intellectuelle africaine "qui est sans méfiance", elle risque de s'accroître "depuis l'ouverture de nombreuses ambassades chinoises en Afrique".

Celles-ci, indique M. Hamani, ont de grands moyens et "offrent des facilités de voyages alléchants qui permettent à des aigris d'aller à Pékin et à Nankin", où ils reçoivent "une formation politico-militaire".

Après avoir affirmé que le Niger, de par sa position géographique, était l'un des principaux points de mire des Chinois, et rappelé que depuis fin 64 son pays a été l'objet de neuf attaques de commandos subversifs, le président Diori Hamani écrit en conclusion : "Vous comprendrez qu'après de telles incursions nous ne soyions pas prêts d'avoir des relations avec les Chinois de Pékin et nous avons bien dit au gouvernement français combien sa reconnaissance de la Chine communiste pouvait être gênante et affligeante pour des Etats exposés, comme nous le sommes, à la subversion chinoise".

Commerçants et industriels ont réclamé le rétablissement du service postal à Montréal

Peu avant que le juge Anderson dépose son rapport, le gouvernement avait été l'objet de multiples démarches de commerçants et d'industriels l'incitant à prendre les moyens nécessaires pour rétablir au plus tôt le service postal régulier dans la métropole.

Uue caravane d'une vingtaine d'automobiles, à bord desquelles se trouvaient des hommes d'affaires de Montréal, s'est rendue à Ottawa, hier, pour réclamer l'intervention immédiate du gouvernement.

Les hommes d'affaires ont tenté vainement de rencontrer M. Pearson. Ils n'ont pu conférer qu'avec M. Benson, ministre du Revenu. Un de leur porte-parole a révélé après l'entrevue que M. Benson ne croyait pas à une fin rapide de la grève après la publication du rapport du médiateur.

La délégation, composée en grande majorité de propriétaires de petits commerces se sont fait dire par M. Benson que, dès vendredi, ils pourraient mettre du courrier à la poste à Montréal, et que ce courrier serait livré à l'extérieur des limites de la ville. Le ministre a ajouté qu'ils pourraient aussi recevoir leur courrier à condition d'aller le chercher eux-mêmes au bureau de poste.

La délégation est ensuite revenue à Montréal, apparemment satisfaite. L'entrevue avec M. Benson a duré quelque 45 minutes.

Les hommes d'affaires avaient été précédés à Ottawa par plus de 300 télégrammes de leurs collègues mécontents qui demandaient au premier ministre Pearson d'intervenir sans retard pour restaurer le fonctionnement normal de la Poste.

De son côté, l'Association professionnelle des industriels a fait parvenir un télégramme au premier ministre. Elle y déclare que l'intérêt public prime les griefs des grévistes, même si ces griefs "doivent recevoir une attention sérieuse".

Le télégramme dit aussi : "La grève des postiers de Montréal cause à une grande partie de la population du Québec un tort très considérable. Dans certains secteurs de l'entreprise, l'efficacité des activités se trouve réduite de 25% de la normale, et si la situation devait se prolonger, on assisterait à l'asphyxie rapide de la vie économique."

L'Association des manufacturiers de Toronto a expédié un télégramme semblable à M. Pearson.

"Nous recommandons vivement que votre gouvernement adopte une ferme attitude pour affirmer la suprématie de l'intérêt public et intensifie ses efforts pour mettre fin à cette situation intolérable", y lit-on.

Pour sa part, le solliciteur-général du Canada, M. Pennell, a déclaré hier à une émission radiodiffusée de Radio-Canada : "Il importe que le gouvernement trouve une alternative à la grève des fonctionnaires. Un système qui admet des conflits et des grèves périodiques chez les employés du gouvernement n'est ni sain, ni raisonnable.

"Le gouvernement s'est engagé à proposer un régime de négociations collectives dans la fonction publique, reprit-il. La grève est une arme précieuse et valable, et il ne faut pas s'en servir au petit bonheur, de façon irresponsable. Il nous faut trouver un autre moyen que la grève pour régir les relations avec les employés dans les institutions fédérales."

M. Pennell s'est dit opposé à la rigueur dans ces relations. "Seul un système de consultation et de coopération pourrait réussir", a-t-il conclu.

On peut être plus fin qu'un autre, mais pas plus fin que tous les autres.
La Rochefoucauld

BILL 55

SUITE DE LA PAGE 1

équipe appliquent infailliblement quand il s'agit de législation contentieuse."

"On nous apporte un projet de loi qui va très loin, continua le chef de l'opposition, qui est impopulaire dans bien des milieux, on laisse les gens réagir contre le projet de loi; on laisse les gens se monter, s'organiser des marches sur Québec et là, ensuite, on leur donne un peu de ce qu'ils ont demandé. Hier, lorsque le premier ministre a apporté ces amendements, j'étais convaincu, on m'excusera de le dire publiquement, que c'était une façon qu'il avait adoptée de désamorcer une bombe qu'il craignait hier soir . . ."

Aussitôt il fut interrompu par M. Jean Lesage qui demanda que le règlement soit appliqué parce que le chef de l'opposition n'avait pas le droit de lui prêter des intentions.

Mais revenant un peu plus tard sur le même sujet, M. Daniel Johnson déclara : ". . . Quand les gens organisent des manifestations, là, on leur offre un petit pain, espérant qu'ils se contenteront du petit pain, plutôt que du gros pain qui leur avait été promis. Et je n'ai pas encore parlé de "pépins", . . . je parle de petit pain et de gros pain."

Sur le même sujet, le chef de l'Union nationale a affirmé que le projet de loi sur la fonction publique "pourrait en réalité être intitulé : loi amendant la loi de la Commission du Service civil."

Interrompant souvent le chef de l'opposition, M. Jean Lesage, pour sa part, a affirmé que la loi présentée devant la Chambre était, en ce domaine, la loi la plus progressive en Amérique du Nord, et que loin de faire du tort aux syndicats de la province, elle aiderait à établir de meilleures relations patronales-syndicales au Québec.

Il s'est, aussi, à nouveau opposé à ce que la promotion, le transfert, la permanence et la destitution des fonctionnaires soient négociés entre les parties et soient inclus dans une convention collective, parce que, a-t-il affirmé, ce "serait là du patronage syndical".

Finalement, le premier ministre a demandé qu'un vote soit enregistré sur le principe de ce bill "pour que l'histoire marque ceux qui auront posé ce geste historique."

Comme le président de la Chambre, Me Richard Hyde, demandait qu'on appelle les députés pour le vote, Me Daniel Johnson eut cette répartie finale : ". . . Soucieux de l'histoire".

Le vote fut alors enregistré et tous les députés présents votèrent unanimement en faveur du principe de cette loi. Ils étaient 66 présents en Chambre.

Lors de l'étude de ce projet de loi en comité plénier, les amendements mineurs accordés par le gouvernement, concernent l'article 3, qui maintenant précise qu'il s'agit "d'emplois ou de fonctions à caractère occasionnel", dans le cas où la Commission de la fonction publique décide "qu'il n'est ni praticable, ni dans l'intérêt public d'appliquer la présente loi", et que, en conséquence, elle pourra avec l'accord du lieutenant-gouverneur en conseil les soustraire à cette loi, soit totalement, soit partiellement, par règlements définis à cet effet.

Pour leur part, la CSN et les syndicats de fonctionnaires désirent l'abolition de cet article.

Malgré son importance et le nombre de ses articles, — 83 —, l'étude de ce projet de loi en comité plénier fut rapidement terminée, puisque commencée vers 4 h. 45, hier après-midi, elle fut terminée à 10 h. du soir, après que la séance fut reprise vers 7 h. 30 p.m.

Aujourd'hui, comme déjà dit, la Chambre doit étudier ce projet de loi en troisième lecture.

CABINET

SUITE DE LA PAGE 1

étaient justes". Le juge conclut donc que les salaires de base des postiers sont probablement insuffisants. Il souligne que les augmentations périodiques sont apportées avec deux ans de retard et que ce délai doit, selon lui, être aboli. "La situation s'écarte de la réalité", conclut-il.

Il préconise ainsi une augmentation de salaire annuelle plutôt que biennale. "Les augmentations de salaire que je propose, ajoute-t-il, ne visent qu'à écarter les problèmes les plus pressants".

Le juge recommande aussi dans son rapport que les augmentations officielles entrées en vigueur le 1er octobre 1964 au profit des facteurs, commis postaux 1 et manutentionnaires de courrier, soient égales à celles que l'on a accordées aux commis postaux 2, en vertu du décret du conseil. "Cela, conclut le juge, rétablira la parité entre les deux catégories".

En somme, le juge recommande que l'augmentation de $60 soit accordée à tous, avec effet rétroactif au 1er octobre 1964.

Après avoir lu sa déclaration, le premier ministre Pearson a demandé aux journalistes de l'excuser "car, a-t-il dit, j'ai un grand besoin de repos". C'est ainsi qu'il a révélé bien peu de détails.

Les journalistes se sont montrés curieux lorsqu'il a annoncé la nomination d'un conseiller de l'extérieur pour examiner les conditions de travail des postiers. Ces derniers soutiennent qu'ils sont souvent victimes d'un patronage éhonté.

Ce matin, le cabinet se réunit de nouveau et ses membres attendront impatiemment la réponse des grévistes montréalais.

M. Pearson a candidement avoué hier que le cabinet n'a pas envisagé l'éventualité d'un rejet des conditions monétaires offertes aux grévistes.

Un homme ne peut n'être pas l'égal d'un autre homme, mais il est toujours son semblable.
de Bonald

La CSN convoque les députés pour discuter du bill 55 mais Lesage a "peur" d'y aller

QUEBEC. (DNC) — Les dirigeants de la Confédération des syndicats nationaux songent à convoquer d'ici quelques heures et alternativement les députés du parti libéral et ceux de l'Union nationale afin de discuter avec eux du bill no 55 sur la fonction publique soumis à la Législature par le premier ministre Jean Lesage.

C'est ce que révélait hier midi le président général de la CSN, M. Marcel Pepin, au cours d'une rencontre d'information qu'il avait organisée à l'intention des courriéristes parlementaires qui désiraient obtenir plus de précision sur les revendications du Syndicat des fonctionnaires provinciaux du Québec au sujet de ce projet de loi.

M. Pepin a dit que cette rencontre avec les députés, s'il est possible de l'organiser, serait à huis clos. Il a précisé que l'un des problèmes majeurs que soulève l'organisation de cette rencontre serait l'heure où elle devrait avoir lieu.

"Je suis convaincu de la légitimité de ce que nous réclamons, a dit M. Pepin, et je suis prêt à répondre à toutes les questions que les députés pourront me poser."

Le président de la CSN a précisé au sujet de la possibilité de la tenue de "journées d'études" que nous ne sommes pas à la période des menaces mais à celle des discussions sérieuses.

Il a également déclaré que le point fondamental au sujet de cette loi est celui selon lequel les syndiqués réclament le droit de recours à un arbitre impartial en cas de griefs.

Altercation Lesage-Bellemare

Une vive altercation a eu lieu, hier soir, entre le premier ministre Jean Lesage et le député de Champlain, M. Maurice Bellemare, le second affirmant qu'il ne permettrait pas au premier ministre "d'insulter la classe ouvrière".

Cet incident est arrivé à la suite d'une proposition formulée par la CSN pour une rencontre, le soir même, entre députés et dirigeants de cette centrale syndicale, afin que ceux-ci leur expliquent la portée exacte du projet de loi sur la fonction publique qu'ils étudiaient alors en Chambre.

Cette proposition syndicale remplaçait un refus du premier ministre de convoquer, à la demande du chef de l'opposition, le comité des relations industrielles, afin que soient entendus partisans et adversaires du projet de loi gouvernemental.

Alors que la discussion s'échauffait autour du concept de "l'ancienneté", et que le premier ministre affirmait que jamais "l'ancienneté n'est un facteur de compétence . . . c'est l'expérience qui est un facteur de compétence", brusquement cette discussion dévia de son sujet principal.

Harcelé par M. Maurice Bellemare qui demandait au premier ministre pour quelles raisons il ne voulait pas faire confiance aux chefs syndicaux ainsi qu'aux syndiqués, M. Jean Lesage répliqua : ". . . Hier, il y avait deux maîtres-électriciens qui travaillaient à Cap-Rouge, qui ont été assaillis par des grévistes . . . qui ont été . . . qui ont eu les menottes aux mains, qui ont été descendus à la Centrale sur le boulevard Charest, qui ont été déshabillés tous les deux jusqu'à la ceinture, dans la Centrale, et dont on a peinturé le corps, c'est assez ça ? . . . ".

Et comme M. Bellemare insistait pour que le premier ministre s'explique sur ce sujet, celui-ci ajouta : "On nous invite à nous rendre là, merci."

Après une série de vives passes entre le député de Champlain et le premier ministre, M. Maurice Bellemare s'exclama : "Je ne permettrai pas que le premier ministre de la province insulte ma classe."

Un peu plus tard, M. Jean Lesage affirma à son tour : ". . . On m'a convoqué à cet endroit-là, où ont lieu ces choses-là, pour ce soir dix heures et demie, et on convoque les députés pour dix heures et demie le soir à cet endroit-là..."

"Mais moi, continua-t-il, je n'irais pas prendre le risque de me faire déshabiller jusqu'à la ceinture pour me faire . . . ", mais on ne put connaître sa pensée, la discussion ayant une nouvelle fois dévié de son sujet.

Les 130 employés de International Envelop déclenchent la grève

Les 130 employés de la compagnie International Envelop, située au 7000 rue Hochelaga, se sont mis en grève ce matin, vers 7 h. 15. Les employés, membres d'un syndicat affilié à la Confédération des syndicats nationaux, avaient voté en faveur de la grève il y a quinze jours mais n'ont décidé de l'arrêt de travail qu'hier soir.

La compagnie, interrogée ce matin par téléphone au sujet de la grève de ses employés, a déclaré n'avoir aucun commentaire à formuler.

Les directeurs de la compagnie sont actuellement en réunion et il se peut qu'ils émettent un communiqué d'ici la fin de la journée. Aucune rencontre n'est cependant prévue jusqu'ici entre les employés et la partie patronale.

Un représentant des employés a révélé que les négociations, entreprises au mois de mars, avaient été interrompues il y a quelques semaines lorsque les dernières offres patronales avaient été jugées insuffisantes.

Le même représentant a déclaré que les employés réclamaient une augmentation horaire de 35¢, échelonnée sur trois ans, cependant que la compagnie n'offrait qu'une augmentation de 15¢ étendue sur la même période.

Les questions d'automation et, partant, de sécurité d'emploi, feraient également partie des revendications des employés.

Les syndiqués ont établi, depuis 7 h. 15 ce matin, des lignes de piquetage tout autour de la compagnie.

Parfois, le V.O. semble encore meilleur

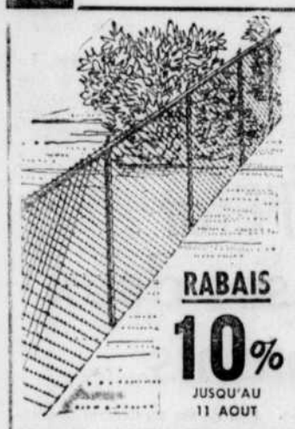
...aujourd'hui, par exemple!



Joseph E. Seagram & Sons Limited
Montreal, Canada

LIVRAISON GRATUITE
MONTREAL METROPOLITAIN

Val Royal



Clôture de broche galvanisée

Mailles 2" Jauge 11 Hauteur	100' (rouleau)	Pied	Mailles 2" Jauge 13 Hauteur	100' (rouleau)	Pied
36"	20.75	30¢	36"	13.95	20¢
42"	23.85	34¢	42"	16.40	24¢
48"	27.20	38¢	48"	18.65	26¢

RABAIS 10% JUSQU'AU 11 AOUT

Poteau en "T" de 7' galvanisé 1.99 peint 1.20
Poteau de 1⅞ de dia. galvanisé : 4.22

Pour informations : DEPARTEMENT DE LA FERRONNERIE

Estimé GRATUIT et installation IMMEDIATE par experts

Clôture en "REDWOOD" de Californie tressée
sections préconstruites de 8 pieds

HAUTEURS	BARRIERES	POTEAUX 4" x 4"
4' 17.50	11.40	2.50
5' 18.75	12.50	2.80
6' 19.95	12.95	3.10

Pour informations : DEPARTEMENT DES MATERIAUX

PLAN CREDIT-ACHATS "HOMEPLAN" POUR TOUS BUDGETS

Val Royal
Matériaux et quincaillerie de construction

Ouverts jusqu'à 5 h. 30 p.m.
Le SAMEDI, 12 h. 30 p.m.
jusqu'au 4 septembre
Vastes terrains de stationnement à tous les magasins

- Cartierville FE. 4-5320 — 12200, boul. LAURENTIEN
- Montréal-Nord DA. 2-7341 — 11401, boul. PIE-IX
- Ville Brossard OR. 6-1833 — 6180, boul. TASCHEREAU

DIVISION DES ENTREPRISES P. H. DESROSIERS LTEE

chez

Mappin's



Ce nouveau modèle automatique d'un chic incontestable est le plus mince jamais vu . . . moins de 5/16e de pouce d'épaisseur. Il est d'une richesse et d'une élégance jamais encore associées à une montre de toilette pour homme. Une montre antichocs, se remontant d'elle-même. $79.50

Voyez-la ainsi que nombre d'autres modèles minces parmi la vaste collection variée de montres chez Mappin's depuis 45.00

La MONTRE de 30 rubis à remontage automatique LA PLUS MINCE jamais conçue par Mappin's

Compte courant ou budgétaire, 10% comptant et jusqu'à 10 mois pour payer

Mappin's

1000 ouest, rue STE-CATHERINE et PLACE VILLE-MARIE

calendrier académique
automne 1965

studio 5316 inc

"école détenant un permis en vertu de la loi des écoles professionnelles privées"

5316 av. du Parc, Montréal 8, tél.: 273-9511
Pierre LeBlanc, directeur général

cours du jour

dates d'entrée: 27 septembre 1965 à 9h. 30 du matin
Tout candidat désireux de suivre les cours réguliers du jour, doit remplir préalablement une demande d'admission et passer avec succès l'examen d'entrée.

cours du soir

session d'automne: du 27 septembre au 28 janvier 1966

DATE DES EXAMENS D'ENTRÉE
samedi, le 14 août 1965 à 10 heures du matin

liste des cours
offerts à Montréal et à Québec

DESSIN INDUSTRIEL
sous la direction de M. Raymond Ouimet

DESSIN PUBLICITAIRE
sous la direction de M. Gilles Robert

DÉCOR D'INTÉRIEURS
sous la direction de M. Roger Côté

LES ARTS DE LA COMMUNICATION
sous la direction de M. Jean-Louis Gagnon

Les cours de la communication conduisent aux carrières suivantes: journalisme écrit, journalisme parlé — annonceurs radio-tv, relations publiques, publicité, etc.

COURS DE CHARME ET PERSONNALITÉ
sous la direction de Madame Nicole Germain

Pour tous renseignements communiquez avec l'une ou l'autre des écoles.
Ouvert du lundi au jeudi de 9 heures du matin à 10 heures du soir.

studio 5316 inc
5316 av. du Parc, Mtl 8, tél.: 273-9511 • 437 rue Caron, Québec, tél.: 529-4961
studio 437 enr

LA PRESSE

BUREAUX ET REDACTION VI. 9-4711 / LIVRAISON A DOMICILE VI. 9-1138

MONTREAL, JEUDI 5 AOUT 1965 — 81e ANNEE — No 179

Les grévistes du port vont recevoir de nouvelles offres; ils consentent à décommander une autre manifestation

par Pierre Perrault

Le climat des relations entre les employés du port et la direction des ports nationaux, qui était extrêmement tendu à la suite de la bagarre de mardi dernier, pourrait devenir passablement plus serein dès cet après-midi.

Devant les grévistes du port réunis ce matin en assemblée spéciale à la salle Maisonneuve, le négociateur-en-chef du syndicat, Me Rolland Pépin, a annoncé qu'il a rencontré à 3h. hier après-midi le négociateur fédéral, M. Charles Poirier, afin de discuter de la situation présente. Me Pépin était alors accompagné de M. Robert Sauvé, secrétaire-général de la CSN.

A l'issue de la rencontre, M. Poirier a promis de fournir au cours de cet après-midi de nouvelles recommandations écrites aux deux parties, propositions qui seraient de nature à permettre une reprise des négociations.

M. Poirier a travaillé toute la fin de semaine à mettre au point les propositions qu'il soumettra aujourd'hui, et il s'est dit confiant que celles-ci rallieront les suffrages de tous les intéressés.

Me Rolland Pépin partage l'optimisme du conciliateur, mais il a refusé de conclure à un règlement immédiat de la grève qui se poursuit depuis sept semaines. "Toutes les propositions écrites du conciliateur devront être communiquées et expliquées au comité de négociations du Syndicat. Ce dernier devra à son tour les élaborer devant les grévistes qui décideront, eux, si nous devons recommencer les pourparlers pour en arriver à une entente" a déclaré Me Pépin.

Le négociateur-en-chef du syndicat a également assuré les grévistes que les points encore en litige seraient discutés un à un. "Il n'est pas question de concessions ni encore moins de "package deal".

Par ailleurs, le directeur de la grève, M. Raymond Couture, nous a assuré qu'il n'y aurait aucune manifestation au cours de la journée. La perspective d'une entente possible a suffi à faire décommander la marche de ce matin.

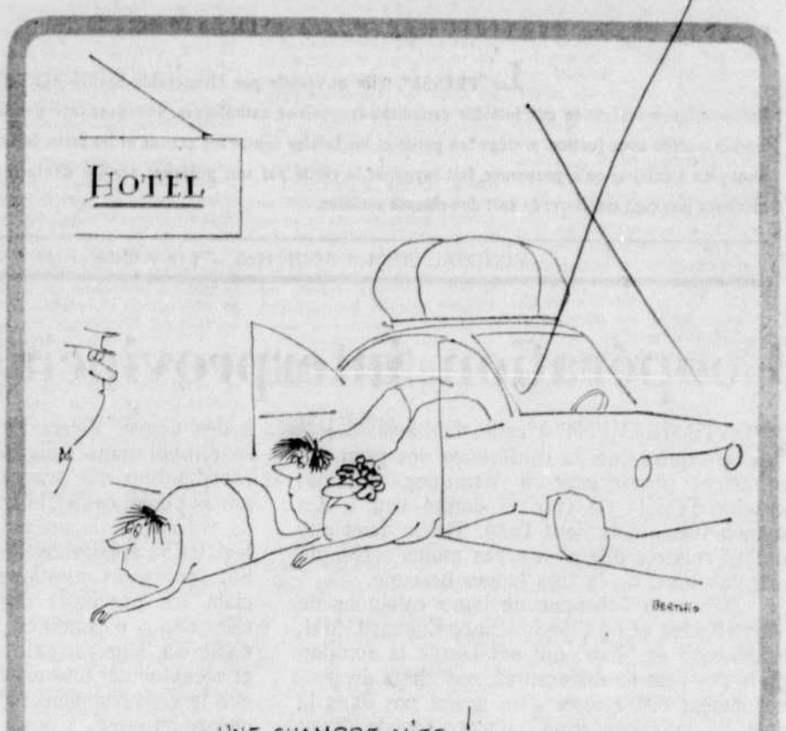
Si les nouvelles recommandations de M. Poirier ne satisfaisaient les grévistes, ces derniers n'hésiteraient pas à reprendre le chemin du port.

Les employés du port ont également annoncé de façon officieuse la tenue d'une clinique de sang. Celle-ci serait mise sur pied et organisée par les grévistes eux-mêmes avec la collaboration de la Croix-Rouge. Le jour et l'heure seront annoncés vers la fin de l'après-midi.

Les dirigeants du syndicat ont aussi fait part à leurs membres d'une motion de règle "nisi", présentée à la Cour Supérieure. Cette motion sera plaidée demain. Les autorités du port prétendent que les grévistes ont enfreint une injonction de la Cour en organisant du piquetage massif lundi dernier, le 2 août.

Si la motion des ports nationaux est accordée, le juge de la Cour Supérieure pourrait, semble-t-il, enlever aux grévistes le droit de faire du piquetage ou déterminer un nouveau nombre de piqueteurs. Si les grévistes dépassaient le nombre permis à nouveau, les policiers du port pourraient appréhender toute personne non-autorisée sans autre procédure.

Cette motion pourrait néanmoins être retirée par le Conseil des ports si les négociations reprenaient d'ici demain. Cela demeure une possibilité.



Le juge Redmond Roche: Il est temps de faire entendre raison aux mercenaires de grève!

par Maurice Morin

Le juge Redmond Roche, en envoyant cinq individus, dont quatre Noirs, à leur procès, aux Assises, sous l'accusation de possession d'armes offensives et de dommages à la propriété, lors de la récente grève des distributeurs d'essence, a déclaré "qu'il est temps qu'on prenne les grands moyens pour débarrasser la métropole canadienne des fiers-à-bras qui l'envahissent et qui lui font une très mauvaise réputation dans le pays et même ailleurs dans le monde".

Et il a ajouté, en ne mâchant pas ses mots : "Les étrangers craignent de venir dans notre ville parce qu'ils y craignent les fiers-à-bras qui y pullulent. Il est temps de faire cesser le règne de terreur et de faire entendre raison aux mercenaires de grèves".

Enfin, il a annulé les cautionnements en vertu desquels trois des inculpés avaient réussi à obtenir leur liberté provisoire. Les deux autres, qui n'ont pas réussi à fournir un cautionnement, ont vu se dérouler les procédures du box des inculpés. Dans leur cas également, le cautionnement a été annulé.

Les avocats des inculpés, Mes Pierre Sauvé et Sydney Leithman, surpris et visiblement mécontents des décisions que le juge Roche venait de rendre, ont immédiatement annoncé qu'ils se présenteraient devant un juge d'une Cour supérieure pour faire rétablir les cautionnements.

"Je ne puis vous empêcher de le faire, mais, moi, j'annule les cautionnements et j'ose croire que mes décisions serviront d'exemple".

La preuve présentée par Me Gabriel Houle, C.R., procureur du service de la police municipale auprès de nos tribunaux de juridiction penale, a révélé que les cinq individus, dont l'un a été identifié positive-

Voir LE JUGE en page 6





photos Paul-Henri Talbot, LA PRESSE

Congrès des "maires" et "mairesses"

Pour la 3e année consécutive, les 276 "maires" et "mairesses" des terrains de jeux de Montréal ont pris part à un congrès qui a duré toute la journée d'hier, avec visites de coins pittoresques de la métropole, réceptions, danses, banquet et rencontres avec le personnel de la Récréation municipale. L'événement principal a été la réception officielle à l'hôtel de ville, où les jeunes élus ont été accueillis dans la salle du Conseil municipal, par M. Fernand Drapeau, membre du Comité exécutif et représentant du maire Jean Drapeau. Dans le groupe des jeunes élus, il se trouve un couple de jumeaux : Pierre et Pierrette Séguin, âgés de 12½ ans, "maire" et "mairesse" du terrain de jeux Ste-Thérèse-de-l'Enfant-Jésus. On les voit examinant le Livre d'Or municipal en compagnie de M. Marcel Parent, régisseur des terrains de jeux et des centres municipaux à la Récréation des parcs, qui agissait comme maître de cérémonies lors de la 18e réception annuelle à l'hôtel de ville et organisateur du congrès des "maires" et "mairesses".

Wagner: les descentes vont continuer et s'amplifier!

par Michel Lapalme

QUEBEC. — "Les descentes continueront et s'intensifieront".

C'est ce que le ministre de la Justice a fait savoir, hier à l'Assemblée législative, aux propriétaires de cabarets et de discothèques commercialisées qui ont protesté depuis les récentes descentes massives de la police provinciale en ces endroits.

M. Claude Wagner, qui présentait à la Chambre les nouvelles dispositions de la loi des alcools, avait d'abord tenu à souligner qu'il abordait le problème "avec beaucoup d'impartialité".

"Si j'aime prendre un verre de vin avec un bon repas à l'occasion, je dois dire que l'alcool, en règle générale, me laisse personnellement indifférent, le dimanche comme la semaine".

Mais, a-t-il souligné, il y a le problème des jeunes, de ces 1,022 mineurs qui, de mai 1963 à mai 1964, ont été trouvés dans des bouges et contre lesquels des causes furent instituées.

"Souvent, dit M. Wagner, on nous a demandé d'abaisser l'âge d'admission dans ces établissements de 20 ans à 18 ans.

"Nous nous opposons à une telle libéralisation".

"On sait les nombreux raids effectués récemment à Montréal. Des centaines d'adolescents ont été trouvés dans des cabarets et des discothèques commercialisées. Des propriétaires ont protesté.

"Or je les préviens que les descentes continueront et s'intensifieront."

Présentant ensuite un à un les amendements qu'il entend ap-

Voir WAGNER en page 6

Une femme et ses 4 enfants sont tués à coups de hache

LA GUADELOUPE (PCI) — Une femme et ses quatre enfants ont été tués à coups de hache aujourd'hui à leur demeure à La Guadeloupe, village situé à 130 milles à l'est de Montréal.

Un porte-parole de la Sûreté provinciale à Lac Mégantic, situé à 30 milles au sud de La Guadeloupe dans les Cantons de l'Est, a fait savoir que Mme Paul-Emile Roy, ses trois fils, Gaston, 13 ans, Claude 12 ans, et Mario, neuf ans, ainsi que sa fille France, âgée de six ans, ont été découverts à la suite d'un appel téléphonique.

La police a encore précisé qu'elle croit que la famille a été assassinée vers 12 h. 30 ce matin. Un homme est actuellement détenu à Lac Mégantic relativement à ce meurtre.

La Sûreté provinciale de Mégantic a reçu un appel téléphonique vers une heure moins le quart, lui disant d'aller voir à la maison des Roy dans ce petit village.

LOUEZ

des appareils à pointurer de tous genres pour la maison, l'industrie et la construction. Aussi nombre d'autres outils tels que sableuse, scie électrique, etc.



VENTE
REPARATION
PIECES

Aucun problème si vous vous fiez à nos SPECIALISTES

GELINAS Compressors Inc.

4845, rue ST-DENIS — AV. 8-0163

Stationnement gratuit à côté du magasin

8 h. A.M. à 6 h. P.M. — VENDREDI SOIR jusqu'à 8 h. — SAMEDI MIDI et l'après-midi de 5 à 6

L'Ass. des détaillants en alimentation demande de boycotter les épiceries qui "ignorent" le décret des heures de fermeture

L'Association des détaillants en alimentation (région de Montréal) a décidé d'appuyer officiellement l'application du décret du comité paritaire relatif aux heures d'affaires des épiceries et, en conséquence, elle demande à la population de "supporter" son effort et de s'abstenir d'acheter dans les magasins qui, en contravention aux dispositions de la loi, tiennent ouverts leurs établissements pour la vente de produits alimentaires en dehors des heures permises par le décret.

"De cette façon, précisent les représentants d'environ 1,500 épiceries (65% de ce commerce) de la région de Montréal, ceux qui respectent la loi ne seront pas pénalisés par la concurrence de ceux qui ouvertement l'enfreignent".

De son côté, la CSN, par la voix de son secrétaire général, M. Robert Sauvé, "appuie sans réserve les revendications du Syndicat de l'alimentation au détail de Montréal et les démarches entreprises par le Comité paritaire.

"Nous demandons à la Fédération du commerce et au Conseil central des syndicats nationaux, déclare M. Sauvé dans un télégramme au président de l'Association, M. Paul Charbonneau, de voir à faire connaître à nos syndiqués les problèmes concernant l'application du décret de l'alimentation au détail de Montréal et de prendre les moyens nécessaires pour rendre efficaces les revendications du syndicat et du comité paritaire."

D'après les chiffres fournis par l'Association, le total des employés réguliers des épiceries qu'elle groupe, est d'environ 6,000 dans la seule région de Montréal. Le total des syndiqués auxquels pense M. Sauvé est évidemment plusieurs fois celui-là puisqu'il englobe tous les effectifs des syndicats nationaux à Montréal et dans la région.

Le président et l'organisateur du Syndicat de l'alimentation au détail de Montréal, MM. Robert Therrien et Rosaire Mallette, assistaient à la conférence de presse de l'Association des détaillants et ils ont appuyé sa décision et son appel à la population.

M. Jacques Coallier, secrétaire administrateur du Comité paritaire, a dit dès le début de la réunion : "Nous venons de loger 100 autres plaintes contre des commerces d'alimentation qui ont enfreint le décret lundi et nous continuerons d'en porter maintenant que nous avons organisé un système d'inspection efficace." Les amendes prévues dans les cas de condamnation varient de $20 à $50.

Me Claude Tellier, conseiller juridique du Comité paritaire, a expliqué que le refus du tribunal d'accorder l'injonction interlocutoire demandée contre les magasins Steinberg et Dionne n'infirme en rien la validité du décret officiel. "La procédure en injonction permanente est toujours pendante", a précisé le procureur.

Le ministre de la Justice est représenté

"Lundi, le 26 juillet, a répondu Me Tellier à une autre ques-

Voir DETAILLANTS en page 6

FAITS divers

Neuf personnes perdent la vie dans divers accidents

Neuf personnes ont perdu la vie dans diverses tragédies survenues dans la province au cours de la journée d'hier. La route a fait sept victimes, un adolescent s'est noyé dans le fleuve St-Laurent et un septuagénaire s'est tué en tombant d'une échelle.

D'autre part, un sexagénaire est mort au volant de son automobile et l'on a repêché dans la rivière Richelieu, le corps d'un homme qui était disparu depuis le 30 juillet.

Une de ces tragédies a fait deux victimes, en plus d'occa-

Voir FAITS DIVERS en page 6

BROCHEUSE ARROW No 210

Brocheuse tout métal fini luxe. Capacité 230 broches standard. Peut s'ouvrir pour usage vertical.



Prix rég. : $8.75

Spécial Pilon : $6.50

Votre centre d'achats d'articles de bureau

LIBRAIRIES Pilon — STATIONERY INC.

750 Beaubien 273-9501
8539 St-Laurent 331-4261
800 E. Mt-Royal 524-3051
831 Décarie St-E 748-7961

CORBEIL
SUR LA PLAZA

Magasin par excellence pour écolières

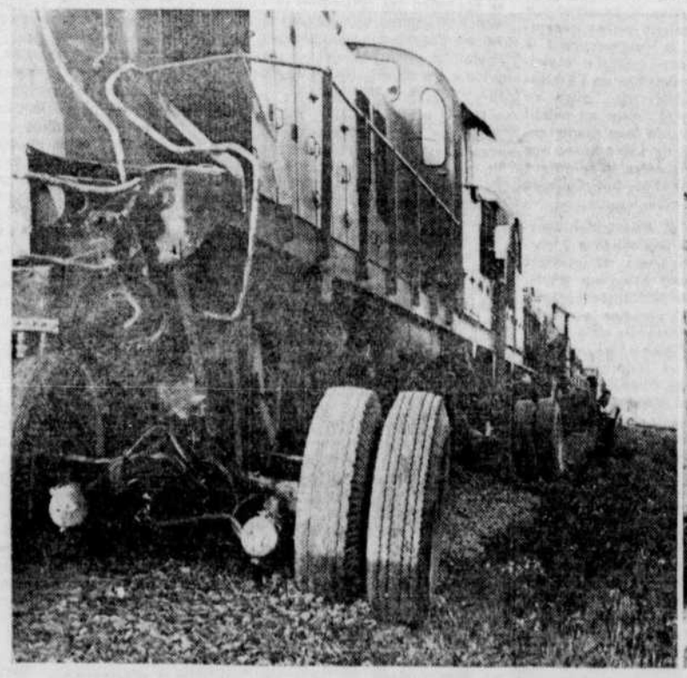


Votre fille... qu'elle fréquente l'école maternelle, le jardin de l'enfance, l'école primaire ou secondaire ou toute autre maison d'enseignement, nous avons la garde-robe qui lui convient !

Dans la vignette : Une tunique à devant croisé. Jupe à six godets. Poche sur un côté. Tissu "Sherwood" Celanese (acétate et viscose) lavable. Bleu marine clair. 4 à 6x, **4.98**; 7 à 14, **5.98**. Tailles "chubby" 8½ à 14½, **6.98**; 8 à 14x **6.98**. Grand choix d'autres modèles.

CORBEIL
HABILLE BIEN L'ÉTUDIANTE

6500, rue ST-HUBERT
angle BEAUBIEN
Tél. 279-4581





Quand un train rencontre un camion...

Ce convoi des Chemins de Fer nationaux traîne avec lui les essieux et les roues d'un camion-citerne (vide) qu'il a heurté violemment, boul. Henri-Bourassa aux limites est de Montréal-Nord, ce matin peu avant 6 h. En examinant ces deux photos on trouve miraculeux que cet accident n'ait pas causé de perte de vie. Le chauffeur du camion, M. Arthur Varenne, n'a subi que des égratignures à la tête. Il a été traité à l'Hôpital Fleury. La circulation a été retardée sur le boulevard Henri-Bourassa durant quelques heures.

GARANTIE À VIE

MIDAS

- SI JAMAIS VOTRE SILENCIEUX DOIT ETRE REMPLACE, IL LE SERA SANS FRAIS.
- LA GARANTIE MIDAS CONTRE LA ROUILLE, LA CORROSION, LA PERFORATION, ETC. EST VALIDE A N'IMPORTE LEQUEL DES 469 ATELIERS MIDAS DU CANADA ET DES ETATS-UNIS.
- L'INSTALLATION DES SILENCIEUX EST GRATUITE ET SE FAIT SOUS VOTRE SURVEILLANCE.
- VERIFICATION RAPIDE ET GRATUITE DES AMORTISSEURS
- NOUS HONORONS LES CARTES DE CREDIT.



4495 Iberville
Angle Mont-Royal
526-1627-8

850 boul. Labelle
Face Centre d'achats St-Martin
681-1601

6100 Upper Lachine
ouest de Girouard
481-0404
OUVERT TOUS LES JOURS
de 8 A.M. à 9 P.M.
Samedi, 8 A.M. à 5 P.M.

10,111 boul. Pie IX
nord du boul. Métropolitain
321-7108-9
Lundi, jeudi, vend., 8 A.M. à 9 P.M.
Mardi, merc., 8 A.M. à 6 P.M.
Samedi, 8 A.M. jusqu'à midi

FAITS divers

SUITE DE LA PAGE 3

sionner des blessures graves à deux autres personnes, lorsqu'une voiture a été heurtée violemment par un train à une traverse à niveau près de Rouyn, en Abitibi.

Les morts sont M. Alphonse Bernier, âgé de 35 ans, et Mme Gérard Gouger, d'âge inconnu, tous deux domiciliés à Rouyn.

Neuf personnes prenaient place dans la voiture impliquée. Mlle Lise Bernier, âgée de 17 ans, et Colette Gouger, âgée de 7 ans, qui étaient du nombre des passagers, sont dans un état critique à l'hôpital.

Un garçonnet de 9 ans, Jacques Gauthier, dont les parents sont domiciliés à Luceville, près de Rimouski, a perdu la vie hier après-midi lorsque la bicyclette qu'il conduisait a heurté un camion de rebuts qui faisait marche arrière. La mort aurait été instantanée.

M. Emile Rouleau, dont l'âge n'a pas été divulgué, domicilié à Barraute, en Abitibi, a été tué hier dans une collision survenue près de Val d'Or. L'épouse de la victime a été transportée à l'hôpital, ayant été grièvement blessée dans l'impact.

Réal Dionne, âgé de 25 ans, du 1150 rue Charles-Garnier, à Drummondville, est mort hier soir dans la collision de deux voitures sur la route no 13 près d'Acton Vale.

Trois autres personnes ont subi des blessures dans l'accident. Elles ont été transportées à l'hôpital Ste-Croix de Drummondville.

Chute d'une échelle

M. Michael Farbar, âgé de 70 ans, domicilié à Gatineau, a perdu la vie hier en effectuant une chute au bas d'une échelle. Au moment de la tragédie, M. Farbar effectuait des réparations à une fenêtre du deuxième étage de son domicile.

Noyades

Un adolescent de 16 ans, Denis Lajeunesse, est mort noyé dans les eaux du fleuve St-Laurent, à Lanoraie, à 30 milles à l'est de Montréal, en fin d'après-midi, hier.

Le corps de la victime a été repêché peu après la tragédie et la respiration artificielle a été pratiquée, mais les efforts pour ranimer la victime se sont avérés vains.

Par ailleurs, l'agent H. Caya, de la Sûreté provinciale de St-Hubert, a retiré hier après-midi des eaux de la rivière Richelieu, le corps d'un homme qui était disparu de son domicile depuis vendredi dernier.

La victime a été identifiée comme étant M. Rosaire Girard, âgé de 39 ans, domicilié à Otterburn Park. Le corps avait été aperçu par des passants qui ont alerté la police.

Mort au volant

Un automobiliste de 62 ans, M. Zéphirin Bélanger, domicilié à St-Damase dans le comté de l'Islet, à environ 75 milles au sud-est de Québec, est mort hier au volant de son automobile, à Montmagny.

Selon le médecin qui a constaté le décès, il aurait été victime d'une crise cardiaque ou d'un enfoncement du thorax.

L'alcool le transporte au Vietnam

Un artiste bien connu à Montréal, dans le Québec, au Canada et même en Europe, a causé un émoi, la nuit dernière, alors qu'un appel a été transmis à la police de Montréal, demandant de diriger, discrètement..., une auto-radio vers une boite de nuit de la rue Drummond. Un homme, l'artiste en question, était censé avoir été blessé d'un coup de feu. Arrivé sur les lieux, l'officier a constaté qu'il s'agissait d'un monsieur bien connu, dans un état très gai... et éméché, qui se plaignait d'un malaise à une jambe. Selon l'artiste, son malaise était le résultat d'un coup de feu... visé dans une jambe... alors qu'il était en visite au Vietnam. Ne constatant pas de blessure, le policier a vite compris qu'il s'agissait d'une comédie... Cependant, sur la demande de l'artiste, celui-ci fut conduit à l'hôpital Général... Les plaisirs de l'alcool...

Banque soulagée de $16,000

Trois bandits armés ont commis un vol à la Banque Royale du Canada au 1868 ouest, rue Notre-Dame à Montréal, hier matin vers 10 h. 30 et ont réussi à s'emparer d'une somme évaluée à près de $16,000. Les voleurs ont pris la fuite dans une voiture stationnée en face de l'établissement.

Quelques minutes plus tard, dans une alerte générale lancée tant à la police provinciale qu'à la police municipale, toutes les routes et les principales rues étaient systématiquement bloquées.

Vers midi, sur la route no 1 entre St-Hubert et Chambly, la police a intercepté une auto répondant à la description de celle des fuyards, et en a interrogé longuement les occupants. Ceux-ci, toutefois, auraient pu établir clairement qu'ils revenaient des champs de tabac de l'Ontario, et ont été relâchés.

Verdict de mort accidentelle

NEW RICHMOND, Qué. (PC) — A la suite d'une enquête menée par la Sûreté provinciale, le coroner Michel Vary, du district de Bonaventure, a rendu mardi, un verdict de mort accidentelle dans le cas de M. Lloyd Ayles, âgé de 20 ans, de Moncton, tué dans un accident d'automobile. La tragédie est survenue le 24 juillet dernier, à New Richmond, une ville située à 375 milles au nord-est de Québec.

Mme Ayles, qui avait été blessée dans cette collision demeure toujours en traitement à l'hôpital. M. et Mme Ayles se promenaient dans une petite auto, lorsqu'ils sont entrés en collision avec une autre automobile, conduite par M. Detlef Hoffman, âgé de 28 ans, de Pointe-aux-Trembles, en banlieue de Montréal. M. Hoffman et ses deux compagnons de route s'en étaient tirés indemnes.

Une coupe, mais dans la caisse

Un bandit solitaire a pris la fuite à pied avec une somme d'environ $75, vers 5 h. 50 hier après-midi, après avoir perpétré un vol au salon de coiffure Iréna, au 5135 est, rue Beaubien.

Simulant une arme dans sa poche, l'individu, âgé d'environ 20 ans, s'est présenté à une coiffeuse, Mme Georges Gregore, lui donnant l'ordre de lui remettre le contenu de la caisse. Ce qu'elle fit.

Le vol a été commis en présence de plusieurs témoins, l'établissement étant bondé de clients.

Hold-up dans un salon de coiffure

Une conversation qui a débuté sur un ton amical hier soir au salon de coiffure Iréna, 5135 est, rue Beaubien, a pris soudainement une tournure moins badine quand le pseudo-client a sorti un revolver et au lieu d'une fiole de cosmétique, a réclamé le contenu de la caisse.

Mme Georges Gregore s'est résignée et lui a remis $76.10 que l'homme a empochés avant de prendre la fuite sans autrement la molester.

Victime de voleurs de grands chemins

Un automobiliste de Shawinigan, M. Arsène Lesieur, 1075, 124e avenue, a été aux petites heures la nuit dernière victime de deux détrousseurs de grands chemins.

L'attentat s'est déroulé dans le rang Saint-Mathieu, non loin du lac à la Tortue.

Soudain la voiture des malfaiteurs a barré la route à celle de M. Lesieur, et ses deux occupants en sont descendus afin de faire un mauvais partie à celui qu'ils venaient de doubler.

De fait, ils l'ont quelque peu molesté puis l'ont soulagé de sa montre de $75, de son briquet de $25 et enfin de $25 en billets de banque.

Corps repêché

La police a repêché à midi aujourd'hui le corps de M. René Richard, dans les eux du fleuve St-Laurent à St-Sulpice.

M. Richard, âgé de 45 ans, facteur, était porté disparu depuis samedi le 31 juillet dernier. Il avait été vu pour la dernière fois ce jour-là alors qu'il participait au piquetage du bureau de poste situé rue Papineau près de Mont-Royal.

Vol de la rue Van Horne: deux des accusés relâchés faute de preuve

FORT ERIE, Ont. (UPI) — Deux des trois hommes détenus sous l'accusation de possession de valeurs provenant du vol de la Banque Royale du Canada, rue Van Horne, en avril dernier, ont été relâchés hier matin faute de preuve.

Bernard Roser, de Montréal, et Sam Kroiter, de Teaneck, N.J., ont quitté l'enceinte du palais de justice immédiatement et ont repris leur liberté. Le procureur de la Couronne, Me Donald Scott, a déclaré au juge qu'il ne possédait pas de preuve suffisante contre eux.

Cependant, un troisième suspect dans cette affaire, Eugène Radu, de Montréal, est gardé en cellule pour une autre semaine. Me Scott a déclaré qu'il attendait des documents de Montréal. La grève des postiers de Montréal retarde la livraison de ces documents.

Dans le cas de Radu, il n'a pas été question de cautionnement.

L'avocat Scott a dit que la seule preuve que Kroiter et Roser étaient en possession de valeurs volées venait d'un témoin présentement détenu par les autorités américaines.

"Je n'ai aucune garantie des autorités américaines, dit-il, de la date de la disponibilité de ce témoin."

On se souvient que les trois hommes avaient été arrêtés à Fort Erié le 20 juillet dernier. Un quatrième individu, Moshe Nachtstern, de Winnipeg, avait été arrêté la veille sur une piste de course près de Buffalo dans l'Etat de New York.

Accusation de vol à main armée contre le pompier-gardien

Jean-Guy Fournier, âgé de 37 ans, qui aurait dépouillé, mardi dernier, la caisse populaire de St-Vincent-de-Paul, rue Ste-Catherine, d'une somme de $5,769, a comparu ce matin devant le juge Omer Legrand sous l'accusation de vol à main armée.

L'accusé a choisi un procès devant jury et son enquête préliminaire a été fixée au 12 août. Fournier, pompier à l'emploi de la ville de Montréal, a été reconduit aux cellules.

Avant sa comparution, Mme Fournier a déclaré sous serment, devant le juge, que son mari abusait souvent de l'alcool, qu'il avait été hospitalisé, il y a deux ans, pour une dépression nerveuse et qu'il ne s'était pas complètement rétabli depuis. Elle demandait que son mari fût gardé sous observation.

Le procureur de l'accusé, Me Paul Aubut, a dit, après la comparution de Fournier, qu'il réclamera un examen psychiatrique pour son client, le 12, au moment de son enquête préliminaire.

Montréal vend 43 terrains pour une somme de $859,799

Les coffres de Concordia se sont enrichis hier d'une somme de $859,799 par suite de la vente de 43 terrains d'une superficie totale de 547,252.9 pieds carrés.

Cinq lots d'une superficie totale de 13,369 p.c. sont demeurés sans preneur. Leur mise à prix était de $16,391.

Plus d'une centaine d'acheteurs s'étaient réunis à cette occasion dans le grand hall d'honneur de l'hôtel de ville, où l'encan se tenait.

La vente la plus importante est sans doute celle ayant trait à un terrain de 453,755 p.c., situé sur les lieux de l'ancien parc Dominion, tout à côté de l'Ecole d'entrainement des pompiers, qui fut cédé pour la somme de $453,755 ou $1 du pied carré, alors que l'évaluation était fixée à $344,200.

Un important profit a aussi été réalisé par la vente de trois lots, situés à l'angle nord-ouest de l'avenue Decelles et du chemin de la Reine-Marie, dans le quartier Mont-Royal. Evalués à $49,600 et mis à prix à $130,810, ils furent finalement vendus pour la somme de $220,000 ou $13.45 du pied carré.

L'édifice Woodhouse sera démoli le 16; début des travaux d'excavation le 1er octobre

Les travaux de démolition de l'édifice de Woodhouse & Co., situé à l'angle des rues St-Urbain et Ste-Catherine, débuteront au plus tard le 16 août prochain et devront être terminés pour le premier octobre, date du début des travaux d'excavation C'est ce qui nous a été communiqué par le président du conseil d'administration de la Place des Arts, M. François Mercier, hier soir, à l'issue de la séance d'ouverture des soumissions.

La soumission la plus basse fut celle de la compagnie de démolition Beaver. L'architecte Jacques L. David travaille activement sur les plans des deux théâtres superposés qui prendront la place de l'édifice bientôt Il semble qu'il pourra en dévoiler les détails dans quelques semaines Ces deux théâtres doivent être construits rapidement, comme il a été déjà annoncé, parce qu'ils doivent être terminés pour l'ouverture de l'Expo 67. Rappelons que la Compagnie de l'Expo a consenti à les substituer à ceux qu'elle voulait ériger sur la jetée Mackay.

Le juge Philippe Lamarre, de la Cour supérieure, on s'en souvient, a rejeté vers le mi-juin la demande d'injonction interlocutoire de la compagnie Woodhouse, reconnaissant ainsi à la Place des Arts le droit d'expropriation et de possession préalable des édifices expropriés

Pour se "bien" préparer à l'Expo 67, la police de Montréal veut de nouvelles armes

(B. M.) — Est-ce la crainte qu'à l'occasion de l'Expo '67 des bandits bien armés envahissent Montréal ou encore est-ce l'actuel climat de grèves, d'actes de violence, de manifestations publiques qui fait que le service de la Police municipale desire avoir recours à des armes nouvelles ?

L'avenir seul le dira, mais tout semble indiquer que nos policiers ne veulent pas "prendre de chance".

En effet, si l'on en juge par le contenu des soumissions dépouillées hier par le Comité exécutif, nos policiers seront bien armés.

Les soumissions présentées par les firmes Browning Arms Company of Canada, Maranda Inc., et William Scully Limited font notamment mention de mitraillettes, carabines, fusils et revolvers à gaz lacrymogène et de différents autres accessoires.

Les mitraillettes sont respectivement évaluées à $225, $225.25 et $274.50 chacune, tandis que le prix des fusils à gaz lacrymogène est établi à $87.26 et $114.95.

La firme Browning Arms Company of Canada n'a soumissionné que pour 10 mitraillettes à $225 l'unité.

La compagnie Maranda Inc. estime à $6,049.02 le coût de 10 mitraillettes ($225.25 l'unité), 13 fusils à gaz lacrymogène ($87.26 chacun), 1 revolver à gaz lacrymogène de $106.14, 50 cartouches de gaz lacrymogène à $2.52 pièce et différents accessoires valant $405.

Enfin, William Scully Limited demande une somme de $7,578.88 pour 10 mitraillettes ($274.50), 10 fusils à gaz lacrymogène ($114.95), deux carabines 30-30 ($198.30), un revolver à gaz lacrymogène ($118.75), 50 cartouches de gaz ($3.05) et différents accessoires évalués à $445.28.

LE JUGE

SUITE DE LA PAGE 3

ment, avaient fait pour $313 de dégâts à la station de service sise au coin des rues St-Laurent et Sherbrooke, le 6 juillet dernier.

Et la preuve de la poursuite a de plus révélé qu'ils étaient en possession d'armes offensives : un bâton, genre gourdin, d'une longueur de pas moins de 40 pouces et d'un pouce et demi de diamètre et une plume-réservoir de six pouces, plume qui n'était ni plus ni moins qu'un revolver.

Un des pompistes de la station saccagée, ravagée, semblait très nerveux dans la boite aux témoins, mais, en réponse aux questions répétées que le juge Roche lui a posées, il a déclaré "que personne ne l'avait menacé . . . au téléphone ou ailleurs avant qu'il ne rendit témoignage".

Les cinq inculpés sont : Leslie Coleman, âgé de 42 ans, George Desmond, 39 ans, Emmanuel Chambers, 38 ans, Edward Jones, 29 ans, quatre Noirs ainsi que Robert Théorêt, 29 ans.

Les trois derniers avaient été laissés en liberté sous deux cautionnements de $950 et un troisième cautionnement, celui-là personnel de $950.

Dans le cas des deux autres, des cautionnements de $3,000 sur immeuble avaient été exigés, mais n'avaient pas été fournis.

La victime d'un vol succombe à ses blessures

La police de St-Laurent est maintenant en face d'un meurtre à la suite du décès hier de M. Georges Yared, âgé de 64 ans, du 1597 rue Couvrette, victime d'un vol à main armée dimanche soir dans un terrain de stationnement.

M. Yared avait été assailli par un cagoulard au moment où il quittait un club à charte au 290 boul. Décarie. Le bandit a tiré un coup de feu sur sa victime et l'a dépouillé de la somme de $500. Le sexagénaire avait été transporté à l'hôpital Sacré-Coeur de Cartierville où les chirurgiens ont tenté de lui sauver la vie.

Il a succombé à sa blessure hier après-midi. L'enquête du coroner doit s'ouvrir aujourd'hui. Le sergent-détective Douglas Stone et le limier Mario Gosselin, de la police de St-Laurent, mènent l'enquête dans cette affaire.

WAGNER

SUITE DE LA PAGE 3

porter à la loi de la Régie des alcools, M. Wagner a souligné qu'un des aspects de la loi était de rendre le travail de la police plus facile.

"A ceux qui choisiraient d'ignorer l'esprit dans lequel ces amendements ont été conçus, je donne tout de suite l'avertissement que le travail de surveillance de la police, qui a été d'une grande sévérité, le sera davantage encore puisque nous estimons qu'il sera rendu plus facile.

"Nous avons par exemple modifié les pénalités pour les détenteurs de permis qui violent la loi sous l'empire de l'article 126.

"Jusqu'ici, une première infraction requérait, en plus du paiement des frais, une amende d'au moins $100 et d'au plus $300. Pour toute infraction subséquente, c'était l'emprisonnement pour un minimum d'un mois et un maximum de deux mois.

"La rigueur de l'emprisonnement avait un double effet. Ou le détenteur trouvait que ça valait la peine et passait quelques semaines en repos aux frais de la province, ou bien il engageait des procédures très longues pendant lesquelles il continuait évidemment son commerce.

"Les suspensions de permis pour une certaine période, avec l'amende et les frais, étaient généralement considérées comme une taxe plutôt modérée sur des bénéfices élevés.

"Nous amendons la loi pour atteindre les délinquants là où ça va vraiment leur faire mal.

"Pour une première infraction, le minimum sera de $100 et le maximum de $300. A la deuxième infraction, la peine sera de $500 au moins et pour toute infraction subséquente, un minimum de $1,000 et un maximum de $2,000 et cela pour toute infraction à une disposition d'un règlement de la Régie ou d'un règlement adopté par le lieutenant-gouverneur en conseil, en vertu de l'article 123."

Etude du bill de l'Ile Jésus au Conseil

QUEBEC (DNC) — C'est aujourd'hui que le Conseil législatif doit entreprendre l'étude du projet de loi fusionnant les 14 municipalités de l'Ile Jésus en une seule municipalité qui portera le nom de ville de Laval.

Le projet de loi a été amené devant le Conseil hier qui a accepté d'en prendre l'étude en considération.

Il doit entreprendre aujourd'hui l'étude de chacun des articles du projet de loi et c'est au cours de cette étude que devrait être apportée au moins une modification majeure.

On prévoit en effet que le Conseil profitera de l'occasion pour hâter la tenue d'élections dans la ville de Laval. Le projet actuel prévoit des élections pour novembre 1966 et il semble que la majorité du Conseil lui est composée de membres de l'Union nationale rapprochera la date au mois de novembre 1965.

Il appert que le gouvernement préférerait accepter cet amendement plutôt que de voir disparaître tout le bill à la suite d'un refus.

Pinard dévoilera lundi la maquette du tronçon Décarie de la Tr.-Canada

Le lancement de la campagne nationale de sécurité sur les chantiers de construction, au Québec, aura lieu lundi prochain, le 9 août.

A cette occasion, le ministre Bernard Pinard rendra également publique la maquette du tronçon Décarie de la route transcanadienne.

Une brève cérémonie, présidée par le ministre de la Voirie se déroulera à 10 h. du matin, sur la route nationale no 2, à Ville St-Pierre, sur les chantiers de construction des approches du pont Mercier.

A l'arrivée de M. Pinard, invités et journalistes effectueront une courte visite du chantier. On procédera ensuite à la cérémonie proprement dite, le dévoilement d'un panneau consacré à la sécurité. Des casques de sécurité seront distribués.

Cette campagne de sécurité se tient annuellement depuis 1963. Dès 1964, on a enregistré une baisse de 11% des accidents durant les deux semaines consécutives à cet appel à la prudence.

Toutes les provinces participent, à l'occasion de cette campagne, à un concours national patronné, cette année, par le gouverneur général, M. Georges-P. Vanier.

DETAILLANTS

SUITE DE LA PAGE 3

tion, Me Laurent Bélanger a été désigné pour représenter le ministre de la Justice et il a fait signifier des procédures de protestation. Le dossier est maintenant assez complet, et c'est ce que nous attendions pour aller de l'avant. Le 27, un jugement permettait à Me Bélanger de procéder et nous sommes confiants que la cause sera entendue avec toute la diligence possible."

M. Coallier a dit à un autre moment que si les plaintes contre les propriétaires d'épiceries demeuraient sans résultat, le comité paritaire n'hésiterait pas à en porter contre les employés, comme il l'a déjà fait avec succès dans d'autres villes de la province, à Québec notamment.

Dans la déclaration qu'il a faite aux journalistes, M. Paul Charbonneau, au nom de l'Association des détaillants en alimentation, région de Montréal, dont il est le président, a rappelé les motifs du décret des heures d'affaires, déterminées "après une étude approfondie des habitudes du consommateur".

"Une minorité de l'industrie, a-t-il déploré, a pris le parti de saboter cet effort de réglementation juste et humaine en tenant ouverts ses établissements en dehors des heures prévues par le décret forçant ainsi ses principaux compétiteurs à violer eux aussi le décret.

"Cette attitude place donc les détaillants en alimentation dans la situation où ils doivent ou bien se conformer à la loi et subir la concurrence déloyale de cette minorité ou bien relever la concurrence économique et violer la législation.

"Devant cette alternative, nous avons opté de supporter la législation contenue dans le décret en vue de permettre une amélioration des conditions de travail à toutes les personnes travaillant dans le milieu de l'alimentation."

Nouveau gymnase Jean-Le-Prévost

La bénédiction du nouveau gymnase du Patronage Jean-le-Prévost, situé au 5707 de la rue St-Dominique, aura lieu le mercredi, 18 août prochain, à midi trente, en présence de nombreuses personnalités.

C'est grâce à un don de $85,000 du Club St-Laurent Kiwanis de Montréal que l'on a pu réaliser ce projet.

Cause-type contre un automobiliste qui fait "crier" ses pneus

Le juge Gérard Tourangeau, de la Cour municipale, a remis au 6 octobre le prononcé de son jugement dans le cas d'un automobiliste, accusé, en vertu du règlement municipal concernant le bruit, d'avoir fait crier ses pneus en tournant le coin d'une rue.

Serge Paquin, âgé de 19 ans, du 2589 rue Orléans, est accusé en vertu du règlement municipal no 1448-2, d'avoir, le 20 juillet dernier, conduit son véhicule de façon à faire crier ses pneus, troublant ainsi la quiétude des citoyens domiciliés aux environs de l'intersection Ontario et Pie-IX.

L'avocat de Paquin, Me Robert Beaudet, a présenté hier en cours une motion de non-lieu dans la cause, déclarant que l'article 1448-2 des règlements municipaux, touchant en particulier les bruits causés par des entrepreneurs privés, ne pouvait s'appliquer au bruit engendré par un véhicule-moteur.

Il est à noter que le code de la route du Québec ne prévoit pas le délit du conducteur qui fait inutilement crier les pneus de son véhicule.

Il semble que le seul moyen pour un policier d'empêcher un conducteur de faire ce bruit est de se servir du règlement 1448.

L'avocat de la défense, en présentant sa motion de non-lieu, a prétendu qu'on ne pouvait étendre l'application de ce règlement à des délits commis par des véhicules motorisés.

L'avocat en chef de la Cour municipale, Me André Tessier, est cependant d'avis contraire et prétend qu'il faut donner toute son extension au règlement municipal.

Le juge Tourangeau décidera d'ici le 6 octobre de quelle façon il faut interpréter l'article, à l'occasion de cette cause-type.

Il a, en attendant, demandé aux deux avocats, celui de la poursuite et celui de la défense, de lui faire parvenir une argumentation écrite sur le sujet.

Une vieille coutume traquée...

Un autre coup mort vient d'être appliqué contre une vieille coutume voulant "qu'un ticket peut s'arranger".

En effet, hier après-midi, le président du comité exécutif, M. Lucien Saulnier, le directeur du service de la police, M. Adrien Robert, le directeur du service du contentieux, Me Armand Pagé, et le vérificateur-comptable, M. Jean Provost, ont suivi les différentes étapes franchies par les contraventions aux lois de la circulation et du stationnement à Montréal.

Ils ont donc rendu visite au service de la police, à une division du service des finances et à la Cour municipale afin de s'assurer que tous les moyens étaient pris pour que personne ne puisse échapper aux sanctions que la majorité des fautifs se voient imposer.

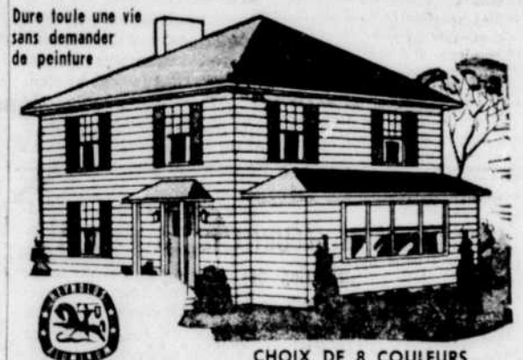
Soulignons que depuis quelques années, à peu près personne ne peut se vanter de "s'être fait arranger un ticket" à Montréal et l'administration veut avoir la certitude qu'il en est toujours ainsi.

Cambriolages

• Des cambrioleurs ont pratiqué une ouverture dans le mur du 3e sous-sol de l'hôtel Champlain en construction rue Windsor, puis ont volé $1,600 de fils de cuivre.

• Des intrus ont fait le sac de chacune des pièces du logis de M. Glen Irwin, 1020, De Salaberry et sont repartis en emportant pour plus de $1,000 d'effets divers.

EXAMEN DE LA VUE
VERRES DE CONTACT • VERRES CORRECTEURS
OPTOMETRISTES • OPTICIENS
J. HENRY RICHARDSON, O.D.
J. HENRY RICHARDSON Jr., O.D.
900 Sherbrooke O. (ch. 11) VI 9-1274
entre Mansfield et McGill College
OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI DE 9 A.M. A 5.30 P.M.

Le revêtement d'aluminium vous offre plus, plus longtemps...
voyez
TASCHEREAU HOMES IMPROVEMENTS CO.
Dure toute une vie sans demander de peinture

CHOIX DE 8 COULEURS
Achetez maintenant payez plus tard
TASCHEREAU HOMES IMPROVEMENTS CO.
555, Terrasse-de-Beauce
Cité de LaSalle 366-2022
S.V.P., faites-moi parvenir gratuitement votre brochure
Nom .....
Adresse .....
Ville ..... Tél. .....
☐ Auvents ☐ Portes ☐ Fenêtres ☐ Revêtement d'aluminium ☐ Corniches ☐ Gouttières

ALLEZ VOUS AMUSER AU SOLEIL EN VISITANT LES
Îles Carillon
Lac des Deux-Montagnes, P.Q.
OFFRE SPECIALE "EN BLOC"

PARMI LES SERVICES EXISTANTS :
• SERVICE PERMANENT DE TRAVERSIER
• SPORTS NAUTIQUES A LEUR MEILLEUR
• NATATION • PLONGEE AUTONOME
• PECHE • SKI NAUTIQUE
• PLAGE SABLONNEUSE
• TERRAINS DE PIQUE-NIQUE
• ECOLE D'EQUITATION ET SENTIER
• GOLF DE 18 TROUS
• AQUEDUC
• QUAIS
• ROUTES EXCELLENTES
Téléphonez pour demander un laissez-passer gratuit pour visiter les Iles Carillon
POUR S'Y RENDRE : Prendre l'autoroute, tourner à la sortie 14 vers Oka et continuer sur la route 29 durant 11 milles. Vous verrez l'enseigne des Iles Carillon.
Terrain, maison, bateau, moteur TOUT POUR SEULEMENT $4250
NOTEZ BIEN
• TERRAIN BOISE 50 x 100
• MAISON "SAGUENAY" DE 5 PIECES
• BATEAU DE 14 PI. EN FIBRE DE VERRE
• MOTEUR JOHNSON 33 C.V.
Dix ans pour payer — Traversier en tout temps
Téléphonez maintenant pour obtenir GRATUITEMENT
• Laissez-passer pour l'Ile
• Cartes postales illustrées
• Brochure illustrée
BUREAU : 274-7685
SUR LES LIEUX : 866-9183

HOMMES et FEMMES de 16 à 45 ans
PENSEZ à votre avenir !
Inscrivez-vous au
COURS SUR MACHINES IBM
Operation - Filage - "Key-Punch" - Programming
Pour informations appelez 861-5426

IL VOUS EN COUTERA MOINS CHEZ VIALA
REPARATIONS EXPERTES
EXECUTEES DANS NOTRE PROPRE ATELIER
AUCUN OUVRAGE N'EST TROP GROS ni TROP PETIT !
Nous avons l'équipement complet pour effectuer rapidement et efficacement le service depuis le plus petit appareil photographique jusqu'au plus gros projecteur. Nos années d'expérience sont votre garantie d'un

TRAVAIL DE QUALITE AUX PLUS BAS PRIX
Si c'est dans le domaine de la photographie, vous le trouverez chez
L. R. VIALA INC.
LA. 6-2535
Ouvert de 8 a.m. à 5.30 p.m. chaque jour, y compris le samedi
1280 EST, RUE DE MONTIGNY

Nous présentons UNE NOUVELLE PIERRE DES CHAMPS
Epargnez-vous à jamais les ennuis de peinture. La seule compagnie avec ce genre de pierre qui se pose sur n'importe quelle structure déjà existante. La brique ou le bois, SANS AUCUNE FONDATION.
"ROMA" pierre des champs (telle qu'illustrée)
L'allure de la pierre naturelle qui met fin aux dépenses coûteuses d'une fondation, aux frais de peinture, tout comme au courant d'air.
GARANTIE DE 25 ANS
ATTENTION
... aux vendeurs qui prétendent pouvoir vendre la pierre "Roma" Pierre de Champs (fieldstone). Seule la compagnie Natural Stone est autorisée à la poser
REVETEMENT ALCAN
POUR AUSSI PEU QUE $1.50 PAR SEMAINE
OFFRE SPECIALE D'INTRODUCTION
DEVANT DE MAISON EN "PIERRE DES CHAMPS" A partir de $149.50

Les lattes Alcan ont une garantie double. Alcan les garantit pour 15 ans et votre distributeur en garantit l'installation. Choix de huit couleurs décoratives en plus du blanc. Votre maison aura l'apparence d'une neuve quand vous y apposerez les lattes Alcan. Pour un estimé gratuit et sans obligation, appelez aujourd'hui.
APPELEZ MAINTENANT 731-3967
Estimés gratuits — sans obligation
Faites-le maintenant — payez en janvier 1966
LA CIE de PIERRE NATURELLE du CANADA Ltée
5676, rue PARE, MONTREAL

CANADIAN CELANESE COMPANY



M. J. M. NODTVEDT

La Canadian Celanese Company, une division de Chemcell (1963) Limited, désire annoncer la nomination suivante au sein de la division des tapis.

M. J. M. Nodtvedt, ancien directeur de produit, devient gérant de l'exploitation à la division des tapis. Ses nouvelles fonctions embrassent la création et la mise en valeur des nouveaux tapis, la surveillance du service des dessinateurs, ainsi que la coordination des services de mise en marché et de fabrication.

CANADIAN CELANESE COMPANY



M. A. R. PESZAT

La Canadian Celanese Company, une division de Chemcell (1963) Limited, désire annoncer la nomination suivante au sein de la division des tapis.

M. A. R. Peszat, ancien représentant des ventes en Ontario, devient gérant des ventes de la division des tapis en remplacement de M. H. D. McGee, nouveau gérant de la mise en marché. Les représentants des ventes de la division des tapis relèveront donc désormais de M. Peszat.

CANADIAN CELANESE COMPANY



M. HARRY D. McGEE

La Canadian Celanese Company, une division de Chemcell (1963) Limited, annonce la nomination suivante au sein de la division des tapis.

M. Harry D. McGee, ancien gérant des ventes de la division des tapis, devient gérant de la mise en marché. Il dirigera notamment la commercialisation des tapis et entretiendra des liens étroits avec les services de distribution et d'expéditions directes. C'est un poste nouvellement créé au sein de la Canadian Celanese Company. M. McGee relèvera du vice-président aux ventes, M. Friedlander.

Fermeté des aurifères à New York

du parquet de la bourse

MONTREAL — Les valeurs industrielles et celles des services publics sont plus élevées au début de l'après-midi à Montréal.

Par contre, les banques sont inchangées de même que les papeteries qui affichent une très légère tendance en hausse.

L'indice composé se hausse de 0.6 à 152.3.

Parmi les principaux changements, Falconbridge gagne 1 point, Inco ⅞ et Noranda ⅜. CPR, Gaz Naturel de Québec et Texaco gagnent ½ chacun. CAE, Seagrams, Simpsons et Hudson Bay Co. gagnent ¼ chacun. Dominion Textile perd ¼ et la banque de Toronto ½, banque de Montréal gagne ¼.

Aux minières et pétrolières, Jubilee et Kodiak Pete gagnent 15 et 5 cents respectivement à $4.05 et $3. Stairs Ex. gagne .03 à $1.12.

* * *

TORONTO — Les industrielles ont poursuivi leur légère progression en matinée à Toronto. Le volume des affaires n'est pas très élevé.

Les mines spéculatives sont moins actives que mercredi et leurs fluctuations sont étroites.

Le secteur des métaux usuels gagnait du terrain, Inco, notamment, s'élève de 1 à 93¾.

Les valeurs aurifères étaient plus fortes, particulièrement Dome qui gagne 3 points à 46. Les pétroles de l'Ouest sont ternes.

Raglan, aux spéculatives, perd 15 cents à $1.92 sur un volume de près de 93,000 actions.

* * *

NEW YORK — Une reprise s'effectue aux aurifères mais la tendance générale de la cote est mixte à Wall Street en début d'après-midi.

Il y a peu ou pas de changements dans la majorité des titres clé.

Le prix de l'or, qui s'est haussé à son plus fort niveau depuis plusieurs années, sur le marché de Londres, était la raison de la reprise assez accentuée des aurifères en matinée. Mais subséquemment certaines valeurs qui s'étaient haussées de 1 à 2 points reperdent du terrain à la suite de la reprise des autres valeurs sur le marché Londonien.

Il y eut aussi quelques autres valeurs minérales, principalement parmi les métaux non ferreux, qui étaient très solides, mais en général la tendance des cours était indéfinie. Les principaux indices étaient pratiquement inchangés.

* * *

LONDRES. (AFP) — La tendance est indécise au stock exchange et la cote fluctue étroitement. Les vedettes industrielles qui s'étaient alourdies en fin de matinée après une légère hausse initiale s'orientent de nouveau vers la hausse en fin de journée. Les affaires sont calmes cependant et les mouvements étroits.

Les périodes toutefois sont fermes par solidarité avec la bonne tenue de Wall Street hier et bénéficient d'une bonne demande en cours de séance.

Les fonds d'Etat britanniques s'affaiblissent et se replient d'environ ⅛ à ¼ de point sur un large front. Les fonds étrangers et les valeurs européennes sont calmes.

Au secteur minier, les aurifères et les cuprifères demeurent fermes. Les stannifères se raffermissent.

* * *

PARIS (AFP) — Quatrième jour de hausse à la bourse de Paris. Rares sont les valeurs françaises qui ne participent pas à l'allégresse générale. Aucun emballement cependant mais des plus-values toujours fort raisonnables. Les affaires paraissent un peu moins étoffées que la veille en première partie de séance mais la demande continue de l'emporter largement sur l'offre.

Aucun fait nouveau n'est intervenu depuis la veille dont les opérateurs puissent tenir compte, aussi sont-ce toujours les mêmes éléments qui entretiennent l'excellente ambiance : prochaines mesures gouvernementales devant favoriser le marché, conviction que les plus bas niveaux antérieurement atteints ne se reverront plus, prise de conscience de l'intérêt offert par les chiffres d'affaires publiés actuellement par de nombreuses sociétés pour le premier trimestre de cette année, et enfin perspective d'une élévation des répartitions l'an prochain dans le cadre de la loi sur la fiscalité des sociétés. Des rachats de vendeurs contribuent aussi à la très bonne allure du marché.

MONTRÉAL

Bourse de Montréal

Ventes		Haut	Bas	3 h.
1350	Abitibi	11⅞	11¾	11⅞
100	Algoma	64¼	64¼	64¼
1065	Alliance	9⅞	9¾	9⅞
805	Alumin	29	28⅞	29
—	Alum 4½ p	40	40	—
—	Alcan 2p	48	48	—
—	Anglo CP p	25½	25	—
—	AngT 4½ p	45	45	—
—	AngT 285 p	51½	51½	—
—	AngT 290 p	53	53	—
500	Argus	20⅛	20⅛	20⅛
—	ArgC p	13	13	—
—	Asbstos	25¾	25½	—
100	Atl Sug	22¼	22¼	22¼
50	Bq CN	70¼	70¼	70¼
305	Bq Imp	63⅝	63⅜	63⅝
275	Bq Mont	61⅝	61⅜	61½
25	Bq N-E	72	72	72
10	Bq PC	50	50	50
110	Bq Roy	73	73	73
520	Bq Tor-D	61½	61¼	61¼
—	Bath P	25½	25½	—
—	Batr wts	11⅝	11⅝	—
—	Bath P A	59⅝	59⅝	—
—	Bath P pr	21	21	—
1812	Bll Phone	58⅝	58½	58⅝
—	Bow Mer	6⅝	6⅝	—
1000	Bow Paper	7	7	7
—	BA B NN	63½	63½	—
600	BA Oil	30½	30⅜	30½
—	BC Forest	26⅝	26	—
—	BC Phone	67	67	—
200	BC Ph 4.84	21¾	21¾	21¾
6855	Brinco	6⅝	6½	6½
—	Brckvl Pr	6½	6½	—
—	Bruck A	24⅞	24⅞	—
—	Bruck B	14	14	—
—	Burns Food	23½	23½	—
430	Cal Pow	22	22	22
—	Can Cem	50	50	—
—	C Cem Pr	27½	27	—
—	CD Sugar	24¼	24	—
200	Can Iron	50	50	50
—	Can M	23	23	—
25	C S L	32	32	32
5	C S L P	6⅝	6⅝	6⅝
1220	CAE n	12⅝	12⅝	12⅝
800	C Brew	9	8⅞	9
—	C Br A	45½	45½	—
—	C B A	14½	14½	—
—	C Ch w	940	940	—
—	C Fndtn	18½	18½	—
—	C Hydro	29	29	—
—	C Hydr P	21¾	21¾	—
—	C I L	20	19⅞	—
1850	CI Pow	21	21	21
—	CI P P	50	50	—
—	C Loco	6⅝	6⅝	—
—	C Marcon	500	485	—
1840	C P R	61⅞	61¼	61⅝
—	C Pfina	12½	12¼	—
—	CPP S	23½	23½	—
—	C Refract	17½	17½	—
—	C Vickers	20½	20½	—
300	Central Del	10½	10½	10½
770	Chemcell	16⅝	16½	16⅝
—	Chem 1.75 p	36¾	36¾	—
5	Coghlin	13	13	13
125	Col Cell	8¾	8¾	8¾
—	Col Cell Pr	27	27	—
380	Cons MS	41⅞	31⅞	31⅞
590	Cons Paper	40½	40¼	40⅝
—	Consti Glass	9¾	9½	—
—	Corby (A)	20½	20½	—
—	Coronation	400	400	—
—	Crain RL	25¼	25¼	—
—	Cr Cork	120	120	—
—	Cr Zell (A)	30	30	—
—	Crush Int	14⅞	14⅞	—
225	Denison	28⅞	28⅝	28⅞
540	Dist Seag	36½	36⅛	36½
—	D Bridge	26	25¾	—
200	D Coal p	7	7	7
250	Do Fasco	26⅛	26	26⅛
—	DoFasco4¾	100	100	—
700	D Glass	14⅝	14½	14½
—	D Glass p	18	18	—
—	D Lime	5¼	5¼	—
—	Dosco	14¼	14¼	—
200	D Stores	23½	23½	23½
11570	Domtar	19½	19⅜	19½
575	D Text	31¼	31	31¼
—	Donohue	8¾	8½	—
—	Du Pont	47¾	47	—
—	Du Pont pr	85	85	—
100	Dupuis A	10¾	10¾	10¾
—	Eddy Match	40	37	—
—	Enamel A	7⅛	7⅛	—
685	Falcon	97	96½	97
—	Fam Play	24⅞	24¼	—
—	Fleetwood	20¾	20¾	—
—	Fraser	31½	31½	—
—	G Dynam	44⅝	44⅝	—
—	GMC	105⅝	105⅝	—
—	GR BRCI	440	440	—
—	GR BRCI P	51	50	—
400	GL Paper	22½	22½	22½
—	Hdy Andy	6¾	6¾	—
—	Hardee	100	100	—
—	Harding (A)	24½	24½	—
50	Hawk Sidd	6	6	6
250	Hollinger	28	27¾	28
125	Home (A)	18	18	18
—	Home (B)	19	19	—
—	Horne Pf	300	300	—
50	Hud Bay M	68¼	68¼	68¼
1000	HBC	15	14⅞	15
3000	Husky Oil	11⅞	11⅞	11⅞
—	Husky (B) P	54	54	—
392	Imp Oil	52½	52⅜	52½
300	Imp Tob	14½	14½	14½
—	I Tob pr	6⅞	6⅞	—
400	Ind Accep	23¾	23¾	23¾
—	I Ac 4.50	95	95	—
35	Inlan C pr	17¼	17¼	17¼
1085	Int Nickel	94	93	93⅞
300	Int Pap	32⅜	32¼	32⅜
175	Int Util	30¼	29⅞	30¼
110	Inter PL	87½	87¼	87½
—	Iro Gl pr	8¼	8¼	—
—	Jamaica PS	14	14	—
5	Labatt	20	20	20
100	Laur Fin	15⅞	15⅞	15⅞
—	Laur F	24½	24½	—
500	Laur F 1.25	20	20	20
—	Lau F 2.00	35⅛	35⅛	—
—	Loblaw A	9	9	—
10	Loblaw B	9¼	9¼	9¼
200	Loeb M	14⅜	14⅜	14⅜
100	MacLaren A	21¼	21¼	21¼
—	MacLaren B	23½	23½	—
—	MacLean H	29	29	—
205	MB PR	29⅜	29⅛	29⅜
—	Marit Elec	21¼	21¼	—
538	Marit Tel	21⅝	21⅛	21¼
350	Massey F	29⅜	28⅝	29⅜
500	McAllister	6½	6½	6½
—	Miron 6%	12⅝	12⅝	—
400	MitchR A	12	12	12
—	Maison A	36⅜	36¼	—
—	Molson B	38	38	—
—	Mtl Loco	13	13	—
—	Mtl Trust	22¼	22¼	—
25	Moore Corp	69⅜	69⅜	69⅜
200	MorseR A	14¼	14¼	14¼
350	Mussens	25	25	25
—	Nat Trust	21	21	—
855	NFLD Light	10½	10½	10½
735	Noranda	48⅝	48½	48⅝
—	NOnt NG	27	27	—
50	NS LP	32	32	32
—	Ocean Fish	8¾	8¾	8¾
575	Ogilvie	14⅛	13⅞	14⅛
—	Ont Steel	34	34	34
50	Oshawa A	41	41	41
600	Pac Pete	10⅛	10	10⅛
100	Placer	23¼	23¼	23¼
925	Pow Corp	14¼	14⅛	14¼
125	Price Br	39¼	39	39¼
—	Price pr	39¾	39	39
—	Phillips Cab	21	20⅞	20⅞
250	QN Gas	10½	10⅜	10½
—	QNG pr 5.0	98½	98½	98½
—	Q Ph 4¾ 65	19⅝	19⅝	19⅝
25	Reitman's	10	10	10
25	Reitm A	9⅞	9⅞	9⅞
300	Rio Algom	17¼	17¼	17¼
40	Rockwell	36¾	36¾	36¾
340	Rolland A	10¼	10¼	10¼
—	Rolland B	11½	11½	11½
—	Rothmans	25	25	—
100	Russel (A)	21	21	21
—	Royal T pr	20	20	—
155	St-L Cm (A)	35	35	35
—	St-L Cem w	18	18	—
100	St-L Corp	21⅝	21⅝	21⅝
150	Salada F	11⅞	11⅛	11⅛
100	Scott LaS	13½	13½	13½
100	Shell Can	17	17	17
35	Shell I pr	25	25	25
—	Shell I w	38	38	—
—	SherW	38	38	—
275	Shop Save	14	13¾	14
—	Sicard	6⅞	6⅞	—
360	Simpsons	27	26¾	27
—	Simp Sears	18⅝	18⅝	—
—	Soc GF	7½	7½	—
600	Sogemin p	13⅛	13⅛	13⅛
—	Southam	36	36	—
—	SS Steel	25	24	—
585	Steel Can	28½	28¼	28⅜
200	Steinbg (A)	43	43	43
—	Steinbg p	104	104	—
400	Texaco Can	50½	50½	50½
330	T Fin (A)	13	13	13
305	Tr-C Corp	10⅜	10¼	10⅜
130	Tr-C PL	36¼	36⅛	36¼
—	Tr Mt PL	20⅞	20⅛	—
110	Un Carbine	28	27⅞	28
—	Viau	13	13	—
400	Walk GW	38	38	38
—	WCoast Tr	16⅝	16⅝	—
100	Weston (A)	19⅝	19⅝	19⅝
—	Weston (B)	20	20	—
400	Zeller's	17¾	17¾	17¾

Bourse canadienne

Ventes		Haut	Bas	3 h.
—	Agnico	135	135	—
4000	Ajax	9	8	8
800	Alpha (A)	10	10	10
1000	Alscope	90	85	90
—	Alsof	10	10	—
3000	An B Tel	35	35	33
3000	Amerani	4½	4½	4½
—	An-Scan	13	13	—
—	Anthonian	7	7	—
1000	Arno	5	5	5
38500	Augustus	43	38	41
—	Baker Talc	8½	8½	—
—	Band-Ore	16½	16	—
—	Bateman	5	5	—
—	Beauce PI	15	15	—
—	Beld-Cort	12	12	—
—	Beld-C w	250	250	—
—	Belgium	7	7	—
—	Belgi Pr	14	14	—
5200	Blk Hawk	310	305	305
6000	Black River	16	16	16
100	Blue Bon	330	330	330
500	Bluewater	42	42	42
2000	Bornite	5½	5½	5½
1000	Bruc Prest	12	12	12
3200	Bruneau	22	22	22
—	Brunswick	14⅞	14⅞	—
2000	Burnt Hill	33	33	33
1000	Camflo	320	320	320
—	C Magnesi	86	86	—
—	C Sec Un	240	225	—
1500	Carbec	7½	7½	7½
—	Cartier-Q.	8½	8½	—
—	Cassiar	12⅝	11⅞	—
500	Cessland	535	530	530
2600	Chemmloy	148	140	140
6000	Chipman	18	18	18
—	C. H.&M.	90	90	—
—	C. O&G	33	33	—
2200	Commdr	180	175	175
—	Comdr w	100	100	—
—	Cominga	13½	11	—
3000	C Canora.	21	21	21
6000	C Manitoba	60	58	60
—	C Mogador	24	24	—
500	C Nw Pac	16	16	16
2000	C Persn	18	18	18
—	CQ Yell	6	6	—
7000	C Virginia	48	46	48
2000	Copstream	10	10	—
1875	Couvret A	7	6¼	6¼
5000	Crownbridg	37	37	37
—	Crusade	15	15	—
—	Dauphin	24	24	—
—	Delta Elect	220	220	—
2500	Delta Min	27½	26	26
100	Denault A	12	12	12
19600	Dolsan	39	38	38
—	Dome	42	42	—
—	Dom Exp	12	12	—
—	Dom Lease	17	17	—
—	D Oilcloth	30	30	—
—	Drum Weld	10	10	—
1000	Dumagami	55	55	55
—	Dumont	31	31	—
—	East Sul	695	695	—
2000	East Vent	43	43	43
—	Electrolier	9¾	9¾	—
—	Emp Oil	4½	4½	—
22500	Equity E	60	59	60
10500	Fab Met	15	14½	14½
—	Fabi	6	6	—
2000	Fano	9	9	9
—	Fiscal	8	8	—
—	Fiscal Pr	15	15	—
—	Flint Roc	20	20	—
—	Fontana	3½	3½	—
1000	Ft Relian	42	42	42
102500	Fox Lake	37	35½	36½
—	Frigistors	45	45	—
—	Fundy	4	4	—
3000	Futurity	42	40	41
8500	Garney	47½	47	47
—	Ghislau	36	36	—
—	G Autotr	200	200	—
200	Glen Lak	175	175	175
100	Greenberg	440	440	440
—	Grt W M	80	65	—
300	Hastings	325	325	325
800	Inspirat	165	165	165
—	Int Atlas	110	100	—
550	Int Ceram	13½	13	13½
8500	Intp Dredg	28	27	27½
4000	James Bay	27	26	27
—	Jockey	5½	5½	—
48900	Jubilee	415	400	410
10000	Keltic	43	37	39
2500	K Desmond	40	40	40
—	Kent Av	425	400	—
200	Kiena	132	130	130
9400	Kodiac Pet	305	295	295
—	Kontiki	8½	8½	—
—	Lab Accept	9⅝	9⅝	—
—	Labrador	47	35	—
—	Laduboro	35	35	—
—	Lait Lecler	10	9½	—
—	L Dufault	14¼	14⅝	—
—	Lambt A	17	17	—
—	Lamont A	17½	17½	—
500	Lingside	3½	3½	3½
4500	Louanna G	11	11	11
6000	Marlartic H	15	15	15
—	Massval	8	8	—
—	Matachew	30	30	—
—	McAdam	105	100	—
—	McIntyre	77½	77½	—
150	Melchers	23	22½	23
2000	Melche pr	5½	5⅜	5½
—	Merc Chip	9	9	—
—	Metal Min	165	165	—
—	Mid Chib	20	20	—
200	Midepsa	325	325	325
1500	Miro Mines	23	23	23
—	Mistango	17	17	—
—	Monpre	8½	8½	—
—	Mt Costigan	21¼	22	—
8600	Mt Pleast	114	110	110
600	Mt Plesa w	24	23	23
—	NAut Ven	140	130	—
—	Native Min	10	10	—
2000	N Formaq	6½	6½	6½
6200	N Imperial	182	178	182
1000	Newrich	14	14	14
—	NW Amulet	5½	5	—
1500	Nocana	14½	14	14
2000	NA Asbestos	6	6	6
—	NA Rare M	22	22	—
—	North Ex	160	160	—
3000	NW Canala	12	11	12
—	Norvalie	6	6	—
1500	Opem Ex	11	11	11
12000	Pas Silver	21	20	21
—	Paudash	9½	9½	—
—	Peace Riv	400	400	—
12500	Pennbec	15½	15	15½
—	Peso	140	140	—
—	Phoenix O	68	68	—
—	Pitt Gold	3½	3½	—
5000	Porcupine	29	27	27
—	Provo G	225	225	—
—	Q Ascot	5½	5½	—
—	Q Cobalt	160	160	—
3500	Q Indut M	20	20	20
—	Q Smelt	16	16	—
3500	Rancher	114	110	110
2000	Red ¾Crst	4	3½	4
—	RA P B	83	83	—
—	Rusty L	21	21	—
225	Ruby Foo	380	380	380
500	Rub F W	30	30	30
—	St L Colm	250	245	—
—	St Ld Lds	74	74	—
—	St Lucie	13	13	—
500	Sapawe	30	30	30
—	Select F	425	425	—
—	Silv Rg	20	20	—
5000	Sil Sum	14½	14	14½
—	Silver T	18	18	—
100	Sobeys A	19	19	19
800	Sogena	10¼	10¼	10¼
3500	S Dufault	6	5½	6
—	Spartan Air	43	41	—
500	Spartan w	7	7	7
34700	Stairs E	113	107	112
—	Std Gold	13	13	—
—	Sullivan	450	450	—
—	Superpack	355	325	—
129200	Tache	18	16½	17
—	Talisman	52	50	—
500	Tazin	[illegible]	[illegible]	[illegible]
—	Tib Exp	5½	5½	—
—	Titan	7½	5½	—
—	T C Freez	105	105	—
2000	Trsterre	40	39	40
—	U Asbests	287	287	—
—	Un Obalski	37	37	—
—	U Towns E	17	16¾	16¾
—	Val-Mar	460	450	450
—	V Der Hot	130	130	130
—	Vanguard	4½	4½	4½
700	Westburne	135	135	135
—	West Tin	40	40	40
10000	Westville	27	24½	27

LES INDICES DE LA BOURSE DE MONTREAL

	65 Ind.	13 S. pub.	7 Banq.	85 Compo.	8 Pap.
Clôture — 4 août 1965 ..	156.8	147.4	121.8	151.7	124.4
Clôture — 3 août 1965 ..	156.3	147.1	122.2	151.3	124.5
Semaine dernière	153.0	143.8	120.7	148.2	121.7
Mois dernier	156.8	147.6	121.8	151.7	127.3
Haut — 1965	174.0	161.8	138.6	166.9	147.4
Bas — 1965	151.8	143.1	120.3	147.2	121.3
Haut — 1964	166.7	153.5	134.8	160.6	150.8
Bas — 1964	131.9	121.6	118.9	129.7	118.2

cours des obligations

Source : Assoc. des courtiers en valeurs mobilières du Canada.

GOUVERNEMENT DU CANADA			
3¾ 1 sept.	1965	99¾	100
3 Perpétuels	1969	77	78
4½ 15 déc.	1966	99¾	100¼
2¾ 15 juin	1968	95¼	96¼
3¼ 1 juin	1976	83	84
4¼ 1 sept.	1972	93½	94½
5½ 1 avril	1969	101	102
4½ 1 sept.	1983	90½	91¼
5½ 1 oct.	1975	101	101¾
CNR 5½ 15 déc.	1971	100½	101½
CNR 4½ 1 avril	1967	100	100½
CNR 5¾ 1 jan.	1985	104	105
CNR 4 1 fév.	1981	85	86
CNR 5 1 oct.	1987	95¾	96½
GOUVERNEMENTS PROVINCIAUX			
Alta Mun 5½	1986	99	100
B C Elect 5½	1989	98	99¼
B C Elect 3¼	1967	95½	96½
B C Elect 3¾	1969	94¼	95¼
B C Pow 5 sept	1982	92½	93½
B C Elect 5¾	1977	100	101
Manit 5¾ janv.	1984	100½	101½
N B 5¼ déc.	1986	94½	95½
Nfld 6 fév.	1981	101½	102½
N S 5½ mars	1982	98½	99½
Ont 3 nov	1965	99¾	99¾
Ont Hy 5¼ nov.	1983	96½	97½
Ont Hy 4 mars	1966	99	100
Ont Hy 5¾ juil.	1979	101½	102½
Québec 4¾ juil.	1977	91½	92¼
Québec 5¼ août	1985	93¼	94¼
Québec 5½ juin	1980	96½	97½
Québec 5¾ fév.	1986	98¾	99¾
Quebec 6 août	1982	101¼	102¼
Que Hy 3½ mars	1975	84½	85½
Que Hy 5¼ nov.	1985	96¼	97¼
Que Hy 5½ nov.	1985	96	97
Sask. 5½ mars	1982	98	99
MUNICIPALITES			
Montreal 3	1973	83	84
Montreeal 5½	1981	95	96
Ottawa 5½ 2 juil	1980	97½	98½
Tor Met 5½	1982	97½	98½
Vancouver 6	1980	101	102
EMPRUNTS CONVERTIBLES			
Abitibi 4½	1966	101	104
Brazil Tr. 4½	1971	85	90
Cdn Petrofina 4	1977	90	92
Cdn Utilities 5¾	1977	135	—
Inland Cemnt 4½	1976	89	—
Inl Nat Gas 5½	1977	99	—
Loblaw 4½	1976	144	—
Loh Lease Pro 5½	1973	99½	101
Pac Pete 5	1977	102	105
Shaw W&P 5½	1972	100	101
Shaw W&P 4¾	1976	93¾	94¼
Shaw W&P 3½	1970	92	93
Simpson's 5½	1979	125	—
Simpson's 5	1976	196	—
TC Pipeline a	1989	110	113
TC Pipeline b	1988	135	—
Uted Twn El 6¼	1981	119	—
W Coast 5½ x-c	1988	103	105
INDUSTRIES			
Abitibi P&P 6¼	1977	103	104
Algoma Stl 5¼	1977	95	97
Alum of Can 4½	1973	93	94
BA Oil 5¼	1977	96	98
CB Alum 5¾	1980	98½	99½
CIL 5¾	1977	99	100
C Breweries 5	1983	93½	94½
C Chemical 5¾	1971	99½	100½
C P R 5	1963	92¾	93¾
Cr Foncier 5½	1974	97	98
D Stores 5½	1976	98	99
Dom Tar 5c	1978	95	97
Dom Textile 4	1966	96¼	99
Imperial Oil 3	1969	92½	94
Ind Accept 5¾	1982	97	98½
Loblaw Gr 6	1977	100	101
Reynolds Al 5¾	1978	99½	101
Shell Oil 4½	1976	91	92½
Shell Oil 5⅞	1977	99½	100½
St Law Corp 5	1978	92½	93½
Simpson's 4¾	1973	98	99
Steinberg's 5¼	1972	99	100
Traders Fin 5¾	1974	96	98
Weston Geo 4½	1971	94½	96½
SERVICES PUBLICS			
Ang Can Tel 6	1963	99	100½
Alta Gas Tk 5¾	1985	98¼	99¾
Bell Tel 3¾	1979	83	84½
Bell 5½	1982	97½	99
Bell Tel 5¾	1984	99	100
Bell Tel 6¼	1978	103	104½
Bow Pow 3¾	1980	82	84
Braz Tract. 4¾	1970	89	—
BC Tel 5¾	1986	98½	—
Calgary Pow 5¾	1982	98½	—
Can Elect 4	1968	94¼	—
C West NG 5¾	1982	98	100
Cons Gas 5¾	1984	98½	100
Cons Gas 5	1978	93½	94¾
Gt Lakes P 5¾	1977	99	101
Lakeland NG 6	1982	97	99
Marit Elect 5¾	1983	98	100
NFLD L & P 5½	1978	95	—
N Cnt N Gs 5¾	1982	97½	99¼
Northw Ut 5¾	1988	99	101
North Tel 5¾	1983	98	100
Que Nat Gs 5¼	1985	93	95
Que Nat Gas 6	1988	97	99
Que Tel 5¼	1983	97½	99½
TC Pipe 5.85	1987	98½	100
Union Gas 5½	1977	97	99
IMMEUBLES			
Brant Coach 6	1978	94½	—
Eaton R 3½	1968	93½	—
Eatons 5	1978	94	96
Steinberg 6	1984	100	101½
Loblaw 5½	1983	96½	—

cote des grains

4-8-65

WINNIPEG

	Ouver.	Haut	Bas	Clôt.
AVOINE :				
Oct.	84½	84¾	84⅝	84¾
Déc.	83	83⅜	83	83⅜
Mai	84	84¼	84	84⅛
ORGE :				
Oct.	1.27½	——	——	1.27½
Déc.	1.25⅞	1.26¼	1.25½	1.26¼
Mai	1.26⅜	1.26⅞	1.26⅜	1.26⅞
LIN :				
Oct.	3.12	3.13⅜	3.11¾	3.13½
Déc.	3.11	3.12¼	3.10⅜	3.12¼
Mai	3.16½	3.17⅜	3.16¼	3.17⅜
SEIGLE :				
Oct.	1.24⅛	1.26	1.24¼	1.25⅞
Déc.	1.25	1.26⅛	1.24⅝	1.26
Mai	1.28¾	1.29⅛	1.28¾	1.29⅜
GRAINE DE COLZA :				
Nov.	2.33½	2.34½	2.33	2.34
an.	2.29½	2.30½	2.29½	2.30¼
Mars	——	——	——	2.30

Marché au comptant :

AVOINE : 2 cw 82¼; ex 3 cw, 3 cw et ex 1 fourragère 81¼; 1 fourragère 80½; 2 fourragère 77½; 3 fourragère 74½; fourragère mélangée 64.

ORGE : 1 et 2 cw 6-rang et 1 cw 2-rang 1.27½; 2 cw 2-rang 1.24¾; 3 cw 6-rang 1.26½; 3 cw 2-rang et 1 1.22¼; 3 fourragère 1.19¼.

SEIGLE : 1 et 2 cw 1.23¾; 3 cw 1.19¾; 4 cw 1.11⅞; ergoté 1.04½; sur voie 1.23⅛.

LIN : 1 cw 3.12; 2 cw 3.03⅛; 3 cw 2.81½; sur voie 3.11½.

GRAINE DE COLZA : No 1 cdn 2.49; No 2 cdn 2.29.

Marché du lin : Prix comptant $2.98.

CHICAGO

	Ouver.	Haut	Bas	Clôt.
BLE :				
Sep.	1.48⅜	1.50	1.48⅜	1.49⅞
Déc.	1.53⅛	1.54⅜	1.53⅜	1.54
Mars	1.56½	1.57⅞	1.56¼	1.56½
Mai	1.55⅜	1.55¼	1.54½	1.54⅞
Juil.	1.46⅞	1.47½	1.46	1.46
MAIS :				
Sep.	1.23⅛	1.23½	1.23¼	1.23¼
Déc.	1.18⅜	1.18⅞	1.18½	1.18⅜
Mars	1.22¾	1.22¾	1.22¼	1.22⅜
Mai	1.24⅞	1.25	1.24¾	1.24¾
Juil.	1.26⅜	1.26⅜	1.26⅜	1.26⅜
AVOINE :				
Sep.	67¼	68	67¼	68
Déc.	69¼	70	69¼	70
Mars	71⅛	71⅞	71⅛	71⅞
Mai	70½	70⅞	70⅜	70⅞
Juil.	——	——	——	——
SEIGLE :				
Sep.	1.19¾	1.20¼	1.19¾	1.19⅞
Déc.	1.24	1.24½	1.23⅞	1.24
Mars	1.27	1.27½	1.26⅞	1.27
Mai	——	——	——	1.28
Juil.	1.25	1.25⅛	1.25	1.25
FEVES SOYA :				
Août	2.75¼	2.76½	2.74	2.75½
Sep.	2.52½	2.53¼	2.51⅜	2.52½
Nov.	2.47¼	2.48	2.46⅝	2.47⅝
Jan.	2.50½	2.51¾	2.50	2.51
Mars	2.54½	2.55¼	2.53½	2.54⅜
Mai	2.57⅛	2.57⅞	2.56⅛	2.57
Juil.	2.59	2.59⅛	2.58	2.58¼

denrées AGRICOLES

MONTREAL (PC) — Cours de denrées transmis à Montréal par le ministère fédérale de l'Agriculture.

Oeufs : prix de gros aux centrales de campagne, caisses de fibre : extra-gros .47 à .48, A-gros .46 à .47 A-moyen .37, A-petits .27; B .31, C. .25. La demande est assez bonne et les offres sont adéquates.

Beurre : arrivages courants 93 pts. admissible, 54⅝ : 93 pts admissible, 55⅝.

Fromage : livré à Montréal, ciré, arrivages courants, québecois blanc en gros .40, coloré 40¼.

Pommes de terre : prix de gros, Québec nouvelle $1.25 à 1.40 les 50 livres; Ontario, nouvelles $4.25 à $4.50 les 75 livres, $2.75 à $3.00 les 50 livres, .72 à .74 les 10 livres.

Poudre de lait écrémé : procédé par vaporisation no 1 en sacs 14¾ à 16½ : procédé par rouleau, no 1 en sacs : 14 à 15; autre catégorie pour nourrissage 13 à 13½. Poudre de lait de beurre pour nourrissage 11 à 12. Poudre de lait clair 4 à 4½ cents.

NEWyork

	Haut	Bas	Midi
ACF Ind	78¼	78⅛	78⅛
Address	43¾	43⅝	43¾
Allegany	9⅛	9⅛	9⅛
Allis ch	21⅞	21½	21⅞
Alum Ltd	26⅝	26½	26½
Amerada	72⅝	61⅝	62⅝
Am Can	49½	49⅜	49⅜
Am Cyan	74½	74	74½
Am Home	70⅝	70	70⅛
Am Mot	10	10	10
Am Smelt	55⅞	55⅝	55⅞
Am Std	18⅛	18	18⅛
Am Sugar	24⅜	24¼	24¼
Am T T	67	66	66⅞
Am T x	37⅛	37½	37⅛
Amsted	44⅛	44⅛	44⅛
Anenda	69½	68⅞	68⅞
Armco Stl	65¼	64⅞	65⅛
Armstg CK	62⅞	62	62⅛
Avco Corp	24½	24⅜	24½
Babcock	36⅛	36	36⅛
Balt Ohio	31¾	31¾	31¾
Bell How	32⅛	31¾	32⅛
Beth Steel	35¼	34⅞	35⅛
Boeing	79¾	79⅛	79⅛
Borden	42⅝	42⅜	42⅜
Borg War	48⅜	48⅛	48⅜
Brunswk	8⅛	7⅞	8
Bucy Erie	42¼	42	42
Burl Ind	66⅝	66⅛	66⅝
Burrghs	34⅛	34⅛	34⅜
Calumet	22⅞	22½	22⅞
Campbell R	24⅜	24	24⅛
Camp Soup	35⅝	34⅞	35
Can Dry	30⅛	30⅛	30⅛
CPR	57	56⅞	57
Case JI	15⅝	15⅝	15⅝
Cater Tr	41⅞	41⅛	41⅛
Ches Ohio	70½	70⅛	70¼
Chrysler	44⅞	44⅝	44⅜
Cities Sv	80⅛	80⅛	80⅛
Clevite	43⅞	43⅞	43⅞
Coca Cola	77⅛	77¼	77¼
CBS	38	37⅞	37⅞
Col S Oh	42	42	42
Coml Solv	31⅛	30⅞	31
Com Sat	46⅝	46⅛	46⅛
Con Edis	43½	43⅜	43½
Container	32¼	32⅛	32⅛
Cont Can	55⅛	55⅛	55⅛
Cont Oil	75	75	75
Control D	33¾	32¾	33⅜
Copw Stl	31⅞	31⅞	31⅞
Corn Pd	52⅞	52	52
Crane Co	61⅞	61⅛	61⅛
Cr Zell	49	48⅞	48⅞
Curtiss Wr	18	17⅞	18
Deere	39⅛	39⅛	39⅛
Det Stl Cp	14⅝	14⅝	14⅝
Dome M	42⅛	41¼	42⅛
Douglas	47	45⅛	46⅛
Dow Chem	68⅞	68⅝	68⅝
Du Pont	237½	236½	236½
East Kod	85¼	84⅞	85⅛
Eaton Mfg	48⅝	48½	48⅝
El Stor B	49	38⅞	38⅞
El Paso NG	20⅛	20⅛	20⅜
Eversharp	23⅛	23⅛	23⅛
Firestone	43⅞	43¾	43⅞
Ford Mot	53	52⅞	52⅞
Frueh Tra	30⅞	30¾	30⅞
Gen Dyn	41¼	40⅞	40⅞
Gen Elec	102⅞	102⅛	102⅛
Gen Fds	84⅜	84⅜	84⅜
Gen Instru	18⅛	18⅛	18⅛
Gen Mills	63⅛	63⅛	63⅛
GMC	98⅜	98⅛	98⅛
Gen P Cem	17⅜	17⅜	17⅜
G Tel El	41	40⅞	40⅞
Gen Tire	23	22⅛	23
Ga Pac Cp	58⅛	58⅛	58⅛
Goodrich	56½	56⅛	56½
Goodyear	46⅞	46⅜	46⅞
Grand Un	26⅛	25⅞	26
Gt A P	36⅛	35⅞	36⅛
Gt Nor Ry	56⅛	56⅛	56⅛
Gulf Oil	55⅜	55	55⅛
Heinz	41⅜	41⅛	41⅜
Homstk	52⅛	51⅛	51⅛
Honeywell	60⅛	60⅛	60⅛
Hud B M	66	65¾	66
Ing Rand	44⅛	44⅛	44⅛
Interlake	36⅞	36⅞	36⅞
IBM	485¼	482	483½
Int Harv	36⅛	36¼	36⅛
Int Nickel	87⅞	86⅞	87⅛
Int Paper	29⅛	29⅛	29⅛
Int Tel T	53¼	53	53
ITE C Bk	46½	46½	46½
Johns M	52	51½	51½
Kays Roth	28⅛	28⅛	28⅛
Kennecot	110⅜	110⅛	110⅜
Korvette	33⅛	33	33
Kresge	64	63⅛	63⅞
Lib McN L	12⅛	12⅛	12⅛
Link Belt	38⅛	38⅛	38⅛
Litton Ind	94⅜	94	94⅛
Lock Aire	50⅛	50⅛	50⅛
Mad S G	2⅛	2⅛	2⅛
Mallory	32⅞	32⅛	32⅛
Marath Oil	56⅞	56⅛	56⅞
Marine M	34	33⅞	33⅞
Marq Cem	27	27	27
Martin M	19	18⅞	19
McIntyre	72¼	72	72¼
McKee	28⅛	28⅛	28⅛
Merck	56½	56⅛	56½
Minn MM	57¼	56⅛	57
Mohasco	20	20	20
Monsanto	85⅛	84⅞	85⅛
Mont Ward	32	31⅞	32
Nat Cash	78⅞	77⅞	78⅞
Nat Dairy	92⅞	92	92⅞
Nat Dist	31⅛	31	31
Nat Gyps	38⅞	38⅛	38⅞
NY Cent	52⅞	52⅛	52⅞
Nor Pac	50	49⅞	50
Outb Mar	15¾	15⅛	15⅛
Pac Pete	9⅛	9⅛	9⅛
Pan Am	25⅛	25⅛	25⅛
Parke Da	31	30⅞	31
Penn RR	43	42⅞	42⅞
Pepsi Cola	81¼	80⅞	81
Pfizer	58⅞	58⅞	58⅞
Phelps D	72	71⅞	71⅞
Philip Mor	84⅜	84⅛	84⅜
Pitney Bow	43¼	43	43
Pit Plate	72	71⅛	71⅛
Polaroid	70¼	69⅞	69⅞
Pro Gam	73⅛	73⅛	73⅛
Pullman	49⅛	49⅛	49⅛
RCA	36⅛	35⅞	36⅛
Ralston	40½	40¼	40½
Repub Stl	41¼	41	41
Rex Drug	36⅛	36¼	36⅛
Rey Tob	40⅞	40¼	40⅞
Rich Merell	64⅛	63⅞	64⅛
Royal Dut	39⅛	39½	39⅛
Schenley	30⅛	30½	30⅜
Scott Pap	35⅛	35½	35⅛
Sears R	66⅞	66⅛	66⅞
Shell Oil	63¼	62⅞	63
Sheraton	8¼	8⅛	8¼
Sinclair xd	60	59⅞	59⅞
Socony	88	87½	88
South Pac	39	38⅞	39
Sperry R	12⅛	12⅛	12¼
Std Brand	79	78½	79
Std OC xd	74⅞	73⅛	74⅞
Std O Ind	49	48⅝	48¾
Std O NJ	76¼	75¾	75⅞
Studebaker	20⅞	20¼	20¼
Sun Oil xd	58⅞	58⅞	58⅞
Swift	147	145	146
Texaco	77⅛	77¾	77⅛
Tex G Sul	62¼	61⅞	62¼
Textron	67⅛	67	67
Thiokol	15⅛	15	15⅛
Tidewt O	37⅛	37⅛	37⅛
Timken	42½	42½	42½
Twent C	27⅜	27⅜	27⅜
Un Carb	59⅞	59¼	59⅞
Un Tank C	51⅜	51⅛	51⅜
Utd Airc	80⅞	80½	80⅞
Utd Corp	8⅛	8⅛	8⅛
United Fruit	20⅞	20⅞	20⅞
US Freight	47¼	47	47¼
US Gyps	69⅞	69¼	69⅞
US Rubb	62¼	62¼	62¼
US Steel	48⅛	48	48⅛
Vandada Cp	21⅞	21	21⅞
Walkers	35	35	35
Warn Lam	38¼	37⅞	38⅛
W Un Tel	38⅛	38⅜	38⅜
Wesths El	50⅜	50	50
Woolwth	27½	27⅛	27⅛
Xerox Cp	160⅛	160	160
Zenith R	83	82	82½

titres au comptoir

Cours fournis par G. S. LESLIE & CO.

	Achat	Vente
Abeta	4	6
Aconic	3	5
Advance RL	30	32
Amal Mng	10	20
Amer Chib	6	10
Americ	—	25
Arnora	½	1½
Atlas Chib	1	3
Bald Mt.	5	10
Beauchemin	—	40
Boma Chib	—	35
Beauport Holding	17	20
Brace Mac	10	13
Burrex	10	15
Cdn Javelin	9½	10
Caprive	5	10
Coastal Mining	14	16
Corgemines	70	85
Cuvier	5	10
Dasson Copper	20	23
Dubisson	5	7
Elmac	5	7
En Ola Expl.	25	30
Ganda Silver	25	35
Gaspe Copper	28¼	31
Gaspesia	—	60
Gibson	3	5
Goldstar	20	30
Hucamp	33	38
Hull Iron	35	45
Imperial Minerals	3	5
Independent	2	4
Iroquois	—	45
Juma	10	12
Kenmac	—	2
Kewagama	4	6
Kukatush	4½	5
Lake Beaver	25	27
Leeds Metals	30	35
Little Tex	10	15
Lun Echo	72	75
Main Oka	5	10
Mariner	1.00	1.10
Martin Bird	1	3
Mattagami Ex	—	10
Milado	5	10
Naganta	20	—
Ntl Mal	38	42
Nemrod	5	10
New Assoc Davp	33½	38½
New Baska	16	20
New Insco	7	10
New Lorie	7	9
New Miller Copper	13½	18½
New Pascalis	40	50
Nipiron	35	38
Norque	8	10
Oklend	1	3
Olympus	60	70
Que Expl	10	13
Quejo	3	6
Ran Lux	—	74
Rand Mal	6	8
Seaway	2	4
Scott Chib	1	3
Snowdon	32	35
Starlight	½	1½
Sullico	6	6½
Timrod	53	58
Watson Lake	8	10
William Leys	1	3
Young Dave	18	21

SECTION INDUSTRIELLE

Source Kippen Co. Inc.

Bq d'Economie Que.	7½	8¼
Bq d'Epargne de Mtl	16	16½
C P R priv 4%	1.80	1.90
Chartered Credit	5	5½
Corpex	10	10⅝
Crp Fonc. de Mtl "A"	5.00	5.50
Crp Fonc. de Mtl "B"	1.00	—
Credico	5	6
Cr. Alliance priv.	9	10
Cr. St. Lau "B"	18	19
Crown Life (n)	39	41
Const. Theatre A	6½	—
Electronic Ass	1.90	2.10
Grenache	3.25	3.50
Grt Cdn Oil	12¼	12¾
Industrial Life	185	200
La Prévoyance	14½	15½
La Solidarité	75	—
La Stabilité	180	200
Les Prév.	70	80
London Life	420	440
N. B. Tél.	17½	18
Pacific Gas	13½	14½
Paco	1.30	1.60
Permeator	12	13
Soc d'Adm. et de Fid	39	41
Superseal	9½	10½
Supersol	4½	5½
Trizac	1.00	—
Trust Gen. pr.	33½	35½
Un. Amus.	25	—
id B	25	—
Zodiac	5¾	6¼

Certains sont jugés grands, parce que l'on mesure aussi le piédestal.

Sénèque

Les gens gras et luisants sont moins redoutables que les hommes maigres et pâles.

Jules César

fonds mutuels

Compilés par F.I. Dupont et Co.

	Achat	Vente
xAffiliated Fund	8.91	9.64
xAmerican Business	4.16	4.50
Andreae Equity	2.94	3.32
All Canadian	6.34	6.95
All Canadian D	8.34	9.14
American Growth	4.57	4.99
Associated Investors	5.68	5.74
Beaubran Corp.	40.56	44.04
xBoston	10.29	11.25
x Bullock	14.94	16.38
Canada Growth	5.82	6.36
Canada Security	4.99	5.48
Canadian Gas Energy	8.58	9.40
Canadian Investment	4.03	4.42
Canadian Trust Inc.	4.86	5.31
Canafund	52.39	55.01
Champion	7.11	7.73
Collective Mut	5.90	6.41
Commonwealth Int	10.46	11.46
C. I. Leverage	9.46	10.37
Corporate nvestors	5.72	6.25
xDividend Shares	3.80	4.17
xDreyfus Fund	21.46	23.42
Dynamic Fund	12.33	12.45
Dominion Equity	23.15	23.62
European Growth	6.13	6.70
Federated Growth	6.04	6.60
First Oil Gas	5.24	5.73
Fonds Collectif "A"	7.17	7.79
Fonds Collectif "B"	5.51	5.86
Fonds Collectif "C"	7.88	8.57
Fonds Mut Adanac	2.92	3.19
Group Inc.	4.04	4.42
Growth Equity	4.58	5.01
Growth Oil Gas	11.37	—
Guardian Growth	4.16	4.52
xIncorporated nvestors	7.52	8.22
Investors Growth	8.54	9.29
Investors Intl	5.32	5.78
Investors of Can	4.86	5.28
xKestone Custod S-1	26.18	26.56
xKeystone Custod S-4	5.31	5.81
xKestone Custod K-2	6.03	6.59
xMass Invest	17.19	18.79
xMass Invest	9.66	10.56
Molson M.	6.80	7.02
Mutual Bond	8.31	8.71
Mutual Accuml	4.87	5.33
Mutual B I F	5.73	6.00
Mutual Income	6.17	6.75
One William Street	15.64	—
Pret Revenue Mut xd	7.06	7.72
Providend Mutual	5.90	6.42
xPutnam Growth	10.32	11.28
Radisson R.I.	4.86	5.34
Regent Fund	7.50	8.20
Research Invest	14.04	15.35
Savings of Cda xd	7.06	7.72
1962 Eexec of Can	6.80	7.45
x T.V. Electronics	8.64	9.42
Timed Invest	6.91	7.59
United Accum.	8.86	9.46
x Wellington Fund	15.09	16.45
Western Growth	5.61	6.13

x—Devises américaines

dividendes

	Taux	Paiement	Enrg.
Br. American Oil	$0.25 tr.	1-10	3-9
Cdn. Refractories	$0.20 tr.	15-9	16-8
Jefferson Lake Petrochem of Can. (ord.)	$0.07½ tr	27-9	10-9
Lakeland Nat. Gas (5.4% priv.)	**$0.27**	**15-9**	**25-8**

TORONTO

	Ventes	Haut	Bas	2 hr.
Abacon	100	38	38	38
Abitibi	4225	$ 11¾	11⅝	11¾
Alta Gas	200	$ 37¼	37¼	37¼
Alt Ga w	500	$ 10⅛	10	10⅛
Alta Nat	100	$ 17½	17½	17½
Alg Cen	650	$ 8⅝	8½	8½
Algoma	925	$ 64⅜	64	64
Alumin	510	$ 29	28⅞	29
Alum 4½	25	$ 40	40	40
Al 2 p 4½	270	$ 48	47½	47½
Ang CP 4½	25	$ 25¼	25½	25½
Anthes A	707	$ 19½	19	19
Argus	171	$ 20⅛	20⅛	20⅛
Arg C P pr	700	$ 13	12⅞	12⅞
Atl Sugar	2765	$ 22¾	22	22
Bk Mont	543	$ 61½	61½	61½
Bank NS	266	$ 72½	71⅞	71⅞
Bath P A	200	$ 60	59½	60
Beav Lum	120	$ 40	40	40
Bell Ph	2157	$ 58⅝	58⅜	58⅝
Bicks	100	$ 11⅛	11⅛	11⅛
Bow-M pr	50	$ 52	52	52
Bowater	1047	$ 7	7	7
Bramalea	z50	$ 8¼	8¼	8¼
Brazil	z24	$ 6⅝	6⅝	6⅝
Br Tnk	100	425	425	425
Br Tank pr	75	$ 42	42	42
Bright	1010	$ 76	76	76
BA Oil	1753	$ 30¼	30¼	30¼
BC Forest	450	$ 26⅝	26⅝	26⅝
BC Pack B	100	$ 20¼	20¼	20¼
BC Sugar	125	$ 39⅜	39⅜	39⅜
BC Phone	175	$ 67¼	66½	67
Bulolo	z25	$ 8	8	8
Burns	z50	$ 23½	23⅜	23½
Cabol	100	23	23	23
Cal Pow	435	$ 22	22	22
Cal P 5 P	15	$102½	102½	102½
Cal Dale	z76	$150	150	150
Can Cem	100	$ 50¼	50¼	50¼
CD Sug	z15	$ 24½	24½	24½
Cl Fndry	375	$ 50	50	50
Can Malt	100	$ 23½	23½	23½
C Pack A	25	$ 84	84	84
C Pack B	50	$ 85	85	85
Can Perm	74	$ 68½	68½	68½
C A E	715	$ 12½	12½	12½
C Brew	1315	$ 9⅛	8⅞	9
C Brew Ap	30	$ 46	46	46
CB Al Aw	390	335	350	355
CB Al Bw	100	365	365	365
Cdn Cn A	175	$ 14½	14½	14½
C Chm w	1225	950	950	950
C Curt W	500	60	60	60
C Dredge	100	300	300	300
Cd G Inv	100	$ 55¼	55½	55½
CG Sc A	200	$ 14	14	14
C Im B C	929	$ 63¾	63½	63½
C I Gs Oil	147	$ 9½	9½	9½
CIL	185	$ 19⅝	19⅝	19⅝
CPR	3318	$ 61⅝	61	61⅝
Cdn Pet	100	$ 12⅝	12⅝	12⅝
Cdn Salt	z10	$ 27½	27½	27½
Cdn Tire	85	$ 51	51	51
C Tire A	450	$ 46½	46½	46½
C Vickers	225	$ 21¼	21¼	21¼
C Westng	100	$ 69	68⅝	69
Chat-Gai	z50	$ 14	14	14
Chemcell	1300	$ 16⅝	16⅝	16⅝
Clairtone	500	$ 6¾	6⅝	6⅝
Col Cell	475	$ 8⅝	8½	8½
Col Cell	150	$ 26⅞	26⅞	26⅞
C Savings	1500	$ 14	14	14
Conduits	100	$ 7¼	7¼	7¼
Con Baks	z50	$ 5¾	5¾	5¾
Con Bldg	400	450	440	450
Con M S	2805	$ 42	41⅝	42
Con Paper	410	$ 40½	40¼	40¼
Con Gas	785	$ 13¼	13⅛	13⅛
Corby vt	z75	$ 21	21	21
Corby B	z50	$ 20⅝	20⅝	20⅝
Coronatn	500	425	415	425
Coron 2 w	225	85	85	85
Cosmos	100	$ 12⅝	12⅝	12⅝
Crain RL	50	$ 25½	25½	25½
Crush Int	1620	$ 15¼	14⅞	15¼
Cygnus A	z50	425	425	425
Cygnus B	120	$ 6⅝	6⅝	6⅝
Delta Ac	100	$ 26	26	26
Delta Bpr	60	$126	125	126
Dist Seag	655	$ 36⅝	36	36¼
D Bridge	125	$ 26	26	26
Dofasco	1370	$ 26⅜	26¼	26¼
Dosco	125	$ 14¼	14¼	14¼
Do Stores	250	$ 23⅝	23⅝	23⅝
Domtar	3713	$ 19⅝	19¼	19¼
Do Text	290	$ 31¼	31	31
Du Pont	530	$ 46½	46½	46½
Exquisite	z30	$ 11⅛	11⅛	11⅛
Exquisit pr	100	$ 11⅛	11⅛	11⅛
Falcon	1128	$ 97	96⅞	96⅞
Fam Pla	400	$ 24½	24¼	24¼
Fanny P	115	$ 41	41	41
Fed Grain	125	$ 7	7	7
Fleet Mfg	500	64	64	64
Ford US	z5	$ 57⅛	57⅛	57⅛
Ford Cda	31	$147	147	147
Frontie Ac	100	$ 5⅝	5⅝	5⅝
GMC	z30	$107	105½	107
Goodyear	z5	$185	185	185
Goodyr pr	600	$ 46⅛	46⅛	46⅛
G Baham	14200	275	270	270
GL Paper	1015	$ 22½	22½	22½
GL Power	z15	$ 31	31	31
GN Cap	200	390	390	390
GNCapBw	1400	5	5	5
GrW Life	125	$ 90	90	90
GrWpg G	1000	$ 17½	17½	17½
Greyhnd	3500	$ 12	12	12
Guar Tr	z5	$ 68	68	68
Hd ChemA	200	$ 11	11	11
Hardee	200	92	92	92
Hard Carp	100	$ 31	31	31
Hd CarpA	800	$ 28½	28	28½
Hawker-S	975	$ 5⅝	5⅝	5⅝
Home A	675	$ 17⅞	17⅞	17⅞
Horne pf	1800	305	300	305
HBC	1388	$ 15	14⅞	15
HB Oil G	2300	$ 16⅝	16⅝	16⅝
Hur Erie	1300	$ 59⅝	59½	59⅝
Husky	700	$ 12⅛	11⅞	11⅞
Husky D d	z25	600	600	600
Imp Life	30	$260	260	260
Imp Oil	999	$ 52½	52¼	52¼
Imp Tob	400	$ 14⅝	14⅝	14⅝
Ind Accep	210	$ 23½	23½	23½
Ind Wire	250	210	210	210
Inglis	425	$ 5¼	5¼	5¼
Inland Cpr	733	$ 17½	17½	17½
Inland Gas	1200	$ 9¼	9¼	9¼
IBM	z3	$516	516	516
Int Nickel	2336	$ 94	93	93½
Int Util	625	$ 30	29⅞	29⅞
Inter PL	507	$ 87½	87	87½
Int Stl P	625	$ 5½	5⅜	5½
Inv Group	370	$ 12½	12½	12½
Inv Grp A	1855	$ 11½	11⅜	11½
Int City G r	680	39	39	39
Jefferson	2990	$ 18⅜	18½	18⅜
Jeff Bw	5115	$ 12½	12¼	12¼
Jockey C	1620	$ 5	5	5½
Jock w	850	62	60	62
Kelly DA	300	$ 5⅜	5⅜	5⅜
Labatt	550	$ 20½	20⅜	20½
Lafarge	z20	$ 14	14	14
LOnt Cem	1875	$ 6⅛	6	6
LO Cem w	6300	270	265	270
Lau Fin	150	$ 15⅞	15⅞	15⅞
Lau F 200	326	$ 35½	35½	35½
Lau F 125	145	$ 20	20	20
Lau F 63w	800	485	480	485
Levy Bpr	z25	$ 19	19	19
Life Inv w	100	325	325	325
LobCo A	350	$ 9	8⅞	8⅞
LobCo B	250	$ 9⅛	9⅛	9⅛
Loeb M	460	$ 14⅜	14⅜	14⅜
Maclaren A	z10	$ 21½	21½	21½
Maclean H	275	$ 29¼	29	29¼
MB PR	2605	$ 29½	29⅛	29⅛
Mass-F	2383	$ 29⅛	28⅝	29¼
MEPC	100	285	285	285
Met Stores	100	$ 8½	8½	8½
M G F	100	$ 9	9	9
Molson A	73	$ 36½	36½	36½
Mon Food	1675	$ 9	8¾	8¾
Montex	100	$ 16½	16½	16½
Mont Trust	z25	$ 22	22	22
Moorse	160	$ 69¾	69½	69¾
Morse A	225	$ 14¼	14¼	14¼
Morse B	300	$ 12¾	12¾	12¾
Nat Contn	3700	$ 6½	6½	6½
Nat Drug	100	$ 13½	13½	13½
N Gros p	100	$ 27⅜	27⅜	27⅜
Nat Trust	z60	$ 21½	21½	21½
Noranda	1650	$ 48⅜	48⅛	48⅜
NO NGas	300	$ 27⅛	27	27⅛
Nor Phone	z5	$ 10⅝	10⅝	10⅝
NW U p	610	$ 82½	82½	82½
Ogilvie	125	$ 13⅝	13⅝	13⅝
Pac Pete	640	$ 10⅛	10	10
Pac P w	290	500	490	500
Peel Elder	300	$ 6½	6½	6½
Pembina	100	$ 11⅝	11⅝	11⅝
Pow Cor	650	$ 14¼	14	14¼
Premium	700	230	225	225
Price Bro	204	$ 39½	39½	39½
QN Gas	434	$ 10⅝	10⅝	10⅝
QN G 63w	200	500	500	500
Revenue	100	$ 8	8	8
Rolland A	10	$ 70⅞	70⅞	70⅞
Ronald F	z50	$ 23½	23½	23½
Rothman	910	$ 25	25	25
Royal B	710	$ 73	72¾	72¾
Royal pr	50	$ 25½	25½	25½
Russell H	500	$ 20⅞	20⅞	20⅞
Salada	560	$ 11⅛	11⅛	11⅛
Sayvette	300	380	380	380
Scot YK	100	$ 12½	12½	12½
Sec Cap C	100	490	490	490
Seven Art	970	$ 10⅝	10½	10⅝
Shell Can	539	$ 17⅛	17⅛	17⅛
Shell I pr	175	$ 25⅛	25⅛	25⅛
Shell I w	610	570	550	570
Shop City	208	490	475	490
Simpson	1560	$ 26⅝	26½	26⅝
SKD Mfg	800	$ 7⅛	7⅛	7⅛
Slat Steel	350	$ 14¼	14¼	14¼
Slat B 5½	z50	$ 18	18	18
Slat A w	1600	850	840	845
Southam	50	$ 35¾	35¾	35¾
Stafford	z25	400	400	400
St Pav	150	$ 13⅛	13⅛	13⅛
Steel Ca	4731	$ 28½	28¼	28¼
Steel Can	4731	$ 28½	28¼	28¼
Steinb A	250	$ 43	42½	42½
Ster Tr	200	$ 45	45	45
Supt ord	250	$ 20⅛	20	20⅛
Tancord p	900	460	450	450
Texaco	900	250	250	250
Tone Craf	100	$ 8½	8½	8½
T D Bnk	191	$ 61⅝	61¼	61¼
T Fin A	1425	$ 13	12⅞	13
T Can PL	1750	$ 36¼	36	36
Trans Mt	470	$ 20⅞	20	20
Tru Wall	100	430	430	430
Turnb xd	300	$ 10⅛	10⅛	10⅛
Union Acc	z25	$ 8⅝	8⅝	8⅝
Un Acc 2p	z50	$ 8	8	8
U Carbide	240	$ 27¾	27¾	27¾
Un Gas	4245	$ 27	26⅞	26⅞
Un Steel	700	75	75	75
Versafood	1385	380	375	375
Versatile	300	$ 18	18	18
Vic G Tr	1650	$ 15	14⅞	15
Vulcan	300	270	270	270
Walk GW	3780	$ 38¼	37⅞	38¼
Weldwood	x75	$ 11	11	11
West Ind	300	245	245	245
Westcoast	430	$ 16⅝	16½	16½
W Pacific	500	$ 17	17	17
Weston B	200	$ 20⅛	20⅛	20⅛
We A wts	194	$ 11	11	11
Woodwd A	440	$ 24½	24	24
Y Knit A	200	$ 5½	5½	5½
Zellers	400	$ 17⅛	17⅛	17⅛
Zenith	1000	320	320	320

MINES

	Ventes	Haut	Bas	2 hr.
Advocate	502	525	525	525
Akaitcho	4150	74	73	74
All Pitch	2000	16	16	16
Am Larde	6000	27½	27	27½
A Am Mo	1100	245	243	245
Ang Rou	3100	218	215	215
Ansil	3000	12	11	11
Area	1000	67	67	67
Arjon	2500	9	8½	8½
Argosy	2000	26	26	26
Armore	4100	25	24½	25
A Arcadi	79000	21½	19	20½
A Ared	1000	6½	6½	6½
Atl C Cop	1900	130	128	128
Aunor xd	1000	375	375	375
Bankeno	2000	27	27	27
Bankfield	4900	13	13	13
Barex	1500	43	43	43
Barnat	1600	72	70	72
Bary Expl	1800	25	23½	23½
Baska	3000	9	9	9
Belleterre	1000	33	33	33
Bethlm	1450	620	610	610
Bevcon	2000	8	8	8
Bralorne	300	510	510	510
Brunswk	3475	$ 15¼	15	15¼
Bunkr H	32000	4	4½	4½
Cable	833	12	12	12
Camflo	2900	325	315	320
Camp RL	100	$ 23½	23½	23½
Camp Chi	1060	440	440	440
C Tung	3750	105	105	105
Cam Mine	1000	15½	15½	15½
C Dyno	12700	170	161	165
C Jamieson	500	91	91	91
Cdn Kel	11000	19	18	19
C Lenc	2500	17	16	16
Cantri	1000	27	25	25
Candore	1200	14½	14½	14½
Captain	1000	19½	19½	19½
Cassiar	6 50	$ 13	12⅞	13
Cent Pat	1100	135	131	131
Chester	1000	15½	15½	15½
Chib-Kay	18600	22	21	21
Chimo	5800	158	152	152
Coch Will	4920	390	380	380
Comb Met	6500	26	25	26
Coniagas	2700	90	87	87
Conigo	8500	26	25	25
Con-Key	1000	10	10	10
Con Shaw	2000	14½	14	14½
C Bellek	500	8	8	8
CG Arrow	500	24	24	24
C Goldal	11100	32	25	55
C Halli	1000	37½	37½	37½
C Marben	100	180	180	180
C Mogul	12500	450	430	430
C Morriso	900	152	150	151
Co Negus	1000	13	13	13
Co Nichol	4000	15	15	15
C Rambler	400	160	160	160
Conwest	200	510	500	500
Cop Co	18600	50	48	50
Cop Fiel	1158	108	108	108
Cop Man	500	9½	9½	9½
Craigmt	100	$ 13⅝	13⅝	13⅝
Croinor	500	7½	7½	7½
Crowpat	625	7	7	7
Delhi Pa	3000	20	20	20
Denison	4600	$ 29⅛	28	29
Discover	660	320	320	320
Dome	1275	$ 46	44	46
Donalda	1000	8	8	8
East Mal	700	165	165	165
East Sull	500	680	680	680
F Mar	520	470	470	470
Genex	16500	43½	43	43
Gnt Masct	300	154	154	154
Giant YK	2124	$ 14¾	14½	14¾
Glenn E	3100	13½	13	13
Gortdru	1100	330	325	325
Grandro	1000	24	24	24
Grandu	1775	610	605	610
Gulf L	500	7½	7½	7½
Gunnar	600	465	460	460
Grandisle	700	285	285	285
Hasaga	1000	17½	17½	17½
Hastings	325	335	320	320
Headway	4500	16	15½	16
Heath	7500	6½	6½	6½
Hollinger	410	$ 28	27¾	28
Hud Bay	425	$ 68¼	68	68
Hydra Ex	8072	20½	19½	20½
Int Bibis	1400	112	106	108
Int Heliu	3900	137	135	135
I Kenvill	36000	41	38	40
Irish Cp	7000	26	25	26
Iron Bay	3400	190	188	190
Iso	1900	249	145	249
Jacobus	1500	11½	11½	11½
Jay Ex	10200	15½	15	15
Jelex	1000	17	17	17
Joburke	3000	8½	8½	8½
Joliet	37500	49	46	47½
Jnsmith	1000	20	19	19
Joutel	3600	101	100	100
Jowsey	5000	59	59	59
Kerr Add	6973	815	800	800
K Anacon	1316	300	299	299
K Desmn	1000	41	40	40
Kopan	950	11	11	11
Lab Min	750	$ 31¾	31½	31½
L Dufaul	8510	$ 15	14¾	14⅞
Lakehd	19300	31	31	31
La Luz	150	$ 14¾	14¾	14¾
Langis	2250	41	41	41
Latin Am	500	12	12	12
Leitch	1100	490	485	485
LL Lac	200	171	171	171
Lorado	1300	130	129	130
Louvict	8000	21	20	21
MacLeod	1200	102	99	102
Madsen	3100	225	221	225
Malartic	1500	70	70	70
Man Bar	1000	20	20	20
Manka MS	3000	11	10	10
Marchant	1000	250	250	250
Martin	4000	77	75	76
Matach	2000	9	9	9
Mattgmi	1500	$ 18¼	18¼	18¼
Maybrun	4500	11½	10½	11
McAdam	9350	117	113	115
McIntyre	100	$ 78½	78½	78½
McKen	2300	7½	7	7
McWat	5000	34	33	33
Mentor	4500	44	44	44
Merrill	7200	59	55	55
Metal M	700	165	163	165
Midrim	2000	36	35½	35½
Moneta	1800	80	80	80
Mt Wright	500	42	42	42
Multi-M	19000	52	46	52
Nat Exp	500	9	9	9
Nealon	4000	8½	8½	8½
New Ath	2500	26	26	26
New Bid	4000	7½	7½	7½
New Cal	21200	92	87	89
Nconex w	700	125	120	120
N Jason	1000	6½	6¼	6½
N Kelore	1100	13	13	13
Newlund	2000	14½	14	14
N Mylm	15000	26	23	25½
Newnor	3000	10	9½	10
N Rouyn	2000	16	16	16
N Senator	910	35	35	35
Nisto	4000	9½	9½	9½
Norbeau	18260	208	190	203
Norlartic	5500	10½	10¼	10½
N Rank	2000	30	29	29
Northcal	7300	42	40	40
Northgte	2600	750	735	745
Obaska	42200	21	19	19½
O'learry	2000	10	10	10
Opemiska	5855	905	890	905
Orchan	600	475	475	475
Pamour	700	185	184	184
Patino	1058	855	850	850
Pax Int	3000	27	27	27
Periess	3500	11	11	11
Perron	2000	9½	9½	9½
Pick Crow	500	33	33	33
Pine Point	235	$ 50	49½	49½
Placer	425	$ 23¼	23	23
Porc Pay	2000	36	35	36
Preston	1000	885	870	875
Probe	8475	39	37	37
Que Chib	200	12	12	12
Que Lith	200	330	325	325
Que Man	5100	21½	21	21½
Q Mattgmi	3000	14	14	14
Qunston	1000	15	15	15
Quemont	325	$ 11¼	11¼	11¼
Quonto	1000	7½	7½	7½
Radiore	35100	76	74	75
Raglan	121900	210	192	199
Rayrock	53295	163	146	163
Rexspar	2500	7	7	7
Aio Algo	3899	$ 18¼	17	17
Rockwin	500	59	59	59
Roman	4300	620	590	600
Salem	4000	17	15¾	17
San Ant	2000	26	26	26
Sherritt	1950	590	585	590
Silvmaq	4500	23½	23	23
Siscoe	535	255	255	255
Stanrck	1000	99	95	95
Starratt	2000	5	5	5
Steep R	840	625	615	625
Sud Cont	2000	21½	21½	21½
Teck Corp	566	510	505	505
Sunburst	1000	10	10	10
Texmont	2900	138	136	136
Tombill	200	106	105	105
Torbrit	2000	46	46	46
Towag	3000	10	10	10
Tribag	7500	230	227	230
U Asbest	1110	300	300	300
U Buffad	54200	83	80	83
UCL Mine	1000	17	17	17
Un Fort	5000	17	16½	17
Utd Pore	1750	14	14	14
Upp Can	2000	174	168	168
Urban Q	1000	14	14	14
Violam	6500	430	415	425
W Mines	3100	160	145	160
W Surf I	1050	475	470	475
Wilco	800	29	29	29
Willroy	900	163	162	162
Winch	4000	6½	6½	6½
Win Eld	3200	21	20	20
Windfall	3500	27	26	27
Wh Star	86525	55	49	54
Yellorex	1000	5½	5½	5½
Yk Bear	4400	170	167	168
Zenmac	2575	35	35	35
Zulapa	74300	31	27	29

PETROLES

	Ventes	Haut	Bas	2 hr.
Acme Gas	4000	21	20	20
All Rox	1000	20	20	20
Alminex	600	415	400	415
Am Ledu	2000	12	11	11
Ang U D	5600	58	57	57
Asamer	4200	155	150	150
Banff	1100	615	615	615
Calvert	11000	42	40½	41
Camerin	600	225	220	225
CS Pete	1800	230	226	230
C Delhi	1190	290	290	290
C Ex Gas	5525	181	160	175
C High Cr	500	28	28	28
C Homestd	200	130	130	130
C LI Pete	1000	16	16	16
Cdn Sup O	750	$ 19	19	19
Cent Del	300	$ 10⅛	10⅛	10⅛
C East Cr	1500	82	82	82
Dome Pete	600	$ 17	16⅞	16⅞
Dynamic	13700	96	94	94
Fr Pete	940	430	425	425
Gr Plains	200	$ 11⅜	11⅛	11⅜
Gridoil	3500	85	84	85
Midcon	500	59	59	59
Mill City	1000	57	56	56
N Cont	500	26	26	26
N Davies	2000	22½	22	22½
Nor Am	1000	63	63	63
Nortd	1500	10	10	10
Numac	2000	135	135	135
Petrol	1000	72	72	72
Place	4500	52	50	50
Provo G	2400	241	236	238
Ranger	1000	180	175	175
Scur Rn	100	$ 19½	19½	19½
Spooner	9500	24	23½	24
Stanwell	1100	45	43	43
Triad O	9150	254	244	254
U Oil	2435	$ 18⅜	18	18⅜
Unisphe	1000	13	13	13
U Canso	1700	300	298	300
Vandoo	1500	4½	4½	4½
Wsburne	210	135	135	135
W Decalt	1150	380	375	380

Virement total 1,895,000.

LES INDICES DE LA BOURSE DE TORONTO

	Ind.	Aur.	Mét.	Pét.	Compo.
Clôture — 4 août	162.22	168.33	76.69	94.46	152.39
Clôture — 3 août	161.33	169.90	75.73	94.23	151.55
Semaine dernière	158.14	169.07	73.55	93.13	148.56
Mois dernier	163.82	160.67	75.91	98.86	153.79
Haut — 1965	178.32	187.90	86.67	114.73	167.53
Bas — 1965	156.59	150.88	73.26	92.34	147.21
Haut — 1964	170.05	183.82	73.62	103.02	158.83
Bas — 1964	**137.73**	**129.30**	**58.82**	**81.00**	**128.73**

Marché des bestiaux

Rapport hebdomadaire

MONTREAL, (PC) — Les prix des bovins étaient fermes mais ceux des veaux irréguliers cette semaine aux marchés à bestiaux de la métropole.

Les prix des porcs étaient fermes à $1.50 de moins tandis que ceux des truies étaient de $1 à $1.50 plus élevés.

Les arrivages comptaient : 2,130 bovins, 1,635 veaux, 359 porcs, 236 moutons et agneaux.

Les **bouvillons** de choix cotaient $25.50-$26.25, les bons à $24.50-$25.35, ceux de qualité moyenne $21.00-$24.35, et les communs $13.75-$20.75.

Les **taures** de qualité moyenne rapportaient $18.00-$19.50, les communes $10.00-$17.50. Les bonnes **vaches** se vendaient $15.00-$16.75, quelques-unes jusqu'à $17.25, celles de qualité moyenne $13.50-$15.25, les communes $12.50-$13.75, et celles destinées à la charcuterie et à la mise en conserve $3.00-$12.75.

Les bons **taureaux** cotaient $16.75-$19.00, les communs et ceux de qualité moyenne $8.00-$16.50. Les bons **veaux** rapportaient $26.00-$28.50, quelques-uns jusqu'à $30.00, ceux de qualité moyenne $21.50-$25.50, et les communs $10.-$21.50.

Les **porcs** de catégorie "A" se vendaient de $35.00 à $36.00 et les **truies** de $21.50 à $23.50.

Les prix des agneaux cotaient $25.-$26.00 et les **moutons** $4.00-$11.50.

Cours du dollar

New York — ouverture — Le dollar canadien gagne 1/32 à $0.92 9/16 en argent américain.

La livre sterling perd 9/64 à $2.79 1/32.

Montréal — Le dollar américain gagne 1/32 à $1.06 3/32 en argent canadien.

La livre sterling gagne 1/16 à $3.01⅝.

amériCAINE

Ventes		Haut	Bas	1 h.
700	Atlas CP	15/16	⅞	15/16
800	Braz Tr	6⅝	6¼	6⅝
100	Breeze Corp	5⅛	5⅛	5⅛
37	Brit Pet	7¼	7 3/16	7¼
1200	Brown Co	12⅝	12⅛	12⅛
1300	Cdn Javelin	8⅞	8⅝	8⅞
100	Cons M S	39⅛	39⅛	39⅛
300	Cott Corp	6¼	6¼	6¼
1000	Creole Pet	38½	38⅛	38⅜
300	Dynalectron	2⅝	2⅝	2⅝
700	Felmont Oil	8⅝	8½	8⅝
70	Ford of Ca	135	135	135
2300	Hazel Mishop	6⅝	6⅜	6⅞
6300	Mead Pohns	21⅝	21	21⅛
200	Imp Oil	49⅝	48¼	48⅜
100	Molybdenum	36⅛	36⅛	36⅛
1400	Phillips Ele	26¼	25¼	26¼
4600	Scurry Rain	18¼	18	18¼
700	Seeman Bro	6⅝	6⅝	6⅝
300	Shatt Denn	7⅛	7⅛	7⅛
700	Tech Oper	22½	22¼	22½
200	Tri Cont w	36⅝	36⅝	36⅝
2100	U.S. Filter	1⅛	1⅛	1⅛

Devises étrangères

Source : Banq. Canadienne Nationale

Afrique du Sud	Rand	1.52
Allemagne	Mark	.2693
Argentine	Peso	.0064
Australie	Livre	2.42
Autriche	Schilling	.0421
Belgique	Franc	.0218
Brésil	Cruzeiro	.00062
Chili	Escudo	.2947
Danemark	Couronne	.1559
Espagne	Peseta	.0181
France	Franc	.2206
Hollande	Florin	.3003
Italie	Lire	.001731
Japon	Yen	.002990
Mexique	Peso	.0866
Norvège	Couronne	.1512
Nouv.-Zélande	Livre	3.01
Pérou	Sol	.0406
Suède	Couronne	.2092
Suisse	Franc	.2506
Tchécoslovaquie	Couronne	.1506
Venezuela	Bolivar	.2410



Le caboteur a coulé

Le caboteur "Rena B" appartenant à Marine Industries Ltd. de Sorel, a coulé hier dans le fleuve St-Laurent près de Québec alors qu'il était toué vers Sorel par le remorqueur "Capitaine Simard". Le bateau de 37 pieds a coulé dans 25 pieds d'eau. Il n'y avait personne à bord à ce moment.

Jodoin accuse Ottawa d'être pris de panique face à la construction

OTTAWA. (PC) — M. Claude Jodoin, président du Congrès du Travail du Canada, a accusé le gouvernement fédéral d'être pris de panique dans ses tentatives de ralentir l'activité dans le domaine de la construction.

Dans une déclaration, M. Jodoin a précisé que le gouvernement n'avait pas réussi à donner les preuves des pressions inflationnistes qui auraient obligé le premier ministre, M. Pearson, à prendre une telle décision.

"Il se peut que quelques indices laissent deviner dans certains secteurs des pressions sur les prix, mais ceci n'excuse pas les restrictions sévères annon- déjà arrivé plusieurs fois que le gouvernement ait été pris de panique dès que les prix semblaient vouloir augmenter et qu'il adopte des mesures qui étouffait l'expansion économique. La récente décision n'est cées par le gouvernement", a maintenu le président du CTC.

Selon le chef syndical, il est donc pas une nouveauté.

Lundi soir dernier, M. Pearson a annoncé que le gouvernement retardait le début de travaux devant être exécutés au coût de $70,000,000 au cours des prochains 18 mois. Il avait en même temps demandé aux industries privées de restreindre leurs dépenses.

Le président du CTC a affirmé que cette décision allait priver de nouveaux emplois des milliers de Canadiens durant la prochaine année et ralentir l'expansion économique. Il a rappelé qu'il y avait actuellement au pays 325,000 chômeurs.

De plus, M. Jodoin a indiqué qu'une telle décision de la part du gouvernement allait à l'encontre des recommandations du Conseil économique du Canada.

"L'assurance-auto coûte proportionnellement moins cher aujourd'hui qu'en 1940"

Bien que le coût moyen des accidents d'automobile soit aujourd'hui 4½ fois plus élevé qu'il y a 25 ans, les automobilistes canadiens dépensent maintenant en moyenne, pour l'assurance-automobile, un pourcentage plus faible de leurs revenus qu'en 1940: c'est ce qu'a fait remarquer M. E.H.S. Piper, C.R., directeur général de la Fédération des assureurs au Canada, au cours d'une allocution prononcée devant le club Rotary de Westmount.

"En 1940, a-t-il ajouté, le salaire moyen était de $23.44 par semaine et le montant de la prime d'assurance - automobile représentait, dans les localités où, comme à Montréal, les accidents sont fréquents, de 2 semaines et demie à 3 semaines et demie de travail. De nos jours, par contre, les Canadiens gagnent en moyenne $87.32 par semaine et la prime d'assurance qu'ils doivent payer pour leur voiture s'élève en général à moins d'une semaine et demie de salaire; dans certains cas, elle ne représente plus guère que la moitié d'une semaine de travail. Naturellement, dans les régions où les risques d'accidents sont faibles, la somme de travail correspondant au montant de la prime d'assurance était en 1940 et reste aujourd'hui proportionnellement moindre."

"De plus, la plupart des travailleurs font maintenant la semaine de 40 heures, alors qu'en 1940, la semaine de 54 heures était courante.

Abordant le sujet du coût des dommages causés dans les accidents, M. Piper a cité les chiffres suivants: en 1940 la valeur moyenne des réclamations s'élevait à $87; aujourd'hui, elle est de $397, soit environ 4½ fois plus. Cette augmentation est due en partie à l'accroissement des frais médicaux et du coût des "pertes de temps", mais surtout à l'accroissement énorme du coût des réparations sur les voitures toujours plus luxueuses que le public exige.

D'autre part, a fait remarquer M. Piper, le nombre des véhicules en circulation a considérablement augmenté: il approche maintenant de 7,000,000, alors qu'il n'était que de 1,500,-000 en 1940; les risques d'accident ont augmenté en conséquence et sont maintenant 4½ fois plus élevés.

"Il est vrai que le réseau routier s'est considérablement étendu; mais la distance parcourue chaque année par les automobilistes a augmenté à un rythme analogue et le développement du réseau routier n'a eu que peu d'effet sur la densité de la circulation."

"Malgré les nombreux facteurs qui tendent à faire monter le coût absolu de l'assurance-automobile, il n'en reste pas moins qu'au Canada, les automobilistes dépensent aujourd'hui pour s'assurer un pourcentage plus faible de leurs revenus qu'il y a 25 ans."

Mieux vaut un Québec séparé que le statut d'Etat associé

GENEVA PARK, Ont. (PC) — M. Eugene Forsey, directeur du service des recherches du Congrès du travail du Canada, a déclaré à la 34e conférence de Couchiching hier que la séparation complète du Québec vaudrait mieux que le statut d'Etat associé pour le Québec.

"Des formules de ce genre ne marchent pas et ne valent pas qu'on fasse des efforts pour les faire marcher, a-t-il dit, mieux vaut la séparation complète".

"Si le Québec veut vraiment diviser le Canada en deux Etats associés ou en neuf provinces plus un Etat ambivalent, ou une "alliance", alors je pense que la réponse du Canada anglais devrait être les mots de Cromwell: "Au nom de Dieu, partez".

"Certains Canadiens français semblent croire que nous, Canadiens anglais, sommes tellement entichés d'eux, ou si convaincus que nous ne pouvons vivre sans eux, que nous sommes prêts à payer très cher le lien le plus ténu avec eux. C'est une dangereuse illusion".

Selon M. Forsey, le prix minimum pour l'unité canadienne est d'abord, le bilinguisme le plus rigoureux dans l'administration centrale; ensuite, le bilinguisme officiel au Nouveau-Brunswick, autant que faire se peut; troisièmement, la même chose dans les administrations municipales et dans les tribunaux partout où une importante minorité canadienne-française le désire; et quatrièmement, l'enseignement en français aux élèves francophones partout où il y a suffisamment d'enfants pour rendre la chose possible.

La presse n'a pas fait pire que les politiciens —Pelletier

GENEVA PARK, Ont. (PC) Deux journalistes canadiens, un de langue française et un de langue anglaise, ont émis hier des opinions différentes sur le rôle rempli par les journaux dans le débat actuellement en cours sur la Confédération canadienne.

"La presse en général n'a pas accompli une besogne tellement impressionnante," a déclaré M. Gérard Pelletier, ancien rédacteur en chef du quotidien LA PRESSE et présentement collaborateur au "Devoir". M. Pelletier prenait part à la 34e conférence annuelle de Couchiching.

"Toutefois," a ajouté M. Pelletier, "j'ajouterais que les journaux n'ont pas été plus au-dessous de leur tâche que les politiciens et les éducateurs."

M. Peter McLintock, rédacteur en chef adjoint à "The Winnipeg Free Press," a toutefois exprimé une opinion plus modérée: "La presse, particulièrement les journaux à grands tirages, ont accompli une tâche raisonnable, bien que plusieurs des délégués, ici, ne seront pas de cet avis."

M. McLintock faisait allusion à la conférence de l'an dernier, au cours de laquelle on avait critiqué le rôle rempli par la presse — spécialement dans ses comptes rendus des activités parlementaires.

Le thème de la conférence de cette année est: "Les opinions sur le fédéralisme."

Education

Le journaliste de Winnipeg a affirmé: "Si la presse était parfaite, la description du grand débat qui se déroule au Canada serait peu différente. La réponse à une meilleure compréhension de la Confédération se trouve ailleurs que dans une réforme de la presse. La solution définitive serait trouvée avec une éducation meilleure."

M. Pelletier a fait remarquer que la plupart des journaux canadiens étaient supérieurs aux journaux américains correspondants. Mais, a-t-il ajouté, le problème dont nous discutons prend de l'ampleur parce que le Canada doit le régler au plus tôt.

Selon lui, une coopération plus grande devrait exister entre les rédacteurs de langue française et ceux de langue anglaise ainsi qu'entre les journaux.

Plusieurs journalistes canadiens de langue anglaise ne savent rien sur les journaux de langue française parce qu'ils ne les feuillettent pas et ne les lisent jamais.

Clinique de sang à Deux-Montagnes

La Croix-Rouge fait appel aux donneurs de sang de Deux-Montagnes, Ste-Marthe-sur-le-Lac, St-Eustache, St-Eustache-sur-le-Lac, et les invite à se présenter à la clinique de samedi, à l'école du lac des Deux-Montagnes, 14e Avenue et chemin Oka, de 11 h. du matin à 11 h. du soir.

M. William Keuninckx, président de la section de la Croix-Rouge des Deux-Montagnes, M. Guy Pontbriand, président du comité des donneurs de sang, et M. Ron Edward, vice-président, sont chargés de cette clinique.

Des garderies d'enfants sont prévues pour toute la journée, afin de permettre aux parents de venir donner de leur sang ce jour-là. Un service de transport sera assuré.

Un porte-parole de la Croix-Rouge a précisé que la banque de sang compte sur la générosité des citoyens des Deux-Montagnes et de la région pour fournir 700 chopines de sang calculées comme strict minimum à cette époque de l'année.

L'horloge du Nouveau palais ne fonctionne toujours pas . . .

par Maurice Morin

Le Nouveau palais de justice dont la construction remonte à 35 ans au moins a fait peau neuve!

Par peau neuve entendons-nous.

Il n'a pas été reconstruit, n'a pas été agrandi, mais a été rafraichi d'un bout à l'autre par des experts en la matière.

Les magnifiques lampadaires ont repris leur teint bronzé du tout début, les murs de marbre ont été passés à un liquide de Jouvence pour leur redonner leur bel aspect d'antan.

Même le plancher, aussi de marbre, a été, pour une première fois, lavé et a repris toute sa splendeur.

Il fait bon maintenant y arpenter la salle dite des pas perdus . . . non pas dans le gris des dernières années mais dans sa nouvelle blancheur.

Les lourdes portes donnant accès au magnifique bâtiment du 100 est, de la rue Notre-Dame, sont toutefois demeurées dans leur lourdeur. C'est dire qu'elles présentent encore une teinte très sombre.

Une consolation toutefois pour les gardiens qui sont souvent appelés à les ouvrir le soir.

C'était, jusqu'à tout récemment, tout un tour de force que d'ouvrir ces portes pesant plusieurs tonnes.

Aujourd'hui, un enfant peut du petit doigt, de l'intérieur bien entendu, les ouvrir grâce à un mécanisme spécial, hydraulique.

Et pour conclure, disons que les chiffres et les aiguilles de l'horloge surplombant la rotonde du Nouveau palais de justice et placée en plein centre du greffe de la paix ont aussi changé d'aspect. On les croirait maintenant en or.

Mais, cette horloge ne fonctionne pas . . . pas plus qu'elle n'a fonctionné depuis les dix dernières années.

La changera-t-on bientôt? C'est ce que l'on se demandait, hier soir.

Les Portugais sont libres d'émigrer

LISBONNE, (AFP) — A la question posée par un journaliste de savoir si les autorités portugaises ne pourraient empêcher les travailleurs portugais d'émigrer au Canada, le ministre portugais des Affaires étrangères, M. Franco Nogueira, a répondu que le gouvernement ne se reconnaissait pas le droit d' "empiéter sur la liberté des citoyens".

Dans une conférence de presse qu'il a tenue à la suite des entretiens qu'a eus à Lisbonne M. Nicholson, ministre canadien de l'Immigration, le ministre portugais a en outre indiqué que son gouvernement ne voulait que discipliner cette émigration, non l'interdire.

Nécrologie

Mme Vve Edouard Barbe

A Montréal, mercredi, est décédée à l'âge de 68 ans, Mme veuve Edouard Barbe, née Yvonne Lacombe. Son époux occupait les fonctions de sergent détective pour la ville de Montréal.

Elle laisse dans le deuil ses deux fils, Marcel et Yvon et



ses filles: Mme Patrice Gingras (Suzanne), Mme André Morin (Thérèse), Mme Jacques Trudeau (Yolande), Mme Jean-Louis Morin (Pierrette), Mme Jacques Mondor (Lise).

La dépouille mortelle est exposée au 7384 rue St-Denis. Le service funèbre sera célébré samedi à midi en l'église Ste-Cécile et l'inhumation aura lieu au cimetière de Ste-Dorothée.

Mme Fred Morrissette

A St-Joseph-de-la-Providence, le 3 août, est décédée Mme Fred Morrissette, mère de l'aumônier de l'hôpital St-Luc de Montréal, l'abbé René Morrissette.

La dépouille est exposée au 2095 rue de Salaberry. Le service funèbre sera célébré à 9 h., vendredi, par l'abbé René Morrissette, à l'église de la paroisse Ste-Odile.

On ne doit pas juger d'un homme par ses grandes qualités, mais par l'usage qu'il sait en faire.

La Rochefoucauld

REMERCIEMENTS



M. ARTHUR FORTIN

M. et Mme Henri Fortin, M. et Mme Lionel Fortin, M. et Mme J.-E. Charlebois (Germaine), remercient sincèrement les personnes qui ont bien voulu leur témoigner des marques de sympathie à l'occasion du décès de Monsieur Arthur Fortin, survenu le 9 juillet, à l'âge de 79 ans, soit par offrande de messes, fleurs ou assistance aux funérailles.

Les personnes ayant omis de s'inscrire sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

avis de DÉCÈS

ARCAND (Amabilis) — A Montréal, le 3 août 1965, à l'âge de 85 ans, est décédée Amabilis Bélanger, épouse de feu Clovis Arcand, mère de André, Gaston, Marcel, Jean-Marie, Mme Léopold Gladu (Isabelle), Mme veuve A. Bédard (Corinne). Les funérailles auront lieu vendredi le 6 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Roland Bisson Inc.,
1415 est, rue Fleury,
à 9 h. 45, pour se rendre à l'église St-Charles-Garnier, où le service sera célébré à 10 heures, et de là au cimetière de l'Est, lieu de la sépulture Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

AUBE (Georges C.) — A Montréal, le 4 août 1965, à l'âge de 75 ans, est décédé M. Georges-C. Aubé, époux de Maria Pontbriand, demeurant 80 rue Pontmain, père de Gérard-C., Jean-Claude, Jean-Paul, Emilienne (Mme T. Bouthillier) Germaine, (Mme R. Marcotte) Gisèle, (Mme Gordie Smithers) Céline, (Mme S. Brown). Les funérailles auront lieu samedi le 7 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Urgel Bourgie Ltée,
400 boul. Henri Bourassa est,
à 8 h. 30, pour se rendre à l'église Notre-Dame-de-Pontmain où le service sera célébré à 9 h., et de là au cimetière de l'Est, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

BARAKETT (Nicholas)—A Ville Mont-Royal, le 3 août 1965, à l'âge de 52 ans, est décédé Nicholas Barakett, époux de Helena Lumsden, demeurant 1020 Churchill Road, Ville Mont-Royal, père de Linda, et Nancy, frère de Mme Rose Deeb et de Essa. Les funérailles auront lieu vendredi le 6 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Urgel Bourgie Ltée,
745, rue Crémazie est,
à 1 h. 45, pour se rendre à l'église Syrienne Orthodoxe St-Georges, où le service sera célébré à 2 heures, et de là au cimetière Mont-Royal, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

BARBE (Yvonne) — A Montréal, le 4 août 1965, à l'âge de 69 ans, est décédée Mme veuve Edouard Barbe, née Yvonne Lacombe, demeurant 677 Rodrigue-Bourdage, St-Vincent-de-Paul, mère de Suzanne (Mme P. Gingras), Thérèse (Mme A. Morin), Yolande (Mme J. Trudeau), Pierrette (Mme J.-L. Morin), Lise (Mme J. Mondor), Marcel et Yvon, deux belles-filles et plusieurs petits-enfants. Les funérailles auront lieu samedi le 7 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Urgel Bourgie Ltée et Société Coopérative de Frais Funéraires
7384, rue St-Denis
à 11.45 hres pour se rendre à l'église Ste-Cécile où le service sera célébré à midi et de là au cimetière de Ste-Dorothée, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

BEAUDRY (Emélie) — A Montréal, le 4 août 1965, à l'âge de 84 ans, est décédée Mlle Emélie Beaudry, fille de feu M. et Mme Léonard Beaudry, demeurant 3797 av. Marlowe, N.D.G., soeur de M. Laurent Beaudry et tante de Mme David Gour (Anne) Mme Pierre Taschereau (Yseult) de Claire Beaudry et de Mme Guy Beaulne (Pauline). Les funérailles auront lieu samedi le 7 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Urgel Bourgie Ltée
angle Boul. Décarie et A.N.D.
à 9 hrs 45 pour se rendre à l'église Notre-Dame de Grâce, où le service sera célébré à 10 hres et de là au cimetière de St-Hyacinthe, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

BESSETTE (Marie-Rose) — A Ville Chambly, le 4 août 1965, à l'âge de 77 ans est décédée Mlle Marie-Rose Bessette. Les funérailles auront lieu vendredi le 6 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Yvon Desnoyers
20 rue Des Carrières, Fort Chambly
pour se rendre à l'église St-Joseph de Ville Chambly où le service sera célébré à 9 hrs et de là au cimetière de Lachine lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

BILODEAU (Adolphe) — A Montréal, le 3 août 1965, à l'âge de 84 ans, est décédé Adolphe Bilodeau, époux de Rosina Loiseau, demeurant 2352 rue Percé à Vimont. Les funérailles auront lieu vendredi le 6 courant. Le convoi funèbre partira de la Résidence Funéraire
Georges Godin Enrg.,
518 rue Rachel est.
pour se rendre à l'église St-Jean-Baptiste, où le service sera célébré et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

BISSONNETTE (Alphonsine) — A Montréal, le 2 août 1965, à l'âge de 77 ans, est décédée Mme veuve Rodolphe Bissonnette, née Alphonsine Riendeau, demeurant dans la paroisse St-Robert Bellarmin. Les funérailles auront lieu vendredi le 6 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Bonnier, Duclos et Bonnier
3503 rue Papineau
à 8 hrs 30 pour se rendre à l'église St-Robert Bellarmin, où le service sera célébré à 9 hrs et de là au cimetière de Verchères, où un libéra sera chanté à 11 hrs. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

BOUCHARD (Ernestine) — A Québec, le 4 juillet 1965 à l'âge de 57 ans est décédée Madame Donat Bouchard, née Ernestine Piuze, demeurant à Québec et autrefois à Duparquet, Abitibi. Les funérailles et l'inhumation auront lieu vendredi le 6 courant en Abitibi. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

BRIERE (Léo) — A St-Jean, le 2 août 1965, à l'âge de 58 ans, est décédé M. Léo Brière, époux de Germaine Belec, demeurant au 85 De Salaberry. Les funérailles auront lieu vendredi le 6 courant. Le convoi funèbre partira des salons
B. Francoeur & Fils Enrg.,
70 boul. Lemoyne, Longueuil
à 9 h. 45 pour se rendre à l'église St-Pierre-Apôtre où le service sera célébré à 10 h. et de là au cimetière de Longueuil, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

BRUNET (Valentine) — A Ville Jacques-Cartier, le 5 août 1965, à l'âge de 54 ans 10 mois, est décédée Valentine Legault, épouse de Paul-Emile Brunet, demeurant 2092 rue St-Georges, Ville Jacques-Cartier. Les funérailles auront lieu samedi le 7 courant. Le convoi funèbre partira des salons
J. A. Brunet
2132 rue St-Georges
à 3 h. 45, pour se rendre à l'église St-Jean-Vianney où le service sera célébré à 4 h. et de là au cimetière de St-Georges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

BROSSEAU (Arthur) — A Chomedey, le 3 août 1965, à l'âge de 86 ans et 3 mois, est décédé M. Arthur Brosseau, célibataire, demeurant au 3020 rang St-Elzéar, Chomedey. Le défunt laisse dans le deuil son frère Mathurin et sa soeur Mme Edouard Clermont ainsi que plusieurs neveux et nièces. Les funérailles auront lieu samedi le 7 courant. Le convoi funèbre partira de la résidence funéraire
F. Brisebois Inc.,
1565 boul. Labelle, Chomedey
à 10 h. 45 pour se rendre à l'église paroissiale de St-Martin où le service sera célébré à 11 h. et de là au cimetière du même endroit, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

BROUSSEAU (Joseph-Avila-Edouard) — A Montréal, le 3 août 1965, à l'âge de 84 ans, est décédé M. Joseph-Avila-Edouard (Eddie) Brousseau, fils de feu Joseph Brousseau et de feu Francis Hickey, demeurant à 5263 Fabre, frère d'Yvonne. Les funérailles auront lieu vendredi le 6 courant. Le convoi funèbre partira des salons de la
Société Coopérative de Frais Funéraires
4848 rue Papineau
à 8 h. 45, pour se rendre à l'église St-Stanislas-de-Kostka où le service sera célébré à 9 hres, et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

CAIN (Florian) — Subitement à Repentigny, le 4 août 1965 à l'âge de 56 ans est décédé Florian Cain, fils de feu Georges Cain et de Mme Ovila Labelle, demeurant à 4425 Ste-Catherine est. Les funérailles auront lieu samedi le 7 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Patrick Provencher Inc.
4240 rue Adam
pour se rendre à l'église Très St-Nom de Jésus de Maisonneuve où le service sera célébré à 9 hrs et de là au cimetière de Lachine, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

CAPUTO (Michel) — A Montréal, le 2 août 1965, à l'âge de 29 ans, est décédé Michel Caputo, époux de Monique Cyr, demeurant à 7585 Garnier appt 3. Les funérailles auront lieu vendredi le 6 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Omer Duquette Inc.
1350 rue Beaubien Est
à 9 hrs 30 pour se rendre à l'église Notre-Dame de la Consolata où le service sera célébré à 10 hrs et de là au cimetière de Côte-des-Neiges lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

CARON (Laurent) — A Montréal, le 2 août 1965, à l'âge de 37 ans est décédé Laurent Caron, fils de Arthur Caron et de Marie De Serre, demeurant 2945 Ste-Catherine est. Les funérailles auront lieu vendredi le 6 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Alfred Dallaire Inc.
3225 rue Ontario est
à 8 hrs 45 pour se rendre à l'église Nativité d'Hochelaga, où le service sera célébré à 9 hrs et de là au cimetière de l'Est, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

CHEVRIER (Florida) — A Montréal, le 3 août 1965, à l'âge de 77 ans, est décédée Mme veuve Arthur Chevrier, née Florida Beaucage, demeurant à 10,207 Ave d'Auteuil, à Montréal. Les funérailles auront lieu samedi le 7 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Gilbert Mandeville & Fils Ltée,
902 Chemin St-Roch à Tracy,
pour se rendre à l'église St-Joseph de Sorel, où le service sera célébré à 11 hres 30 et de là au cimetière paroissial, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

CHOQUETTE (Henri) — A Pointe-aux-Trembles, le 3 août 1965, à l'âge de 89 ans, est décédé M. Henri Choquette, époux de Hortense Renaud, demeurant à 11,935 Ste-Catherine est, P.-A.-T. Les funérailles auront lieu samedi le 7 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Bonneville & Gingras Ltée,
11,813 rue Notre-Dame est,
à 10 hres 15 pour se rendre à l'église St-Enfant-Jésus, où le service sera célébré à 10 hres 30 et de là au cimetière de l'Est, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

CORMIER (Léonard) — A Montréal, le 4 août 1965 à l'âge de 36 ans est décédé M. Léonard Cormier, demeurant rue Pascal à St-Paul l'Ermite. Les funérailles auront lieu samedi le 7 courant. Le convoi funèbre partira des salons
de la résidence funéraire
Yvon Champagne
222, rue Notre-Dame-des-Champs,
Repentigny
pour se rendre à l'église paroissiale de St-Paul l'Ermite, où le service sera célébré à 11 hrs 15 et de là au cimetière paroissial, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

DAVID (Jacqueline) — A l'hôpital Maisonneuve, lundi le 2 août 1965, est décédée Jacqueline Guevin, épouse d'André David, de St-Lambert; mère de Joanne, Louise et Pierre; fille de M. Maurice Guevin et de feu Loretta Masson Guevin; soeur de Jean, Denis et du Dr Raymond Guevin. La dépouille mortelle est exposée au salon
J. W. MacGillivray & Sons
307 Riverside Drive, St-Lambert
Service funèbre à l'église paroissiale de St-Lambert (avenue Lorne) vendredi à 10 a.m. Inhumation au cimetière St-Georges, Jacques-Cartier.

DION (Jean) — Aux Iles Laval, le 4 août 1965, à l'âge de 38 ans, est décédé Jean Dion, époux de Elisa Lemmetti, père de Richard, Raymond et Serge. Les funérailles auront lieu samedi le 7 courant. Le convoi funèbre partira des salons
J. R. Deslauriers Ltée,
627 rue Principale, Ste-Dorothée,
pour se rendre à l'église Notre-Dame de l'Espérance aux Iles Laval, où le service sera célébré à 10 hres et de là au cimetière paroissial, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister ans autre invitation.

DOMINIQUE (Berthe) — A Montréal, le 2 août 1965, à l'âge de 55 ans, est décédée Mme Armand Dominique, née Berthe Allard. Les funérailles auront lieu vendredi le 6 courant. Le convoi funèbre partira des salons
J. A. Guilbault Inc.,
5359 - 11e Ave, Rosemont
à 8 h. 45 pour se rendre à l'église St-Esprit où le service sera célébré à 9 h. et de là au cimetière de St-André d'Argenteuil, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

DONOLO (Lorna Jean) — A Ville Mont-Royal, le 3 août 1965, à l'âge de 18 ans, est décédée Lorna Jean Donolo, fille de Marc Donolo et de Jeanne Champagne. Les funérailles auront lieu vendredi le 6 courant. Le convoi funèbre partira des salons
J. R. Deslauriers Ltée
5650 Chemin Côte-des-Neiges
à 8 hrs 45 pour se rendre à l'église Annonciation of Our Lady où le service sera célébré à 9 hrs et de là au cimetière de Côte-des-Neiges lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

DORAIS (Gertrude) — A Montréal, le 3 août 1965, à l'âge de 67 ans, est décédée Gertrude Gervais, épouse de feu Auguste Dorais, mère de Jean-Pierre, de St-Sauveur, Jacqueline, Mme Marcel Lussier (Denise), Mme Fernand Brulé (Liette), de Joliette. Les funérailles auront lieu vendredi le 6 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Roland Bisson Inc.
130, boulevard Henri-Bourassa est
à 9 hrs 45, pour st rendre à l'église de la Visitation où le service sera célébré à 10 hrs, et de là au cimetière du Sault-au-Récollet, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

DOYON (Sara) — A St-Lambert, le 4 août 1965 à l'âge de 75 ans est décédée Mme veuve Joseph Doyon née Sara Cadieux demeurant 265 Elm. Les funérailles auront lieu samedi, le 7 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Urgel Bourgie Ltée
63 ave Lorne, St-Lambert
à 9 hrs 45 pour se rendre à l'église Paroissiale de St-Lambert où le service sera célébré à 10 hrs et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

DUFRESNE (Albini) — A l'hôpital général de Verdun, le 4 août 1965, à l'âge de 67 ans, est décédé Albini Dufresne, demeurant à 238 rue Bourgeoys, époux de Lucienne Auger, et père de Marguerite, Cécile, Paul-Henri, Maurice, André, Fernande, Jean-Louis, Thérèse et Gaston. La dépouille mortelle est exposée au salon
Hugh C. Fetterly
2035 rue Wellington
Service funèbre à l'église St-Jean, rue Fortune, le samedi 7 août, à 10.30 a.m. Inhumation au cimetière de Côte-des-Neiges.

DUPAUL (Louis) — A Valcourt, le 4 août 1965, est décédé M. Louis Dupaul, époux de Georgeline Bombardier. Les funérailles auront lieu samedi le 7 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Léo-Paul Ledoux
à Valcourt
pour se rendre à l'église paroissiale de Valcourt, où le service sera célébré à 11 hrs et de là au cimetière paroissial, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation

DU SABLON (Jean-Louis) — A Montréal, le 5 août 1965, est décédé M. Jean-Louis Du Sablon, époux de Hermance Perreault, contremaître à la ville de Montréal. La dépouille mortelle est exposée au salon
J.-Paul Marchand,
4228, rue Papineau.
Avis des funérailles plus tard.

FISETTE (Camille) — A l'Epiphanie, le 4 août 1965, à l'âge de 70 ans 3 mois, est décédé M. Camille Fisette, époux d'Angelina Robert, autrefois de Ste-Scholastique. Les funérailles auront lieu samedi le 7 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Roch & Frères,
5 rue Leblanc, l'Epiphanie
pour se rendre à l'église paroissiale de l'Epiphanie, où le service sera célébré à 10 hres 30 et de là au cimetière paroissial, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

GAGNE (Albert) — A Montréal, le 4 août 1965, à l'âge de 65 ans, est décédé Albert Gagné, époux de Marie-Jeanne Ledoux, demeurant 3840 Ste-Catherine est. Les funérailles auront lieu samedi le 7 courant. Le convoi funèbre partira des salons
T. Sansregret Ltée,
3198 rue Ontario est,
pour se rendre à l'église St-Mathias, où le service sera célébré à 10 hres et de là au cimetière de l'Est, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

GAGNE (Roméo) — A Montréal, le 4 août 1965 à l'âge de 57 ans, est décédé Roméo Gagné, époux de Hélèna Duchêne, demeurant 3621 St-Germain. Les funérailles auront lieu samedi le 7 courant. Le convoi funèbre partira des salons
T. Sansregret Ltée,
3198 rue Ontario est,
pour se rendre à l'église St-Emile, où le service sera célébré à 11 hres et de là au cimetière de l'Est, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

GALIPEAU (Diane) — A Montréal-Nord, le 4 août 1965, à l'âge de 17 ans, est décédée Diane Galipeau, fille de M. Jean Galipeau et de Liliane Michaud, demeurant à 12027 rue Jules Auclair. Les funérailles auront lieu samedi le 7 courant. Le convoi funèbre partira des salons
A. Savaria Ltée
5001 Boul. Henri-Bourassa est,
angle Ste-Gertrude
à 7 h. 50, pour se rendre à l'église Ste-Gertrude où le service sera célébré à 8 h. et de là au cimetière de l'Est, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

HAINAULT (Jeanne) — A Montréal, le 4 août 1965 à l'âge de 65 ans est décédée après une longue maladie Mme veuve Ubald Hainault née Jeanne Hainault demeurant à 4376 Henri-Julien. Les funérailles auront lieu samedi le 7 courant. Le convoi funèbre partira des salons de la résidence funéraire
Georges Godin Enrg.
518 rue Rachel est
à 8 hrs 45 pour se rendre à l'église St-Jean-Baptiste où le service sera célébré à 9 hrs et de là au cimetière de Chambly, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

HOGUE (Gérard) — A Montréal, le 4 août 1965, à l'âge de 60 ans, est décédé M. Gérard Hogue, époux de Marie-Thérèse Robillard, demeurant 10779, boul. D'Auteuil, père du Dr Guy Hogue, du notaire André Hogue, et Michel. Les funérailles auront lieu vendredi le 6 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Urgel Bourgie Ltée
400, boul. Henri-Bourassa est
à 9.45 hres pour se rendre à l'église St-Nicolas d'Ahuntsic où le service sera célébré à 10 hres et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

HUOT (Félix) — A Sainte-Agathe, le 3 août 1965, à l'âge de 82 ans, est décédé M. Félix Huot, époux de feu Georgianna Juteau, demeurant à Sainte-Lucie-de-Doncaster. Les funérailles auront lieu vendredi le 6 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Vanier,
de Sainte-Agathe
pour se rendre à l'église paroissiale de Sainte-Lucie, où le service sera célébré à 10 hres et de là au cimetière du même endroit, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

LANIEL (Josaphat) — A Salaberry de Valleyfield, le 3 août 1957, à l'âge de 69 ans, est décédée Mme Josaphat Laniel, née Juliette Biron, demeurant au 45 rue Ellice, à Salaberry de Valleyfield, mère de Denise (Mme Jean-Guy Chatel); Hubert, professeur au collège militaire de St-Jean, époux de Marie-Laure Larivière; Jean-Maurice, courtier d'assurance, époux de Lucille Charette; Gérald, député au fédéral pour le comté de Beauharnois-Salaberry, époux de Janine Sauvé. Les funérailles auront lieu vendredi le 6 courant. Le convoi funèbre partira des salons
J. A. Larin & Fils,
317, rue Victoria, à Valleyfield
pour se rendre à la cathédrale de Valleyfield où le service sera célébré à 11 h. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

LANTHIER (Eva) — A Montréal, le 3 août 1965, à l'âge de 73 ans, est décédée Eva Caouet, épouse de feu Joseph E. Lanthier. Les funérailles auront lieu samedi le 7 courant. Le convoi funèbre partira des salons
J.-S. Vallée Ltée
1111 rue Laurier ouest, Outremont
à 9 hrs 30, pour se rendre à l'église St-Viateur d'Outremont, où le service sera célébré à 10 hrs, et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

LAPOINTE (Fleur-Ange) — A Montréal, le 3 août 1965, à l'âge de 43 ans, est décédée Mme Roger Lapointe, née Fleur-Ange Lazure, demeurant au 516 Huberdeau, Ste-Dorothée. Les funérailles auront lieu samedi le 7 courant. Le convoi funèbre partira des salons de la
Société Coopérative
de Frais funéraires,
4848, rue Papineau
à 7 hres 45, pour se rendre à l'église Immaculée-Conception où le service sera célébré à 8 hres et de là au cimetière de St-Urbain, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assiste rsans autre invitation.

LAROCHE (Angélina) — A Laflèche, le 2 août 1965, à l'âge de 64 ans, est décédée Angélina St-Onge, épouse de feu Alphonse Laroche, demeurant à 3904 Mont-Royal. Les funérailles auront lieu vendredi le 6 courant. Le convoi funèbre partira des salons
E. Darche & Fils Inc.,
3219, rue Grande-Allée
à 9 hres 45 pour se rendre à l'église St-Jean-Eudes, où le service sera célébré à 10 hres et de là au cimetière de St-Maxime, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

LAUZON (Emery) — A Ste-Geneviève-de-Pierrefonds, le 4 août 1965, à l'âge de 94 ans, est décédé M. Emery Lauzon, époux de feu Corinne Joyal, demeurant à 153 rue St-Martin et père de Emery, Cécile et Irénée. Les funérailles auront lieu samedi le 7 courant. Le convoi funèbre partira des salons
J.-A. Legault
13,114 Boul. Gouin ouest
pour se rendre à l'église paroissiale de Ste-Geneviève-de-Pierrefonds, où le service sera célébré à 10 hrs et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

LEFEBVRE (Elmire) — A Montréal, le 4 août 1965, à l'âge de 90 ans 8 mois, est décédée Elmire (Emélia) Rousselle, épouse de feu Theodose Lefebvre; elle laisse dans le deuil ses 3 fils Elphège, Arthur et Anatole Lefebvre. Les funérailles auront lieu vendredi le 6 courant. Le convoi funèbre partira de la Résidence Funéraire
Georges Godin Enrg.,
10,540, rue Papineau,
à 8 h. 45, pour se rendre à l'église de la Visitation, où le service sera célébré à 9 heures, et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

LEFRANCOIS (Adelina) — A Montréal, le 4 août 1965, à l'âge de 87 ans, est décédée Mme veuve Georges Lefrançois, née Adelina dit Blanche Lamontagne, demeurant à l'hôpital St-Vital. Les funérailles auront lieu samedi le 7 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Urgel Bourgie Ltée,
3925 rue Monselet,
à 8 hres 45 pour se rendre à l'église St-Vital, où le service sera célébré à 9 hres et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

LEGAULT (Albert) — A Brownsburg, le 4 août 1965, est décédé M. Albert Legault, ex-agent de la Sûreté Provinciale, époux d'Yvonne Beauchamp, demeurant rue Principale à Brownsburg. Les funérailles auront lieu samedi le 7 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Roland Ménard,
397 rue Grâce à Lachute,
pour se rendre à l'église paroissiale de Brownsburg, où le service sera célébré à 2 hres p.m. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

McKAY (Edward) — A sa demeure, le 5 août 1965, est décédé Edward McKay, époux de Marcelle Vandette: père de Linn. La dépouille mortelle est exposée au salon
D. A. Collins
5610 rue Sherbrooke ouest
Service funèbre à l'église de la Résurrection de Notre-Seigneur, 34e Avenue, Lachine, samedi à 9 a.m. Inhumation au cimetière de Côte-des-Neiges.

MARTIN (Paul) — A Montréal, le 3 août 1965, à l'âge de 52 ans, est décédé M. Paul Martin, époux de Simone Paquette, demeurant au 8384 St-André. Les funérailles auront lieu vendredi le 6 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Lorenzo Neveu,
7766, rue St-Hubert
à 8 h. 40 pour se rendre à l'église Ste-Thérèse-de-l'Enfant-Jésus où le service sera célébré à 9 h. et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

MILLER (Théotime) — A St-Vincent-de-Paul, le 2 août 1965, à l'âge de 70 ans, est décédé Théotime Miller, époux de feu Marie-Ange Paquette, demeurant au 924 Bibaud. Les funérailles auront lieu vendredi le 6 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Urgel Bourgie Ltée,
400 boul. Henri-Bourassa Est
à 8 h. 30 pour se rendre à l'église St-Vincent-de-Paul où le service sera célébré à 9 h. et de là au cimetière de St-Vincent-de-Paul, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

MORRISSETTE (Aldéa) — A Montréal, le 3 août 1965, à l'âge de 81 ans, est décédée Mme veuve Alfred Morrissette, née Aldéa Raymond, demeurant 4015 Joron, Cartierville, mère de M. l'abbé René Morrissette, aumônier de l'hôpital St-Luc, et Léo. Les funérailles auront lieu vendredi le 6 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Urgel Bourgie Ltée
2095 rue de Salaberry
à 8 hrs 45, pour se rendre à l'église St-Odile, où le service sera célébré à 9 hrs, et de là au cimetière de l'Est, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

NARDOZZA (Rose) — A Montréal, le 4 août 1965, à l'âge de 56 ans, est décédée Mme Rose Campanello, épouse de Donat Nardozza, demeurant au no 8573, 14e Avenue, Ville St-Michel. Les funérailles auront lieu samedi le 7 courant. Le convoi funèbre partira des salons
J.-S. Vallée Ltée
6821 rue St-Hubert
à 8 hrs, pour se rendre à l'église Notre-Dame Consolata, où le service sera célébré à 8 hrs 30, et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

PAQUETTE (Rolande) — A Montréal, le 3 août 1965, à l'âge de 40 ans, est décédée Mme Fernand Paquette, née Rolande Couillard, demeurant à 1256 Plessis. Les funérailles auront lieu vendredi le 6 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Dallaire & Pelletier,
1575 rue Ste-Catherine est,
à 8 hres 45 pour se rendre à l'église Ste-Brigide où le service sera célébré à 9 hres et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

PERRON (Virginie) — A Montréal, le 3 août 1965, à l'âge de 84 ans, est décédée Mme Virginie Baillargeon, épouse de feu Joseph Perron, demeurant au no 6670 Chateaubriand. Les funérailles auront lieu vendredi le 6 courant. Le convoi funèbre partira des salons
J.-S. Vallée Ltée
6662 rue St-Denis
à 8 hrs 45 pour se rendre à l'église St-Edouard où le service sera célébré à 9 hrs et de là au cimetière de l'Est lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

POIRIER (Calixta) — A Strathmore, le 4 août 1965, à l'âge de 79 ans, est décédée Mme veuve Gustave Poirier, née Calixta Brault, demeurant au no 35 Swallow, fille du notaire et Mme Calixte Brault, autrefois de Pointe-Claire, mère du Dr Richard Poirier, d'Edmonton Alta, Simone Poirier, Jean-Jacques Poirier, le Dr Louis Poirier de Québec et Madeleine (Mme Le Brock). Les funérailles auront lieu samedi le 7 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Raoul Bourgie Inc.,
281 rue Bord du Lac, Pointe-Claire
à 9 hres 45 pour se rendre à l'église St-Joachim, où le service sera célébré à 10 hres et de là au cimetière de Pointe-Claire, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

POUDRETTE (Marcel) — A Montréal, le 2 août 1965, à l'âge de 33 ans, sont décédés accidentellement Marcel Poudrette, époux de Thérèse Chrétien et son fils Daniel 8 ans. Les funérailles collectives auront lieu vendredi le 6 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Yvon Desnoyers,
20, rue Des Carrières,
Fort-Chambly
pour se rendre à l'église paroissiale où le service sera célébré à 10 hres et de là au cimetière du même endroit, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

ROBERT (Anastasie) — A Lachute, le 3 août 1965, est décédée Mme Jean Robert, née Anastasie Deslauriers, demeurant 233 rue Wilson. Les funérailles auront lieu samedi le 7 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Roland Ménard,
397 rue Grâce à Lachute
pour se rendre à l'église St-Julien de Lachute où le service sera célébré à 10 hres et de là au cimetière de St-Philippe d'Argenteuil, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

ROY (Adrienne) — A Montréal, le 4 août 1965, à l'âge de 68 ans, est décédée Mme Adrienne Thuotte, épouse de Napoléon Roy. Les funérailles auront lieu samedi le 7 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Roland Bisson Inc.,
1415, rue Fleury est,
à 8 h. 45, pour se rendre à l'église St-Charles-Garnier, où le service sera célébré à 9 heures, et de là au cimetière de St-Lin des Laurentides, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

SOUCY (Alice) — A Montréal, le 4 août 1965 à l'âge de 74 ans est décédée Mme J. Odilon Soucy, née Alice Ouellette demeurant 8304 Foucher. Les funérailles auront lieu samedi le 7 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Urgel Bourgie Ltée
745 rue Crémazie Est
pour se rendre à l'église Ste-Thérèse-de-l'Enfant-Jésus où le service sera célébré et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

THEORET (Aurore) — A Cité des Deux-Montagnes, le 3 août 1965, à l'âge de 60 ans et 6 mois, est décédée Aurore Guindon, épouse de feu Harris Théoret, demeurant au 142 rue Principale, St-Joseph-du-Lac. Les funérailles auront lieu vendredi le 6 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Donat Martin & Fils,
1004 Chemin d'Oka à
Cité des Deux-Montagnes
à 10 hres 30 pour se rendre à l'église paroissiale de St-Joseph-du-Lac, où le service sera célébré à 11 hres et de là au cimetière du même endroit, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

THERRIEN (Bernard) — A Montréal, mercredi le 4 août 1965, dans sa 68e année, est décédé Bernard Therrien, époux de feu Corinne Archambault; père de Claire (Mme G. Jullien), Lucille (Mme J. Fortin), Gisèle, Suzanne (Mme M. Morin) et Maurice. La dépouille mortelle est exposée au salon
A. Savaria
5001 Henri-Bourassa est
Service funèbre à l'église St-Vincent-Marie-Strambi, 10815 rue Armand-Lavergne, samedi à 9 a.m. Inhumation au cimetière de Lachenaie, Québec.

THORNE (Mathilda) — A Pointe-St-Charles, le 3 août 1965, à l'âge de 77 ans, est décédée Mathilda Vigneault, épouse de feu Simon Thorne, demeurant au 0645 Richmond. Les funérailles auront lieu vendredi le 6 courant. Le convoi funèbre partira de la résidence funéraire
L. Thériault Enrg.,
1279 rue Laprairie,
à 8 hres 45 pour se rendre à l'église St-Charles, où le service sera célébré à 9 heures et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

TREMBLAY (Rose-Délima) — A Montréal, le 3 août 1965, à l'âge de 50 ans, est décédée Mme A. Tremblay, dit Gratton, née Rose-Délima Légaré, demeurant à 6845, 35e avenue, Rosemont. Les funérailles auront lieu vendredi le 6 courant. Le convoi funèbre partira des salons
F. Sansregret Ltée,
4419 rue Beaubien est, coin 28e ave,
pour se rendre à l'église St-Bonaventure où le service sera célébré à 9 hres et de là au cimetière de l'Est, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

TRUDEAU (J.A.) — A Montréal, le 3 août 1965, à l'âge de 59 ans, est décédé M. J. A. Trudeau, époux de Marie-Rose Coutu, employé des Postes, demeurant à 2545 Parkville. Les funérailles auront lieu samedi le 7 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Giguère & Tomasso,
8989 rue Hochelaga,
à 8 hres 15 pour se rendre à l'église St-Donat, où le service sera célébré à 8 hres 30 et de là au cimetière de l'Est, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

VALADE (Philomène) — Accidentellement, le 2 août 1965, à l'âge de 51 ans, est décédée Mme veuve Paul Valade, née Philomène Labelle, demeurant au 2364 Quesnel, mère de Gaston, Marcel, Aimé et Pauline. Les funérailles auront lieu vendredi le 6 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Urgel Bourgie Ltée,
2630, rue Notre-Dame Ouest
à 9 h. 45 pour se rendre à l'église Ste-Cunégonde où le service sera célébré à 10 h. et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

VINCELETTE (Léopold) — A Montréal, le 4 août 1965, à l'âge de 68 ans est décédé M. Léopold Vincelette. Les funérailles auront lieu samedi le 7 courant. Le convoi funèbre partira des salons
J.-H. Benoit
2102 rue Fullum
à 8 hrs 10 pour se rendre à l'église St-Vincent-de-Paul, où le service sera célébré à 8 hrs 30 et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

YARED (George) — A Montréal, le 4 août 1965, à l'âge de 63 ans, est décédé George Yared, époux de Catherine Yared, frère de Mlle Adèle, de Lowell, Mass., de Mme Mageed Khoury, de Quincy, Mass., et plusieurs petits neveux et nièces. Les funérailles auront lieu samedi le 7 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Urgel Bourgie Ltée
745 rue Crémazie est
à 9 hres 30 pour se rendre à l'église Syrienne Orthodoxe St-Georges, où le service sera célébré à 10 hrs et de là au cimetière Mont-Royal, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

Naissance

SHEPHERD - FINDLAY — A l'hôpital Général de Montréal, le 3 août 1965, à M. et Madame Gyde Vanier Shepherd, née Rosemary Findlay, est née une fille. Toutes deux se portent bien.

REMERCIEMENT

THIFFAULT (Danielle) — La famille de M. et Mme Paul Thiffault, remercie sincèrement les personnes qui ont bien voulu lui témoigner des marques de sympathie à l'occasion de la mort de Mlle Danielle Thiffault, survenue le 25 juillet 1965 soit par offrande de messe, de fleurs, de sympathie, soit par bouquet spirituel, visite ou assistance aux funérailles. Les personnes ayant omis de s'inscrire sont priées de considérer ces remerciements comme personnel.

services anniversaires

BUTEAU — A l'occasion du 4e anniversaire de décès de Mme Onésime Buteau, née Angélina Payette, des grand-messes seront célébrées les 6 et 7 août à l'église St-Alphonse d'Youville.

LECLAIRE (Jean) — Samedi le 7 août à 7.15 heures, à l'église St-Emile, sera chantée une messe 1er anniversaire pour le repos de l'âme de M. Jean Leclaire, recommandée par son père et sa mère. Parents et amis sont priés d'y assister.

Déces de Mlle Marie-Rose Bessette

A Ville de Fort Chambly, mercredi, à l'âge de 77 ans, est décédée Mlle Marie-Rose Bessette. Elle laisse deux belles-soeurs: Mmes veuves J. U. Bessette de Montréal, et J. I. Bessette, de Lachine, et plusieurs neveux et nièces.

Les funérailles auront lieu demain matin, 9 heures, à l'église Saint-Joseph de Chambly. La dépouille mortelle est exposée au 20, des Carrières, ville de Fort Chambly.

DECES



LORNA JEAN DONOLO (CLAUDIA)

Mlle Lorna Jean Donolo (Claudia), âgée de 18 ans, est décédée dans un accident d'automobile survenu mardi, le 3 août, à Mont-Laurier.

Elle laisse dans le deuil, son père et sa mère, M. et Mme Marc Donolo, de ville Mont-Royal trois frères, Eric, Karl et Brent; une soeur, Sandra.

Elle avait fait ses études au Mount St. Mary College, Burlington, Vt., et devait entrer à l'Université Loyola en septembre.

La dépouille mortelle est exposée au salon J. R. Deslauriers Ltée, 5650, Côte-des-Neiges.

Le service aura lieu vendredi, à 9 heures, à l'église Annunciation of Our Lady, ville Mont-Royal.

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

CARTES MORTUAIRES et REMERCIEMENTS
MAISON H. Roy LTEE IMPRIMERIE
1589 RUE ST-HUBERT
527-9268